imburgs agblad

Maasje over

isdag 20 september 1983. 65e jaargang nr. 222

eversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 0,85.

VAN DE HOOFDREDACTEUR



brommend de laatste hand de rijksbegroting is gelegd is tijd de cijfers uit het hoofd te laten gonzen en gewoon stemmige muziek te luiste- of een zakje frites te kopen. De heid van keuze is immers nog aarborgd. Nu de natie op het bed van de spijkerharde cij- ligt en de ƒ van het guldente- als een opdruk op het hoofd elke Nederlander schijnt te chijnen is het niet onzindelijk andere tekens te bestuderen. Ministerie van Binnenlandse en laat komende zondag de ertijd eindigen. De klok gaat de nacht van zaterdag op zon- een uur terug. Dat is een te- des tijds. Alle Westeuropese ken zitten dan nog niet op elfde uur maar volgend jaar Engeland en Ierland nog meer het vasteland van Europa ge- d zijn komt er toch een een- in het Westeuropese uur- . Een teken aan de wand is dalende verkoop van kinder- en. De uitgevers blijven niet de pakken neerzitten en ko- met een nieuw motto: „Spe- met woorden", een activiteit. de taalvaardigheid van de dient te bevorderen. Onze erburen, de Belgen, die wel- ar met een veelheid van sta- en te kampen hebben, ont- elden voor de TV een nieuw erprogramma, notabene jeugdigen van 0-5 jaar. Alle eaarde psychologen, peda- sprongen overeind vanwe- t barbaarse idee. Niettemin het jeugdprogramma door. in de praktijk bleek het zo ntwoord, dat iedereen het tij- een testprogramma wilde n. Inspiratiebron voor de r van het nieuwe jeugdpro- ma waren de genummerde n, die geklutst worden voor epalen van de lotto-uitsla- Kleine kinderen interesseren oor beweging, die telkens te- omt. Dat was de basis van ieuwe concept. Goede Mor- e hoeft er niet altijd een bal e snappen.

et weer

den met zon en vooral in htend enkele buien. Mid- emperatuur ongeveer 16 n. Matige zuidwesten-

uitzichten t/m zaterdag: n dan buien en ook af en zon, middagtemperatuur 17 graden.

chaar

Een 54-jarige vrouw, die meer dan 20 jaar heeft rondgelopen met een 15 centimeter lange schaar in haar maag, die daar door een gy- neacoloog was 'vergeten', heeft 00 dollar schadevergoe- gekregen na een proces zeven jaar geeft geduurd. vrouw uit Florida kwam in in het ziekenhuis terecht, rging een operatie en her- de daarvan. Op 2 septem- 1976 bleek uit een röntgen- ame dat er een schaar in maag zat. Die werd direct atief verwijderd. In 1977 d een proces aangespan- tegen de overheid, die ver- voordelijk was voor het iddels gesloten zieken- . Tja, wie zó met scharen pringt, is ook geen knip zijn neus waard.

Wereldtitel sportvissen voor België

tublieft... onze jaarlijkse wisselprijs!!

Wel bekentenis – geen oorzaak en motief in Helden

Doodslag nog vol raadsels

door jan a. c. de klerk

HELDEN-PANNINGEN – De 25-jarige H. N. uit Helden heeft maandagmorgen aan de politie bekend dat hij donderdag van vorige week zijn 37-jarige dorpsgenoot Piërre Meviss om het leven zou hebben gebracht.

Op die dag is inderdaad het lijk van die man in zijn vrijgezellenwoning aan de Burg. Cremershof in Helden gevonden. Een op het lijk uitgevoerde sectie heeft geen preciese doodsoorzaak opgeleverd. Sporen van geweld van buitenaf zijn daarbij niet gevonden.

De politie hield het aanvankelijk ook op zelfmoord. Ook al omdat bij de sectie een mogelijk van medicinale tabletten afkomstige substantie in de maag werd aangetroffen.

Met de spontane bekentenis van H. N. heeft de politie nog geen antwoord hoe en waarom Piërre Meviss om het leven is gebracht. Het onderzoek daarnaar is nog in volle gang.

● Zie verder pag. 11

EINDE ZOMERTIJD

Zondag klok een uur terug

DEN HAAG – Zondag 25 september eindigt in ons land de zomertijd. In de nacht van zaterdag op zondag wordt om drie uur de klok een uur teruggezet.

De zomertijd, die dit jaar op 27 maart is ingegaan, geldt voor de meeste Europese landen. Groot-Brittannie en Ierland kennen echter een afwijkende zomertijd, daar gaat de klok pas terug op 23 oktober.

In 1984 zal de zomertijd in Nederland en de meeste andere Europese landen beginnen op 25 maart om 02.00 uur en eindigen op 30 september om 03.00 uur.

VANDAAG IN DEZE KRANT

Steeds meer motorvoertuigen

DEN HAAG – Het aantal personenauto's in ons land steeg tussen 1 augustus 1982 en 1 augustus 1983 met 99.000 (2,1 procent). Het aantal bedrijfsauto's steeg in dezelfde periode met 3.000 (0,8 procent) en het aantal motorfietsen met eveneens 3.000 (2,5 procent). Aldus blijkt uit cijfers van het CBS.

Op 1 augustus van dit jaar bedroeg het totaal aantal motorvoertuigen in Nederland 5.245.000, onderverdeeld in 4.729.000 personenauto's, 391.000 bedrijfsauto's en 125.000 motorfietsen.

VS-marine steunt Libanees leger met beschietingen

Scherpe escalatie van strijd rond Beiroet

BEIROET – Door directe VS-inmenging is de strijd in en om Beiroet gisteren scherp geëscaleerd. Hun vloot beschoot met de Virginia en de John Rodgers doelen van tegen de regering vechtende eenheden bij Soukh el Garb om het Libanese leger dertien kilometer ten zuidwesten van de hoofdstad te helpen. De tegenstanders zeiden dat deze strategische stad was gevallen, maar dit sprak het leger tegen.

Frankrijk distantieerde zich direct van het Amerikaanse ingrijpen via zijn minister van Buitenlandse Zaken, Claude Cheysson, die verklaarde dat de beschietingen niet de beste methode vormen om de Libanese crisis op te lossen. „Als de Amerikanen de plaats van de Israeliers willen overnemen is dat hun verantwoordelijkheid, niet onze", zo zei hij op tv. Moskou waarschuwde via het Sovjetpersbureau Tass, dat Washington 'niet aan zijn verantwoordelijkheid zal kunnen ontkomen voor de misdaden die tegen de Libanezen worden begaan en aan de gevolgen die zij meebrengen voor de situatie in het Midden-Oosten en de internationale veiligheid'.

Benoorden Beiroet kwamen het leger en de ... voor de tweede maal in direct vuurcontact met Syrische troepen nadat het provisorische vliegveld voor de Libanese mini-luchtmacht onder vuur was gekomen. Naar werd gemeld vlogen voor het eerst weer Israelische vliegtuigen over Beiroet kennelijk om verkenningsvluchten te maken.

Vermoedelijk zouden de Amerikanen van de multinationale vredesmacht van verder Fransen, Engelsen en Italianen in Beiroet niet afkerig zijn van Israelische steun, maar Israels minister van Defensie Moshe Arens schijnt vastbesloten te zijn Israel buiten het conflict te houden zolang Israels directe veiligheidsbelangen niet in gevaar komen, zo schreef de Israelische pers gisteren.

Politie stuurt treintje terug

door jules zollner

THORN – De Rijkspolitie van Thorn heeft zaterdagmiddag het Belgisch toeristisch treintje 'De Sajelaer' uit Maaseik (Saejelen betekent gezellig en gemoedelijk voortpruttelen, in Maaseiks dialect), onderschept bij de Thornse Stiftskerk en onder dwang weer terug begeleid naar de grens met België. Dat ging met het politiebusje tot aan de grenspaal bij camping Vijverbroek aan de Thornse Beekstraat.

Daar mocht chauffeur Van der Smissen uit Maaseik blijven wachten op zijn klanten: een feestvierende familie uit Belgisch Ophoven. Van der Smissen zou niet de juiste vergunningen en papieren bij zich hebben. „Die zijn in België niet nodig. Ik heb toestemming van de burgemeester van Thorn", verdedigde hij zijn broodwinning.

De politie bleek onvermurwbaar. „Ik rij ook vaak naar Born. Nooit moeilijkheden daar. En dat allemaal omdat ik een wagentje teveel heb. Met één aanhangertje zou het mogen. Maar ik heb er twee, om het ritje over smalle en stille binnenwegen rendabel te maken", legde hij beteuterd uit. Het toeristisch treintje kan niet harder dan zestien kilometer per uur.

● Gadegeslagen door vele honderden toeschouwers trekken tanks over een pontonbrug over de Maas bij Well.

Internationaal leger trok de Maas over

door jan a.c. de klerk

WANSSUM – Nauwelijks gehinderd door blokkerende actievoerders zijn maandag de eerste Nederlandse, Amerikaanse en Britse legereenheden over inderhaast gelegde pontonbruggen bij Well, Vierlingsbeek en Broekhuizen over de Maas getrokken. De internationale troepenmacht is op weg naar een gebied in de Bondsrepubliek voor de najaarsoefening 'Atlantic Lion'.

Duizenden Brabanders en Limburger stonden op de streng door politie en marechaussee bewaakte routes naar de Limburgse overzetplaatsen de militaire colonnes toe te zwaaien.

In de Venrayse buurtschap IJsselstein versperde rond half elf een groep van ongeveer 50 demonstranten de weg. Ze werden door de politie tot tweemaal toe zonder veel geweld verwijderd. Eerder was een groep van honderd mannen en vrouwen op de Eisenhowerlaan in Eindhoven voor de colonnes gaan uitlopen. Ook daar greep de politie in en werden drie demonstranten gearresteerd.

Op dezelfde plaats herhaalde de 'lopende blokkade' zich 's middags nog eens. Daarbij werd een demonstrant gewond en twee anderen door de politie meegenomen. In Deurne werd met brand- en verfbommen naar de militaire voertuigen gegooid en kraaiepoten op de weg gelegd. Twee vrouwen – uit Nijmegen en Amsterdam – werden daar aangehouden en opgesloten wegens overtreding van de wapenwet en openlijke geweldpleging. Vandaag steken verzorgingseenheden van het Nederlandse leger nog de Maas over en wordt een begin gemaakt met het overzetten van de troepen met veerponten over de Rijn.

● Zie verder pag. 3

(ADVERTENTIE)

KOPIESNELLER
razendsnel kopieren_klaar terwijl u wacht
ERKEND RANK XEROX DEALER
Emmasingel 69 - Weert - tel. 04950-31727
Apollolaan 13 - Heerlen - tel. 045-711460

(ADVERTENTIE)

Doe uzelf niets tekort
Kies voor COOP
Vers gehakt 500 gram 375
Spitskool kilo 89
Fruitgebakjes 2 stuks 185

(ADVERTENTIE)

KASTELEINS
van Heerlen en Hoensbroek!
Vandaag om 15.00 uur in het Kegelpaleis
vergadering in verband met sluitingstijd

(ADVERTENTIE)

SCHOUDER-HAM met been kilo	AUGURKEN Koeleman ¾ pot	IJSBERG-SLA per krop	GEKOOKT ONTBIJTSPEK 100 gram
695	99	89	119

SCHUNCK'S VERSMARKT
een begrip voor kwaliteit

dinsdag en woensdag
Zwiebel-braadworst 100 gram 75
BYERSE WEEK
Katenspek 100 gram 125
uw slager VAN MELIK
M'stricht 3z - Heerlen 2z - Brunssum - Stein - Geleen - Treebeek - Hoensbroek - Roermond

Stil uw nieuws-honger lees
imburgs agblad
2 weken gratis!

21-9
Naam: ______
Adres: ______
Postc. + Plaats: ______
Giro Banknr. ______ Tel. ______
abonneert zich en ontvangt het Limburgs Dagblad 2 weken gratis en wenst daarna
een abonnement met automatische betaling per maand
een kwartaalabonnement
Deze bon in een open envelop (zonder postzegel) zenden aan
Limburgs Dagblad, Antwoordnummer 46
6400 VB HEERLEN Of bel 045-739333

ANDIJVIE EN GEHAKT
Elke dinsdag en woensdag hebben we groente en vlees in de aanbieding.
Andijvie, kilo 1.50
Gehakt, 500 g ~~5.48~~ 3.98
kilo 2 3 4 5 ~~9.98~~ 6.98
albert heijn
38.19.83
's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.

het grote schunck voordeel
slechts 3 dagen geldig
DAMESSTOFFEN
Imitatie "ALCANTARA" in grijs, zwart, raf, beige, marine en loden groen. Dubbelbreed.
Normale verkoopprijs f 59.-
VOORDEELPRIJS 39.- /mtr.
Schunck voordeel
kwaliteit wint altijd • promenade heerlen

Slechts 20.000 bezoekers betaalden entree

Kater na vliegfeest kost tenminste 1 ton

door servé overhof

BEEK – Bert Ikelaar en Hans van der Werf van het in managing en sportsponsoring handelend Eindhovense bureau „Intersponsor" verborgen gistermorgen achter een kwinkslag en een glimlach de levensgrote kater die zich na afloop van het tweedaagse vliegfeest op Maastricht Airport naast hun bureau had genesteld. „We zijn er niet uitgesprongen", constateerde Van der Werf nuchter en gelaten. „We hadden gemikt op 300.000 betalende bezoekers, maar in werkelijkheid zijn het iets meer dan 20.000 geworden. Het belooft nog een hele puzzel te worden vooraleer de financiële strop is ontrafeld, maar één zaak is zeker: iedereen die daar recht op heeft, krijgt zijn centen...."



● *De organisatoren Ikelaar en Van der Werf*

weersomstandigheden buiten Zuid-Limburg zijn geweest, die „de massa" thuis hebben doen blijven. „In overig Nederland was het hondeweer. Wanneer we het feest op een ander veld zouden hebben georganiseerd, was het waarschijnlijk niet eens kunnen doorgaan. Er hebben die dagen mensen uit tal van plaatsen, uit Amsterdam, Assen en Utrecht, naar ons gebeld met de vraag: hoe is het weer bij jullie? Als we dan zeiden dat hier echt geen vuiltje aan de lucht was, begonnen ze sceptisch te lachen: natuurlijk zeggen jullie dat omdat jullie publiek willen trekken..."

Het vliegfeest heeft het bijgevolg van „de eigen regio" moeten hebben en deze heeft in ruime mate verstek laten gaan. Oók vanwege het weer? Ten dele waarschijnlijk. Vanwege de niet malse entreeprijs? Ikelaar en Van der Werf achten dat uitgesloten. Volgens hen was de prijs echt niet te hoog. Vanwege manco's in de reclame? Het tweetal spreekt er zich niet over uit.

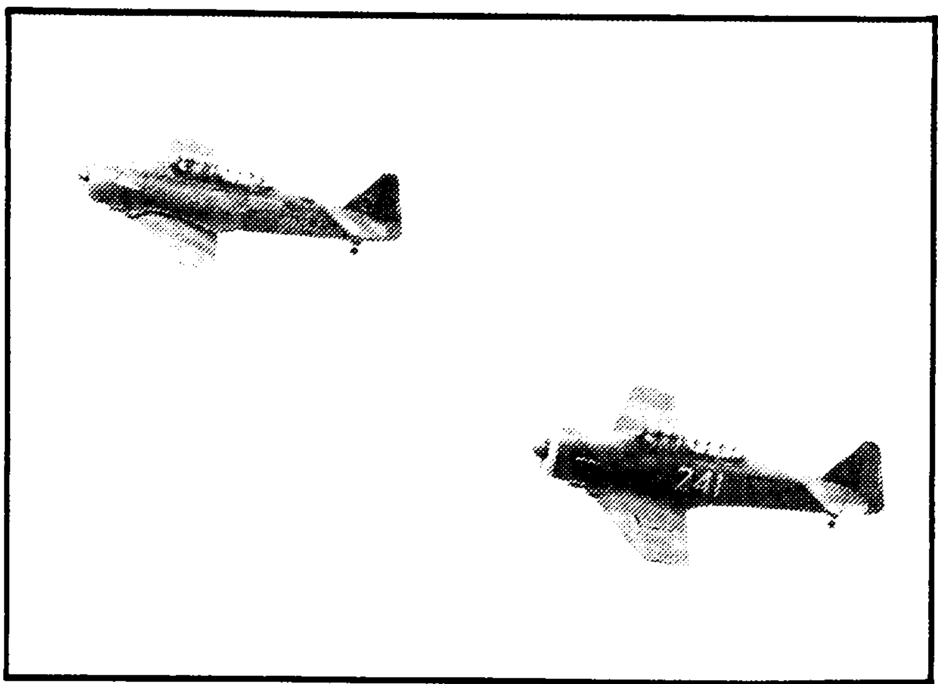
Het merendeel van de twintigduizend betalende bezoekers was ouder dan twaalf jaar en moest bijgevolg twaalf en een halve gulden neertellen om binnen het omheind publieksterrein te komen. Jongeren konden zaterdag en zondag met zes gulden volstaan. Globaal mag worden gerekend op een kassa-opbrengst van 200.000 gulden, waarbij nog ongeveer 16.000 gulden zijn te voegen die 4000 verkochte programmaboekjes in het laatje hebben gebracht. De totale kosten echter worden ruwweg geschat op 300.000 gulden. Organisator Van der Werf haast zich hierbij aan te tekenen, dat in dit totaal ook de „eigen kosten" van Intersponsor zitten. „En natuurlijk kan ons bureau financieel een stootje verdragen", luidt het vastberaden en lichtelijk trots.

Rondom de feiten



Bijpraten

De accountant van de Eindhovense organisatoren heeft zondagavond tot half twaalf zitten plussen en minnen aan de hand van de verkochte entreekaarten. Gistermorgen is hij achter zijn bureau gedoken om een deugdelijk eindrapport op te stellen.



● *In de lucht was het drukker dan op de grond....*

Woensdag hopen Ikelaar en Van der Werf dat onder ogen te krijgen. „En dan zullen we hier en daar wel moeten gaan bijpraten", stellen zij zich voor. Vraag: „Bij de sponsors Brand, Mora, Vriestuin en Campina?" Antwoord: „Wellicht wel, alhoewel deze firma's zelf aan het feest ook bitter weinig verdiend zullen hebben. Het draait er in elk geval op uit, dat de grootste klap voor ons bureau zal zijn, maar met dat risico heb je bij dergelijke evenementen natuurlijk altijd rekening te houden".

De mensen van Intersponsor hebben ooit in het Oostenrijkse Linz een vliegfeest georganiseerd: 90.000 bezoekers op een verregende vrijdagmiddag en een zonnige zaterdag. Onlangs werd ook een vliegfeest gehouden in de Belgische plaats Keiheuvel. Dat trok op één hoogzomerse dag 80.000 bezoekers. „Die moesten nog wel 300 francs per man betalen", herinnert zich Hans van der Werf. De open dagen op het vliegveld Deelen mogen zich door de bank verheugen in zo'n 400.000 kijkers, maar daar hoeft wel geen entree te worden betaald.

Het weer?

Wat heeft het publiek feitelijk ervan weerhouden om naar Airshow Maastricht Airport te komen? Het duo Ikelaar-Van der Werf blijft eraan vasthouden dat het voornamelijk de slechte

Worst

Van der Werf en Ikelaar zeggen niet aan optimisme voor de toekomst te hebben ingeboet. Van der Werf: „Ik heb nog met de burgemeester van Beek gesproken en die leek er voor te voelen een dergelijk feest nog eens toe te staan op deze luchthaven. Niet volgend jaar natuurlijk, maar over enkele jaren..."

Tegen die tijd wel betere relaties aanknopen met Pelleboer en Pien! Van der Werf schertsend: „Ik geloof eerder dat we dan een flinke worst moeten schenken ter ere van de heilige Clara. Dat is in deze streek toch gebruikelijk nietwaar?"

in gesprek

redactie max schmee

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden briev lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Bisschop 7

Bisschop Gijsen heeft de Heiligdomsvaart op een Middeleeuwse wijze beëindigd. Het was niet alleen dat de bisschop na de mis snel huiswaarts keerde en de vele gelovigen die gekomen waren om te bidden en te luisteren als een kudde schapen zonder herder achterliet. Maar het was ook de preek over sex, man en vrouw in het huwelijk en het ongehuwd samenwonen, die bij vele nog gelovige christenen in het verkeerde keelgat geschoten is. Men kan er lang en breed over praten. De tijd terugdraaien naar de kerk van vroeger mag men wel vergeten. Niet dat de mensen minder christelijk zijn of niet meer geloven in de kerk, maar wel ánders. De kerk en de priesters zullen zich zoveel mogelijk moeten aanpassen aan de nieuwe tijd, willen ze de kerk nog in zijn geheel als godshuis presenteren.

Ik wil niet geloven, dat de mens niet gelooft in de kerk doch zelf uitmaakt hoe ver hij kan gaan. En dat is nu juist wat bisschop Gijsen in Maastricht verwoord heeft, zonder er bij na te denken, dat hij vele toch nog gelovigen verder van de kerk verwijderd heeft. De vraag is ook, waarom de roeping tot het priesterschap zover is teruggelopen. Moet ik dat zo zien, dat de jongere generatie de strak getrokken lijn van de oude kerk niet ziet in de moderne tijd? Wordt het niet hoog tijd, dat de gelovige op een meer aanspreekbare manier benaderd moet worden? De vele echtscheidingen zijn voor de kerk een probleem, moet ik opmaken uit de preek van de bisschop. Maar voor degenen die het aangaat, is het probleem veel groter, vooral voor de vrouw en de kinderen. De kerk maakt het er voor de acherblijvenden niet gemakkelijker op.

SITTARD **Cas Paes**

● Bezuinigen

Onlangs verscheen in het Limb Dagblad een bericht over bez gingen in de gemeente Heerlen volgens onze (?) wethouder nie de beurs van de inwoner z voorbijgaan. Op zich is dat meer een bericht waarvan w wakker liggen. We zijn in Nede onderhand murw gemaakt me ke berichten. Over het algeme men zulke signalen uit Den Ha van de een of andere onheilsp elders ver weg.

Dit keer ligt het voor mij toch iets anders. Binnen de gem kan ook de 'eenvoudige burge controlerende factor optreden de reeds eerder genoemde we der stelt, dat de bezuinigingen niet langs mijn beurs voorbij terwijl ik anderzijds moet cons ren dat de gemeente Heerlen graag streekgemeente wil zijn het verleden en ook in het zee cente verleden frequent bezig met ambitieuze projecten, vo melijk gelegen in het centrum hiermee nog steeds bezig is, (z berichten over een nieuwe bi theek), dan kan ik enkel consta dat deze gemeente haar bewo opzadelt met de financiële gev van een poltiek wanbeleid.

Het is voor mij een heel open v of de bewoners van Heerlen ü haupt wel behoefte hebben aan biteuze bouwplannen (cityring lossale kantoorgebouwen) va heren politici, waar die inwo dan zelf dubbel en dik voor mo dokken.

De gemeente, c.q. de wethouder financiën, voert een politiek wa leid, waaruit hij van mij best de tieke gevolgen mag trekken.

HEERLEN **B. Rew**

(ADVERTENTIE)

SNEL NOG EVEN M'N LOTTO-FORMULIER IN-LEVEREN!

En vergeet ook het Cijferspel niet.

de zoon van asterix









Copyright © Les Editions ALBERT RENE, GOSCINNY-UDERZO, 1983

puzzel van de dag

wapen	▼	leeftijd (E) / deel v.e. verhaal ▼	▼	▼	rivier in Rusland / ged. verz. verhaal ▼	▼	buig-zaam
plaats in Limburg ►							
open maken ► / koning (F)							op-bren
►			opgeld ► / klein soort schar ▼				
► / plaats in Rusland				ik(L) ►			
door iets heen-dringen ► / lofdicht						voor-zetsel ▼	
vlek ►				eettafel ►			
►				loot ►			

Oplossing van gis

-	i	-	i	o	-
-	s	t	e	r	k
w	o	e	r	d	-
a	l	e	-	e	d
-	e	l	k	-	i
a	r	t	i	k	e
-	e	-	e	e	-
-	n	e	r	g	e

de hippe heksen











panda en de video-val







recept

Zomerse stoofschotel

250 g wortelen, 250 g sperziebonen, 1 struik bleekselderij, 750 g gekookte aardappelen, zout, 200 g belegen kaas. Snijd de geschrapte worteltjes, de schoongemakte boontjes en de bleekselderij, waarvan de draden zijn verwijderd in stukjes.

Was de groenten nog eenmaal en kook ze in weinig water met zout bijna gaar. Doe ze in een ovenvast schoteltje en schenk er zoveel groentenat bij dat de bodem net bedekt is. Leg de in plakken gesneden gare aardappelen erop. Dek de schotel met geraspte kaas af en geef hem in een op 200° C voorverwarmde oven in 20 minuten een mooi bruin korstje. Men kan de schotel ook onder de grill plaatsen.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagbl
Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns vo
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas Heerlen
rek.no. 63.36.90
Giro 1035100
Abonnementenafdel
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886
Abonnementsprijzen:
Per kwartaal ƒ 61,15
Per maand ƒ 20,47

Dat er directe maatregelen noodzakelijk zijn blijkt duidelijk uit de schade die de Europese bossen thans ondervinden. Alleen al in Duitsland is op het ogenblik 560.000 hectare bos aangetast. Uit Frankrijk, Oostenrijk, Noord-Italië, Denemarken, Griekenland en Nederland komen eveneens berichten over verval van bossen. Dat ook Limburg niet verschoond blijft, toont wel deze foto van een aangetast bos in IJsselstein.

TNO bewijst verband dioxine en huidziekte

DEN HAAG — Er is een duidelijk verband tussen het contact met dioxine en de huidziekte chlooracné. Dit concludeert het Medisch Biologisch Laboratorium van TNO na een volledig medisch onderzoek van 18 mensen die in de inmiddels afgebroken chemische fabriek van Philips Duphar in Amsterdam aan dioxine werden blootgesteld.

TNO slaagde er niet in een bewijs te vinden voor een verslechtering van de algehele conditie als gevolg van het contact met dioxine. Het wordt echter zeker niet uitgesloten dat blootstelling aan dioxine leidt tot grote gevoeligheid voor verstoringen van de gezondheid.

Van de 18 onderzochte ex-werknemers van Philips Duphar, van wie er 11 al gedurende lange tijd arbeidsongeschikt zijn, hadden vijftien last van huidaandoeningen. Zestien onderzochten vertoonden aandoeningen van hart, bloedvaten en wervelkolom. Vijftien bleken ziektes aan de urinewegen te hebben en tien aan het zenuwstelsel.

Het tijdstip van het onderzoek was 19 jaar na de de blootstelling aan dioxine. In 1963 deed zich bij Philips Duphar een explosie voor, waarbij zich in de fabriekshal dioxine verspreidde. Deze stof wordt beschouwd als het gevaarlijkste gif dat ooit door mensen is gemaakt. Dioxine bracht ook veel leed in het Italiaanse Seveso.

Wetswijziging: ambtenaren moeten misdrijven melden

DEN HAAG — Een ambtenaar is verplicht aangifte bij de politie te doen van overtredingen en misdrijven, waarvan hij in de uitoefening van zijn functie op de hoogte is gekomen. Dit staat in de wijziging van het Wetboek van Strafvordering, die minister Korthals Altes (Justitie) gisteren bij de Tweede Kamer heeft ingediend.

Een dergelijke bepaling staat nu ook al in de wet, maar het is volgens de bewindsman 'een dode letter' geworden, omdat de huidige wetstekst te ruim is gesteld: ambtenaren moeten alles wat hun ter ore komt, ook als het niet op hun werkterrein ligt, aan de betreffende instanties doorgeven.

Om de wet weer inhoud te geven, heeft minister Korthals Altes een beperking aangebracht. Ambtenaren hoeven voortaan nog slechts door te geven, wat zij in de loop van hun werk tegenkomen. Omdat het voor de overheidsdienaar een plicht is aangifte te doen bij een officier van justitie of bij de politie, zijn bij ernstige overtredingen disciplinaire maatregelen, die kunnen oplopen tot ontslag, niet uitgesloten.

De bewindsman gaf enige weken geleden al aan dat er aan de wetswijziging gewerkt werd. Hij deed dit tijdens overleg met de Tweede Kamer over de zogeheten schijnhuwelijken.

Volgens de Kamer en de bewindsman stellen ambtenaren van de burgerlijke stand zich te passief op door geen inlichtingen aan de Vreemdelingenpolitie over verdachte gevallen te geven.

Ondanks twijfel bij wetenschappers

SNEL MAATREGELEN TEGEN ZURE REGEN

KARLSRUHE — Het staat nog lang niet vast hoe en in welke mate zure regen schade aan de natuur toebrengt. Gezien echter het snel toenemend tempo waarin de Europese bossen aan het wegkwijnen zijn moeten met spoed maatregelen genomen worden om de stoffen, die verantwoordelijk geacht worden voor de zure neerslag, zoveel mogelijk terug te dringen.

Dit stelden wetenschappers en politici gisteren vast op een driedaagse conferentie van de Europese Gemeenschap in Karlsruhe. De bijeenkomst was belegd om zoveel mogelijk wetenschappelijke informatie te verzamelen voor het opstellen van een programma van de meest doeltreffende maatregelen. De omvang van de schade aan de natuur is thans zo groot dat niet langer gewacht kan worden, zo deelde de Europese Commissie, het dagelijks bestuur van de EG, maandagmiddag op de eerste dag mee.

Tegenspraak

Ondanks tal van wetenschappelijke onderzoekingen zijn er nog vele vragen over de oorzaken van de natuurschade. Verschillende uitkomsten van het onderzoek naar de zure regen blijken met elkaar in tegenspraak. Het vermoeden bestaat dat de neerslag van zwaveldioxyde en stikstofoxyde, veroorzaakt door energiecentrales, de industrie en het verkeer, een belangrijke factor is. De wetenschappers zeggen echter niet zeker te weten of deze luchtverontreinigende stoffen de enige boosdoeners zijn.

Probleem

De politici worden op de conferentie voor het probleem gesteld verreikende maatregelen voor te stellen, terwijl er nog zoveel onzekerheid is over de werking van de zure neerslag. Toch kan niet langer gewacht worden met het terugdringen van de uitstoot van de luchtverontreinigende stoffen totdat de wetenschap het antwoord gevonden heeft, zo stelde dr K. Narjes, lid van de Europese Commissie, vast.

De EG-commissaris voor milieuaangelegenheden kondigde aan, dat de gemeenschap haar maatregelen tegen de uitstoot van zwaveldioxyde en stikstofoxyden de komende jaren zal aanscherpen. Van de conferentie in Karlsruhe hoopte hij de komende dagen te vernemen welke onderzoeken moeten worden verricht naar het werkingsmechanisme van de zure regen. Op basis van de resultaten kunnen de maatregelen dan worden aangepast.

Projecten

De Europese Commissie zal, zo kondigde de heer Narjes aan, de komende weken veertig onderzoeksprojecten uit alle lidstaten met betrekking tot de zure neerslag steunen. Hiermee is een bedrag van ruim 8 miljoen gulden gemoeid. Voorts heeft de commissie de ministerraad voorgesteld de komende twee jaar 13,5 miljoen gulden uit te trekken voor milieu-onderzoek met als zwaartepunt de luchtverontreiniging.

Lerarenopleiding HBO geopend

MAASTRICHT – Dr. Th. Stoelinga, voorzitter van de HBO-raad, heeft gisteren in Maastricht de eerstegraads lerarenopleiding HBO-gezondheidszorg officieel geopend. De nieuwe hogere beroepsopleiding is gekoppeld aan de Rijksuniversiteit Limburg, een volgens Stoelinga „betreurenswaardige beslissing die indertijd door de Minister om politieke – en niet om onderwijskundige – redenen is genomen". Stoelinga stelde dat het logischer was geweest de opleiding te situeren in de tweede fase van het HBO.

De nieuwe HBO-gezondheidszorgopleiding leidt leraren op voor de vakken dietiek, ergotherapie, fysiotherapie, logopedie en verpleegkunde. Het betreft een deeltijdopleiding voor de duur van een jaar en is voor maximaal 150 studenten toegankelijk.

(ADVERTENTIE)

VERDER DAN LENDFERS
HOEFT U NIET TE GAAN

•• voor die aparte zithoek
die bijzondere eettafel
dat pronkstuk van een kast
die oogstrelende gordijnen
•• allen van de beste
Europese ontwerpers.

Lendfers
Décoration

met zijn
deskundige adviezen,
snelle zichtzendingen en
prima na-service

ligt in het hart van Heerlen.

Oranje Nassaustraat 17, Heerlen
Tel. 045-716114

(ADVERTENTIE)

IJzerwaren
W. Jongen
(Nu ook voor kogellagers)
Valkenburgerweg 8,
Heerlen

ROETHOF VOORZITTER OMROEPRAAD

DEN HAAG — Dr. Hein Roethof (61) is met ingang van volgende maand benoemd tot voorzitter van de Omroepraad, het belangrijke adviesorgaan inzake mediakwesties van de minister van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur (WVC). Hij volgt in deze functie A. H. (André) Kloos – de vroegere voorzitter van de VARA – op, die om persoonlijke redenen aftreedt.

Om er voor te zorgen dat alle lekkerbekken aan hun trekken konden komen tijdens een culinair festival in Peekskill, New York, besloot men de grootste koek ter wereld te bakken en koos daarbij voor een zg 'brownie'. Honderd koks gingen aan de slag met onder meer 225 kilo meel, 350 eieren en 135 liter olie. En zo ontstond een 'brownie' van 15 meter, waarvan chefkok Louis DiRubba vakkundig het deeg test.



Generaal Cohen: „Zoveel wuivende mensen elders nooit gezien"

Defensiespecialisten keken toe bij oefening

Vervolg van pag. 1

WANSSUM – Onder de vele kijklustigen die het oversteken van de Maas door het 11.000 man tellende internationale leger gadesloegen, waren ook de ambassadeur van de de Verenigde Staten van Amerika en de defensiespecialisten uit de tweede en eerste kamer. „Het is van belang en interessant tegelijk dat verschillende legers over taalbarrières heen van zoveel verschillende materialen, verbindingen en uitrusting toch een samenhangend geheel weten te maken", zei CDA-defensiespecialist A. Frinking erover.

In Wanssum stonden onder de honderden op de Maasoever ook een man en een vrouw die op een bord duidelijk maakten dat de kosten van de legeroefening beter besteed zouden kunnen worden aan het lenigen van de hongersnood in sommige delen van de wereld.

Nationaal territoriaal commandant generaal Cohen stak zijn lof voor het vlotte verloop van de troepenbeweging in Limburg en de houding van de burgerij niet onder stoelen of banken.

„Er is nauwelijks sprake van acties geweest tegen het leger. Ik ben zeer tevreden. Zoveel wuivende mensen aan de kant maken we elders niet meer mee. De schade aan wegen en eigendommen van anderen is minimaal. Bij vorige oefeningen heeft dat een paar miljoen guldens gevergd. Maar de oefening in West-Duitsland moet nog wel komen", aldus de generaal.

In de kolonne rijdt een speciaal onderdeel voor het afwikkelen van schade mee. In ons land beperkte zich die tot nu toe tot wat kapotgereden trottoirs.

Rijkspolitie

De Rijkspolitie was maandag in noord-Limburg massaal op de been om alles in goede banen te leiden. Honderden mannen en vrouwen van de politie waren daarvoor – onder leiding van kapitein W. Penning de Vries van de staf van het district Roermond – ingezet bij de drie bruggen en op alle kruispunten in de wegen daarheen. Alle verloven van de politie zijn voor de eerste twee dagen van deze week ingetrokken.

In kasteel Well hield zich een grote macht aan Mobiele Eenheden gereed om zo nodig bij rellen te kunnen ingrijpen. Geen van de M.E.-peletons hoefde maandag in actie te komen. De Limburgse compagnie van de Nationale reserve stak bij de oefening 'Aqua marine' maandag een handje toe bij orde en bewakingsdiensten. De mannen – merendeels zuid-Limburgers – zijn voor de oefening voor vijf dagen onder de wapenen geroepen. De Venlose kolonel Geeraets, die de Limburgse territoriaal commandant vervangt, was trots op hen. Peter Westzels uit Maastricht reageerde daarop kort: „Het is meer een hobby". Veelbetekenend zei hij er bij: „Het eind van de oefening is altijd het leukst.

Priestergebrek in grensstreek

Van onze correspondent.

WALDFEUCHT – De zielzorg in aangrenzend Duits gebied tussen Wassenberg en Geilenkirchen die per traditie door Nederlandse priesters wordt verzorgd loopt op zijn laatste benen. De pastoors en kapelaans voornamelijk van Nederlandse ordes, gaan met emeritaat en worden niet vervangen. De priesterstroom uit Limburg voor Duits grensgebied is helemaal droog komen te staan. Uit eigen gelederen kan de Duitse grensbevolking bij lange na niet voldoende priesters voor de opengevallen pastoors en kapelaans leveren.

Van de negen pastoorsposten in Duits grensgebied zijn er nog drie door Nederlandse prietsers bezet. De overige zijn opengevallen en blijven onbezet. Er heerst een ware uittocht onder de priesters van het grensland. Deken Niessen van de St. Georgpastorie in Wassenberg stond kapelaan Kornips naar Herten af. Hij kreeg geen vervanger. De Nederlandse pastoor van Effeld tegenover Posterholt stierf enige maanden geleden en er kwam geen opvolger meer.

In Birgelen werkt de Nederlandse pater Paul Crins uit Leveroy. Hij heeft aan de bisschop zijn emeritaat aangemeld. Hij heeft zich niet langer bereid verklaard de drie pastoriëen van Birgelen, Ophoven en Effeld te bedienen. In Ophoven werkt de Franciscaner pater Fr. Marx als pastoor. Hij vierde vorige maand zijn gouden priesterfeest. Vanwege een ernstige en slepende ziekte die hij in de missie heeft opgelopen, zal hij binnenkort zijn functie ambt neerleggen. Enige assistentie ontvangt hij nog van pater Paul Crins uit Birgelen die bij tijd en wijle maar liefst vier pastoriëen te verzorgen heeft. „Ik kan al dat werk niet aan", verklaart Paul Crins uit Leveroy. „Mijn enige troost is mijn pijp met lekkere tabak, en het gevoel voor humor van de parochianen nadat mijn grote Sint Bernhardshond was doodgegaan".

Jonge krachten worden leraar

Zwervers

Vorige week is pater Hans Niessen uit Myhl wegens ziekte met emeritaat gegaan. Hij zal niet meer worden opgevolgd. De parochianen blijven zonder herder en de zondagsmis wordt niet meer gelezen. Bediening van de parochies lijkt tot stilstand gekomen in de Duitse grensstreek. Pater Gehlen uit Orsbeck ziet geen kans in Myhl waar te nemen. Jonge priesters in het Wassenberger diocees worden als docent ingezet in seminaries en naar missieposten uitgezonden. De weinige priesters die nog over zijn, rijden met hun auto heel wat kerken af om er sporadisch nog wat missen te kunnen lezen, zoals vroeger zwerfpredikers van plaats naar plaats trokken om vredebrengend werk te doen.

Blondine

De protestanten in Wassenberg en Dalheim zijn er niet veel beter aan toe. Hun gehuwde voorganger liet zijn vrouw en vier kinderen in de steek en verdween met een jonge blondine uit de gemeente. Daarvoor in de plaats moet een jonge hulpkracht uit Hückelhoven extra overuren maken. Hoe moeten de grensbewoners nog in de hemel kunnen komen ? Dat vraagt men zich in gemoede en bezorgd in de Duitse grensstreek af.

UIT

Overlast

● De actiegroep Het Oude Westen in Rotterdam wil voor huurders van woningen in deze stadsvernieuwingswijk een huurverlaging in verband met heroïne-overlast en overlast die wordt veroorzaakt door het intensieve bouwverkeer.

Test

● *De Consumentenbond gaat van 26 september tot 7 oktober in tien steden na wat er deugt en niet deugt aan de voorzieningen. Zo zal de bond onder meer gaan kijken naar het prijspeil van de kruideniers, de openstellingstijden van gemeentelijke diensten, de wachttijden bij poliklinieken, de prijzen van benzinestations, de hoogte van gemeentelijke belastingen en heffingen, en geluidshinder. De Consumentenbond wil geheim houden welke plaatsen voor een onderzoek zijn uitverkoren omdat, aldus een woordvoerder, er dan misschien al weer bij voorbaat allerlei excuses worden gebruikt voor dingen die niet helemaal in de haak zijn.*

Prins Claus

● **Het was gistermorgen nog niet bekend of prins Claus deelneemt aan de plechtigheden op Prinsjesdag. Dit heeft de Rijksvoorlichtingsdienst desgevraagd meegedeeld.**

Verdwenen

● De 67-jarige Groninger M. F. ten Brink, die al een maand spoorloos was, blijkt zich in Rome te bevinden. De man is daar opgenomen door het Leger des Heils. De Groninger werd sinds 25 augustus vermist. Hij verliet op die dag in overspannen toestand zijn woning. Hoe de man naar de Italiaanse hoofdstad is gereisd, is nog niet duidelijk. Zijn verblijfplaats werd bekend nadat hij zelf zijn bank in Groningen belde, omdat hij geld nodig had. Bij de bank waarschuwde men de familie, aldus de politie.

Tekort

● *In achttien staten in Afrika kampt de bevolking met een tekort aan voedsel. De toestand wordt steeds slechter, zo heeft Edouard Saouma, de directeur-generaal van de voedsel- en landbouworganisatie van de Verenigde Naties, gisteren gezegd. De topman van de FAO zei op een persconferentie in Wenen dat droogte en de aanwezigheid van hongerige, dakloze vluchtelingen in Afrika de toestand verslechteren.*

Kinderboeken

● **In het eerste half jaar van 1983 zijn er 800.000 kinderboeken minder verkocht dan in het eerste half jaar van 1982. Over het gehele jaar 1982 werden er nog 4,8 miljoen kinderboeken omgezet. Deze cijfers van de Stichting Speurwerk zijn gistermiddag bekend gemaakt op een persconferentie in Amsterdam van de Collectieve Propaganda van het Nederlandse Boek (CPNB) ter gelegenheid van de Kinderboekenweek van 5 tot en met 15 oktober.**

Slaags

● Tijdens een verkiezingstoernee van de Centrumpartij in Almere is gistermiddag een korte vechtpartij tussen enkele Almeerse jongeren en leden van de Centrumpartij ontstaan. Hierbij is een ruit van een auto van een Centrumpartij-lid vernield. De Centrumpartij deed hierop aangifte van het beschieten van één van de auto's bij de politie. Na een technisch onderzoek bleek echter dat van een beschieting geen sprake is geweest. Op het voertuig is geen enkel spoor van kogelinslag te vinden, aldus de politie.

Onafhankelijk

● *Duizenden juichende bewoners van de tweelingeilanden St. Kitts en Nevis hebben gisteren de onafhankelijkheid gevierd. De Caraïbische eilanden hebben 360 jaar onder Brits gezag gestaan. Namens koningin Elizabeth II overhandigde prinses Margaret de nieuwe Grondwet aan eerste-minister Kennedy Simmonds en riep de onafhankelijkheid uit.*

Begroting

● **De algemene beschouwingen van de Tweede Kamer over de beleidsvoornemens van het kabinet voor volgend jaar zullen gehouden worden op 11, 12 en 13 oktober. Dit heeft Kamervoorzitter Dolman aan de leden van de Tweede Kamer voorgesteld. Daarna zullen de verschillende begrotingen afzonderlijk behandeld worden. Volgens het voorlopige schema dat Dolman momenteel heeft voorgesteld, zou de behandeling daarvan vóór Kerstmis kunnen zijn afgerond.**

SERVICE RUBRIEK

GASWACHT LIMBURG

VOOR ONDERHOUD EN REPARATIES VAN CV-KETELS EN GASINSTALLATIES

24-UURS SERVICE OOK OP ZON- EN FEESTDAGEN.

erkend installateur

ERKEND GASTECHNISCH INSTALLATEUR

NU GEBELD, UW INSTALLATIE NOG DEZELFDE DAG HERSTELD

Parallelstraat 37a, Amstenrade Tel. 04492-3131

BOST VERWARMING B.V.

Romeinenstraat 8, Kerkrade-W., 045-412547

SNEL SERVICE

erkenning voor gas-water-cv
loodgieterswerk-sanitair
riolering-ketelreinigen
kachels-allesbranders
reparaties gashaarden enz.

Ketels - boilers - pompen enz. uit voorraad.
HR-KETELS met subsidie van ƒ 250,-.

stickers

voor vele toepassingen

ook voor het bedrukken van kunststoffen - aluminium - magneetplaat - technische stickers frontpanelen - affiches - showcards - luxe kaarten - enz.

studio kerdël geleen

mauritslaan 114 (bij de tunnel) tel. 04494-42964

BRANDPREVENTIE

Voor uw brandpreventieproblemen gratis advies.
Alle blusmiddelen en toebehoren, periodieke controles, brand- en noodladders in elke gewenste uitvoering.
Brandslangkasten, stand- en straalpijpen naar

HYDRAFLEX/NUTH

KATHAGEN 4 - TEL. 045-243131

Vraag vrijblijvend prijsopgave. ook voor controles en reparaties.

VORKHEFTRUCK-VERHUUR

043-629000*

Maastricht
Punterweg 50
telefoon
043-629000*
telex 56243

VT

vanderbroeck transport b.v.

ZD

DAKDEKKERSBEDRIJF GROOT- EN KLEINHANDEL IN DAKBEDEKKINGSMATERIALEN

ZUIDDAK B.V.

EDISONSTRAAT 18, SCHAESBERG
(industrieterrein Strijthagen) Telefoon 045-314218

Dakdekkers, loodgieters en doe-het-zelvers.
Wij leveren en verkopen tegen concurrerende prijzen.
Rollen: glasvlies, weefsel, mineraal en polyester.
Brandrollen voor eenlaagse bedekkingen. Blokbitumen en kleefstoffen, leislag en grind in zakken 50 kg. Isolaties, afvoerbakken, ontluchtingen, daktegels en daktrimmen ertz. Alles op het gebied van dakbedekkingen.

Aangeboden betrekkingen

Eiken

Vakbekwame meubelmaker zoekt werk. Maakt keukens, kasten, eethoeken, slaapkamers, openhaardmantels etc. Goedkoper en beter. De kwaliteit van vroeger is bij mij vanzelfsprekend. Heb eigen werkplaats en showroom. Hoolstraat 45, Voerendaal bij NS-station. Tel. 045-750305.

Hulpverkoopster

gevr. met erv. Eygelshoven Schoenen B.V., Saroleastr. 23, Heerlen.

Gevr. part-time TAXI-CHAUFFEURS voor weekenddiensten, pers. aanm. na 15.00 uur, Hoofdstr. 255, Hoensbroek.

Exclusieve bar PLAYBOYCLUB kan twee meisjes plaatsen 04745-312.

MEISJE voor bar, 's zondags vrij. Bar Picalle, Kiezelweg 374, Veldwezelt België.

BARDAMES gevr. bel tussen 17 en 19 uur 045-225818, na 20.00 uur 045-425101.

Met spoed leuke **MEISJES** gevr. voor privé en escort, intern mogelijk. Tel. 045-424987.

Gevr. BASSIST voor commercieel orkest, tel. 045-320805.

Gevr. TELEFONISTEN inl. O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade, tel. 045-462809.

BIJVERDIENEN dat kan. Bel tussen 17 en 19 uur, tel. 045-226862.

Gevr. (met spoed) AEROBICDANSLERAAR(ES), na 14.00 uur, 04490-27226.

Wij zoeken DAMES die regelmatig Gladstone Mild roken om deel te nemen aan een eenmalig onderzoek, tegen vergoeding. Leeftijd 20-45 jr. Bellen heden dinsdag tussen 9 en 5 uur, 04904-2725.

Leuk MEISJE gevraagd voor escortservice. Tel. 045-422564.

Leuk MEISJE gevr. voor exclusief privé-huis, intern mog. + garantieloon. Tel. 045-721759.

BARDAMES gevr. Bar Ma Cherie, Hellebroek 61, Nuth, tel. 045-241829.

Gevr. nog 2 MEISJES voor privé en escort in Heerlen. Eigen ruimte of intern mogelijk. Goede arbeidsvoorwaarden. Tel. 045-718002. Tussen 16.00 en 21.00 uur.

200,– à 400,– p.wk. nto. EERLIJKE bijverdienste, dames en heren i.b.v. auto, min. 21 jr. Bel v. afspr. 045-457078.

Int. firma (15 jr. in Ned.) zkt. v. direct mannen en/of vrouwen met enige ervaring in directe verkoop. Full- of part-time. Hoge verdiensten en snelle CARRIERE. Inl. dhr. M. Koussen, tel. 045-457078.

Club Brasil heeft nog plaats voor leuke hostes. Hoge garantie, evtl. ook part-time. Tel. 043-51040.

DAKDEKKERS gevr., uitsluitend 100% vaklieden. Goed loon. Zij die menen in aanmerking te komen kunnen zich dagelijks melden bij H. Arndts (tussen 16.00 en 18.00 uur). N. Irik Dakafwerking B.V. Terweyerweg 11, Heerlen. Tel. 045-221222.

Gevr. betrekkingen

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgaven. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen, 045-312613.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862, b.g.g. 455922.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Alles in één hand! Bel Hans Lips bv. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Vakbekwame **MEUBELMAKER**, 65+er, zoekt part-time werk, ook meubel- en meubelconstructietekenaar. Br.o.nr. SH 630, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Amateurfotograaf zkt. mnl. en vrl. MODELLEN, tegen verg. Br.o.no. KE 787 LD Markt 42, 646 ED Kerkrade.

Te k. aangeb. kunststof en aluminium RAMEN en deuren op maat gemaakt, direkt af fabriek. Listacon-Theunisen BV, Horselstr. 1 t/o Heineken industrieterrein Nuth, tel. 045-243638.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating met garantie, tel. 045-216147.

GEVELREINIGING, uitkappen en voegen, vochtbehandeling, tel. 045-216147.

TUINAANLEG, verzorging enz. Goed werk en niet duur. Bel 045-272093 na 18 uur.

Nette jonge vr., 34 jr., zkt. WERK voor 2 morg. i.d. wk., als h.i.h. Br.o.nr. SH 637 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

WERKSTER zoekt werk voor enkele uren p.w., omg. Heerlen. 045-411100.

Uw diepvries, koelkast of BEDRIJFSKOELING defect? Bel „Vriesko" 045-727342.

CENTRALE-VERWARMING bouwpakket met 7 rad. ƒ 2900,–, montage ƒ 120,– per aansl. Vrijbl. inl. 045-711608.

LOODGIETER kan weer werk aann., gas, water, sanitair, riolering, badkamers, dakwerk, zinkwerk, allesbranders, keukens enz. Gratis offerte, tel. 045-711608.

CV-ketel schoonmaken en GASBESPAREND afstellen, nu ƒ 59,–, inl. 045-711608.

Let op! Uw DAK is ons vak, wij vernieuwen alle daken. Dakdekkersbedrijf Peters & Zn., Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817 of 460861.

TV-ANTENNES, plaatsen rev., onderh. Antennebouw Vandeweijer, Emmastr. 8, Heerlen, tel. 719414.

AANNEMER kan nog ruwbouw, verbouwingen enz. dir. aanv. Tel. 04406-12423, b.g.g. 043-642591.

Dakwerk is vakwerk. Dakdekkersbedrijf „HET ZUIDEN". Tel. 045-216151.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk. Met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

Te koop aangeboden

Stunt-Hewij b.v.

Amstenraderweg 9, Hoensbroek. Stuntverkoop van topkwaliteit kleding, schoenen, bijoux, etc.
Elke dag geopend!

Jurk ƒ 35,-

VOORZETRAMEN plexiglas, op maat gemaakt, div. systemen. Daemen kunststoffen. Past. Eijckstr. 14A, Berg a.d. Maas, tel. 04495-6315.

Te k. GRASZODEN 1e kwaliteit met volledige garantie. Gratis thuisbezorgd. Tel. 045-713357.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald, inl. 045-255312.

Alle srtn. HOKKEN, huisjes, hondehokken enz. va. ƒ 195,–. Houtbouw Ubachs Kerkrade-Vink. Tel. 460252.

HOUTHANDEL J. Rinkens b.v., Eygelshovenerweg 60, tel. 045-319846 en Kerkstr. 149, tel. 045-311892, Landgraaf. Watervaste spaanplaat met mes. en groef 18 mm 250x1.25 cm. ƒ 46,50 p.pl.; spaanplaat 18 mm ƒ 24,63 p.pl. 22 mm ƒ 30,30 p.pl. vloerplanken (voor zichtvloer) ± 20 mm ƒ 1,50 p.m; balken 5x15 ƒ 4,63 p.m, 6x16 ƒ 6,53 p.m; kepers 5x5 ƒ 1,66 p.m 5x7 ƒ 2,43 p.m; nieuwe veldbrandstenen ƒ 0,66 p.st. eternietplaten 3,2 mm ƒ 16,35 p.pl. afrasteringsplanken 24 x 150 mm ƒ 1,95 p.m incl. BTW. Alle dakmaterialen.

AFRASTERINGSPLANKEN/PALEN. Schaarhekken, regels, vlechtschermen. Alles KOMO-keur, geïmpregn. Impreg, In de Cramer 104, Hrl. 045-751687 (tussen Limb. Dagbl. en woonwagencentrum).

BLOEMKOOL te k. vers van 't land va. ƒ 0,75, verkrijgbaar na 15 uur, Hamers, Houtstraat 26, Merkelbeek, 04492-1742.

Te k. DIEPVRIESKASTEN, -kisten en koelkasten, z.g.a.n., de helft v/d nw.prijs. Gr. kisten 1 gld. per ltr. Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen, tel. 045-727342.

Grindtegels, trott.tegels, zand, grind, TEELAARDE, containers etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum, 045-251964.

Kasregisters, WEEGSCHALEN, slagerijmachines. Nieuw en occasion. Ruime keuze, volledige garantie, eigen servicedienst. Roltex b.v., Industriepark de Horsel Nuth (L.) tel. 045-242880. Ma. 8.30 - 20.00 u. (koopavond) di-vr. 8.30-17.30 u.

Te k. CARAVAN merk Sprite Cadet, 2 gashaarden + betonnen kooi, iets aparts. Alles i.z.g.st. Tel. 043-628602 en tuinbeelden.

PERZIKEN ƒ 1,– per kilo, peren 50 cent per kilo. Akersteenweg 240, M'str. Tel. 043-613517.

Te k. eiken BANKSTELLEN, ant. eethoeken, tev. meubelstoffering. Silstr. 7, Sittard. Tel. 04490-20249.

Kachels open haarden

Inzet-open haarden met en zonder ventilator, cap. ± 150 m3. Thermocet - Barbas - Dovre kachels met garantie.

Arnold Opreij

Heerlerbaan 275, Heerlen en Willem Alexanderweg 4, Beatrixhaven-Maastricht.

TREKHAKEN, uitlaten 30% of gratis montage, accu's 35%, banden tot 50% korting. Garage Ettema, Spekhouwerstr. 10a, Voerendaal.

ZONNEHEMELS. Gebogen hemel met lange 1.80 mtr. snel bruinlampen. Compl. met in hoogte verstelbaar statief. Nu alleen bij V. Erp voor een zeer lage prijs ƒ 1648,–. Sittard, Putstr. 34, 04490-13531. Heerlen-Glaspaleis 045-711300. Kerkrade-Hoofdstr. 12, 045-456999.

Te k. C.V.-KETEL, gas, merk Crane, en 10 radiatorin, 6 j. oud, als nieuw, samen ƒ 900,–; 2 antieke potkachels merk Pelgrim, ƒ 350,– en ƒ 500,–; keukengeyser, 1 j. gebr., ƒ 85,–; smeedijzeren kapstok ƒ 10,–. Tel. 045-416589.

Mooi eik. VITRINEKASTJE. ± 50 jr. oud, ƒ 450,–. Gravenweg 13, Ubach o. Worms.

OMA'S TIJD kleerkast eik. voor ± ƒ 475,–. Brunsummerweg 29A, Ubach o. Worms.

Rijwiel Cash & Carry

Rijwielen vanaf ƒ 189,-, kinderfietsen ƒ 109,-, 3 versn. ƒ 279,-, crossfietsen ƒ 199,-, 10 versn. race ƒ 299,-. Akerstraat 182 Hoensbroek. Donderdag koopavond. 045-217687.

Te k. modern WANDMEUBEL bali bruin m. witte deurtjes incl. t.v.-kast en verlicht. afm. h. 220 x b. 265 cm. t.e.a.b. Tel. 045-725144.

Te k. eik. OMA-SLAAPKAMER ± ƒ 875,–. Groenstr. 133, Ubach o. Worms.

Te k. WENTELTRAP, elementensysteem, hoogte 3.70 m, 18 treden; Philips lichtrail, 50 m met 50 spots. Tel. 045-453148.

KEUKENS, rolluiken, kozijnen, laag in prijs met garantie. R/J Handelsonderneming, Daelderweg 16, Nuth (industrieterrein). Tel. 045-242602.

ZONNEHEMELS nieuw ƒ 845,- incl. stand Brozon. Tel. 04407-1554.

Vochtige kelder? Bel fa. Cosa voor vrijblijvend bezoek en offerte met 5 jr. garantie. Firma COSA, Wyenweg 147, Brunssum. Tel. 045-218877.

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf ƒ 400,– uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Limatic B.V., Akerstr. 22, centrum-Heerlen, tel. 045-711118.

GASHAARD huisjesmodel ƒ 200,– en ƒ 150,–, keukengeyser ƒ 75,–, 4-pits gasstel ƒ 75,–, betonmolen ƒ 175,–, kolenhaard zelfvuller merk Faber ƒ 250,–. Margrietstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-228281.

Weg. omst.hed. te k. lederen DAMESMOTORJACK, mt. 40. Tel. 04459-2310.

De meest gesorteerde TREINENSPECIAALZAAK in Limburg. Vele merken treinen en toebehoren. Inruil, inkoop, onderdelen, reparatie. Donderd. koopavond. 1 minuut lopen vanaf station. Kerkplein 15, Schin op Geul, tel. 04459-1261.

Parket

parketteur zoekt werk. Ik leg parketvloeren tegen de laagste prijs. lever ook alle materialen. Parket in eiken vanaf ƒ 18,- p. m². Stroken vanaf ƒ 41,50 p. m². Hoolstraat 45, Voerendaal. Tel. 045-750305.

KLEERKASTEN 1-2-3-4-drs. tienerkamers, ledikanten, toilettafels, nachtkastjes, matrassen. Kock, Kampstr. 62 Lindenheuvel-Geleen tel. 43412.

Koopje! SCHRIJFBUREAUS, boekenrekken, tv-kasten, salontafels en fauteuils. Kock, Kampstr. 62 Geleen-Lindenheuvel.

FORNUIZEN, potkachels, antieke hout-kolenkachels va. ƒ 250,–, tel. 04459-1638.

KLEUREN TV te k., voltransistor met tiptoetsen, tel. 045-454628.

LAROUSE Encyclopedie, 25-delig, nwpr. ƒ 3900,–, voor ƒ 1450,–, 045-454628.

KLEUREN T.V.'S grote sort. Philips grootb. vanaf ƒ 295,– Alle teevees prima spelend met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen tel. 045-724760.

„AAA"-WINKEL, Julianastr. 11a, Brunssum, tel. 045-271844, „Anders als Anders" ink.-verk.

NIEUW!!! Nu in deze dure tijd ook in Ubach o. Worms een zaak in goede gebruikte kleding. Ook schoenen, tassen en avondkleding en kinderkleding. en daarbij ook leuke kleding uit de 50'er en 60'er jarn „'T Snuffeltje", Hoogstr. 19, Lauradorp-Ubach o. Worms, tel. 045-317781.

Te k. DAMESFIETS m. versn. i.z.g.st. Tel. 045-324584.

KOLEN te k. Groot en klein. Gratis thuisbezorgd. Tel. 045-225958.

Te k. Italiaans BED 180x200, vitrinekast t.e.a.b. Tel. 045-218610.

Opa- omafiets, heren- DAMESFIETS, kinderfietsen. Tel. 045-257371.

Te k. oude POTKACHEL ƒ 50,–; keukenkolenkachel + kolenhaard, tel. 04742-1501.

VLOERTEGELS grote keuze lage prijzen. Tegelhandel Janssen, De Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970.

Grenen SCHROOTJES 83 mm×13 mm ƒ 1,15 p/m K.L. De Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970, mooie sortering.

Teakhouten VOORDEUR maat 93×211½ tel. 04450-1970, halve prijs.

Gebruikte RAAMKOZIJNEN vele maten, tel. 04450-1970, lage prijzen.

Te k. SURFPAK dames m. smal, ƒ 100,- + skischoenen m. 42. De Ping 26, Nuth.

HI-FI-fans! Cass.deck va. ƒ 158,–, P.U. va. ƒ 79,–, boxen va. ƒ 15,–, KTV port. ƒ 698,–, video VHS va. ƒ 1689,–, kleuren-TV ITT 16 pr. afst.bed. 67 cm ƒ 1498,–, port. stereo radio-/cass. 2×25 W ƒ 325,–. Rep. v. KTV, radio etc. Inruil mogelijk! F. Meyer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, tel. 045-417151.

Opgelet. In onze zaak staan ca. 65 KASTEN vanaf ƒ 200,– ca. 45 bankstellen vanaf ƒ 200,– ca. 30 eethoeken vanaf ƒ 200,– Ook enkele antieke kasten en eethoeken. Inruil mog. loop eens binnen bij Lei Römer. Einderstr. 46 Heerlerheide (Heerlen-Noord) t.o. sauna Poglajen, naast tankstation, tel. 045-215716. Geopend van 10 tot 18 uur. Donderdag koopavond.

Nieuwe VLEUGELS, showroomvleugels Bechner van ƒ 15.900,– voor ƒ 9.500,– GR Steinweg van ƒ 16.400,– voor ƒ 11.500,– Tokai van ƒ 19.900,– voor ƒ 13.600,– Steinway & Sons van ƒ 51.750,– voor ƒ 29.000,– Nieuwe Japanse vleugels. 25% korting. Keuze uit 40 vleugels. J. van Urk b.v. sinds 1898, Westersingel 42, Rotterdam, 010-363500.

GRINDTEGELS 60×40×6 vanaf ƒ 3,75 incl. BTW. Boven ƒ 300,– franco thuis. Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

KANTELDEUREN in 23 maten, direkt uit voorraad leverbaar, tegen absoluut allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, 043-641044.

KTV alle merken bijv. Philips, Aristona 66 cm v. ƒ 2045,- voor ƒ 1398,-; KTV telet., 66 cm 90 kn. van ƒ 3095,- voor ƒ 1895,-; KTV stereo telet. van ƒ 3295,- voor ƒ 1995,-; video Betamax ƒ 1295,-; VHS ƒ 1595,-; VCC ƒ 1695,-. Hoge inruil!!! RTV Van Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879.

Te k. mooie CROSSFIETS ƒ 160,– en home-trainer ƒ 225,–, tel. 04450-1625.

Te k. omg. GELEEN i.v.m. ziekte, goedlopend café met kegelbanen, grote bovenwoning en grote buitenplaats, div. verenigingen, brouwerij vrij, min. eigen geld ƒ 100.000,– o.g. eigen woning. Br. o. no. GE 664, LD Markt 3, 6161 GE Geleen.

Elektronische HDS-KASSA te k. 3 maanden oud 4 groepen nw.pr. ƒ 2300,– ex. nu ƒ 1000,– incl. 04459-1357.

Rolluiken

Ramen en deuren
Div. alum. constructies
Fa. Goffin, Schelsberg 302A, Heerlen
tel. 726210

Te k. grote part. gebr. TROTTOIRTEGELS + zware trott.banden. Bouwbergstr. 100, Brunssum, 251964.

PUPPIES 6 w. oud, comp. scanner en electr. typemachine. Tel. 045-226178.

Te koop zeer mooie KINDERWAGEN met rieten bak. Tel. 045-710182.

Komplete mode

In onze sweatshirt-kollektie hebben wij vele schitterende modellen in allerlei fraaie modekleuren. Prima kombinatiemogelijkheden.

modamie

Gedeeltelijk met borg gevoerd capejasje van 100% geruwde katoen. In ecru. Maten 36-42.

219,-

Bandplooipantalon van 100% geruwde katoen. Met schuine klepzakken en achterzakken met metalen drukkers. In ecru. Maten 36-42.

98,-

van neer eyckeler

BRANDSTRAAT 23 · SITTARD

Meubelgroothandel voor particulieren biedt aan veel geld

terug voor uw oude meubels bij aankoop van nieuwe. Vraag vrijblijvend huisbezoek om de hoogste koopwaarde van uw meubels te doen schatten. Tel. 045-726226 of 726239 doorlopend tot 21.00 uur.

Te k. IJSKAST tafelmodel ƒ 100,– wasautomaat ƒ 125,– keukengeiser ƒ 75,– 4 pits gasstel ƒ 75,– gashaard ƒ 125,– kolenhaard ƒ 200,– naaimachine ƒ 100,– Tel. 045-228281.

Te k. notenhouten KAST Chippendale m. eethoek. Pr. n.o.t.k. Dr. Schaepmanstr. 8 Brunssum.

Te k. TRIMFIETS ƒ 400,–, tel. 045-216460.

Uw meubels nieuw be kleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poel plein 29, Simpelveld te 045-443771.

e k. dames- en HEREN FIETS en crossfiets Eikstr. 49, Heerlen, te 045-214202.

Te k. 2 TIENERKAMERS compl. m. matr., als nw ƒ 500,–. Tev. orgel te k ƒ 200,–. Tel. 045-459374.

BEKENDMAKING

Uitkeringsgerechtigden opgelet!!!

Op woensdag 21 en donderdag 22 september zullen op onderstaande adressen pasjes worden uitgereikt aan uitkeringsgerechtigden zoals **A.O.W., W.W., A.A.W., A.W.W., W.A.O., W.W.V., A.B.W. etc.**

Deze pasjes geven recht op **extra korting** bij al uw kledingaankopen.

Administratiekosten per pasje f 1,–. Legitimatie als uitkeringsgerechtigde verplicht (paspoort of rijbewijs + bewijs van uitkering).

Uitgifte: woensdag 21 september van 9.00 – 12.00 uur
en van 13.00 – 16.00 uur
donderdag 22 september van 9.00 – 12.00 uur
en van 13.00 – 21.00 uur

ADMINISTRATIE ELMO-KONFEKTIE
Komeetstraat 25 – Brunssum (Treebeek) Tel. 045-217260

ADMINISTRATIE ELMO-KONFEKTIE
Kissel 11 – Heerlen Tel. 045-721080

BRT 2 dichter bij Limburg

HASSELT – Met ingang van maandag 3 oktober komt BRT 2-radio van maandag tot en met vrijdag dagelijks tussen 12.00 en 13.00 uur met een 'ontkoppeld' programma in de lucht. De vijf omroepen Limburg, Brabant, Antwerpen, Oost- en West-Vlaanderen, die op toerbeurt dagelijks het nationale programma verzorgen, komen elk op dit tijdstip met een eigen programma. In praktijk zal BRT 2/omroep Limburg vanuit Hasselt niet alleen het eigen verzorgingsgebied bestrijken, maar ook vaak nieuws uit Nederlands–Limburg in zijn programma's opnemen.
Bij BRT 2 worden verder vanaf januari aanstaande een aantal hervormingen doorgevoerd. Zo zal er op deze zender (die ook nachtprogramma's verzorgt tot 2.00 uur) dagelijks tussen 17.00 en 22.00 uur popmuziek worden uitgezonden. Een aantal succesvolle programma's die in dit blok momenteel veel luisteraars scoren worden verschoven naar een ander tijdstip.



● MAINZER HOFSÄNGER
...weerzien met Limburg...

60 procent Vara–weglopers weer terug

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – Bijna 40 VARA-medewerkers voeren met succes een telefonische campagne om onlangs weggelopen leden terug te winnen. Ruim 60 procent van de ongeveer 370 leden die hun lidmaatschap hadden opgezegd wegens het conflict tussen de VARA-leiding en de redactie van 'Achter het Nieuws', heeft inmiddels laten weten bij de VARA te willen blijven.

De bezorgde personeelsleden hebben het initiatief tot de telefonade genomen nadat de strijdbijlen bij de actualiteitenrubriek twee weken geleden begraven werden. Nadat de ruzies waren bijgelegd, hebben de medewerkers de kleine 400 opzeggingen verdeeld en hebben met argumenten de ex-leden geprobeerd te overtuigen van het belang van hun lidmaatschap. Velen reageerden daarop positief.

„Die Mainzer Hofsänger" te gast in Horn

HORN — „Die Mainzer Hofsänger" komen naar Limburg. Op vrijdag 7 oktober is dit wereldberoemde koor te gast in Horn, waar de plaatselijke harmonie „De Drie Horens" ter gelegenheid van het honderdste bondsconcours een gala-avond heeft georganiseerd in de tot concertzaal omgebouwde sporthal „van Horne-hal". Medewerking aan deze avond wordt verleend door de „Häörder Hoffzenger", die onder meer ook gezamelijk met hun Duitse collega's zullen musiceren.

Die Mainzer Hofsänger, opgericht in 1926, zijn vooral bekend geworden door de televisie-uitzendingen van „Mainz, wie es singt und lacht". Liedjes als „So ei Tag...", waarmee ieder concert wordt afgesloten en „Sassa" hebben het koor beroemd gemaakt over de hele wereld. Van deze laatste hit werden maar liefst 1.000.000 platen verkocht. Concertreizen brachten het koor naar Frankrijk, Zwitserland, Nederland, de Verenigde Staten en Kanada. Het repertoire van „Die Mainzer Hofsänger" is rijk aan melodieën van allerlei aard: van opera tot operette en musical en van „Rhein- und Weinlieder" tot populaire potpourri liederen.

De entree voor deze concertavond, die om 20.30 uur begint, bedraagt ƒ 6,-. Er zijn vier kaartverkoopadressen: Rabo-Bank Horn (☎ 1955), slijterij Schreurs (☎ 1375), zelfbediening Vermeulen (☎ 1214) en bloemenhuis Aloys (☎ 2344).

SHOW telex

● IN San Diego heeft de platenmaatschappij van MICHAEL JACKSON voor haar jonge en veelbelovende artiest een feestje georganiseerd waarop hem voor de gelegenheid liefst 36 verschillende prijzen uit 19 verschillende landen werden overhandigd.Michael, die zo'n beetje in elke hitlijst ter wereld staat met zijn elpee 'Thriller' en/of singles daarvan, werd daarbij uitgeroepen tot 'de meest populaire artiest ter wereld'.

● **FRANK ZAPPA gaat een musical, genaamd 'The works' op Broadway brengen. de show, die voorheen gewoon 'Zappa' heette, gaat waarschijnlijk in het najaar van 1984 in première.**



● PAUL MCCARTNEY

● DE nieuwe elpee van PAUL MCCARTNEY staat gepland voor eind oktober en is getiteld „Pipes of peace". De single van dit album verschijnt reeds deze maand.

● **STEVEN TYLER, de belangrijke man van de formatie AEROSMITH is in elkaar gezakt tijdens de Amerikaanse toernee van de groep. Hij was oververmoeid. de nog resterende concerten zijn derhalve afgelast.**

● HET is dit jaar precies twintig jaar geleden dat de legendarische chansonnière EDITH PIAF overleed. Dit najaar gaat de film over het leven van Piaf en haar minaar, de bokser Marcel Cerdan, in première. Als voorproefje op deze Lelouch-film is er nu al de tweede Wereldsterren LP met o.a. „La vie en rose".



● AMALIA RODRIGUEZ

● IN oktober komt de Portugese zangeres AMALIA RODRIGUEZ naar Nederland voor enkele concerten. Als ondersteuning voor deze toer verschijnt de elpee „Fado".

● **OOK in oktober kunnen we een nieuwe single verwachten van DURAN DURAN, getiteld „Union of the snake". deze single is een voorproefje van hun komende langspeler, die op het ogenblik wordt gemixed in Australië en waarschijnnlijk in november uit komt.**

Bruno Majcherek viert in Heerlen zijn 'come-back'



● BRUNO MAJCHEREK
...bezig aan een come-back...

HEERLEN – Wie herinnert ze zich nog, die heerlijke, meeslepende liedjes over „Laila" en „O Donna Clara" van de zanger met de gouden stem BrunoMajcherek ?
Over hem valt goed nieuws te melden. Bruno is weer terug en beleeft momenteel een siccesvolle „come back" met optredens in binnen- en buitenland. Komende maandag 26 september treedt hij vanaf 20.00 uur op in de bekende dancing „De Fontein" van Fred Italiaander aan de Schandelerboord in Heerlen. Daar zal hij zijn nieuwste liedjes brengen die samen met zijn reeds bekende successen staan op de door CBS uitgebrachte elpee „Abends in der Taverne mit Bruno Majcherek".
Aan deze 'come back' in zijn eigen woonomgeving – Bruno Majcherek (46) woont in Ubach over Worms – zal het succesvolle orkest van oud-mijnwerkers, het populaire „Koempel-Tri o" muzikale medewerking verlenen. Dit is het vaste huisorkest van dancing „De Fontein", omdat het er elke maandag is te beluisteren.
Bruno Majcherek is als musicus verbonden aan een orkest in Duitsland. Hij bespeelt zowel klarinet als saxofoon. Eertijds was hij leider van het legendarische orkest The Regento Stars.
Zijn nostalgische songs verschenen op maar liefst zeven elpees en op meer dan veertig singels, die een oplage bereikten van anderhalf miljoen exemplaren.
Als jongeman werkte Bruno Majcherek net als zijn uit Polen afkomstige vader in de mijn. Reden waarom hij zich aangetrokken voelt tot het „Koempel Trio". Hij kan zich voor zijn presentatie in Heerlen maandagavond in „De Fontein" geen beter orkest wensen.

Limburgs Dagblad
WEEK

Programmablad voor een hele week. Bewaren bij uw tv-toestel!

Programma's 20 t/m 26 september 1983 | **Toelichtingen tv, radio, show** | **Dinsdag 20 september 1983**



● TED DE BRAAK en NOORTJE DE VRIES
...opnieuw en alvast in de stemming voor het internationale blaasfestival dat NCRV en Limburgs Dagblad komende maandagavond op het scherm brengen....

(Van onze RTV-redactie)

KERKRADE – In samenwerking met het Limburgs Dagblad brengt de NCRV-televisie komende maandagavond 26 september van 19.45 tot 20.55 uur op Nederland II een uitgebreide reportage van het „Blaasfestival Internationaal 1983" dat in mei van dit jaar in de Kerkraadse Rodahal over de bühne ging.

BLAASTEST is een wat meer ingeburgerde naam voor dit spektakel, maar die naam werd dit jaar gewijzigd omdat voor de eerste maal ook Duitsland meedeed en die naam (afgeleid van het blaaspijpje uit de beginjaren zeventig) daar nietszeggend is.

VOORAFGAANDE aan de TV-finale in Kerkrade vonden ook ditmaal weer een reeks voorronden plaats in ons land en in België, Luxemburg en Duitsland met de media die daar inzake dit blaaskapellenconcours met ons samenwerken. Dat zijn BRT 2, RTL, De Koerier en de Letzeburger Revue.

HET is niet gebruikelijk om voorafgaande aan de TV-uitzending de uitslag al bekend te maken. Anders ligt dat nu opnieuw een Limburgse kapel winnaar werd en inmiddels al een drukbezochte receptie achter de rug heeft. Proficiat dus nogmaals RODERLAND MUSIKANTEN uit Kerkrade.

AAN dit programma, dat zoals steeds wordt gepresenteerd door Ted de Braak, komen verder als finalerende de kapellen in aktie De Kuerbleiser uit Oberkorn in Luxemburg, die Original Essener Musikanten uit essen in de Belgische provincie Antwerpen, de Musikverein Roetgen uit de Duitse Eifel en de Bargkapel uit Barchem.

OM dit folkloristisch gebeuren compleet te maken werd verder een beroep gedaan op Gitti und Erica (bekend van hun hit 'Heidi' en op TV met een uitgebreide potpourri van vro lijke liedjes), de Bayern Dirndl, das Original Berglandecho en het Oberkrainer duo Janez en Irena.

NCRV en Limburgs Dagblad praten in de komende weken opnieuw over het concours dat in deze sfeer volgend jaar plaatsvindt, alsmede over de te hanteren formule. Maar de folklore staat in dit geval voorop!



„Gouden" Star Sisters

HEERLEN – Met de oude successen van The Andrew Sisters uit lang vervlogen dagen beleven THE STAR SISTERS in letterlijke zin gouden tijden. De elpee „Tonight 20.00 HRS" wordt vanwege 50.000 exemplaren,die alléén al in ons land over de toonbank gingen, beloond met een „gouden plak". Maar van al die bekende wijsjes, die op een single van The Star Sisters nu alweer een paar maandjes geleden verschenen, zijn miljoenen en nog eens miljoenen exemplaren verkocht. Patricia Paay, Silvane van Veen en Yvonne Keeley, hebben dus alle reden tot lachen. En dit succes – want met die plaat is inmiddels alweer lang uit de hitparade vertrokken – blijkt nog steeds niet te stuiten. The Star Sisters rollen nu de hitparadelijsten in diverse Amerikaanse landen binnen.
De kosten van het promotiefilmpje van een paar minuten, dat liefst zo'n slordige 160.000 gulden kostte, heeft de maatschappij van The Star Sisters er dus dubbel en dwars weer uit. In de gala-avond voor het Prinses Beatrix Fonds van deze dinsdag op Nederland II om 20.28 uur zien we The Star Sisters opnieuw in aktie. Overigens laat ook de platenmaatschappij van de vroegere Andrews Sisters het er niet bij zitten. die 'pikt' alsnog graag een graantje mee van het succes van de Nederlandse meisjes doordat men de oude en originele successen nog eens opnieuw op de plaat heeft gezet.

● THE STAR SISTERS
...nu overzee volop in de hitlijsten..

★ „Spelregel": nieuwe kwis

NEDERLAND 2
19.45 uur

Op deze dinsdagavond bij de E.O. een nieuwe kwis, een nieuwe formule, een nieuwe spelleider en twee enthousiaste verenigingen in een nieuw decor: aflevering 1 van „Spelregel".
Een kwis met drie onderdelen: de club of de vereniging van de tegenpartij, diverse uiteenlopende onderwerpen en een bepaald museum. Na elke ronde is er een vrasag voor de kijkers thuis, die meedingen naar een prijs. Wanneer er volgend voorjaar zes keer een aflevering van „Spelkregel" is uitgezonden, treedt in de slotaflevering de beste club of vereniging in het strijdperk tegen de groep van a lle zes kijkers die een prijs hebben gekregen.
'Spelregel' wordt gepresenteerd door Rob van der spek, die de afgelopen jaren uit alle hoeken van de wereld al de meest waardevolle, bizarre en interessante voorwerpen onder de hamer heeft gehad



● *Spelleider Robert van der Spek.*

★ Gala prinses Beatrix Fonds

NEDERLAND 1
20.28 uur

Bij de TROS vanavond „Het Gala van het Prinses Beatrix Fonds"". Een amusementsprogramma waarin informatie over het werk van het Fonds is verwerkt: Het Prinses Beatrix Fonds houdt zich o.m. bezig met de zorg voor patiënten die lijden aan multiple sclerose, spasticiteit, de ziekten van Parkinson en Huntington. Voorts probeert het Fonds te voorzien in de behoefte aan opvang en speciale voorzieningen en wil het wetenschappelijk onderzoek op het gebied van de verschillende ziekten stimuleren.
Aan deze gala-avond, die donderdag in het Jaarbeurs Congrescentrum te Utrecht werd opgenomen, verlenen hun medewerking Charles Aznavour, Barry Manilow, Berdien Stenberg, BZN, Nicole, Robert Paul, Thérèse Steinmetz, Dolly Dots, Bonny St. Claire, Ciska Peters en Aristakes, Vulcano, Clannad, Patricia Paay, de Star sisters, Bucks Fizz, Tamara Lund en Alexander Yonita. Presentatie: Willy Dobbe



● *Tamara Lund en Alexander Yonita zingen operettefragmenten.*

Nederland I
Kan. 5, 51, 53, 57

11.00-12.00 SCHOOLTELEVISIE
15.00 MEDELANDERS, NEDERLANDERS
Een programma in het Berber voor Marokkaanse vrouwen uit het Rifgebied, met ondertitels in het Nederlands.
15.30 DE TELEFOONSHOW
Vandaag, Prinsjesdag.
Aandacht voor wat vandaag in de Troonrede is vermeld. Het ouderenbeleid en de bezuinigingen.
16.00 EEN MAANDAG IN DEN BOSCH
De derde aflevering in een serie van drie waarin Aad van de Heuvel praat met mensen uit de regio.
17.00-17.25 SMOKKELAAR
Een dertiende avonturenserie met Oliver Tobias, Lesley Dunlop.
Laatste aflevering: *De stroman.*
18.00 PRINSJESDAG
Herhaling Troonrede door H.M. Koningin Beatrix.
18.40 TELEAC
Voorlichting onderwijskunde.
18.55 CIRCUS GUSTO
Tekenfilm.
19.01 DOLLY DOTS
Serie met Ton Van Duinhoven, Sylvia De Leur, Ida Bons.
4. Hét Goede Doel.
Voor de kindertjes in het ziekenhuis optreden: dat is het verzoek aan manager Victor Daes en natuurlijk gaat het om de Dolly Dots. Victor Daes wil hieraan liever niet meewerken, want het gaat om een gratis optreden. De Dolly Dots worden hier echter op aangekeken, zonder dat zij er iets van weten!
19.25 GLORIA
Serie met Sally Struthers, Burgess Meredith, Lou Richards.
„Examenvrees".
Een examen van de avondschool jaagt Gloria de stuipen op het lijf. Het is dan ook een opluchting als haar leraar tijdelijk wordt vervangen door haar baas Dr. Adams.
20.00 NIEUWS
20.28 HET GALA VAN HET PRINSES BEATRIX FONDS
In het Jaarbeurs Congrescentrum te Utrecht treden verschillende nationale en internationale artiesten op t.b.v. het Prinses Beatrix Fonds, waaronder: Barry Manilow, Berdien Stenberg, Nicole, Robert Paul, Dolly Dots, Vulcano, Tamara Lund, Alexander Yonita, Clannad, BZN, Star Sisters, Bonny St.-Claire, Ciska Peters en Aristakes en Thérèse Steinmetz.
21.45 TROS AKTUA TV
Actualiteitenrubriek.
22.20 HARTEN 2.
Tv-serie met Robert Wagner, Stefanie Powers en Lionel Stander. „Moordmuseum". Jennifer Hart, een journaliste, heeft opdracht gekregen een verhaal te schrijven over een tentoonstelling in een museum. Een reconstructie van het graf van de Egyptische Prins Menakortus. Bij de opening van de tentoonstelling blijkt dat de mummie van de dode Egyptische prins voor een andere sensatie zorgt dan werd verwacht.
23.15 NIEUWS
23.20 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN

Nederland II
Kan. 31, 54, 56, 60

12.55-16.00 PRINSJESDAG
Rechtstreeks verslag van het uitspreken van de Troonrede door H.M. Koningin Beatrix en van de aanbieding van de Miljardennota aan de Tweede Kamer door minister Ruding van Financiën. Reacties op het in Troonrede en Miljardennota aangekondigde regeringsbeleid voor 1984 door politici en vertegenwoordigers van maatschappelijke groeperingen.
Het programma ziet er als volgt uit:
12.55 Verslag rijtoer van Paleis Huis ten Bosch naar de Ridderzaal.
13.15 Troonrede door H.M. Koningin Beatrix in de Ridderzaal.
13.35 Samenvatting hoogtepunten uit de Troonrede; verslag rijtoer terug naar Huis ten Bosch.
14.00 Reacties fractievoorzitters Tweede Kamer vanuit de Rolzaal.
15.00 Aanbieding Miljardennota door minister Ruding in de Tweede Kamer.
15.15 Toelichting Miljardennota door minister Ruding; overige reacties en commentaren vanuit de zaal.
18.15 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
18.20 PASPOORT
18.30 SESAMSTRAAT
18.45 JEUGDJOURNAAL
19.00 NIEUWS
19.12 EO-ZOMERKRANT
Kinderprogramma.
19.45 SPELREGEL
20.20 DE TOREN VAN BABEL
Serie programma's over macht en onmacht en de grote spraakverwarring.
21.35 TENSLOTTE
Kort slotwoord, uitgesproken door prof. dr. W.H. Velema uit Apeldoorn.
21.40 BEELDSPRAAK: SCHONE LAKENS
Portret van de beeldend kunstenaar Frits Gramberg, gefilmd door Mattheus Engel.
Aanleiding van de serie zeefdrukken „Schone Lakens" was de opname op een psychiatrische afdeling van Corrie, de vrouw van Frits, die 20 jaar aan zware migraine leed.
22.30 NIEUWS
22.45 DEN HAAG VANDAAG
Extra uitzending waarin aandacht voor het in de Troonrede en Miljardennota aangekondigd regeringsbeleid voor 1984.
23.25 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN

BFBS
kan. 40, 49 en 50

16.35 ONCE UPON A TIME.
Voor de kinderen.
16.50 BIRTHDAY TIME.
Voor de kinderen.
17.20 GAMMON AND SPINACH.
Tv-serie.
17.55 WILD FALKLANDS.
Natuurfilm.
18.20 GAMBIT.
Spelprogramma onder leiding van Tim O'Connor.
18.45 ITN. NEWS.
19.00 MAGNUM.
Tv-serie.
19.50 BIRD SPOT.
Tv-serie.
20.15 DON'T ROCK THE BOAT.
Tv-serie.
20.25 TOP GEAR.
Automagazine.
21.05 JEMIMA SHORE INVESTIGATES.
Tv-serie.
22.00 BBC-NEWS.
Informatie.
22.25 THE DARK SIDE OF THE SUN.
Tv-serie.
23.20 WEERBERICHTEN.

★ Atoombommen en vrede

NEDERLAND 2
20.20 uur

In het EO-programma „De toren van Babel" wordt vanavond gediscussieerd over vragen als: Wat er zou gebeuren als er boven het centrum van een grote stad een atoombom ontploft; zijn de Russen echt wel onze vijanden; en over de verschillen tussen de moderne conventionele wapens en de tactische of strategische kernwapens.

radio

Hilversum 1

7.02 Auto in AVRO aan. 9.03 Steunpunt. 9.08 Arbeidsvitaminen. (10.03 Duimeland). 11.30 Soundtrack. 12.03 Muzikaal Onthaal. 13.06 Prinsjesdag 1983. 17.55 Mededelingen. 18.25 Schaduwparlement. 19.02 Pim Jacob's Platenscala. 20.03 Lichte gram.muz. 21.02 X.Y.Y.-Man. 21.32 Muziek. 22.02 AVRO,s Sportpanorama Eretribune. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Elpee tuin. 2.02 Groot licht. 5.02-7.00 Truck.

Hilversum 2

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Programmaoverzicht. 7.22 Het levende woord. 7.35 Echo. 9.05 Gymnastiek voor de vrouw. 9.15 Werkbank. 9.24 Waterstanden. 9.33 Schoolradio. 10.00 KRO's Leestafel. 12.00 Kruispunt. 12.16 Landbouw. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Echo. 13.10 KRO's Coverstory. 13.33 Schoolradio. 14.33 Na de Beeldenstorm (3). 15.03 Wat koop ik er voor. 15.32 Een leven lang. 16.00 TROS Nieuwsshow. 17.00 Aktua. 18.20 CPN. 18.30 Het voordeel van de twijfel. 19.00 TROS Klantenservice. 20.03 Finale. 21.00 Om het boek. 21.30 Fotograferen en Filmen. 22.00 Moderne Geschiedenis. 22.40 Een dode uit het Oosten (2).Hoorspel. 23.00 Een weekend in Donderen. Hoorspel. 23.33-23.55 Proeflokaal.

Hilversum 3

Van 7.00-18.00 aktualiteiten via Dingen van de dag. 7.02 Felix Meurders - Louis Verschuur - Erik Post. 9.30 Jeroen Soer - Roel Koeners. 12.03 VIP-Spel. 13.03 Peter Holland - Erik Post. 15.30 Popkrant.18.04 De Avondspits. 19.02 Popdonder plus. 21.02-24.00 Moondogs.

Hilversum 4

7.02 Een goede morgen met Luc Lutz. 1 9.00 Continu klassiek. 11.00 TROS-Concertzaal: Rotterdams Filharmonisch Orkest. 13.05 De meest verkochte klassieke tien. 14.00 Liederen van Hans Pfitzner. 14.30 In kleine bezetting. 15.15 Bergemde soloconcerten. 16.00 De Hobbit.16.35 Entr'acte, gitaarmuziek. 16.45-17.00 Woord in de middag. 20.00 Concertante muziek van Saint Saens. 20.45 De vier orkestsuites van Tsjaikofsky (IV). 21.30 Literama. 22.25-23.00 Orgelconcert.

ROZ

12.30-13.00 ROZ. Tussen de middag. 18.00 ANP-Nieuws. 18.03 ROZ-Actueel 18.20-19.00 Wegwijzer.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen. 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Was Sie schon immer wissen wollten. 12.00 RTL - Casino - Parade. 14.00 Stunde der Hits. 15.00 Die blaue Stunde. 16.00 Typisch Honey. 17.00 Take Five. 19.00 RTL-Young. 20.00 Disco-Radio-Action. 21.00 Country Coach. 22.00 Das Kabarett'l. 23.00 - 1.00 Der Tag geht, Biggi kommt.

BRT 2

5.30 Goede morgen, morgen. 8.15 Van acht naar tien. 10.03 Dag in, dag uit. 10.10 Zomerlief. 12.00 Splinternieuws 12.10 Variete van twaalf tot een. 13.10 Dessert. 14.00 Poeskaffee. 17.05 Agenda 17.10 Rockgolf 19.10 De Paradox. 19.53 Vrij-Uit. 20.00 Laat ze draaien 21.00 Splinternieuws 21.10 Self-Service 22.05 Vanavond en van nacht. 23.30 Twee tot twee.

Duitsland I
kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS
10.03 DAS KIND MIT DEN GRÜNEN AUGEN
Green eyes
Amerikaanse film (1976) van John Erman met Paul Winfield en Rita Tushingham.
11.40 DE VERKIEZINGEN IN BREMEN EN HESSEN
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 EN 16.10 NIEUWS
16.15 UMBO
Reportage over de Duitse fotograaf Otto Umbehr, bijgenaamd Umbo, die drie jaar geleden op zijn 79ste overleed. De reportage werd gemaakt een jaar voor zijn dood.
17.00 BILDER AUS DEM KASTEN
Documentaire over de geschiedenis van de fotografie, van de eerste Daguerre-camera van 1839 tot heden.
17.15 SPASS MUSS SEIN
Tekenfilmpjes.
17.40 TELE-LEXIKON
Jeugduitzending over luchtpost.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
Regionaal nieuws.
18.25 SECHS RICHTIGE
Feuilleton.
19.00 RENDEZ-VOUS MIT DEM TOD
Reeks.
20.00 NIEUWS
20.15 GLANZ UND ELEND DER KURTISANEN (5)
Reeks naar Honoré de Balzac met Georges Geret en Bruno Garcin.
Esther bezit intussen een paleis in Parijs en haar baron geeft haar alles wat Herrera maar wenst. Om haar toch maar te kunnen bezitten ruïneert de bankier zelfs zijn zakenvrienden. Toch weigert ze nog altijd met hem om te gaan en wil ze haar liefde tot Lucien niet verraden.
21.15 KONTRASTE

● *JOHN TRAVOLTA.*

21.45 NEW YORK, NEW YORK
Ontspanningsmagazine over New York met o.m.:
— Jonge muzikanten musiceren op de straten van New York
— De Metropolitan Opera van New York
— Een exclusief interview met John Travolta
— Op bezoek bij de Amerikaanse dirigent Skitch Henderson.
22.30 DAGTHEMA'S
23.00 ■ ERZÄHLUNGEN EINES NACHBARN.
Japanse speelfilm (1947) van Yasujiro Ozu met Choko Iida en Hohi Aoki. De weduwe Otane is ontstemd wanneer haar buur Tashiro haar met een kleine jongen opzadelt die hij ergens ontmoet heeft en die blijkbaar ouderloos is. Otane wil de kleine Kohei zo snel mogelijk weer buiten krijgen en trekt daarom met hem naar Chigasaki, waar hij vroeger gewoond zou hebben. Daar verneemt ze, dat zijn vader hem gewoon in de steek heeft gelaten.
00.15 NIEUWS

Duitsland II
kan. 21, 29, 35 en 37

10.00-13.15 ZIE DUITSLAND 1
16.00 NIEUWS
16.04 MATHEMATIK UND EXPERIMENT
Reeks over toegepast wiskunde.
2. Werkelijkheid en modelvoorstellingen.
16.35 DEM FÄLSCHER AUF DEN FERSEN
Jeugdreeks.
Wanneer de scholier Oliver samen met zijn vader het Germaans museum bezoekt ten einde een schoolwerk te maken, zijn zij er getuige van dat een museumstuk ontvreemd wordt. Ten onrechte menen ze dat het om diefstal gaat.
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, goede raad, sport, ontspanning.
17.50 DIE STRASSEN VON SAN FRANCISCO
Amerikaanse politiereeks met Karl Malden en Michael Douglas.
De reporter des doods.
19.00 NIEUWS
19.30 THOMMY'S POP-SHO
Video-hits met Thomas Gottschalk.
20.15 STICHPROBEN
Consumentenmagazine.
21.00 NIEUWS
21.20 LOOPING
Duitse film (1980) van Walter Bockmayer en Rolf Bührmann met Shelley Winters en Hans-Christian Blech.
Carmen en Johnny zijn kermisartiesten van de oude stijl. Johnny heeft er altijd van gedroomd, zo'n modern looping-kraam te kunnen kopen, maar die droom is nooit uitgekomen. Wanneer hij kennis maakt met de jonge en aantrekkelijke Tanja, begint hij weer de zin van het leven te zien en krijgt hij nieuwe dromen.
23.10 ZWISCHEN DEN BILDERN.
Documentaire serie over filmmontage. In deze tweede uitzending wordt getoond de montage van een documentaire.
00.10 NIEUWS

WDR
kan. 48, 50, 55 en 58

08.00 TELE-GYMNASTIK
08.10 SCHOOLTELEVISIE
17.00 SCHOOLTELEVISIE
18.00 TELEKOLLEG
Scheikunde.
18.30 SESAMSTRAAT
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 ICH STELLE MICH
Wolfgang Altenburg, Generalinspekteur der Bundeswehr.
Reportage.
21.45 LANDESSPIEGEL
Krank sind wir alle.
Reportage over de psychosomatische dagkliniek van Bielefeld.
22.15 SPORT-PLATZ
23.00 NIEUWS

SWF
kan. 40 en 56

8.20-11.05 EN 17.25 SCHOOLTELEVISIE.
18.00 SESAMSTRAAT.
Programma voor de kinderen.
18.30 TELECOLLEGE.
Cursus Chemie.
19.00 DIE ABENDSCHAU BLICK INS LAND IM DRITTEN.
Informatief programma.
19.25 JOURNAAL.
Aansluitend sportnieuws.
19.30 BONANZA.
Tv-westernserie. „Het koperen geldkistje".
20.20 JENSEITS UNSERER GRENZEN.
Barossa Valley. Klein Duitsland aan het andere eind van de wereld. Op het spoor van Duitse kolonisten in Zuid-Australië.
21.05 OPAS WELTRAUM-UTOPIEN.
Flash Gordons vlucht naar Mars. Amerikaanse filmserie uit 1939.
21.25 NAHER BETRACHTET.
Olympia, made in USA. Los Angeles, een jaar voor de Olympische Spelen. Een uurtje sport en show in het teken van de Olympische Spelen.
22.25 JAZZ AM MONTAGABEND.
Met Ozaay en Band

brt Net I
kan. 10 en 44

14.00 SCHOOLTELEVISIE
16.50 TELETEKST VOOR IEDEREEN
17.00 SCHOOLTELEVISIE
18.00 BOLLIE EN BILLIE
18.05 RONDOMONS
18.30 FUNNIES
18.35 OPEN SCHOOL
19.05 UITZENDING DOOR DERDEN
19.40 BELGISCHE QUARTÉ, MEDEDELINGEN EN VANAVOND
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 MINI MICRO MAIRO
Spelprogramma volgens de Micro Macroformule. Presentatie: Armand Pien.
20.20 ONDER DE ZUIDERKEERKRING (4)
Vierdelige Australische reeks van Rod Hardy naar de roman van Helen Simpson. Met Lisa Harrow, John Hallam, Peter Cousens, Peter Collingwood, Julia Blake en Cathrine Lynch.
Flusky verneemt dat Andare nog leeft, maar vertelt Hattie niets. Milly probeert met alle middelen de plaats van Hattie in te nemen. Toch slaagt zij er niet in Susan uit het huis weg te krijgen. Susan komt achter de roddels achter de van Hattie en Adare, maar gelooft Hattie.
21.10 DE BENNY HILL SHOW
Britse humor, kolder en gags met Benny Hill.
21.40 OMMEKAAR
Thuisbegeleiding van gehandicapte kinderen
Een terrein van de gehandicaptenzorg dat lange tijd verwaarloosd werd is de hulp aan ouders en hun gehandicapt kind thuis. Ouders die hun kind zelf wensen op te voeden blijven in de kou staan met hun vele vragen en problemen rond aanvaarding, opvoeding en toekomst van hun kind. Daaraan willen de initiatieven van vroeg- en thuisbegeleiding tegemoet komen.
22.25 NIEUWS
Voorafgegaan door Belgische Quarté. Aansluitend: Coda „Twijfels" van Tristan Tzara (1896-1963).

brt Net II
kan. 25 en 47

19.00 TIJDROVER
Chips (5): Computermagazine.
19.15 VAN 9 TOT 5
Komische reeks met Rita Moreno, Valerie Curtin, jean Marsh en Rachel Dennison.
18 - Grof geld.
Doralee en Violet zijn hoogst ontevreden wanneer zij ontdekken dat Judy meer verdient dan zij. Judy voelt zich schuldig en vraagt Hart om Violet en Doralee een loonsverhoging te geven. Hart belooft de zaak te onderzoeken.
19.40 MEDEDELINGEN EN VANAVOND
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 EXTRA-TIME
Sportshow. Gevolgd door de Totoprognose.
22.00 ELEKTRON-LIVE
Compilatieprogramma van hoogtepunten uit de voorbije Elektron Live-programma's. Presentatie: Bart Peeters (tot 22.40 u.).

RTBF I
kan. 3 en 8

14.00 SCHOOLTELEVISIE
17.15 MEDEDELINGEN ONEM
Voor werkzoekenden.
17.30 PLEIN JEU
Jongerenprogramma
19.05 CE SOIR
Regionaal magazine.
19.25 VERBRUIKERSTIPS
19.30 NIEUWS
20.00 ECRAN TEMOIN
Les risques du métier
Franse dramatische film (1967) van André Cayatte naar Simone en Jean Cornet met Jacques Brel, Emmanuelle Riva, Jacques Arden.
Thema van het debat: het onderwijs.
22.45 NIEUWS

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag

★ De pondjes van Tineke

NEDERLAND 1
16.00 uur

U kent de slogan wel: „Een, twee, drie, vier enz...Tineke". Met haar praatshow is Tineke Vos ook op deze maandagmiddag weer van de partij. Tijdens de presentatie van de winterprogramma's van Veronica was Tineke van de partij met vele van haar collega's. In het algemeen zien we deze presentatrice in beeld met haar gezicht. Ze mocht wel eens wat doen aan haar pondjes beneden de middellijn liet iemand ons weten. Tineke heeft daar echter geen probleem mee. „Ik ben geen marionet of iemand die zich laat leven omwille van wat anderen over me denken. Dus ook die pondjes te veel deren me niet," zo liet ze ons resoluut weten. Veronica's voorman rob Out denkt daar anders over. Die eet geruime tijd al niet meer of zó weinig dat men hem zienderogen ziet afvallen. Ieder z'n meug !

★ Afscheid van Mozart

NEDERLAND 1
20.28 uur

De KRO-televisie neemt vanavond afscheid van Mozart in de zesdelige serie waarop men de kijkers de afgelopen maandagavonden onthaalde. Met ingang van volgende week (dan is het inmiddels oktober) verhuist de KRO met haar vaste uitzenddag naar de vrijdag. Dus de serie was keurig geprogrammeerd zoals dat heet. In de laatste aflevering van vanavond zien we Wolgang Amadeus diep geschokt door de dood van zijn dochter. Zelf ziek, vlucht Mozart in de muziek. Hij is in de ban van een ware schrijfkoorts. Dit wordt dan ook het tijdperk van zijn meesterwerken waarin hij o.a. de opera „Die Zauberflöte" componeert. De rol van Mozart wordt opnieuw gespeeld door Christoph Banzer.

● *Christoph Bantzer als Mozart in de laatste aflevering van de gelijknamige serie.*

★ Ted en Limburg

NEDERLAND 2
21.30 uur

De NCRV heeft vanavond zijn 'Limburgse avond'. Eerst is daar het internationale blaasfestival vanuit de Kerkraadse Rodahal (zie elders in deze TV–WEEK) en na een herhaling van de populaire serie "Stiefbeen en Zoon" is daar Ted de Braak met een liedjesprogramma dat eveneens op lokatie in Limburg werd opgenomen.
In dit programma kan de kijker Ted de Braak leren kennen als „mens zoals u en ik". Ook als iemand die in staat is zijn diepere gevoelens en gedachten op artistieke wijze te uiten. Ted doet dat in acht liedjes waarvoor hij zelf de tekst schreef. De opnamen voor „De andere Ted" vonden eerder dit jaar plaats op vliegveld Beek, in kasteel Hoensbroek en bij de mergelgroeve in Maastricht. De kennismaking met „die andere Ted", een humorist die niet alleen leeft en werkt met een lach, stond onder de produktionele leiding van Piet Hooy. Wim van Schaik tekent voor de samenstelling en regie.

● *Ted de Braak, vanavond niet alleen als presentator van het internationale blaasfestival, maar ook met een eigen liedjesprogramma vanuit Limburg.*

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag

★ Robert, Leen en de Heere

NEDERLAND 2
21.00 uur

De Evangelische Omroep heeft op voorhand al een krachtig protest laten horen rond de TV-show „Tot hiertoe heeft de Heere ons geholpen", die Veronica vanavond op het tweede net anderhalf uur lang op het scherm brengt. Laster voor en discriminatie van de kerkgemeenschap noemt de E.O. het programma waarmee Robert Long en Leen Jongewaard het vorige seizoen meer dan 250 maal op de planken van de Nederlandse theaters stonden. Ook bij diverse gemeentebesturen heeft de E.O. aangeklopt om die show te verbieden. Zonder succes en ook Veronica stoort zich niet aan het protest. Veronica zegt daarover: „Een show die vele tongen in beroering bracht en weer de nodige taboes doorbrak. Zelfs de rechter sprak zich erover uit. Maar gelachen werd er ook, véél zelfs. We hopen dat zulks ook vanavond weer het geval zal zijn". Al eerder bracht Veronica de succesvolle show „Duidelijk zo?" op het scherm.



● *Robert Long en Leen Jongewaard in „Tot hiertoe heeft de Heere...."*

★ Familie Oppermann

NEDERLAND 1
21.30 uur

Binnen het programmathema van de VARA-televisie in de maand september – facisme, vroeger en nu – brengt men vanavond de eerste aflevering van de tweedelige TV-serie „Die Geschwister Oppermann", gemaakt door regisseur Egon Monk naar de roman van Lion Feuchtwanger. Het tweede deel van deze serie, die al eerder op de Duitse en Belgische TV werd gebracht, brengt men aanstaande vrijdag. Het verhaal speelt in het Berlijn van 1932. Slechte tijden in Duitsland. Er zijn zes miljoen werklozen. Hitler verliest weliswaar bij de verkiezingen voor de Rijksdag maar is toch leider van de grootste partij geworden. Daarmee is de economische crisis ook een politieke geworden. Het zijn dan ook vooral de politieke problemen die Martin Oppermann ertoe brengen de Joodse naam van de zaak te veranderen en te proberen een fusie aan te gaan met de arische meubelfabrikant Wels om zo het familiebedrijf te beschermen.



● *Wolfgang Kieling speelt Martin Opperman in de serie „De familie Oppermann".*

TV–show rond Freddy Quinn

DUITSLAND 2
22.00 uur

Freddy Quinn, die in de afgelopen jaren in Kerkrade het jaarlijkse schlagerfestival presenteerde, was daar dit jaar niet van de partij. Hij is momenteel opnieuw actief als acteur in Berlijn. Freddy, die inmiddels de vijftig is gepasseerd, is trouwens van plan om steeds meer afstand te nemen als zanger. Hij presenteert liever en speelt ook liever toneel. Vanavond krijgen we deze rasartiest van wereldnaam bij het ZDF nog eens terug op het scherm in een show die helemaal aan hem is gewijd. Ter gelegenheid van hert feit dat Freddy Abraham zag maakte Markus Trebitsch dit programma waarvoor hij o.a. filmde in Hamburg, New York, Las Vegas en Nashville. Zoals bekend is Freddy een verwoed liefhebber van countrysongs. Vandaar ook een deze muzikaal ingepaste reis naar de Verenigde Staten. Quinn blijft een globetrotter. Dat bleek vroeger al uit zijn liedjes, maar ook vandaag de dag. Denk maar eens aan het lied Istanbul, waarvoor hij door de Turkse gemeenschap bij onze oosterburen uitgebreid in de bloemetjes werd gezet. Op zijn meest recente plaat is Ffreddy onderweg in Casa Blanca.

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

09.30 PROGRAMMA-OVERZICHT
10.00 MOTTENBURGER ALLTAG
Documentaire over de Hamburgse arbeiderswijk „Ottensen".
10.45 DER REICHE, DER NICHT STERBEN WOLLTE
11.15 HOFFMANS GESCHICHTEN (1)
Twaalfdelige familiereeks.
12.00 DER INTERNATIONALE FRÜHSCHOPPEN
Internationaal persdebat.
12.45 NIEUWS
Met weekspiegel.
13.15 LEBENSRAUM IN GEFAHR
Documentaire reeks over milieubehoud.
Harzreise 83 (1).
13.45 MAGAZIN DER WOCHE
Regionaal nieuwsoverzicht.
14.20 LEMMI UND DIE SCHMÖKER
Jeugdreeks.
14.50 ZWEI ODER WAS SIND DAS FÜR TRÄUME (2)
Tweedelige TV-film met Verena Plangger en Ursula von Reibnitz.
16.30 WELTSPIEGEL
Reportages van buitenlandse correspondenten.
17.10 TAGEBUCH EINES HIRTENHUNDES (11)
Dertiendelige Nederlandse reeks met Jo De Meyere en Kees Brusse.
Door de vreselijke slagen van haar vader is Klaasje voor de helft verlamd en heeft ze ook haar kind verloren. Toch is Dorus vastbesloten om met haar te trouwen. Kapelaan Odekerke verbindt hen in de echt.
17.55 VERKIEZINGEN IN HESSEN EN BREMEN
Met om 18.30 Nieuws.
19.00 DIE SPORTSCHAU
Afgewisseld met berichten over de regionale verkiezingen in Hessen en Bremen.
20.00 NIEUWS
20.15 ARD/ZDF BUNDESTAGSRUNDE
20.30 LOUIS TAUT AUF
(Hibernatus)
Frans-Italiaanse komische film (1969) van Edouard Molinaro met Louis de Funès en Claude Gensac.
Monsieur de Tartas heeft heel wat zorgen aan zijn hoofd. Hij moet ervoor zorgen dat zijn firma goed draait en bovendien moet hij zijn zoon een rijke bruid bezorgen. Dan komt ook nog de grootvader van zijn vrouw op de proppen. Die heeft jarenlang ingevroren gezeten in het ijs van de Noordpool en is nu ontdooid...
21.50 NIEUWS
22.05 DAS GROSSE RENNEN
De wereld van de paardesport.
Deze uitzending geeft een sfeerbeeld van de wereld van jockeys, eigenaars en gewone paardeliefhebbers.
22.50 GUTEN ABEND HOLLYWOOD.
Showprogramma met filmmuziek van vroeger.
23.35 NIEUWS

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

09.15 EUCHARISTIEVIERING
10.00 PROGRAMMA-OVERZICHT
10.30 ZDF-MATINEE
12.00 DAS SONNTAGSKONZERT
12.45 FREIZEIT
13.15 CHRONIK DER WOCHE
13.40 BILD(N)ER DER CHEMIE
Reeks over beroemde scheikundigen.
14.10 NEUES AUS UHLENBUSCH
Kleuterprogramma.
14.40 NIEUWS
14.45 DANKE SCHÖN
De actie Zorgenkind.
14.50 TATSACHEN.
Nieuws in het kort.
15.20 SIE KUßTEN UND SIE SCHLUGEN IHN
(Les quatre cents coups.)
Franse film (1959, zw.) van François Truffaut met Jean-Pierre Léaud, Claire Maurier en Albert Rémy.
16.52 NIEUWS
16.55 DIE SPORT-REPORTAGE
17.40 TAGEBUCH
Evangelisch magazine.
17.58 NIEUWS
Met verkiezingen in Hessen en Bremen.
18.05 DAS WAREN HITS
Non-stop discomuziek met o.m. Spider Murphy Gang, Marti Webb, Hot Chocolate, Shakin' Stevens, Peter Maffay, Vader Abraham, Udo Jürgens, Roland Kaiser...
19.00 NIEUWS
19.10 VERKIEZINGEN IN HESSEN EN BREMEN
20.30 DAS HERZ ALLER DINGE (4)
Vierdelige reeks naar Graham Greene met Jack Hedley en Erica Rogers.
Nadat Louise, Scobies vrouw, van haar kuur in Zuid-Afrika teruggekeerd is, probeert de majoor te breken met de jonge weduwe Helen Rolt, met wie hij intussen een hevige affaire begonnen was. Wilson, de boekhouder van de African Company, probeert Louise voor zich te winnen. Hij brengt haar zelfs op de hoogte van Scobies verhouding met Helen.
21.35 NIEUWS
Met „Sport op zondag" en een analyse van de verkiezingen in Hessen en Bremen.
22.00 FREDDY QUINN
Biografische reportage over de Duitse „showmaster" Freddy Quinn die reeds dertig jaar actief is.
23.00 NIEUWS
AANSLUITEND: HESSEN EN BREMEN HEBBEN GEKOZEN
De verkiezingsuitslagen van deze twee deelstaten.

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

09.00 TELEKOLLEG AKTUEL
09.25 TELEKOLLEG
15.30 COMPUTER-CLUB
16.00 NIEUWS VOOR SLECHTHORENDEN
16.30 IHRE HEIMAT - UNSERE HEIMAT
17.30 THIRTY MINUTES
18.00 MARCO
18.30 MENSCH ÄRGERE DICH DOCH! (3)
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 ABENTEUER SCIENCE-FICTION
Reeks over science-fictionliteratuur.
Deze aflevering gaat over de science-fictionreeks „Perry Rhodan", waarvan reeds 1.200 deeltjes zijn verschenen.
21.00 AUSLANDSSTUDIO
21.45 DER MEISTERBOXER
Komisch TV-spel van Otto Schwarz en Carl Mathern met Willy Millowitsch en Else Scholten.
23.25 LYRIK IN OPTIK
Experimentele film.
23.55 NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

16.30 IHRE HEIMAT - UNSERE HEIMAT.
17.30 CLOWN EN CO.
Programma voor de kinderen.
18.00 TIER-REPORT.
Jurmo, Fins vogeleiland in de Oostzee.
18.45 DIE TIERSPRECHSTUNDE.
Oorverzorging bij hond en kat.
19.00 EVAS TOCHTER.
Hoofd van de familie. Franse filmkomedie in zes delen.
19.55 ANDREAS VOLLENWEIDER & FRIENDS.
Pop- en jazzmuziek op een electronische concertharp.
20.30 DAMIT ICH NICHT VERGESS, IHNEN ZU ERZAHLEN.
Serie waarin de Weense toneelspeler Fritz Muliar joodse anekdoten en verhalen afsteekt.
21.00 ICH TRAGE EINEN GROSSEN NAMEN.
Spelprogramma onder leiding van Hans Gmür. In deze uitzending gaat het om een typische persoon uit Berlijn, die ook in Amerika grote bekendheid geniet.

brt Net I — kan. 10 en 44

10.00 PROTESTANTSE EREDIENST
Vanuit Ronse.
11.00 CONFRONTATIE
12.00 NIEUWSOVERZICHT VOOR GEHOORGESTOORDEN
14.00 FESTIVAL VAN VLAANDEREN
Historische Happening 1982 (1).
14.30 OPEN SCHOOL
Handel en wandel: stress.
15.05 IQ
15.35 HAROLD LLOYD
Komische films uit de oude doos met fragmenten uit „Freshman" en „Millionaire".
16.00 TAPTOE VANUIT EDINBURGH
Reportage van de hoogtepunten van de Militaire Taptoe in het kasteel van Edinburgh.
17.20 VOETBALUITSLAGEN
17.25 ACTIE OPENBAAR VERVOER
Programma in het kader van een BRT-campagne.
18.00 BOLLIE EN BILLIE
Tekenfilmreeks voor kleuters.
18.05 LIEGEBEEST (3)
Avontureneeks voor kleuters.
18.20 VAN POOL TOT EVENAAR
Toeristische quiz gepresenteerd door Nand Baert.
Vandaag: Bombay.
19.40 MEDEDELINGEN
19.45 NIEUWS
20.05 SPORTWEEKEND
20.35 DIEP IN MIJN HART
Rechtstreeks gala-showprogramma vanuit de Singel in Antwerpen.
22.00 VOOR HET VOETLICHT
Australische documentaire over een dans- en mimespel uitgevoerd door gehandicapten.
22.25 NIEUWS
Met aansluitend: Coda: „Bij een sterfbed" van Marnix Gijsen (1899) uit „Verzameld Werk I".

RTBF I — kan. 3 en 8

09.00 SCHOOLTELEVISIE
09.30 ULYSSE
10.00 NIEUWS VOOR LANDBOUWERS
10.30 FAISONS DES VAGUES
Documentaire over surfing.
11.00 EUCHARISTIEVIERING
Voor slechthorenden, rechtstreeks vanuit Parijs.
12.00 FAIRE LE POINT
Politiek gesprek of debat.
13.00 NIEUWS
13.05 CONCERTISSIMO
Hulde aan Ravel met „Tzigane", „La Valse", „Le Boléro".
14.00 KUNSTMAGAZINE
14.30 VISA POUR LE MONDE
Documentaire reeks.
Een reis naar Joegoslavië.
15.35 VARIETES
Variétéprogramma met Adamo.
16.25 FLAMINGO ROAD
Amerikaans feuilleton met Howard Duff, Morgan Fairchild, Mark Harmon.
De overeenkomst.
17.20 PALMARES
Variétéprogramma in samenwerking met de ploeg van „Musique au petit déjeuner".
18.00 FRAGGLE ROCK
Animatieserie van Jim Hanson, de beroemde schepper van de „Muppet Show".
18.15 MOBILES
18.40 LE WEEKEND SPORTIF
Sportmagazine.
19.24 TOTO
19.30 NIEUWS
20.10 A LA BELGE EPOQUE
Variétéprogramma met Paul Louka, Jacques Zegers, Didier De Radigues.
21.10 SOIREE PORTES OUVERTES
Uittreksels uit bijzondere toneelstukken.
21.55 LE RETOUR DU SOLDAT
TV-film van Robert Young naar een verhaal van Ernst Hemingway met Richard Backus en Nancy Marchand.
22.35 NIEUWS EN TOTO

RTBF II — kan. 28 en 42

14.30 AUTOSPORT
Grote Prijs van Europa, formule I.

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS EN DAGTHEMA'S
10.23 IN COLORADO IST DER TEUFEL LOS
(The sheepman).
Amerikaanse film (1958) met Glenn Ford en Shirley MacLaine.
11.45 UMSCHAU
12.10 GESUNDHEITSMAGAZIN PRAXIS
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 JOURNAAL.
13.15-13.30 VIDEOTEXT.
16.15 AUTO '83
Reportage over de autotentoonstelling in Frankfurt.
17.00 KAPITÄN KORDA (1)
2-delige Tsjechoslovaakse film van Josef Pinkava.
Seppl woont nu bij kapitein Korda. Die heeft de jongen uit een weeshuis meegebracht. Op het station waar Korda werkt, ontbreekt het Seppl aan niets.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
Regionaal nieuws.
18.25 KONTAKT BITTE...
19.00 FALCON CREST
Amerikaanse reeks.
20.00 NIEUWS
20.15 IM KRUG ZUM GRÜNEN KRANZE
Ontspanningsprogramma met volksmuziek.
Met o.m. Duitse, Oostenrijkse, Italiaanse en Joegoslavische gasten.
21.00 REPORT
Actualiteiten.
21.45 DALLAS.
Amerikaanse serie. Bobby heeft het moeilijk. Bij het onderzoek naar de moord op Jeff Farraday is de politie te weten gekomen, dat Bobby contacten had met deze man. Het is trouwens niet de politie alleen die bij Bobby aanklopt. Ook en stel gangsters brengen hem een bezoekje.
22.30 DAGTHEMA'S
23.00 ARD-TALKSHOW
Praatshow van Joachim Fuchsberger. Gast is Peter Fonda, zoon van de filmacteur Henry Fonda.
23.45 NIEUWS

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

10.00-13.15 ZIE DUITSLAND 1
16.00 NIEUWS
16.04 MOSAIK
16.35 STRANDPIRATEN
Avonturenreeks voor de jeugd.
De oude visser.
Hetty Hawkins wil dat Nick de boot van haar broer Tom, die een van de laatste oude vissers is, verkoopt of verbrandt. Tom moet immers eindelijk tot rust komen om zich samen met haar in het bejaardentehuis goed thuis te voelen.
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, goede raad, sport, ontspanning.
17.50 KURTHEATER HOLTENDIEK
TV-spel met Heinz Reincke en Lonny Kellner.
Een amateurtoneelgezelschap gaat ergens een gastvoorstelling geven. Op de terugweg begint één van de acteurs een losse flirt met Elke, de jongste van de bende. Iemand gaat dit aan zijn vrouw vertellen.
18.20 MEIN NAME IST HASE
Tekenfilm „Bugs Bunny".
19.00 NIEUWS
19.30 MEIN LIEBER KOKOSCHINSKY
Blijspel van Peter Palm met Walter Richter-Reinick en Rolf Herricht.
Een grote bouwwerf in de DDR. De twee ingenieurs Jürgen Phillip en Dieter Nickel zijn vastbesloten ontslag te nemen, omdat ze bij het volgende project onder een vrouw zullen moeten werken, de Poolse Halina Sikorska. Dan krijgt collega Kokoschinsky een inval: Ramona, de vriendin van Phillips dochter, moet zich tijdelijk uitgeven voor Sikorska. Phillip krijgt echter ook een en ander van het plan te horen.

● *ANDREAS MARTIN*
Te gast in „Tele-Illustrierte", dinsdag, 17.15 uur Duitsland 2.

21.00 NIEUWS
21.20 EIN MAN WILL NACH OBEN
Reportage over de toestand in de metaalindustrie.
22.05 5 NACH 10.
Totaalprogramma over de verkeersproblematiek van de vijftigsteautomobieltentoonste lling. Discussie over de negatieve kanten van het verkeer, vervuiling en geluidsoverlasty. Hoe zal de toekomst eruit zien? Politici. verkeersexperts en automobilisten nemen deel aan de discussie.
AANSLUITEND: NIEUWS

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

08.00 TELE-GYMNASTIK
08.10 SCHOOLTELEVISIE
17.00 SCHOOLTELEVISIE
17.30 ELEKTRONIK STATT PAPIER
Reeks over technologie op het kantoor.
Technologie voor bureauwerk.
18.00 TELEKOLLEG
Meetkunde.
18.30 SESAMSTRAAT
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 LÄNDER-MENSCHEN-ABENTEUER
Ewaldo - Gaucho und Indianer.
Na een leven in de oerwouden van Brazilië keert Ewaldo Koch terug naar Rio. Hier begint voor hem een nieuw avontuur dat de stempel zal drukken op zijn verdere leven.
21.00 FORMEL EINS
De ARD-hitparade.
21.45 LANDESSPIEGEL
Reportage over het ontstaan van een operaproduktie, in een tijd waar subsidies uiterst schaars zijn.
22.15 THEMA DES MONATS
AANSLUITEND: NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

8.20-10.15 en 17.25 SCHOOLTELEVISIE.
18.00 SESAMSTRAAT.
Programma voor de kinderen.
18.30 TELECOLLEGE.
Cursus.
19.00 DIE ABENDSCHAU BLICK INS LAND IM DRITTEN.
Informatief magazine.
19.25 JOURNAAL.
19.30 DIE SPRECHSTUNDE.
Thema:Sterven in het ziekenhuis.
20.15 MARKT UND PFENNIG.
Regionaal Consumentenmagazine.
21.00 LANDESSPIEGEL.
Informatief magazine.
21.15 CAYSEY'S SHADOW.
Amerikaanse speelfilm uit 1977 onder regie van Martin Ritt. Lloyd Bourdelle woont met zijn drie zonen Buddy, Randy en Casey samen op een boerderij in Louisiana. Zijn vrouw heeft hem enkele jaren geleden verlaten en hij verdient de kost als stalmeester. Op een dag moet hij op pad om een paard te kopen.
23.00 AVANTI, ANVANTI.
Cursus Italiaans met Ima Agustoni.

brt Net I — kan. 10 en 44

16.50 TELETEKST VOOR IEDEREEN
17.00 SCHOOLTELEVISIE
18.00 BOLLIE EN BILLIE
18.05 KLEIN, KLEIN KLEUTERTJE
18.20 ER WAS EEN KEER...
18.30 OPEN SCHOOL
19.00 TIJDROVER
19.10 KIJK UIT!
19.15 ROOIEN EN BLAUWEN
19.20 UITZENDING DOOR DERDEN
19.40 LOTTO-WINNAARS, MEDEDELING EN VANAVOND
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 I.Q.
Spelprogramma onder leiding van Herman van Molle.
20.45 ZAL IK ES WAT VRAGEN, DOKTER?
Gezondheidsmagazine.
21.40 WEDUWEN
Zesdelige reeks met Ann Mitchell, Maureen O'Farrell, Fiona Hendley en Eva Mottley.
22.30 NIEUWS

brt Net II — kan. 25 en 47

19.00 DE DAMBOUWERS
Documentaire uit de reeks „Het leven rondom ons" over de invloed van de dammenbouw op het leefmilieu.
19.25 JUKE BOX
19.35 KIJK UIT!
Verkeerstips: „Verkeerslichten".
19.40 MEDEDELINGEN EN VANAVOND
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 MADE IN BELGIUM
Modeshow van de Academie voor Schone Kunsten in Antwerpen. Reportage over de jaarlijkse modeshow van de Academie voor Schone Kunsten in Antwerpen.
21.15 EEN NAMIDDAG IN DE HERFST
(Samma No Aji).
Japanse dramatische film (1962) van Yasujiro Ozu met Chishu Ruy, Shima Iwashita en Shinichiro Hikami.
De boekhouder Shukei Hirayama is weduwnaar. Zijn zoon en dochter wonen bij hem. Shukei heeft een paar vrienden, vijftigers zoals hijzelf. Hij hoort over het huwelijk van de dochter van een van zijn vrienden, en vindt dat het tijd wordt dat zijn eigen dochter ook trouwt. Hij bespreekt het huwelijk met een jongeman die hem door zijn vrienden aanbevolen is. De jongeman gaat akkoord, en zal met zijn dochter trouwen. Shukei ontmoet zijn vrienden. Samen praten en drinken ze. De weduwnaar beseft dat hij oud wordt en eenzaam is.

RTBF I — kan. 3 en 8

14.00 SCHOOLTELEVISIE
16.45 MEDEDELINGEN ONEM
17.00 SCHOOLTELEVISIE
17.30 PLEIN JEU
19.05 CE SOIR
19.25 VERBRUIKERSTIPS
19.30 NIEUWS EN TOTO
20.00 CONTACTS
Verkeerstips.
20.05 BRIGADES DU TIGRE: LES ANNEES FOLLES (3)
Franse reeks met Jean-Claude Bouillon, Jean-Paul Tribout, Pierre Maguelon.
21.00 ECRITURE - SALUT L'ARTISTE
22.30 NIEUWS EN TOTO

RTBF II — kan. 28 en 42

18.00 UN JUGE, UN FLIC. LE CROCODILE EMPAILLE.
19.00 DOCUMENTAIRE.
19.30 JOURNAAL.
20.00 LA VERITE.
Wetenschappelijk programma.
21.30 LES MUTINES DE L'ELSENEUR.
Franse speelfilm.

★ TV-kwis en satire

BRT net 1
20.15 uur

Wanneer de Belgische radio en televisie vanavond niet staken, dan krijgt u om 20.15 uur op het eerste TV-net van de BRT weer een aflevering van de Intelligentie Quizz (I.Q-kwis) met Herman van Molle. Herman, woonachtig in het Oostvlaamse Melle, was een van de vele gasten op de zojuist Jaarbeurs van Gent. Hij is aan z'n vierde seizoen bij de Belgische TV begonnen. Wat de I.Q.-kwis betreft: tot en met februsari volgend jaar zijn de programma's al opgenomen. Voor hem blijft er nu wat ruimte om ideeën op te doen voor het satirisch programma TV-Touché, waarin de Belgisch-Limburgse Alice van Dael op eigen verzoek verdwijnt. Omdat de BRT een staatsomroep is, schiet niet elke opmerking van Van Molle in het goede keelgat van de politici bij onze buren. „Ik mag dan ook niet alles zeggen wat ik eigenlijk zou willen zeggen", aldus Van Molle tegenover Walter de Meyere, de broer van 'herdershond' Jo de Meyere die hem interviewde op de Jaarbeurs. Van Molle verschoot er wel even van toen hij van ons vernam hoeveel Carrell destijds met zijn shows in Duitsland verdiende. „Veertigduizend Mark. Daar moet ik een jaar voor werken," aldus Van Molle, die zich overigens in zijn lot schikt. „Immers anders had ik al lang neen gezegd"

★ Vrolijke volksmuziek

DUITSLAND 1
20.15 uur

Aanvankelijk was er niemand bij de duitse televisie die heil zag in programma's waarin de folklore de boventoon voert. Voorzichtig begon het ZDF met een programma 'Lustige Musikanten'. Dat werd het startsein voor een hele reeks programma's zowel op het eerste als tweede Duitse TV-net. Vanavond krijgen we bij de ARD weer zo'n programma onder de titel „Im Krug zum grünen Kranze". Zeker twee gezelschappen uit datprogramma zijn ook de Limburgse liefhebbers van folklore bekend. Het is namenlijk al weer een paar jaartjes geleden dat tijdens de 'Blaastest' (tegenwoordig Blaasfestival Internationaal) van de NCRV en het Limburgs Dagblad het Italiaanse Coro Cortina uit Cortina d'Ampezzo optrad. Natuurlijk met dat wereldbekende nummer 'La montanara'. Eveneens tijdens zo'n voorgaande Blaastest-uitzending (komende maandag is er weer een) trad Janes Kalsek met zijn Oberkrainer sextett op. Ook hen zien we vanavond op duitsland I terug. Samen met o.a. Alfons Bauer, Joschi Hackl en zijn Original Fidelen Egerländer, Ursel Wolf, Adi Alberhardt, de Hamburger Alsterspatzen en de Halberger Musikanten.

● *Het Oberkrainer Sextett dat onder leiding van Janes Kalsek in 1977 op de NCRV/Limburgs Dagblad Blaastest te gast was.*

★ Peter Fonda in Europa

DUITSLAND 1
23.00 uur

In zijn praatshow heeft Joachim 'Blacky' Fuchsberger op deze late dinsdagavond de bekende acteur en regisseur Peter Fonda (44), zoon van de beroemde vader, te gast. Fuchsberger maakt dankbaar gebruik van de omstandigheid dat Fonda momenteel in Duitsland is in verband met zijn nieuwe film „Peppermint peace". Peter Fonda ziet in Duitsland zijn tweede geboorteland. In 1970 begon in München zijn triomftocht met de film „Easy rider". Na Duitsland, aldus onze medewerker bij de SWF, gaat Fonda samen met zijn tweede vrouw Portia op bezoek bij z'n zuster Jane in Rome. Ook filmster en een verwoed aerobic-danseres.



● *Peter Fonda en zijn tweede vrouw Portia.*

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag

★ Bokkesprongen in mode

NEDERLAND 1
16.20 uur

Vanmiddag brengt de NCRV-televisie een extra aflevering van haar jeugdprogramma „Bokkesprongen". Presentatrice Leontien Ceulemans praat met een aantal kinderen over het onderwerp mode terwijl mode-ontwerpster Pieke Stuvel laat zien hoe je met zo min mogelijk geld en met zo min mogelijke inspanning je eigen kleding kunt maken. Als afsluiting van het programma geven leerlingen van de Rietveldacademie (tweedejaars avondschool) in een modeshow hun visie op een opdracht niet-alledaagse kleding te ontwerpen.

★ Digitaal of analoog

NEDERLAND 2
20.10 uur

Wekkers, klokken en horloges lopen in het algemeen vooruit. Met de komst van het digitaal-horloge gaat menig horlogemaker er echter steeds meer op achteruit. Deze realiteit, overigens natuurlijk al lang niet meer van gisteren, vormt het thema in de Engelse televisiefilm „Cries from the watchtower" die de NOS-televisie vanavond onder de titel „Digitaal of analoog?" op het scherm brengt. Het is het verhaal van de horlogemaker Andy en zijn kraampje op de markt in Nottingham. De technische vooruitgang betekenen voor hem en zijn vrouw Jil minder werk en daardoor ook minder inkomsten. Wanneer Jil een kind verwacht besluit Andy in te gaan op een advertentie van een firma in digitaalhorloges die een vertegenwoordiger zoekt. Voor deze knappe vakman wordt het de desillusie van z'n leven. Hij kan het niet over zijn hart krijgen om gladde verkooptechnieken toe te passen. Dan maar liever weer terug naar zijn kraam op de markt en maar wat minder verdienen!



● *Paul Copley en Anita Carcy als de horlogemaker en zijn vrouw Jill.*

★ Digitaal of analoog

NEDERLAND 2
20.10 uur

Wekkers, klokken en horloges lopen in het algemeen vooruit. Met de komst van het digitaal-horloge gaat menig horlogemaker er echter steeds meer op achteruit. Deze realiteit, overigens natuurlijk al lang niet meer van gisteren, vormt het thema in de Engelse televisiefilm „Cries from the watchtower" die de NOS-televisie vanavond onder de titel „Digitaal of analoog?" op het scherm brengt. Het is het verhaal van de horlogemaker Andy en zijn kraampje op de markt in Nottingham. De technische vooruitgang betekenen voor hem en zijn vrouw Jil minder werk en daardoor ook minder inkomsten. Wanneer Jil een kind verwacht besluit Andy in te gaan op een advertentie van een firma in digitaalhorloges die een vertegenwoordiger zoekt. Voor deze knappe vakman wordt het de desillusie van z'n leven. Hij kan het niet over zijn hart krijgen om gladde verkooptechnieken toe te passen. Dan maar liever weer terug naar zijn kraam op de markt en maar wat minder verdienen!

★ Sport op woensdag

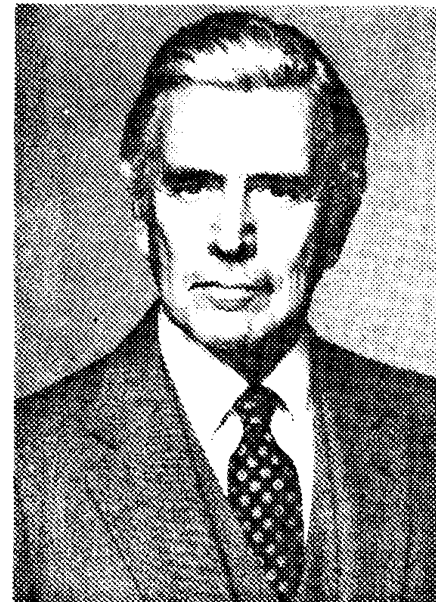
Wielrennen en voetbal op deze woensdag. Zowel Nederland I en BRT I brengen vanmiddag vanaf 16.00 uur een directe reportage van de laatste kilometers die worden verrreden in de wielerklassieker Parijs – Brussel. Van oudsher brengen zowel radio als televisie in België verslag van deze evenementen. Vooral de wielerfanaten in de Limburgse grensregio is dat bekend en zelfs niet-sportliefhebbers genieten maar al te graag van het commentaar dat onze Belgische vrienden ten beste geven. Pas in een veel later stadium heeft de Nederlandse televisieingehaakt bij klassiekers zoals die van vanmiddag.
Vandaag woensdag en dat betekent ook weer veel voetbal. Zowel de Belgische als de Nederlandse TV hielden het bij het ter perse gaan van deze TV–WEEK op samenvattingen van de wedstrijd België – Nederland die in het Heizelstadion van Brussel wordt gespeeld. Bij de NOS in Studio Sport om 22.00 uur op Nederland II en bij BRT, het tweede net een half uurtje van 22.40 tot 23.10 uur. Indien tijdig bekend wordt dat er een rechtstreekse uitzending volgt dan zullen wij dat melden in de dagelijkse kolommen van het Limburgs Dagblad.
Overigens brengt ook het eerste Duitse (ARD)-net voetbal. Vanaf 23.00 uur een samenvatting van de in Belfast gespeelde interlandwedstrijd Noord-Ierland – Oostenrijk.

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS EN DAGTHEMA'S
10.23 MEIN LIEBER KOKOSCHINSKY
Blijspel.
11.55 UMSCHAU
12.10 REPORT
12.55 PERSOVERZICHT
13.15-13.30 VIDEOTEXT FÜR ALLE.
13.00 EN 16.10 NIEUWS
16.15 ISRAELISCHES FOLKLORE-ENSEMBLE
Optreden van het Israëlisch volksensemble „Anuachnu Khan" in Berlijn.
17.00 KAPITÄN KORDA (2)
Tweedelige Tsjechoslowaakse kinderfilm van Yosef Pinkara.
Sepple moet kapitein Korda en het station verlaten. Hij wil niet, maar moet toch omdat zijn ware moeder dat eist. Het bevalt hem echter allerminst.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
Regionaal nieuws.
18.25 ENGEL AUF RÄDERN
Serie met Rainer Hunold, Sabine Postel.
19.00 IM SCHATTEN DES SIEGES
Wat gebeurde met Stephan Doyle?
20.00 NIEUWS
20.15 VARIATION.
TV-spel met Elfriede Irrall en Suzanne Geyer. George vormt met Eva een gelukkig echtpaar. Hij maakt kennis met de kunsthistoricus Anna, die eveneens gelukkig is met de actrice Kitty. Wanneer beiden een verhouding beginnen, treden schuldgevoelens op.
22.00 DIE DEUTSCHEN VON HUNTSVILLE
Documentaire over Huntsville.
In het Amerikaanse Huntsville herinnert nog veel aan de tijd van „De hut van oom Tom". Het Huntsville van vandaag is echter meer bekend door de ruimtevaartactiviteiten die er plaatshebben. Dit o.m. dank zij de immigratie van Duitse technici na de tweede wereldoorlog.
22.30 DAGTHEMA'S
23.00 VOETBAL
Noord-Ierland-Oostenrijk. Samenvatting
23.45 NIEUWS

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

10.00-13.15 ZIE DUITSLAND 1
15.25 ENORM IN FORM
Aerobic dansen.
16.00 NIEUWS
16.04 NEUES AUS UHLENBUSCH
Kleuterprogramma.
16.35 DER SCHATZ IN DER WÜSTE
Documentaire over Chileense families die onder extreme omstandigheden leven in het hooggebergte van de Andes.
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, goede raad, sport, ontspanning, consumententips.
17.50 TOM UND JERRY
Tekenfilm.
18.20 BILDER, DIE DIE WELT BEWEGTEN
Documentaire over de uitbarsting van de Etna 1979.
Bij de vulkaanuitbarsting in Sicilië van september 1979, die reeds een maand aangekondigd was, verloren vijf toeristen het leven.
19.00 NIEUWS
19.30 DER SPORT-SPIEGEL
Reportage over het erotisch aspect van sportbeoefening en het kijken naar sportmanifestaties.
20.15 ZDF-MAGAZIN
Actualiteitenmagazine.
21.00 NIEUWS
21.20 MIDWEEKLOTTO
21.25 DER DENVER-CLAN
Amerikaanse serie met John Forsythe en Linda Evans.
Blake Carrington vliegt naar Rome. Hij telefoneert met Krystle en raadt haar aan, omwille van haar depressieve toestand, dokter Toscanni te raadplegen. Ook Fallon zoekt de arts op. Ze vraagt hem, of



● *JOHN FORSYTHE*
Als Blake Carrington, woensdag 21.25 uur Duitsland 2.

hij haar niet door kan sturen naar een kliniek in New York, waar ze een abortus wil ondergaan. Intussen loopt Blake in Rome netjes in de val die Alexis hem had gezet...
22.10 ERWARTUNG UND ERFAHRUNG
Reportage over tendensen en strekkingen binnen de jeugd, en het verschijnsel van de „onrustige" perioden, zoals in 1968 en in het begin van de tachtiger jaren.
22.55 ICH BIN WIE OTHELLO - MEIN TAGZERK IS VORBEI
Film n.a.v. het gedenkjaar van Richard Wagner met Rolf Scharre en Heinz Baumann.
23.55 NIEUWS

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

08.00 TELE-GYMNASTIK
08.10 SCHOOLTELEVISIE
17.00 SCHOOLTELEVISIE
18.00 TELEKOLLEG
Engels.
18.30 SESAMSTRAAT
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 MITTWOCHS IN...
Informatie en ontspanning.
21.45 AUSLANDSREPORTER
Reportage over het Britse eiland Wight.
22.15 PORTRÄT DER TERESA
Cubaanse film (1978) van Pastor Vega met Daysi Granados en Adolfo Llaurado.
Het verhaal van een huwelijk in Cuba. Teresa werkt in een weverij en sticht met haar collega's een dansgroep. Daarbij zorgt zij voor haar gezin: haar echtgenoot en drie kinderen. Haar activiteiten buitenshuis nemen steeds toe en haar man begint zich er over te ergeren dat hij zijn avonden alleen moet doorbrengen.
23.50 NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

8.20-10.15 en 17.25 SCHOOLTELEVISIE.
18.00 SESAMSTRAAT.
Programma voor de kinderen.
18.30 TELECOLLEGE.
Cursus.
19.00 DIE ABENDSCHAU BLICK INS LAND IM DRITTEN.
Informatief programma.
19.25 JOURNAAL.
19.30 ROCK AUS DEM ALABAMA.
Optreden van Thompson Twens en Joe Jackson.
20.15 WLADIMIR WYSSOZKI.
Herinneringen aan deze Russische volks- protestzanger, die in 1980 overleed.
21.00 CET OBSCURE OBJET DU DESIRE.
Franse-Spaanse speelfilm uit 1978 onder regie van Luis Bunuel met Fernando Rey, Carole Bouquet, Angela Molina en anderen. Mijnheer Mathieu overbluft de mede-passagiers in een trein door zijn vreemd gedrag.

brt Net I — kan. 10 en 44

16.00 WIELRENNEN: PARIJS—BRUSSEL
Rechtstreekse reportage van de laatste kilometers en de aankomst van deze wielerwedstrijd.
17.00 OPEN SCHOOL
17.30 BELFI EN LILLIBIT
18.00 BOLLIE EN BILLIE
18.05 MERLINA
18.30 WAARD OM TE WETEN
18.40 JUKE BOX
18.45 SILAS (3)
Twaalfdelige jeugdreeks met Patrick Bach en Diether Krebs.
19.10 UITZENDING DOOR DERDEN
Een programma van de Katholieke Televisie- en Radio-Omroep.
19.40 BELGISCHE TIERCÉ, MEDEDELINGEN EN VANAVOND
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 MINI MICRO MACRO
Spelprogramma volgens de Micro-Macroformule.
20.20 GERED DOOR DE GONG (3)
Dertiendelige serie met Robert Lindsay, Lee Montague en Ken Jones.
20.45 HERBERG IN 'T MISVERSTAND
TV-spel naar Anton Coolen met Nicole Verheyden, Alex Willequet, Frans Van den Brande.
21.45 WIE SCHRIJFT BLIJFT
22.35 NIEUWS

brt Net II — kan. 25 en 47

19.00 TIJDROVER
19.15 PORTRET VAN EEN LEGENDE
Vandaag stelt gastheer James Darren voor: Paul Anka.
19.35 JUKE BOX
19.40 MEDEDELINGEN EN VANAVOND
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 DE PROFITEURS
(The Carpet Baggers)
Amerikaanse dramatische film van Edward Dmytryk met George Peppard, Carol Baker en Alan Ladd.
Jonas Cord jr erft een scheikundig bedrijf van zijn vader. Hij is even hard als doortastend en weet een imperium op te bouwen door andere bedrijven te kopen of te controleren. Jonas is ook een verbitterd man: zijn vader was getrouwd met Rina, de vrouw waar Jonas zelf verliefd op was. Na de dood van de oude Cord heeft Rina het huis verlaten, samen met Nevada Smith, een bediende die Jonas jr opgevoed heeft. Nevada maakt het in de stomme film als cowboy, terwijl Rina naar Parijs verhuist om er een carrière als topmannequin uit te bouwen. Later zorgt Jonas er voor dat Rina een rol krijgt in een film, waarin ook Nevada speelt. Jonas is nu getrouwd met Monica Winthrop en hij heeft een zoon, maar het huwelijksleven interesseert hem maar matig.
22.40-23.15 VOETBAL: BELGIE—NEDERLAND
Samenvattende reportage van deze wedstrijd. (Tot 23u.10)

RTBF I — kan. 3 en 8

14.30 SCHOOLTELEVISIE
16.00 GRAFFITI
17.30 PLEIN JEU
19.08 CE SOIR
19.25 VERBRUIKERSTIPS
19.30 NIEUWS
20.00 RISQUONS TOUT
21.00 LES FILS D'ABRAHAM
21.55 LES PÉCHÉS ORIGINAUX
22.50 NIEUWS
23.05 UN AUTRE REGARD

RTBF II — kan. 28 en 42

16.00-17.50 WIELRENNEN. PARIJS-BRUSSEL.
18.00 UN JUGE, UN FLIC. TV-SERIE
19.00 UN AUTRE REGARD.
19.30 JOURNAAL.
20.00 SPORT.

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS EN DAGTHEMA'S
10.23 SPORT AM FREITAG
10.55 DIE DEUTSCHEN VON HUNTSVILLE
Reportage over het Amerikaanse Huntsville, bekend om zijn ruimtevaartactiviteiten in de pionierstijd.
11.25 EXCLUSIV
ZDF op bezoek bij prominenten.
12.10 AUSLANDSJOURNAL
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.40 PROGRAMMA-OVERZICHT
14.10 NIEUWS
14.15 SESAMSTRAAT
14.45 ARD-RAADGEVER: recht.
Reportage over:
- Het recht tot demonsteren.
- met de auto door de DDR;
- hoe ver mag een privédetective gaan?
15.30 ■ TEUFELSFLIEGER.
Amerikaanse speelfilm uit 1932 onder regie van Edward Sutherland met Spencer Tracey, William Boyd en George Cooper. Wilkie en Mitch twee New-Yorkse nietsnutten, willen niet in dienst. Daarom bieden ze zich als strandwachters aan maar ze kunnen niet zwemmen. Wanneer het leger hen dan toch op het spoor komt, proberen ze te ontkomen door als blinde passagiers op een boot te belanden. Maar helaas zitten ze op een vrachtschip.
17.00 DIE ERBEN DES HEILIGEN PATRICK
Reportage over het Iers katholicisme.
17.30 HIER UND HEUTE UNTERWEGS
Regionale reportages.
17.55 WWF
18.00 NIEUWS
18.05 DIE SPORTSCHAU
19.00 MARKT
Verbruikersmagazine.
19.25 BÜRO, BÜRO
20.00 NIEUWS
20.15 EINER WIRD GEWINNEN
Grote internationale quiz met deelnemers uit acht landen.
22.00 LOTTO EN NIEUWS
Aansluitend: Das Wort zum Sonntag.
22.20 CHARADE
Amerikaanse film (1963) van Stanley Donen met Cary Grant, Audrey Hepburn en Walter Matthau.
Wanneer de aantrekkelijke Reggie Lambert met haar kleine zoon Jean-Louis naar Parijs terugkeert, wachten haar daar enkele onaangename verrassingen. Haar appartement is volledig ontruimd en terwijl ze nog nietsbegrijpend door de lege kamers dwaalt, komt inspecteur Grandpierre haar afhalen. Ze moet in het lijkenhuisje iemand gaan identificeren. Het lijk is dat van haar man, Charles Lambert.
00.10 NIEUWS

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

11.50 PROGRAMMA-OVERZICHT
12.15 NACHBARN IN EUROPA
Uitzending voor gastarbeiders.
14.30 NIEUWS
14.32 PINOCCHIO
Tekenfilmreeks.
14.55 WATUSI
Amerikaanse film (1958) van Kurt Neumann met George Montgomery en Taina Elg.
Afrika 1919. De Eerste Wereldoorlog is afgelopen. Van Zanzibar komt een jonge Engelsman naar Tanganika, Harry, zoon van Allen Quartermain, in Afrika geboren en grootgebracht. Zijn moeder en zuster zijn in een door de Duitsers getorpedeerd schip omgekomen.
(Allen)
16.15 SCHAU ZU - MACH MIT
Hobbytips.
16.20 SO EIN TIERLEBEN
Documentaire over wilde ganzen in Canada.
Dan Gibson heeft een wilde gans afgericht om een vliegend object met een ingebouwde camera te volgen. Op deze wijze kwamen unieke beelden tot stand.
16.45 ENORM IN FORM
Aerobic dansen.
17.05 NIEUWS
17.10 LÄNDERSPIEGEL
Informatie en meningen uit de Bondsrepubliek.
18.00 DIE WALTONS
Amerikaanse jeugdreeks met Richard Thomas.
19.00 NIEUWS
19.30 GESTERN BEI MÜLLERS (1)
Familiereeks met Alexander Kerst en Christine Ostermayer.
Vader Müller verliest zijn baantje, maar heeft geluk: hij vindt onmiddellijk weer werk, zij het 120 kilometer van huis verwijderd.
20.15 DIE MUSIK KOMMT.
Volksmuziek met volksmuziek en folkloristische klanken.
21.50 NIEUWS
21.55 DAS AKTUELLE SPORT-STUDIO
Reportages, interviews, lottotrekking.
23.10 DREI ENGEL FÜR CHARLIE
Amerikaanse politiereeks met Kate Jackson en Jaclyn Smith.
De oude illusionist Wendel, die als specialiteit een vuurtruc heeft, wendt zich tot Charlie, omdat er overal waar hij optreedt brandstichtingen zijn en de politie hem daarvan verdenkt.
23.55 NIEUWS

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

08.50 TELE-GYMNASTIK
09.00 SAMSTAG-KOLLEG
16.30 TELEKOLLEG
17.30 GESTÖRTES SPRECHEN
18.00 FOLLOW ME
18.15 BONJOUR LA FRANCE
18.30 DIE MICHAEL BRAUN TALKSHOW
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 KNOW HOW
21.00 GOTT UND DIE WELT
21.30 RÜCKBLENDE
De eerste klankfilm.
Zestig jaar geleden beleefde het Berlijnse publiek een wereldpremière. Voor de eerste maal werd een klankfilm in het openbaar vertoond.
21.45 DREI SCHRITTE VOR DER HÖLLE
(Slaughter on Tenth Avenue).
Amerikaanse film (1957, zw) van Arnold Laven met Richard Egan en Jan Sterling.
23.25 JOHN NEUMELERS BALLETT-WERKSTATT
Reeks over dans en ballet.
00.25 NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

15.30 AVANTI, AVANTI.
Cursus Italiaans.
16.00 AEROBIC-DANCE.
Les 19.
16.30 TELECOLLEGES.
Cursus.
17.30 MATHEMATIK UND EXPERIMENT.
Cursus. Les 3.
18.00 MARCO.
Programma voor de kinderen.
18.25 DIE MAUS AUF DEM MARS.
Voor de kinderen.
18.30 IM BLICKFELD.
Programma over buitenlanders.
19.00 EL PERU.
La Selva, oerwoud der mythen.
19.50 LES INDIENS SONT ENCORE LOIN.
Zwitsers-Franse speelfilm uit 1976 onder regie van Patricia Moraz met Isabelle Huppert, Christine Pascal en anderen.
21.25 AUBREY BEARDSLEY.
Portret van deze tekenaar die in 1872 in Brighton werd geboren.
22.10 DAS MOSKAUER VIRTUOSEN ENSEMBLE.
Werken van Mozart en Tsjaikovsky.

brt Net I — kan. 10 en 44

14.00 OPEN SCHOOL
15.00 TAKE IT EASY
16.00 FESTIVAL VAN VLAANDEREN
16.30 HAROLD LLOYD
16.55 FUNNIES
17.00 FESTIVAL VAN VLAANDEREN
17.30 HAROLD LLOYD
Met fragmenten uit „Grandma's Boy" en „Pinched".
17.50 DE RUIMTEVAARDER
Animatiefilmpje van John Holas.
18.00 FESTIVAL VAN VLAANDEREN
Rechtstreekse uitzending van het optreden van Bula Sangoma op de Happening van het Festival van Vlaanderen in de St.-Pietersabdij te Gent.
18.30 ABC-26 LETTERTJES
Letterkwis voor de jeugd.
19.00 DIT LEUKE LAND
Gewestelijk nieuwsmagazine.
19.35 LOTTO-TREKKING, BELGISCHE TIERCE, MEDEDELINGEN en VANAVOND
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 WERELDBRAND
(The Winds of War)
Zevendelige TV-serie van Dan Curtis naar de roman van David Wouk, met Robert Mitchum, Ali McGraw, John Houseman en Jan-Michael Vincent.
6de afl.: Wisseling van de wacht.
22.35 SPORT OP ZATERDAG
22.50 NIEUWS
Voorafgegaan door Belgische Tiercé.
Met aansluitend: Coda: „Das Dörfchen" van Franz Schubert, door de Mechelse Liedertafel o.l.v. Urbain Van Asch, met Anne-Marie Vermaelen (gitaar).

RTBF I — kan. 3 en 8

11.30 INTERWALLONIE: PARAVOSOTROS
12.00 FITNESS
12.30 CAPITAL NATURE
13.00 INTERWALLONIE: CIAO AMICI
14.00 PRESENCE PROTESTANTE
14.30 UN AUTRE REGARD
15.00 UN REGARD S'ARRETE
15.30 ROCKLINE
Pop- en rockmuziek.
16.00 GUERRE ET PAIX (1)
Britse historische reeks naar Tolstoï met Rupert Javies, Faith Brook, Patricia Skakeby.
Moskou 1805. Grote opwinding in het verblijf van de Rostous: feest voor de gravin en haar dochter, Natacha. Bij de Bezoukhous heerst er een totaal andere sfeer. De oude graaf zal weldra sterven
17.00 VARIETES
17.30 HOLMES ET YOYO (1)
Amerikaanse politiereeks met Richard B. Shull, John Schuck, Bruce Kirby.
18.00 GENERATION 80
Rockmagazine.
18.55 PITILIPOP
Kinderprogramma met tekenfilm.
19.00 TELETOURISME
Toeristisch magazine.
19.23 LOTTO
19.30 NIEUWS
20.00 LE JARDIN EXTRAORDINAIRE
Natuurdocumentaire reeks over de fauna en flora in de wereld.
20.30 SAN FRANCISCO
Eerste van vier tv-films uit de reeks „Aéroport" van Freddy Charles, met Rufus, Mimi Bedin, Henri Guybet.
Nestor is een bescheiden toeristische gids in Brussel. Als in zijn armen een rijke Zuidamerikaanse toerist sterft, en als hij in diens zakken een paspoort en een retourtje naar San Francisco vindt, begint Nestor te dromen...
22.15 INEDITS
22.55 NIEUWS EN LOTTO

RTBF II — kan. 28 en 42

20.00 CONCOURS INTERNATIONAL DE CHANT LYRIQUE
Finale van de internationale wedstrijd voor lyrische zang vanuit het groot theater van Verviers.
(Tot 22.30)

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag

★ Vietnam–veteranen

NEDERLAND 2
19.12 uur

The A–team is de titel van de nieuwe vooravond-serie waarmee de TROS de komende maanden haar vaste zaterdagavond – na het programma voor de kleintjes – opent. Als ouverture en tevens als introductie ziet u vanavond een eerste extra lange aflevering van deze nieuwe serie die in Amerika al enige maanden met succes wordt vertoond.
De hoofdrol is weeggelegd voor een groepje Vietnam-veteranen, dat in het algemeen een beetje is losgeslagen van zijn ankers. De vier mannen, die tegen een interessante financiële vergoeding onaangename klusjes opknappen, mits daar maar een goed doel mee wordt gediend, zijn eigenlijk het best te karakteriseren als een „stelletje ongeregeld". De avonturen die het viertal (vaak in gezelschap van een jonge journaliste) beleven zijn bizar van aard en vertonen hoogst onwaarschijnlijke trekjes. Ieder verhaal heeft echter vaart en er valt geregeld wat te lachen. In de eerste aflevering van vanavond wordt een journalist door bandieten in een afgelegen Mexicaans dorp vastgehouden. Het A–team bestaande uit John „Hannibal" Smith, B.A. (Bad Attitude) Baracus, Templeton (The faceman) Peck, „Howling Mad" Murdock en in gezelschap van Amy Amanda Allen krijgt opdracht om de journalist op te sporen. Na vanavond staat de eerste reguliere aflevering geprogrammeerd voor komende dinsdag, daarna komt deze nieuwe avonturenserie op de vaste Tros–zaterdag.



● *Melinda Culea als Amy Amanda Allen in de nieuwe „A–team"-serie over vier Vietnam-veteranen.*

★ Het uur der misdaad

NEDERLAND 1
22.35 uur

Lekker griezelen kunt U op deze zaterdagavond in een serie van vier korte verhalen, geschreven door Henry Slezar, die de AVRO onder de titel „Het uur der misdaad" op het scherm brengt. In de verhalen van Slezar staat niet alleen het misdaad-ponderzoek centraal. Ook de psychologische redenen die tot de misdaad hebben geleid probeert deze schrijver te analyseren. De titels die in „Het uur der misdaad" voorkomen zijn „Onder getuigen", „Beter dan moord", „Het aanzoek" en „De zondebok". Slezar heeft geruime tijd samengewerkt met Alfred Hitchcock. In totaal heeft hij 110 TV-scripts en 500 korte verhalen op uw naam staan. Acteurs en actrices die U vanavond op Uw scherm ziet zijn Maria Schell, Ernst Jacobi, Udo Vioff ern Peter Pasetti.



● *Ernst Jacobi en Udo Vioff in „Het uur der misdaad" tijdens het spel „Onder getuigen".*

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag

★ Finale zwemspektakel

NEDERLAND 2
19.45 uur

Vanavond brengt de NCRV de grote finale op het scherm van het recreatieve zwemspektakel „Nederland – Kikkerland" waaraan tijdens de voorronden ook scholen uit Heerlen (Heerlerbaan) en Kerkrade deelnamen.Uiteindelijke winnaars werden de St.Petrusschool uit Volendam, de Opleidingsschool uit Katwijk, de Oranje Nassauschool uit Stadskanaal en de St.Jozefschool uit Leuth. De leerlingen daarvan zullen het vanavond tegen elkaar opnemen in de strijd om de „Gouden kikker". Een spannend gebeuren, dat afgewisseld zal worden door een aantal muzikale attracties, te weten Oscar & Debby, Drukwerk, Vulcano en Lobo. Verder wordt ook aandacht besteed aan een „kanopolo"-demonstratiewedstrijd. Voor de presentatie zorgt Dick Passchier, terwijl Hans Brian het commentaar verzorgt.



● *Vulcano*
...een beetje van dit en een beetje van dat....

★ Mies als Lottofee

NEDERLAND 1
20.28 uur

AVRO's Mies Bouwman zien we vanavond terug bij 'de concurrentie', bij Willem. Neen, niet bij Willem Duys, maar in de Willem Ruis Lotto Show van de VARA. Mies is daarmee even terug op haar oude „stekkie". Immers voor haar overstapje naar de AVRO verzorgde Mies bij de socialistische omroep het satirische programma „Zo is het toevallig ook nog eens 'n keer". Samen met Randy Crawford, Joop Doderer en Henk Molenberg hoort Mies Bouwman vanavond tot de gasten in dit spelprogramma dat zoals steeds is opgehangen aan de trekking van de Mid-Lotto en dat rechtstreeks wordt uitgezonden vanuit theater 't Spant in Bussum. Willem Ruis is na zijn „transfer" van KRO naar VARA inmiddels aan zijn derde seizoen bij deze omroep bezig. Eén van zijn laatste werkzaamheden bij de KRO was de presentatie van een show rond de Zonnebloemaktie vanuit de Kerkraadse Rodahal. Weer iets later was Mies Bouwman met Telebingo voor de AVRO in de Eurohal van Maastricht.



● ***MIES BOUWMAN***
...vanavond met een gastoptreden in de Lotto Show van Willem Ruis...

★ Op bezoek bij Alexis

DUITSLAND 2
21.15 uur

In de serie „Exclusiv" waarin het ZDF prominente persoonlijkheden voor de camera en microfoon haalt gaat de journaliste Frances Schoenbergervanavond op bezoek bij Joan Collins, bij ons beter bekend als „Alexis" uit de TV-serie „Dynasty". Onder de titel Denver-Clan loopt deze reeks op woensdagavond bij het ZDF. Ook daar met veel succes, getuige de kijkcijfers. Daarom aanleiding voor deze omroep om Joan Collins eens thuis in Hollywood te gaan opzoeken. Overigens is de Engelse actrice al geruime tijd actief op in TV-series. Denk maar eens aan „De versierders" en „De bankiers". Verder brengt het ZDF in dit programma de schrijver Frederick Forsyth in beeld tijdens het vissen op haaien. Ook is er een interview met de dirigent Riccardo Muti die als een mogelijke opvolger wordt genoemd van Herbert von Karajan bij de Berliner Philharmoniker. Nog aardig om te weten: bezitters van een stereo-televisietoestel hebben de mogelijkheid om de interviews met Joan „Alexis" Collins en Frederick Forsyth te volgen in de originele of nagesynchroniseerde (Duitse) taal.

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS EN DAGTHEMA'S
10.23 CRAZY BLUES
Muziek van de groep „Rolls Noise".
10.55 ALLES IST TRAUM
11.55 BEI BIO
Ontspanningsprogramma.
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 EN 16.15 NIEUWS
16.20 WAS WARE WENN...
In dit programma wordt nagedacht over wat het zou teweeg brengen indien de militaire dienstplicht voor vrouwen zou ingevoerd worden.
17.05 NEMM MICH MET...
Onderweg met BAP. (1).
Tweedelige reportage over een tournee van de Duitse groep BAP.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
Regionaal nieuws.
18.25 ST. PAULI-LANDUNGSBRUCKEN
19.00 WWF-CLUB
20.00 NIEUWS
20.15 ZWEI MADCHEN UND DIE DOOLIN-BANDE
(Cattle Annie and Little Britches).
Amerikaanse film (1980) van Lamont Johnson met Burt Lancaster, John Savage en Rod Steiger.
Bill Doolin en zijn mannen hebben pech, wanneer ze weer eens een trein overvallen. In plaats van de gehoopte buit zijn slechts varkens en doodskisten aan boord, naast twee blinde passagiers, de 17-jarige Annie en de 15-jarige Jenny, op zoek naar avontuur in het leven. Ze worden opgenomen in de bende als... huishoudster en schoonmaakster.
21.50 PLUSMINUS
Bedrijfseconomisch magazine.
22.30 DAGTHEMA'S
23.00 TATORT
Duitse politieserie met Karin Anselm, en Peter Dirschauer.
Vrijdagavond. De architect Gert Dieckman zit nog volop aan een project te werken. Zijn aantrekkelijke vrouw Eva smeekt hem om nu toch eens te stoppen, omdat ze graag eens zou uitgaan. Het komt tot een hevige ruzie en Eva stapt op de vensterbank en dreigt ermee, te zullen springen. Ineens valt ze. Buren getuigen dat Gert haar een duw *gegeven heeft.*
00.30 NIEUWS

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

10.00-13.15 ZIE DUITSLAND 1
15.25 ENORM IN FORM
Aerobic dansen.
16.00 NIEUWS
16.04 DIE SCHLUMPFE
Tekenfilmreeks.
16.20 SCHULER-EXPRESS
Jeugdjournaal.
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, goede raad, sport, ontspanning.
17.50 ■ WESTERN VON GESTERN.
Westernfilms uit de oude doos.
Fuzzy en de boze boeren.
Marshal en zijn deputy Fuzzy winnen het vertrouwen van de saloon-eigenaar Rago, door zich als Mexicaanse bandieten te vermommen. Lago geldt immers als een eerlijk man, maar is in werkelijkheid een bendeleider.
19.00 NIEUWS
19.30 AUSLANDSJOURNAL
ZDF-correspondenten uit alle delen ter wereld berichten.
20.15 EIN FALL FUR ZWEI
Misdaadreeks met Günther Strack en Claus Theo Gärtner.
Susanne Krüger, hoofdredactrice van een weekblad, heeft een verhouding met Dr. Werner, een diensthoofd van het blad. Het huwelijk van Dr. Werner met zijn vrouw is allang gebroken, maar hij kan niet de moed opbrengen, alles eens uit te praten met zijn vrouw.
21.15 EXCLUSIV
ZDF op bezoek bij Joan Collins, actrice in ,,Denver-Clan'', Frederick Forsyth, bestseller-auteur, en de dirigent Riccardo Muti.
22.00 NIEUWS
22.20 ASPEKTE
Cultureel magazine.
22.50 SPORT AM FREITAG
23.20 ■ STERNE.
Oostduitse-Bulgaarse film (1959) van Konrad Wolf met Sascha Kruscharska en Jürgen Frohriep.
In een door Duitse fascisten bezette Bulgaarse provinciestad worden Griekse Joden onder onmenselijke omstandigheden tijdelijk gevangen gehouden, om ze dan later naar een uitroeiingskamp te sturen. Ruth, een jonge Joodse, vraagt de onderofficier Walter, of hij een dokter zou willen roepen, want een van de vrouwen moet een kind baren.
00.50 NIEUWS

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

08.00 TELE-GYMNASTIK
08.10 SCHOOLTELEVISIE
17.00 SCHOOLTELEVISIE
18.00 TELEKOLLEG
Sociaal werk.
18.30 MARCO
Tekenfilmreeks.
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 TELE-RAT.
Echtscheiding. Behoren kinderen aan de moeder?
21.45 LANDESSPIEGEL
Reportage over de sportieve en financiële aspecten van beroeps- en liefhebbersvoetbal.
22.15 DER DOKTER UND DAS LIEVE VIEH (1)
Engelse serie met Christopher Timothy en Robert Hardy.
In de herfst van 1937 begeeft de Schot Herriot zich naar Yorkshire waar hij soliciteert naar een betrekking van veearts-assistent bij Siegfried Farnon. Farnon is bereid de jonge veeasrts een kans te geven.
23.00 ROCKPALAST
Een optreden van John Cale.
24.00 NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

8.20-10.15 EN 17.25 SCHOOLTELEVISIE.
18.00 DER RAUBER IM DICKICHT.
18.25 RITTER PRANCELOT.
Tv-serie.
18.30 TELECOLLEGE.
Cursus.
19.00 DIE ABENDSCHAU BLICK INS LAND IM DRITTEN.
Informatief programma.
19.25 JOURNAAL.
19.30 FORMEL EINS.
De Ard-Hitparade van Peter Illmann.
20.15 DER FLUG DES KONDORS.
Derde aflevering uit een nieuwe tv-serie.
21.00 TELE-TIP.
Consumentenrubriek.
21.15 WORTWECHSEL.
Cursus.
21.45 EINE AMERIKANISCHE FAMILIE.
„Jack, de veroveraar" Tv-serie.
Buddy is verlied op haar jogging-partner. Zij brengt haar idool vaak mee naar huis. Zo leert hij Nancy kennen, die in een persoonlijke crisis zit. Jack wordt verliefd op haar.
23.20 KLEINES MUSIK-KOLLEGE.

brt Net I — kan. 10 en 44

17.50 TELETEKST VOOR IEDEREEN
18.00 BOLLIE EN BILLIE
18.05 KLEIN, KLEIN KLEUTERTJE
18.20 ER WAS EEN KEER...
18.25 OPEN SCHOOL
18.55 DRAKENDAGEN
Tekenfilm.
19.10 UITZENDING DOOR DERDEN
19.40 MEDEDELINGEN EN VANAVOND
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 MINI MICRO MACRO
Spelprogramma volgens de Micro Macroformule.
20.20 WERELDBRAND
(The Winds of War).
Zevendelige TV-serie van Dan Curtis naar de roman van David Wouk met Robert Mitchum, Ali McGraw, John Houseman, Jan-Michael Vincent.
21.55 PREMIERE
Jo Röpcke presenteert nieuwe films in de stad.
22.45 NIEUWS

brt Net II — kan. 25 en 47

19.00 ELEKTRON LIVE
19.35 ROOIEN EN BLAUWEN
19.40 MEDEDELINGEN EN VANAVOND
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 ERNANI
Opera in 4 bedrijven van Guiseppe Verdi met Placido Domingo, Mirella Freni, Renato Bruson en Nicolai Ghiaurov.
Dirigent: Riccardo Muti.
De roverhoofdman Ernani, in feite de verbannen edelman don Juan van Aragon, zal een ongewenst bezoek brengen aan het kasteel van don Ruy Gomez de Silva, die wil trouwen met Elvira, Ernani's geliefde. Don Gomez heeft nog een mededeminnaar, niemand minder dan Don Carlos, de Spaanse koning. Ook hij zoekt Elvira op. Don Gomez verrast het drietal, herkent de koning niet en roept zijn gasten om getuige te zijn dat zijn bruid twee minnaars ontvangt. Riccardo herkent de koning, die op de bruiloft wordt uitgenodigd. Don Carlos laat Ernani ontsnappen... (Tot 22.35).

RTBF I — kan. 3 en 8

14.00 SCHOOLTELEVISIE
17.15 MEDEDELINGEN
Voor werkzoekenden.
17.30 PLEIN JEU
19.05 CE SOIR
Regionaal magazine.
19.30 NIEUWS
20.00 A SUIVRE
Informatiemagazine.
21.00 DERNIEURE SEANCE: IO SONO ANNA MAGNANI
Belgisch documentair portret (1979) van Chris Vermorcken. Interviews en/of getuigenissen van Anna Magnani, Roberto Rossellini, Vittorio de Sica, Luchino Visconti.
Het Romeinse volksmeisje, Anna Magnani, wordt door volharding en talent een geliefde populaire vedette en zonder de minste twijfel de meest hartstochtelijke filmactrice van de Italiaanse film.
22.45 NIEUWS

RTBF II — kan. 28 en 42

18.05 UN JUGE, UN FLIC.
19.00 MÉMO-SUD.
Culturele agenda.
19.30 JOURNAAL.
20.00 CONTACTS.
20.05 BILLET DE FAVEUR.
TV-spel.
21.55 L'EUROPE À TABLE

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS EN DAGTHEMA'S
10.23 KAISERLICHE HOHEIT
Film naar André Castelot met Bernard Verley.
12.10 ZDF MAGAZIN
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS.
13.15-13.30 VIDEOTEXT FÜR ALLE.
16.00 NIEUWS.
16.15 SCHROTT, ELISABETH U. CO. OHG
(Of: Die drei ungleichen Schwestern).
Damesmagazine.
17.00 MATT UND JENNY
Avontuurserie voor de jeugd.
In een klein dorpje aan de rand van de wildernis treedt de rondtrekkende artiest en prullenhandelaar Barnabas Bletcher op. Iedereen die in het worstelen zijn beer verslaat, krijgt een vette premie uitbetaald.
17.25 IM SCHATTEN DES HEKLA
Programma voor de jeugd over het leven aan de rand van een der meest actieve vulkanen ter wereld: de Hekla in IJsland.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
Regionaal nieuws.
18.25 DIE KLEINE WELT DES DON CAMILLO
19.00 DER VERRATENE TRAUM
20.00 NIEUWS
Met verkeerstips.
20.18 IM BRENNPUNKT
Vanavond is de uitzending geheel gewijd aan de autotentoonstelling van Frankfurt.
21.00 BEI BIO
Gesprekken en muziek, met Alfred Biolek en zijn gasten.
22.00 CRAZY BLUES
Muzikaal programma met ketelmuziek.
In deze uitzending maakt de groep ,,Rolls Nois'' op een vermakelijke wijze muziek, gebruikmakend van alle mogelijke onconventionele instrumenten.
22.30 DAGTHEMA'S
23.00 ALLES IST TRAUM
E. Th. A. Hoffmann: Een dichter als componist.
24.00 NIEUWS

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

10.00-13.15 ZIE DUITSLAND 1
16.00 NIEUWS
16.04 WARUM VERSTEHEN WIR UNS NICHT?
Driedelige reeks over de communicatie tussen mensen.
In deze tweede aflevering wordt geïllustreerd hoe alle mensen als kind hunkeren naar liefde en erkenning.
16.35 MICKYS TRICKPARADE
Tekenfilms.
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, goede raad, sport, ontspanning.
17.50 FLOHMARKT
Sprookjesgeschiedenis over Enrico Caruso.
18.20 DER PARAGRAPHENWIRT.
Duitse serie met Hans Clarin en Lotto Krekel. Helga Strolz probeert haar man te overtuigen hun huis te laten verbouwen. Frioedrich wijst het plan echter af omdat er geen geld is. Daar komt echter snel verandering in.
19.00 NIEUWS
19.30 DALLI DALLI
Vermakelijk spelprogramma van en met Hans Rosenthal.
Voor de muzikale opluistering zorgen o.m. de Wiener Sängerknaben.
21.00 NIEUWS
21.20 KRANK IM ,,KNAST''
Reportage over de geneeskundige zorgen in gevangenissen.
Wie in een Duitse gevangenis ziek wordt, heeft alle reden om voor zijn gezondheid te vrezen. Ongeveer de helft van alle medische betrekkingen in de gevangenissen zijn onbezet. Bovendien laat de bekwaamheid van het medisch personeel dikwijls te wensen over.
22.00 SPIELRAUM.
Rechtstreeks studioprogramma vanuit München.
Steeds meer mensen, die eenzaam zijn en zich in hun beroeps- of privéleven niet voldoende kunnen uitleven, proberen uit de anonimiteit te treden, op te vallen, bekend te worden.
AANSLUITEND: NIEUWS

● ***ELFRIEDE OTT.***
In Dalli, Dalli, donderdag 19.30 uur Duitsland 2.

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

08.00 TELE-GYMNASTIK
08.10 SCHOOLTELEVISIE
17.00 SCHOOLTELEVISIE
18.00 TELEKOLLEG
18.30 DIE SENDUNG MIT DER MAUS
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 ■ ENTHULLUNG UM MITTERNACHT
Amerikaanse film (1939) van Michel Leisen met Claudette Colbert, Don Ameche en John Barrymore.
Bij haar aankomst in Parijs bezit de jonge Amerikaanse Eve nog slechts 25 centiemen, de rest bleef op de roulettetafels van Monte Carlo. Timor Czerny, een charmante Parijse taxichauffeur van Hongaarse afkomst is bereid haar te helpen.
21.45 LANDESPIEGEL
Reportage over de mooie plaatsen van het Rhurgebied.
22.15 NACHTSCHALTER
In deze uitzending worden uiteenlopende thema's uit de architectuur en de cultuurgeschiedenis met elkaar in verband gebracht.
23.45 NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

8.20-10.15 en 17.25 SCHOOLTELEVISIE.
18.00 HET PROGRAMMA MET DE MUIS.
Programma voor de kinderen.
18.30 TELECOLLEGE.
Cursus.
19.00 DIE ABENDSCHAU BLICK INS LAND IM DRITTEN.
Cursus.
19.25 JOURNAAL.
19.30 LITERATURMAGAZIN.
Boekennieuws.
20.15 GEBOREN IN TRIER.
Filmportret van Pater Professor Oswald von Nell-Breuning, jezuïet. Hij is 93 jaar en werkt nog 10 uren per dag. Hij is op 8 maart 1890 in Trier geboren. Sinds 1911 behoort hij tot de jezuïeten-orde.
21.00 TROILUS UND CRESSIDA.
Drama van Shakespeare. De geschiedenis van Troilus en Cressida, hun liefde en verraad, tijdens de oorlog van Troje. Koning Priamus ontvoerdede vrouw van de Griekse koning Helena. Door deze zevenjarige bezetting ging Troje de geschiedenis in.

brt Net I — kan. 10 en 44

16.50 TELETEKST VOOR IEDEREEN
17.00 SCHOOLTELEVISIE
18.00 BOLLIE EN BILLIE
18.05 GALACTICA 1980
18.50 TIJDROVER
19.00 UITZENDING DOOR DERDEN
19.40 MEDEDELINGEN EN VANAVOND
19.45 NIEUWS
20.10 KUNSTZAKEN
20.15 HOGER-LAGER
Spelprogramma waarbij twee koppels het tegen elkaar opnemen met speelkaarten.
20.55 PANORAMA
21.45 MCKENZIE
Diana vertelt Kovacs dat zij zwanger is en drukt hem op het hart niets aan McKenzie te zeggen tot zij abortus pleegt. Kovacs verbreekt zijn belofte. McKenzie staat erop dat het kind geboren wordt. Hij vraagt Diana te trouwen. Hij stelt Jean voor te scheiden. Jamie is getuige van de ruzie die daarop volgt. Jean is woedend en wil niet van zijn vrouw af. McKenzie maakt het duidelijk dat hij bij Diana intrekt en dat niets hem op zijn beslissing zal doen terugkomen. Maar wanneer hij de deur achter zich dicht trekt gaat schuldgevoel spreken.
22.35 NIEUWS

brt Net II — kan. 25 en 47

19.00 DRAKENDAGEN
19.15 VIP
19.40 MEDEDELINGEN EN VANAVOND
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 STER ZONDER HEMEL
(Stern ohne Himmel).
Duitse film (1980) met Manfred Gliwe, Randolf Kronberg en Gisela Dreyer.
Duitsland, april 1945. 4 vijftienjarige scholieren hebben een plekje gevonden waar ze voor het oorlogsgeweld en de wereld van de volwassenen veilig zijn. In een gebombardeerd deel van het stadje hebben ze een verlaten levensmiddelendepot gevonden. Hier komen ze samen, en het geheim van hun schuilplaats delen ze alleen met Ruth, het vriendinnetje van de leider van het groepje, Antek. Op een dag worden de jonge mensen bruusk geconfronteerd met de grauwe realiteit. In de kelder van het depot treffen ze de jonge joodse vluchteling Abiram aan.
21.35 SCHOOLTELEVISIE

RTBF I — kan. 3 en 8

14.00 SCHOOLTELEVISIE
16.45 MEDEDELINGEN ONEM
17.00 SCHOOLTELEVISIE
17.30 PLEIN JEU
19.05 CE SOIR
Regionaal nieuws.
19.25 VERBRUIKERSTIPS
19.30 NIEUWS
20.00 AUTANT SAVOIR
20.25 L'ULTIME ATTAQUE
(Zulu Dawn)
Amerikaans-Nederlands-Engelse historische film (1979) van Douglas Hickox met Burt Lancaster, Peter O'Toole, Simon Ward.
22.15 LE CARROUSEL AUX IMAGES ET LE MONDE DU CINEMA
23.00 NIEUWS
23.15 PROTESTANTSE UITZENDING

RTBF II — kan. 28 en 42

18.00 UN JUGE, UN FLIC. MISDAAD SERIE.
19.00 PROTESTANTSE UITZENDING.
19.30 JOURNAAL.
20.00 ANDRES SEGOVIA. MUZIKAAL PORTRET.
20.40 CONCERT.
22.00 CLAP, LA FETE AUT IMAGES.

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag

★ Kind van de rekening

NEDERLAND 2
19.30 uur

Vanavond zendt de KRO-televisie onder de titel 'Kind van de rekening' een gefilmd portret uit over Chris Pyke, de oprichter van een vrijwilligersorganisatie op het eiland Dominica – onderdeel van de Kleine Antillen in het Caraïbisch gebied – die probeert tegen delinquentie aanleunende jongeren op het rechte spoor te houden. De vrijwilligers-organisatie 'Youth Quake' geheten, wordt gestund door de Nederlandse organisatie 'Mensen in nood' (Katholieke Nationale Stichting voor Bijzondere Noden en Hulpverlening. Han van der Meer is regisseur van dit programma, terwijl Anneke Lubberts voor de research en produktie tekent

★ Ontspannende thriller

NEDERLAND 2
19.55 uur

Regisseur John Huston heeft dit geraffineerde verhaal van „Dodenlijst van A.M." op een heel ontspannende manier verfilmd. Je voelt duidelijk, dat hij en zijn medewerkers er plezier in gehad hebben en die ontspannen sfeer komt heel fijn op de toeschouwer over. Het gaat over een misdadiger, die in het bezit van het familievermogen wil komen. Daartoe wil hij alle andere „kandidaten" uit de weg ruimen. Om uit handen van twee speurders te blijven steekt hij zich in tal van meesterlijke vermommingen. De film deed al in 1963 ietwat verouderd aan, voornamelijk door zijn rustig tempo, soms zelfs te rustig, terwijl er ook kwistig met dialogen is omgesprongen. Er wordt dus erg veel verteld. Maar desondanks is deze film van Huston voor de thriller-liefhebber zeker de moeite waard.



● ***Scène uit „The list of Adrtian Messinger" met Kirk Douglas en George C. Scott.***

★ Directeur en zanger

DUITSLAND 2
19.30 uur

De in Hamburg woonachtige zanger Stephan Sulke is vanavond te gast in 'Dalli Dalli', de ZDF-kwis voor snelle denkers. Zijn meest bekende lied is wel een lofzang op Lotte. Daarmee werd hij net zoals Reinhard Mey met diens „Über den Wolken" en „Gute Nacht, Freunde" op slag bekend. Maar populariteit lapt Sulke aan zijn laars, zo vertelde hij ons nog niet zo lang geleden in Aken waar hij optrad voor studenten van de Technische Hogeschool. „Ik wil inhoud aan mijn liedjes geven, de melodie vind ik niet zo belangrijk en evenmin of mijn platen als zoete broodjes over de toonbank gaan". In het algemeen denken zangers daar anders over en de uitspraak van Stephan is des te opmerkelijker omdat hij directeur van een fabriek in electronica is. „Ik zing daarom voor m'n plezier en in dit geval niet voor geld." Behalve vanavond dien we Sulke binnenkort ook in Peter Horton's programma „Café im Takt"



● ***STEPHAN SULKE***

Directeur Rob Out ziet elk plaatje voor het wordt uitgezonden

'Openheid, ongebondenheid, vrijheid: dat is de kracht van Veronica !'

HILVERSUM – Rob Out. Mister Veronica, 42 jaar. Hij werpt vanachter een donkere vliegeniersbril bij voorkeur een optimistische blik op de wereld. Want het gaat toch allemaal niet zo beroerd. Die stem doet denken aan de jaren zestig, zeventig. Toen kwam-ie dagelijks uit het plastic bakje op de tienerkamer. Nu hoor je hem maar zelden. Hij klinkt voornamelijk nog op vergaderingen. Jammer dat zijn handen nooit op de radio waren. Ze zijn leuk, doen van alles onder het praten.



● ROB OUT
...„Ik ben geen dictator, maar één man moet verantwoordelijk zijn en dat ben ik toevallig"...

Zijn kamer is zoals je hem voorstelt. Vier tv's, even zoveel videorecorders en stapels videobanden. Veel wit: de gordijnen, de wandkasten, de vergadertafel en zijn bureau – uiteraard met ronde hoeken. De stoelen van leer, op zwenkwieltjes , alleen die van hem heeft armleuningen. Het uitzicht is op zijn witte Engelse slee, een Jaguar.

Eén object in de ruimte wekt verbazing. Zijn eigen foto op groot formaat en doorboord met kogelgaten. „Zo ben ik ook weer. Tijdens de perspresentatie van ons winterprogramma schoot Jan Lenferink, die bij ons een talkshow gaat doen, op die foto. Dat vind ik leuk, het moet niet allemaal zo serieus. Bij ons kan alles".

De successtory van Veronica is bekend. Van piraat tot B-omroep en de A-status met nog meer zendtijd ligt in het verschiet. Altijd veel kritiek gehad op het huidige omroepbestel, maar ondanks het jonge-hondengedrag nu toch keurig in het gelid. Eens zal het bestel ten onder gaan. Out is daarvan overtuigd. Per slot van rekening kan je niets in een keer veranderen, zoiets moet stapje voor stapje.

● Waar ligt de kracht van Veronica ?
Rob Out: „In de openheid, de ongebondenheid, de vrijheid waarmee tegen radio en tv wordt aangekeken. Ik besta geen zestig jaar, ben niet helemaal verstrengeld met het bestel. Wij staan open voor elk experiment. En 'all over the world' wekt dat verbazing. Dat wij de film Emmanuelle 'on the free air' hebben uitgezonden vindt iedereen onvoorstelbaar. Vanuit Amerika en Nieuw Zeeland kreeg ik telefoontjes: Hoe is het mogelijk dat jullie dat durven".

Gewoon doen

Gewoon doen, dat is de kwestie. Bij alles wat wordt gedaan heeft Rob Out het laatste woord. „Ik zie elk beeldje voor het wordt uitgezonden. Het is niet zo dat ik een soort dictator ben, maar één man moet verantwoordelijk zijn en dat ben ik toevallig". Er is er maar een die door allerhande besturen en commissies tegen de muur kan worden gezet: de heer R. Out.

„Ik ben geen directeur die in een driedelig grijs rondstapt", zegtie. Tineke Vos (41) en sinds het ontstaan al bij Veronica, beaamt dat: „Hij is de enige omroep-directeur die gewoon in de kantine eet". Out neemt geen beslissing zonder stafoverleg, hij benadrukt dat vele malen: „Wij zijn de meest democratische omroep van Nederland".

„Mijn 'policy' is: elke functie staat voor iedereen open. Neem Tinus (Tineke Vos — red.): jarenlang discjockey, maar nu regisseuse, presentatrice en als het moet is ze niet te beroerd om wat op de administratie te doen. Bij ons bestaan nauwelijks specialismen, iedereen moet multi-inzetbaar zijn".
Out loopt warm en zet voort: „Als de chauffeur morgen beter is dan de directeur, wordt hij directeur. Het is onzin dat je de niveaus niet door elkaar mag halen – waar de andere omroepen juist zo bang voor zijn. Het is een wat ondogmatisch beleid, maar dat kan allemaal omdat we jong zijn en wat willen".

● Wordt Out zelf niet te oud ?
„Op het moment dat ik dat merk ga ik weg. Zo lang ik creatief blijf en weet te motiveren blijf ik. Het kan best zijn als Veronica de A-status krijgt, ik op een aanbieding uit het buitenland inga". Ja, want die heeft-ie regelmatig. „Maar ik krijg de kans niet om oud te worden. Je blijft hier alert zodat je kan blijven meespelen in het Grote Spel".

Eigen werk

Vierenzestig procent eigen werk schotelt Veronica de consument dit winterseizoen voor. Out: „In de tijd dat elke omroep ach en wee klaagt, gaan wij door. Wat is dertig miljoen bezuinigen nou op een totale omroep-budget van 800 miljoen Niks. Wij kijken of je bij bepaalde dingen niet net zo goed met twee camera's kan werken in plaats van vier. Als je op zo'n commerciële – ja, laat ik het woord dat iedereen zo vies vindt maar gebruiken – manier bezig bent, heb je geen last van besnoeiingen".
De rest van de programma's komt uit het buitenland, Amerika in hoofdzaak. De jongens daar staan ook te kijken van Out's flair, beweert-ie. „Ik ga anderhalve dag naar Los Angeles en géén weken en géén zakenlunches. Ik kijk vijftien minuten naar een film of een serie en als het me niet interesseert zeg ik: gooi er maar uit. Als het wel goed is, wil ik de laatste vijf minuten nog zien en dan koop ik het. De Amerikanen zijn dat niet gewend. Een Nederlander wil alles zien, dan banden mee naar huis hebben, met de directie overleggen, dat kost maanden en maanden".
Maar of het nou Amerikaans is of Nederlands wat Veronica bij u thuis brengt, Rob Out staat er voor de volle honderd procent achter. Hem ongelovig aankijken resulteert in: „Dat meen ik, ja. Anders zou ik het niet uitzenden". Hij last een stilte in en zegt dan: „Ik denk en kijk blijkbaar zo modaal dat tussen de vijf en zes miljoen mensen mijn keuze goed vinden".
Bij de jong-zijn-en-wat-willen-club werken tweeënvijftig personen in vaste dienst. Een B-omroep mag er honderd meer hebben. Rob Out hoeft ze niet en zal dit jaar weer net zoals vorig jaar zes miljoen gulden uit de salarispot teruggeven aan minister Brinkman. Veronica zweert bij het werken met free-lancers. Die worden betaald voor het programma dat ze maken en mogen zelf voor hun verzekering en sociale premies opdraaien. Hun aantal schommelt tussen de twintig en de dertig.

Free-lancers

„Het is een terechte zaak dat we veel met free-lancers werken", meent de directeur. „Als je als omroep creatief wil bijven, moet je geen mensen hebben die twintig jaar op dezelfde stoel zitten. De meeste omroepen zijn jaloers op ons. Zitten met gebouwen vol vaste medewerkers die niets presteren maar veel kosten. Kijk naar de VARA. Ik wil geen kritiek op andere omroepen hebben, maar zelfs die beschaafde arbeidersomroep bezint zich op haar personeelsbeleid".
Sinds Veronica op de wal zit roept Out al dat hij elke radio- en tv-maker in dit land zou kunnen krijgen. Lang leek dat bluf, maar nu lijkt hij gelijk te krijgen. Ton Planken (NOS-Den Haag Vandaag), Hans Keller en Hans Verhagen (VPRO-programma's als Het gat van Nederland, Hoepla, Zorgvliedt), Henk Hofland (NRC Handelsblad, VPRO) en Jan Lenferink (VPRO, VARA, Haagse Post) vertonen zich deze winter tussen het disco-, aerobic dancing-, racing- en rock 'n roll-geweld.
En er lopen veel meer lieden met een dergelijke staat van dienst rond die Veronica wel zien zitten, als je Out moet geloven. „Ik kan me niet veroorloven om namen te noemen, maar het zou je verbazen. Er heerst hier een goeie sfeer, iedereen durft alles tegen elkaar te zeggen. Dat spreekt een hoop mensen aan. Verhalen dat ze hier meer zouden verdienen dan elders Onzin. Ik betaal volgens de omroep-cao".

● De heren hebben zich nooit bijzonder lovend over Veronica uitgelaten. Haalt u geen huichelaars in huis ?
„Nee, ik heb uitgebreid met ze gesproken en heb de indruk dat ze het fijn vinden dat Veronica enthousiast is over hun produkt".



'Sonja op dinsdag'

HILVERSUM/HEERLEN – In het komende winterseizoen komt Sonja Barend terug met haar praatshow. Aan de hand daarvan kom je er nog eens achter op welke avonden Sonja in de afgelopen jaren op de buis was. Recentelijk was het 'Sonja op vrijdag', daarvoor was ze er op de maandag. Nu, met ingang van het nieuwe seizoen, wordt dat de dinsdag. De eerste uitzending op die avond is gepland op 4 oktober. De formule blijft, op een enklel detail na, dezelfde.



Lena „uit de running"

MÜNCHEN – Lena Valaitis, de uit Litauen afkomstige en in München woonachtige zangeres, zal voorlopig nog niet voor het voetlicht komen. Een half jaar geleden was daar als reden dat Lena in verwachting was van haar inmiddels geboren zoon Don. Dat was ruim een maand geleden. Het was Lena's bedoeling om media september weer op te treden.

Bij die gelegenheid zou er dan ook een nieuwe elpee verschijnen. Voorlopig ziet zij daar echter van af omdat haar moeder op sterven ligt.

Ook haar man, ex-Klimbimmer Horst Jüssen, treedt voorlopig niet op. Hij zou deze maand in het roergebied in een nieuw blijspel debuteren.

(ADVERTENTIE)
contactlenzen-, brillenspeciaalzaak
P. HOPPENBROUWERS
EMMAPLEIN 11
HEERLEN. Tel. 711984
Kennis van zaken... van de optische techniek maar ook van mode en uiterlijk
VOOR ZIEKENFONDSLEDEN OP RECEPT DE GEBRUIKELIJKE VERGOEDINGEN EN ONZE BEKENDE GARANTIE
BIJ DE PANCRATIUSKERK T.O. DE PASSAGE



Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/739274

'Humor' op radio vooral te horen op 27 mc-band

(Van onze RTV-redactie)
HILVERSUM – Als een radioluisteraar behoefte heeft aan 'humor' op de radio, dan heeft hij de meeste kans (50 pct) iets te horen dat 'leuk' is, althans 'als leuk is bedoeld', wanneer hij naar de 27 MC-band (de 'bakkies') luistert. Op Hilversum III probeerde slechts in één op de tien uitzendingen iemand de leukste te zijn. Opmerkingen over sex en drank kwamen in ongeveer dertig procent van de gesprekken op de 27 MC-band voor; op Hilversum III komen zij niet of nauwelijks voor.

Twee Groninger sociologie-studenten komen tot die conclusie na 161 uitzendingen van Hilversum , Radio Noord, illegale zenders op de FM-band (piraten) en 27 MC'ers te hebben geanalyseerd. Zij concluderen dat radiopiraten (FM-band) zenden om uiting te geven aan de eigen cltuur van de (lagere) sociale klasse, waaruit de meesten van hen afkomstig zijn. Ze zenden niet om te helpen de achterstand van hun klasse weg te werken, maar juist om te laten zien dat deze klasse een eigen cultuur heeft.

Deze radiopiraten hebben niet de behoefte de bestaande maatschappelijke verhoudingen op belangrijke punten te veranderen. Elke aantasting van het bestaande systeem en van de officiële cultuur is namelijk tevens een bedreiging van hun eigen subcultuur. Met de zogenaamde 'actievoerders' die op de FM-band zitten om actiegroepen te ondersteunen, willen de 'traditionele piraten' dan ook niets te maken hebben.

Voor deze radiopiraat is het aanzien, dat het zenden hem in zijn sociale omgeving verschaft een belangrijke drijfveer om te zenden. Opsporing door de Rijkscontroledienst van de PTT werkt zelfs statusverhogend.

Miss Ellie' als Moeder Teresa

DALLAS – Barbara Bel Geddes, beter bekend als 'Miss Ellie' in de TV-serie Dallas, laat zich de kanbs niet ontgaan om de hoofdrol voor haar rekening te nemen in een film over het leven van „Moeder Teresa", de Indiase zuster die de Nobelprijs voor de vrede kreeg.
'Miss Ellie' is herstellende van een hartoperatie waarvoor zij dit jaar in het ziekenhuis moest worden opgenomen. De artsen zijn weinig gelukkig met het besluit van de bekende actrice. Zij doet immers ook mee in een nieuwe reeks die van 'Dallas' in de maak is. Barbara neemt te veel hooi op haar vork, zo menen zij. Maar tegenover een Amerikaanse krant heeft Miss Ellie zich inmiddels laten ontvallen: „Die mensen weten ook niet alles. Ik voel me slechter met niets doen dan met werken".

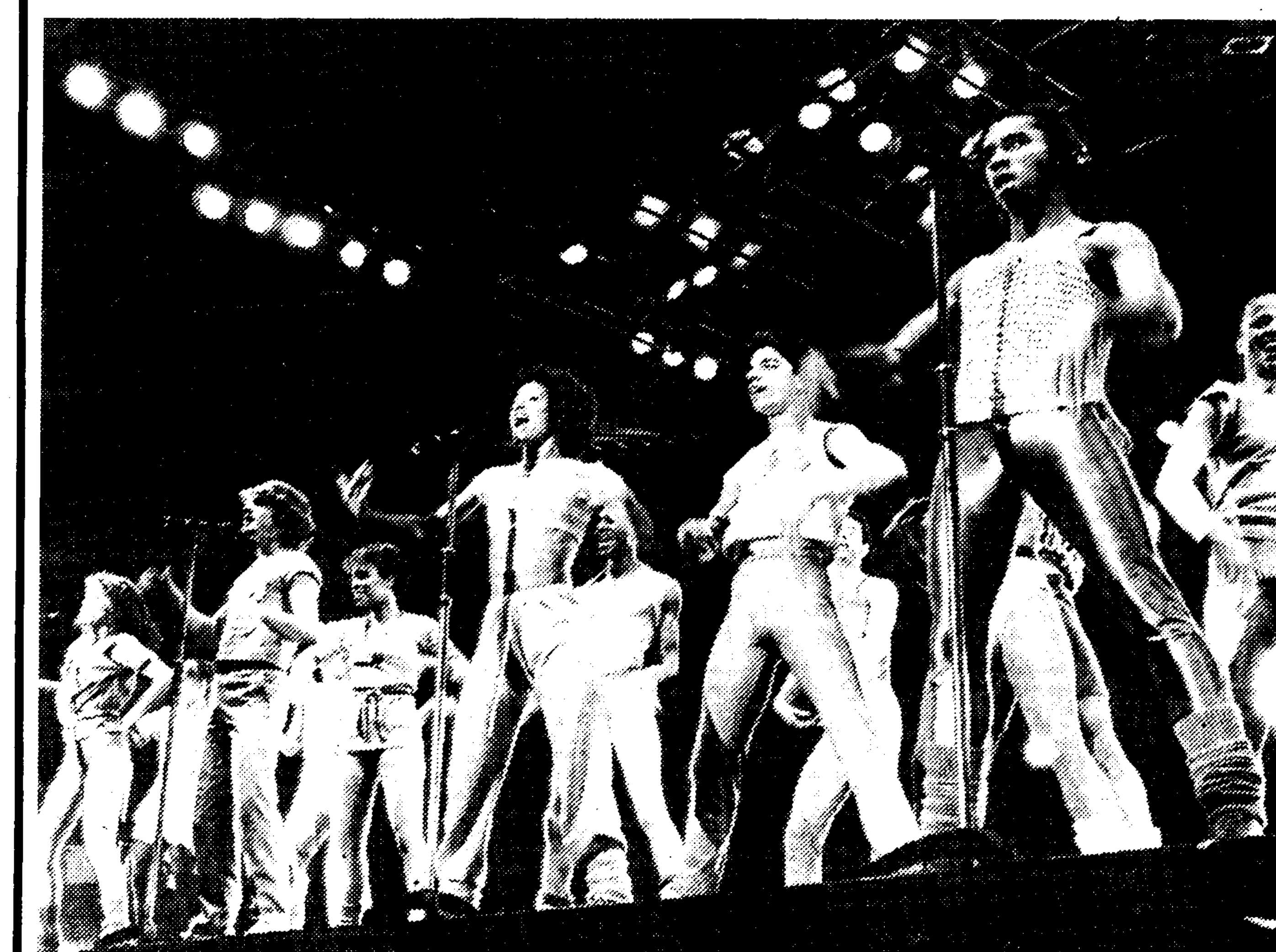


● Barbara Bel Geddes ....hoofdrol als Moeder Teresa...

Kerstvakantie met „FAME"

Van onze showpagina-redactie

LUIK/HEERLEN – Zo gaat dat met populaire programma's. „Fame", succesvol op onze Nederlandse buis, wordt tijdens de komende kerstvakantie ook door de Franstalige RTBF-televisie uitgezonden. Voor kijkers in Limburg en vooral voor fanatieke fans dus een buitenkansje, want die krijgen al die afleveringen – en dan dagelijks – nog eens te zien.
Overigens worden in oktober (datum en plaats nog onbekend) in Limburg door de Vara opnamen gemaakt in het kader van een landelijke wedstrijd die men rond deze populaire serie houdt. Merkwaardig genoeg is deze serie in Amerika helemaal niet populair. Pas toen de BBC de serie „afnam" werd besloten om nieuwe afleveringen te maken.



● The kids from Fame. Tijdens de kerstvakantie ook bij de RTBF-televisie.

(ADVERTENTIE)
SPECIALISTEN IN OPTIEK
Peree & Jongen
heerlen
akerstraat 18ª
tel. 045-714856
U koopt uw bril toch zeker bij de vakman
(ook voor reparaties)

Franck-Lücker Trailers BV

Nieuw emplooi voor kleine aanhangers

Van onze verslaggever

TEGELEN — Na drie jaar proeven nemen is het Duitse ingenieursbureau Franck K.G. er met medewerking van LIOF te Maastricht in geslaagd een elektro-mechanische rem voor aanhangers en opleggers te ontwikkelen die het hart vormt van een geheel nieuw systeem van klein en middelgroot wegtransport. En in het spoor van deze ontwikkeling heeft zich in Tegelen een nieuwe onderneming gevormd voor de bouw en verkoop van dit aanhangermateriaal met ingebouwde elektro-mechanische rem: Franck-Lücker Trailer BV. Daarin nemen Franck, het Tegelse carrosseriebedrijf Lücker en LIOF elk voor 30 procent deel. Begonnen wordt met 3 man personeel; verwacht wordt dat dit cijfer binnenkort tot 10 zal uitgroeien.

„Maar hier-in-huis tot niet veel meer", zo zegt men bij Lücker want zou blijken dat de cijfers van het marktonderzoek kloppen zodat alleen al in de naaste omgeving per jaar 1500 tot 2000 eenheden per jaar zijn te leveren zijn, dan zal worden omgezien naar andere carrosseriebedrijven in Limburg om dat surplus aan produktie over te nemen, met aanwending van de vindingen van FLT-Tegelen. Per eenheid zijn rond 150 manuren benodigd, zodat de winst aan werkgelegenheid aanzienlijk kan zijn: rond 150 banen.

Bij het door Franck-Lücker Trailer BV gaat het om materiaal, dat een maximaal totaal gewicht mag hebben van 4500 kg, waarbij ervan wordt uitgegaan dat de trekkende wagen het gewicht van 1500 kg niet overschrijdt. Bij dergelijke combinaties heeft men in het algemeen een kostbare luchtdrukrem nodig tenzij zij zo licht zijn, bv. bij een caravan), dat met een oplooprem kan worden volstaan; dit maakt ze onaantrekkelijk. De door Franck ontwikkelde elektro-mechanische rem die met een eenvoudige elektromagneet werkt - een systeem van de Amerikaanse Dexter Axle Corporation - maakt het mogelijk met aanwending van slechts enkele trekauto's (bijvoorbeeld een Rover, Jeep of een licht vrachtautoclassis oid.) een grote variëteit van betrekkelijk goedkope opleggers en aanhangers te gebruiken.

Eigen chassis

Dergelijke opleggers en aanhangers levert het nieuwe bedrijf naar klanten-specificatie. Als trekauto is elke auto toegestaan met een behoorlijk vermogen aan de achteras en een eigen chassis. Dit betreft dus voornamelijk **niet** gewone personenauto's. Het systeem is, zo zegt FLT, aantrekkelijk voor niet al te grote bedrijven met uiteenlopend transport en betrekkelijk veel leegstand - alsook voor gemeenten die er hun wagenpark drastisch mee kunnen besnoeien en toch sterk flexibel blijven. Aantrekkelijk is, dat genoemde combinaties geen zgn. groot-rijbewijs vergen en in de belasting zeer goedkoop zijn.

● *Een Rover (links) met erachter een aanhangertje waarop 2500 kilo tegels liggen. Daarachter een platte wagen en vervolgens een aanhanger met kip-laadbak: enkele voorbeelden van aanhangers/opleggers die men binnen een totaal treingewicht van 6 ton zonder bezwaar binnen het FLT-systeem kan toepassen.*

TESTS IN 10 STEDEN

DEN HAAG — De consumentenbond gaat van 26 september tot 7 oktober in tien steden na wat er deugt en niet deugt aan de voorzieningen. Zo zal de bond onder meer gaan kijken naar het prijspeil van de kruideniers, de openstellingstijden van gemeentelijke diensten, de wachttijden bij poliklinieken, de prijzen van benzinestations, de hoogte van gemeentelijke belastingen en heffingen, en geluidshinder.

Om nog meer aan de weet te komen over het woon-en leefklimaat in de desbetreffende plaatsen zullen er enquetes worden gehouden onder de inwoners. De consumentenbond wil geheim houden welke plaatsen voor een onderzoek zijn uitverkoren omdat, aldus een woordvoerder, er dan misschien al weer bij voorbaat allerlei excuses worden gebruikt voor dingen die niet helemaal in de haak zijn.

Tegen regeringsplannen

Uitkeringstrekkers uiten ongenoegen

HEERLEN/SITTARD/MAASTRICHT – Bij gemeentehuizen, GAK- en GMD-kantoren in Limburg en het ABP-hoofdkantoor in Heerlen zullen vandaag uitkeringstrekkers hun ongenoegen kenbaar maken, wanneer de plannen van de regering, zoals verwacht, de positie van de laagstbetaalden opnieuw zullen aantasten.

Belangengroepen Werklozen, Vrouwen in de Bijstand, ex-mijnwerkers en WAO/AAW-groepen en Gehandicaptenorganisaties in Limburg hebben besloten vandaag op Prinsjesdag samen op te trekken. Plaatselijke groepen zullen aan gemeentebesturen en directeuren van GAK-kantoren e.d. brieven aanbieden waarin om aandacht en maatregelen wordt gevraagd.

„Wij houden onze eigen Prinsjesdag en niet alleen afwachten wat Den Haag presenteert", aldus de inmiddels gevormde Arbeidsongeschikten Samenwerkingsorganisatie Limburg (ASL) die de acties vandaag coördineert.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 19 september om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 39.180-ƒ 39.680, vorige ƒ 38.850-ƒ 39.350; bewerkt verkoop ƒ 41.760, vorige ƒ 41.320.

ZILVER: onbewerkt ƒ 1110-ƒ 1180, vorige ƒ 1090-ƒ 1160; bewerkt verkoop ƒ 1240, vorige ƒ 1220.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,92	3,04
Engelse pond	4,33	4,63
Belgische frank (100)	5,29	5,59
Duitse mark (100)	109,75	113,75
Italiaanse lire (10.000)	17,95	19,75
Portugese escudo (100)	2,10	2.60
Canadese dollar	2,36	2,48
Franse franc (100)	35,50	38,50
Zwitserse franc (100)	135,50	140,00
Zweedse kroon (100)	36,25	39,25
Noorse kroon (100)	38,75	41,75
Deense kroon (100)	29,50	32,50
Oostenr. schilling (100)	15,72	16,25
Spaanse peseta (100)	1,86	2,11
Griekse drachme (100)	3,00	3,80
Finse mark (100)	50,75	53,75
Joegoslav. dinar (100)	2,10	3,10
Ierse pond	3,38	3,68

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2,97975-98225
Pond Sterling	4.4745-4795
Duitse mark	111,835-885
Franse franc	5.5395-5445
Belgische frank	36,985-7,035
Zwitserse franc	137,855-905
Japanse yen	122,72-82
Italiaanse lire	37,905-955
Zweedse kroon	18,655-705
Deense kroon	31,105-155
Noorse kroon	40,245-295
Canadese dollar	2,41575-41825
Oostenr. schilling	15,9070-9170
Ierse pond	3,5010-5110
Spaanse peseta	1,9590-9690
Austr. dollar	2,6425-6525
Antill. fls.	1,6475-6675
Surin. fls.	1,6575-6875
Saoedi riyal	85,55-85,80

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	137.30	139.30
Algemeen-lokaal	127.00	128.30
Internationals	148.30	151.10
Industrie	109.60	110.60
Scheep- en luchtvaart	143.00	142.90
Banken	230.20	234.30
Verzekering	256.00	257.70
Handel	117.30	118.60
CBS-oblig. index	97,90	98,10
Rendem. staatslening	8,70	8,67
waarvan 3-5 jaar	8,67	8,64
5-8 jaar	8,71	8,68
8 jaar en langer	8,77	8,77
nieuwste drie	8,79	8,79
rend. BNG-leningen	8,54	8,53
rend. bankleningen	8,68	8,68
rend. spaarbrieven	9,05	9,04

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen maandagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
Akzo 77.90 (77.70)
Kon. Olie 136.50 80 (136.20)
Philips 48.60 8.90 g.l. (48.70)
Unilever 226.30 (226.00)
KLM 151.00 (151.50)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1227.64	574.23	131.45	489.50
Hoogst	1242.68	588.02	132.32	496.90
Laagst	1221.24	571.86	130.64	487.04
Slot	1233.94	582.84	131.45	493.17
Winst/verlies	+8.23	+10.11	−0.44	+4.29

BEURS-OVERZICHT

Vriendelijk

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs ging de nieuwe beursweek met een vriendelijke stemming in. Over de gehele linie waren de koersen hoger. Wall Street was hierin al voorgegaan. De animo om zaken te doen bleef echter gering.

Bij de internationals haalde Kon. Olie een gedeelte van het interimdividend in. Per saldo was het oliefonds ƒ 1,80 hoger op ƒ 135,80. Unilever liep eveneens op en wel ƒ 1,80 op ƒ 225,80. Akzo, Hoogovens en Philips deelden in de vriendelijke stemming. KLM viel uit de toon met een achteruitgang van een halve gulden op 149,50.
In de financiële sector werd Ennia ƒ 3 hoger geprijsd op ƒ 161. De andere assuradeuren bleven dicht bij huis. De banken lagen eveneens iets beter, waarbij NMB ƒ 0,80 won op ƒ 144,40. Bij de uitgevers trok Elsevier-NDU ƒ 3 aan op ƒ 372. VNU bleef liggen op ƒ 104,80.
Elders lag Océ-van der Grinten gevraagd en op ƒ 201 werd een stijging geboekt van ƒ 4,50. Ahold was beleggers ƒ 2 meer waard op ƒ 173,50 en Heineken ƒ 1,20 op ƒ 122,50.

Lokaal

Ook de lokale markt zette maandag zijn beste beentje voor. Over een breed front gingen de prijzen omhoog. Favoriet was Emba. De koers dreigde echter meer af te wijken dan toegestaan is, zodat werd volstaan met een adviesprijs van ƒ 210, ƒ 14 hoger. In de tweede periode mocht alsnog een gedane koers opgemaakt worden. Hetzelfde gold voor Van der Giessen-de Noord. Het fonds werd geadviseerd op ƒ 135, ƒ 9 hoger. In de lift zaten verder enkele uitgevers. Wegener werd ƒ 2,50 duurder op ƒ 43 en Kluwer ƒ 3 op ƒ 103. De Telegraaf trok ƒ 3,50 aan op ƒ 173 en Audet ƒ 1 op ƒ 158,50. CSM steeg ƒ 2,50 op ƒ 110 en ACF ƒ 2 op ƒ 158. Tussen de gulden en twee gulden winst was er voor KNP, Bols, Alvamij en Deli.

Desalniettemin waren er nog enkele verliezers. Hiertoe behoorden Braat, die ƒ 8 kwijtraakte op ƒ 143 en Breevast met een verlies van ƒ 6,80 op ƒ 210. Desseaux liet ƒ 3,80 liggen op ƒ 52. Op de parallelmarkt werd Medicopharma ƒ 5 duurder op ƒ 335 en Bever ƒ 3 op ƒ 175.
Op de actieve markt trokken de prijzen van vooral de bankaandelen later verder aan. ABN kwam zo op ƒ 362 terecht, een winst van ƒ 3,50. Ook KLM ging omhoog en wist het eerdere verlies om te zetten in een winst.

Mr.Van Vollenhove opent boscongres

WAGENINGEN – Mr. Pieter van Vollenhoven heeft maandag in Wageningen het internationaal bosbouwsymposium „let there be forest" geopend. Doel van de bijeenkomst (tot en met 23 september), waaraan wordt deelgenomen door tal van internationale organisaties en onderzoekinstellingen op het gebied van bosbouw, is ervaring en kennis uit te wisselen over herbebossing in het name de ontwikkelingslanden. Deelnemers zijn onder meer afkomstig uit Brazilie, Colombia, Kenia, India en Indonesie.

Aanleiding tot dit congres is de 100e verjaardag van het bosbouwonderwijs in Wageningen. Het symposium houdt zich onder meer bezig met de achteruitgang van de regenwouden in het amazonegebied, west-afrika en het verre oosten. Die achteruitgang heeft zeer ingrijpende gevolgen voor het milieu en de sociaal-economische situatie.

OOK IN LIMBURG WORDT SERIEUS AAN STAKING GEDACHT

FNV-ers peilen actiebereidheid

HEERLEN – In Limburg worden de komende dagen bijeenkomsten gehouden, belegd door de FNV die mede bedoeld zijn om de actiebereidheid van de leden te peilen. „Die bereidheid tot staken gaat vooruit in Limburg", zei Wiel Friedrichs gisteren in Heerlen. „De kernvraag is, gaan we actie voeren en op welke wijze. Ook in Limburg wordt serieus gedacht aan stakingen, als reactie op het sociaal-economische beleid".

Kritiek van de FNV op Gedeputeerde Staten van Limburg en de regering. „Het regionaal beleid wordt in de vernieling geholpen en er komt niets voor in de plaats", vertelt Friedrichs. „De Randstad geniet voorrang bij de woningbouw en de spreiding van de Rijksdiensten wordt niet geheel uitgevoerd."
De FNV houdt de bijeenkomsten in Sittard (20 september), Venlo en Maastricht (22 september), Heerlen (26 september), Venray (27 september) en Roermond (29 september).

Het is de bedoeling dat tijdens deze regionale bijeenkomsten, die door heel Nederland gehouden worden, de reactie van de leden op de Miljoenennota en de bereidheid tot staken gepeild wordt. „Bij de overheid is grote onvrede over het beleid. Er staan duizenden banen bij de overheid op de tocht. Daar is de actiebereidheid groter dan bij het bedrijfsleven," zegt de FNV-voorman in Heerlen.

Van alle regionale bijeenkomsten wordt gerapporteerd naar de federatieraad, die op 3 oktober een standpunt inneemt omtrent mogelijke takingen.

Sociale eenheid in gevaar?

FNV bezorgd over DSM Limburg B.V.

HEERLEN — De bedrijfsledengroep van de industriebond FNV vraagt zich in FNV-nieuws af welke plannen de Raad van Bestuur heeft met de organisatie van DSM N.V. als concern. Dreigt de sociale eenheid van DSM Limburg B.V. in gevaar te komen?. Waarschijnlijk in oktober maar mogelijk ook later zal de OR advies uitbrengen aan de direktie van DSM Limburg omtrent het eerder ontvouwen plan om de groepen polymeren en koolwaterstoffen, die opereren onder de divisie kunststoffen, samen te voegen tot een geheel. Volgens de FNV zou het de bedoeling zijn de divisie kunststoffen veel zelfstandiger te maken en onder te brengen in een B.V. De Raden van Overleg van de beide groepen polymeren en koolwaterstoffen dienen geïntegreerd te worden in een Raad van Overleg Kunststoffen.

De bond maakt zich zorgen over de ontwikkeling dat de Raden van Overleg steeds minder in aantal worden. Eerder is de Raad van Overleg Technologie opgeheven. Thans worden twee Raden van Overleg tot een samengevoegd zodat er naast de OR nog maar zeven Raden van Overleg over zijn. Op 15 en 16 november a.s. worden bij DSM weer de eenheidsvertrouwensmannen gekozen.

FORD BOEKT RECORDS

KEULEN – Ford Europa heeft in augustus 157.000 wagens verkocht, een recordaantal. Het aandeel van Ford op de Westeuropese markt kwam daardoor op 18,3 procent, een percentage dat nog niet eerder is behaald. Het aandeel van Ford op de Britse automarkt bedroeg de afgelopen maand bijna 31 procent en in West-Duitsland 12,2 procent. Het laatstgenoemde percentage is het hoogste sinds 1978.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	172,50	173,50
Akzo	75,60	77,50
ABN	357,50	365,00
Amev	123,50	124,80
Amro-bank	60,00	61,00
Bos Kalis Westm.	45,70	45,00
Dordtsche Pr.	123,70	122,80d
Dordt. Petr. pref.	121,30	120,50d
Elsevier-NDU	369,00	373,00
Ennia	158,50	161,00
FGH	44,30	44,70
Gist Brocades	159,50	162,00
Heineken	120,80	122,40
Heineken Hld.	105,50	106,50
Holl. Betongroep	89,30f	90,00
Hoogovens	32,50e	33,50
KLM	149,30	150,00
KLM (rec)	148,00	149,00
Kon. Olie	137,50	136,20d
Nat. Ned.	158,50	160,00
NedLloyd groep	91,00	91,00
NMB	143,60	146,20
Océ-Gr.	196,60	202,00
Van Ommeren	28,10	28,00
Pakhoed Hold.	57,50	57,60
Pakhoed cert.	51,00	51,50
Philips	46,60	48,60
Robeco	312,20	314,00
Rodamco	127,30	127,40
Rolinco	303,50	305,50
Rorento	192,00	192,30
Unilever	223,60	226,20
Ver. Bezit VNU	104,80	104,80
Volker Stevin	32,00	32,00
Westland U.H.	108,00	108,20

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	125,30	126,00
12.50 id 81-91	116,00	116,00
12.25 id 81-88	110,30	110,30
12.00 id 81-91	113,00	113,00
12.00 id 81-88	109,00	109,00
11.75 id 81-91	109,90	109,90
11.50 id 80	109,50	109,70
11.50 id 81-91	110,90	111,10
11.50 id 81-92	112,00	112,20
11.50 id 82-92	112,30	112,30
11.25 id 82-92	—	111,20
11.25 id 81-96	115,30	115,30
11.00 id 81-88	107,60	107,60
11.00 id 82	110,40	110,40
10.75 id 80	110,20	110,20
10.75 id 81	108,00	108,00
10.50 id 74	106,00	106,00
10.50 id 80	112,50	112,50
10.50 id 82-89	105,90	106,10
10.50 id 82-92	107,90	107,90
10.25 id 80-90	110,10	110,10
10.25 id 80-87	105,90	106,30
10.25 id 82-92	110,50	110,50
10.00 id 80	104,30	104,30
10.00 id 82-89	104,30	104,30
10.00 id 82-92-2	105,80	105,80
10.00 id 82-92	105,50	105,80
9.75 id 74	103,80	103,80
9.50 id 76-86	103,00	103,30
9.50 id 76-91	102,10	102,10
9.50 id 80-95	103,00	103,20
9.50 id 83-90	103,40	103,80
9.25 id 79-89	101,60	101,00
9.00 id 75	100,80	101,00
9.00 id 79-94	100,80	101,20
8.75 id 75-1	100,20	100,20
8.75 id 75-2	100,00	100,00
8.75 id 76-96	99,80	100,00
8.75 id 79-94	99,70	99,90
8.75 id 79-89	100,50	100,50
8.50 id 75-90	100,00	100,00
8.50 id 75-91	99,50	99,50
8.50 id 78-93	98,80	99,00
8.50 id 78-89	100,30	100,30
8.50 id 79-89	100,30	100,30
8.25 id 76-96	97,10	97,10
8.25 id 77-92	98,20	98,20
8.25 id 77-93	98,10	98,10
8.25 id 79-89	99,30	99,50
8.25 id 83-93	98,00	98,00
8.00 id 69	97,00	97,00
8.00 id 70-95	96,70	96,70
8.00 id 71-96	96,30	96,30
8.00 id 70-1	101,40	101,40
8.00 id 70-2	101,40	101,40
8.00 id 70-3	100,90	100,90
8.00 id 76-91	97,70	97,70
8.00 id 77-97	95,90	95,90
8.00 id 77-87	100,70	100,70
8.00 id 78-88	99,30	99,40
8.00 id 83-93	96,30	96,30
7.75 id 71-96	95,00	95,00
7.75 id 73-98	94,90	94,90
7.75 id 77-97	94,90	94,90
7.75 id 77-92	96,90	96,90
7.75 id 82-93	94,80	95,20
7.50 id 69-94	95,00	95,00
7.50 id 71-96	94,00	94,00
7.50 id 72-97	93,70	93,70
7.50 id 78-93	95,50	95,50
7.50 id 78-88-1	98,10	98,10
7.50 id 78-88-2	98,00	98,10
7.50 id 83-87-90	95,00	95,20
7.50 id 83-90-2	94,70	95,20
7.20 id 72-97	92,80	92,90
7.00 id 66-91	95,90	95,90
7.00 id 66-92	95,40	95,40
7.00 id 69-94	94,10	94,10
6.75 id 78-98	91,90	—
6.50 id 68-93-1	93,50	93,50
6.50 id 68-93-2	93,40	93,40
6.50 id 68-94	93,50	93,50
6.25 id 66-91	94,30	94,50f
6.25 id 67-92	93,90	93,90
6.00 id 67-92	93,40	93,40
5.75 id 65-90-1	94,00	94,00
5.75 id 65-90-2	94,90	94,90
5.25 id 64-89-1	94,70	94,70
5.25 id 64-89-2	—	95,00
5.00 id 64-94	92,40	92,40
4.50 id 58-83	99,10	99,10
4.50 id 59-89	94,00	94,10
4.50 id 60-85	98,70	98,70
4.50 id 60-90	93,80	93,80
4.50 id 63-93	92,50	92,50
4.25 id 59-84	98,30	98,30
4.25 id 60-90	92,60	92,60
4.25 id 61-91	92,40	92,40
4.25 id 63-93-1	91,80	91,80
4.25 id 63-93-2	89,70	89,90
4.00 id 61-86	97,00	97,00
4.00 id 62-92	92,40	92,40
3.75 id 53-93	90,10	90,10
3.50 id st.47	91,40	91,30f
3.50 id 56-86	95,50	95,50
3.25 id 48-98	86,50	86,50
3.25 id 50-90	93,40	93,40
3.25 id 54-94	91,40	91,40
3.25 id 55-95	88,80	88,80
3.25 id 55-85	97,70	97,70
12.00 BNG 81-06	121,60	121,60
11.00 id 74-84	104,30	104,30
11.00 id 81-06	114,00	114,00
9.50 id 74-99	102,30	102,50
9.50 id 75-85	101,80	101,80
9.50 id 76-01	104,00	104,00
9.00 id 75-00	100,70	100,90
8.75 id 70-95	100,20	100,20
8.75 id 70-90	101,40	101,20
8.75 id 75-00	99,70	99,90
8.75 id 77-02	100,00	100,20
8.50 id 70-95	99,50	99,50
8.50 id 70-85	102,00	102,00
8.50 id 73-98	98,50	98,70
8.25 id 70-96	97,70	97,90
8.25 id 70-85	101,70	101,70
8.25 id 76-01	96,40	96,50
8.00 id 69-94	97,00	97,00
8.00 id 71-96	96,80	96,80
8.00 id 72-97	96,80	96,80
8.00 id 75-00	96,00	100,90
7.60 id 73-98	94,40	94,50
7.50 id 72-97	93,70	94,00
7.25 id 73-98	92,70	92,80
7.00 id 66-91-1	95,60	95,80
7.00 id 66-91-2	95,30	95,40
7.00 66-4	95,40	95,80
7.00 id 72-97	91,80	91,70
6.75 id 67-92	94,30	94,30
6.75 id 68-93	93,50	93,50
6.50 id 67-92	93,40	93,40
6.25 id 67-92	93,20	93,20
6.00 id 65-90-1	94,40	94,60
6.00 id 65-90-2	94,50	94,50
5.75 id 65-2	94,40	94,40
5.50 id 65-90	94,40	94,60
5.25 id 64-89	94,50	94,50
5.25 id 65-90	93,70	93,70
5.00 id 58-88	95,00	95,00
5.00 id 64-89	94,20	94,20
4.75 id 58-88	94,10	94,00
4.50 id 58-89	93,90	93,90
4.50 id 59-84	97,40	97,40
4.50 id 60-85	97,50	97,50
4.50 id 62-92	92,20	92,30
4.50 id 62-93	92,40	92,40

a=laten
b=bieden
d=ex-dividend

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	86,40	85,60
6.75 Amro 73	99.50	99,30
5.50 Amro 69	—	—
8.50 Boskalis	97,10	97,10e
11.00 Bredero	106,00f	105,90
6.25 Buhrm. T	100,00	—
7.25 Buhrm. T	96,00	96,00
7.00 Credit L.B.N.	—	99,70
4.00 Elaion	93,20	93,10
8.75 Elsev.-NDU	106,50	106,50
7.25 Furn. 73	92,50	93,20
5.75 Gist-Br.	219,00	222,00
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	96,00	96,00
8.75 KNSM	97,50	98,00
8.75 KBB	77,50	76,70
7.75 K.N. Pap.	113,00	116,00
7.25 M'intosh	162,00	163,50
9.00 Meneba	97,50	97,50
7.00 NMB-B	38,50	38,50
7.25 Nederh.(a.g.)	23,50	—
9.50 Nutricia	—	—
7.75 Nutricia	114,50	
8.00 Nijverd.	100,50	101,00
6.50 Océ-Gr.	106,00	108,00
10.00 Pont	95,50	96,20
7.50 Proost B.	—	95,60
6.50 Rollinco	76,50	76,50
6.50 id. 1000	77,50	77,50
8.00 Sanders	98,50	98,50
8.75 Schuitema	—	98,50
14.00 SHV-Hld.81	125,70	123,50
8.75 Stev. Gr.	92,00	92,20
5.00 Tyco Int.F	—	—
8.25 Vih. But	—	—
9.00 VMF-St.	89,70	89,90
8.50 Volk. Stev.	87,10	86,00
7.00 W'have	146,00	146,00
7.00 W'sanen	99,20	99,50
8.75 W.V.Hyp.	97,50	97,50f

Binnenlandse aandelen

ACF	156,00	158,00
AMFAS	89,00	88,70
Asd. Rubber	9,90	9,90d
Asd. Rijtuig	249,00	256,00
Ant. Brouw	—	211,00b
Ant. Verf	195,00	195,00
Ass. St. R'dam	70,50	70,50
Audet	157,50	159,50
Aut. Ind. Rt.	1325,00	1330,00
Ballast-N.	75,10	75,10
Bam	53,70	53,00
Batenburg	397,00	396,00
Beek van	107,50	107,50
Beers	124,50	123,50
Begemann	75,50	75,50
Belindo	393,00b	392,50
Berkel P	26,20	26,50
Blydenst. C	1720,00	—
Boer Druk	88,00	90,00
Bols	86,50	87,50
Borsumij W.	210,00	210,00
Braat Bouw	151,00	143,00
Breevast	216,50	—
Breevast (cert.)	216,80	210,00
Bredero	173,00	179,50
Bredero (cert.)	171,00	172,50
Buhrm. Tett.	45,80	46,50
Cal. hold NV	33,80	34,00
Calvé-D. cert.	303,00e	306,50
id. 6 pct. cert.	1750,00	1755,00
Centr. Suik.	106,50	108,50
id. cert.	107,50	110,00
Ceteco	170,00	171,10
id. cert.	168,00	168,50
Chamotte	18,20	18,30
Cindu-Key	20,30	20,50
Claimindo	389,00	390,00
Credit LBN	47,90	49,20
Deli mij.	67,50	70,00
Desseaux	55,80	52,20
Dorp en co.	89,50e	91,00e
Douwe Egb.	57,20	57,70
Econosto	54,00	54,00
Emba	196,00	210,00b
Eriks	92,60	92,70
Fokker	38,00	38,30
Furness	40,00	38,00d
Gamma H.	56,50	57,10e
id. 5 pct.	17,30	18,00f
Gel. Delft c.	150,50	150,50
Gerofabr.	—	—
Giessen	168,50	135,00b
Goudsmit	86,00	87,00
Grasso	165,00	171,00
Hagemeijer	42,00	42,50
Hoek's Mach.	66,00	66,50
NV Holdoh.	168,00	170,00
Holec	37,60	37,60
HALL Trust	215,00	219,50
Holl. Kloos	3,75	3,75
Holl. Sea Searc.	119,00	119,00
Hunt. Douglas	18,10	18,00
HVA Mijen crt.	116,00	116,00
IHC-Inter	45,00	44,50
Ind. Maatsch.	85,50	87,00
IBB Kondor	236,20	235,50
Internat. M.	25,60	25,80
Kempen B.	95,30	95,30
Klene S.	275,00	285,00
Kluwer	100,00e	103,50
KBB	29,90	29,30
id. cert.	29,80	28,70
id. 6 cum.	10,20	10,20
KNP	53,00	55,00
Krasnap.	91,00	91,00
Kwatta	14,40	14,30
Landre Gl.	126,00	125,00
Leids. Wol.	98,50	98,50
Macintosh	144,80	146,00e
Maxw. Petr.	333,00	328,00d
Meneba	59,50	59,30
MHV A'dam	15,00	15,20
Moeara En.	550,50	550,50d
id. 1-10	7100,00	7000,00d
id. 1-4	1520,00	1470,00d
Mulder	—	—
Mijnb. W.	520,00	520,00
Naarden	40,80	41,20
Naeff	—	—
Nagron	26,80	26,90
NBM-Bouw	7,40	7,30
Nedap	410,00	405,00
Ned. Crediet	32,60	32,60
Ned. SHB	209,10e	210,00f
Ned. Springst.	3950,00a	3950,00a
Nierstrasz	—	—
Norit	101,80	99,00
Nutricia GB	79,20	79,00
Nijverdal	93,50	94,70
Orenstein	187,50	187,50
Otra	72,80	72,80
Palembang	—	—
Palthe	51,50	50,50
Pont Hout	63,00	62,50
Porcel Fles	128,00	128,00
Proost en Br.	91,00	91,00
Rademakers	—	—
Ravast NV	—	—
Reesink	255,00	255,00
Riva	695,00	702,00
id. cert.	677,00	686,00
Rohte en Jisk	—	65,00
Rommenholl.	415,00	415,00
Rijn-Schelde	4,05	4,10
Sanders	98,50	101,00
Sarakreek	105,50	105,20
Schuitema	91,00	90,00
Schuppen	—	173,00
Schuttersv.	41,50	42,00
Smit Intern.	41,10	41,10
Telegraaf	168,00	173,00
Textiel Tw.	85,50	85,50
Tilb. Hyp. bk.	2,10	2,30
Tw. Kabel'h.	205,00b	210,00e
Twynstra en G.	30,30	30,20
Ubbink	135,00	135,00
Ver. Glasf.	270,00	275,00
VMF-Stork	77,00	77,00
Verto cert.	36,10	36,00
VRG Gem. Bez.	48,80	49,00
Wegener cert.	40,50	42,80
Wessanen	114,20	114,30
Westhaven Asd.	210,50	210,50
Wolters Samson	120,50	122,00
Wyers	47,20	46,10
Wijk en Her	—	71,00

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	210,70	211,20
Alg. Fondsenb.	144,00	144,00
Alrenta	129,90	129,60
Alvamy	144,00	145,50
America Fnd.	239,00	239,00
Binn. Belf. VG	153,50	153,50
B.O.G.	—	168,00
Chemical F	33,10	33,30
Col. Growth Sh.	29,00	28,60
Concentra	19,60	19,60
Goldmines	1498,00	1490,00
Holland F	166,00	166,00
Interbonds	621,00	621,00
Japan Fund	31,50	31,50
Leveraged	157,00	159,50
New York Ind.	1220,00	1225,00
Obam	114,70	115,80
Old Court Dlr.	105,50	105,80
Sci Tech.	10,10	10,15
Sumabel	51,00	50,80
Technology	42,30	42,60
Tokyo PH	111,30	109,00
Unifonds	18,20	18,40
Vance. Sand	18,50	18,50
Viking	50,10	50,25
Wereldhave	153,00	153,00

Amerika (orig. aandelen)

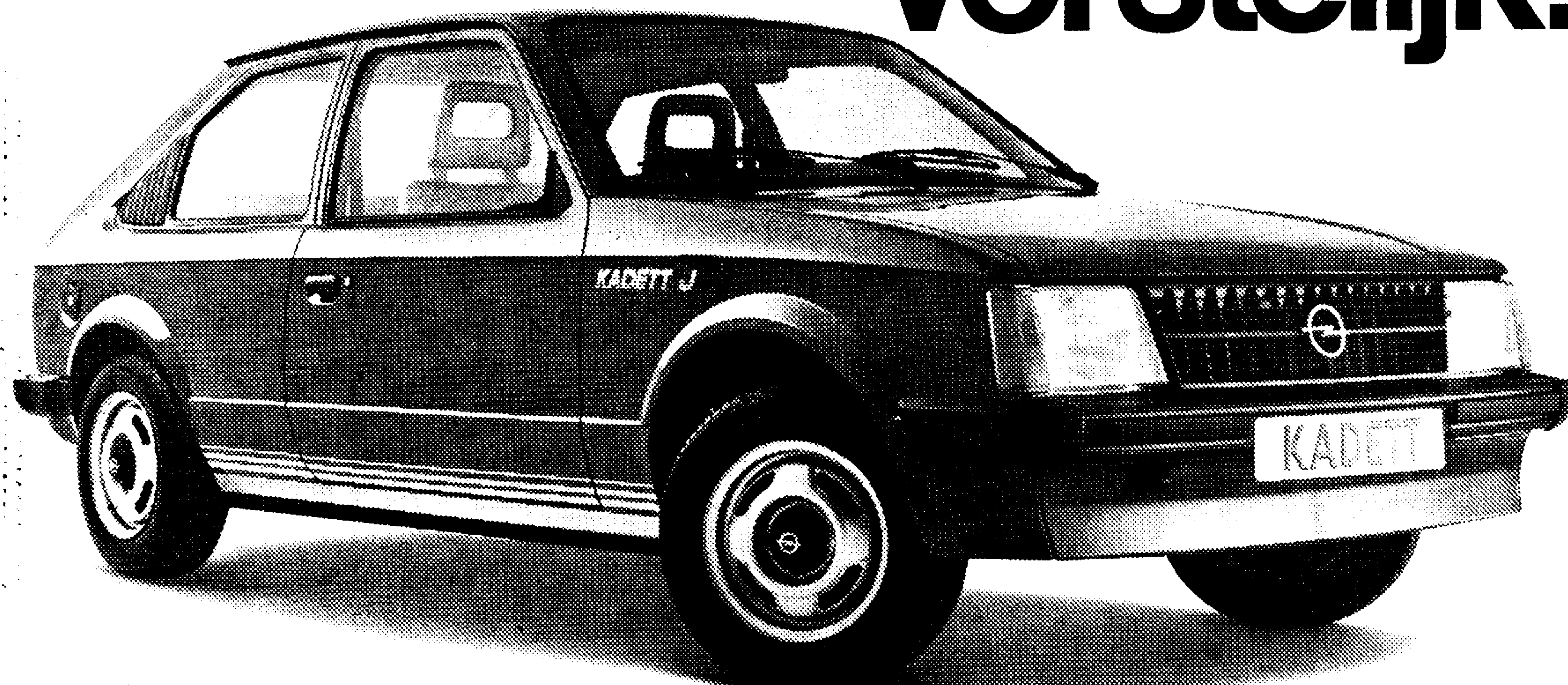
Am. Express	38,30	38,80
Am. Motors	8,25	8,20
Am. Tel. & Tel.	66,30	66,80
Asarco	38,50	39,90
Atl. Richf.	47,50	48,55
Beth. Steel	24,40	25,00
Boeing Comp.	42,30	41,90
Burroughs	53,30	54,40
Citicorp.	37,40	37,40
Colgate	—	22,00
Cons. Foods	—	—
Control Data	52,00	53,75
Dow Chemical	35,60	36,00
Du Pont	51,60	52,30
Eastman Kodak	68,60	69,50b
Exxon Corp.	37,70	37,75
Fluor Corp	20,80	20,80
Ford Motor	60,00	61,45
General Electr.	49,90	50,30
General Motors	70,40	71,25f
Getty Oil	63,50	64,00
Gillette	—	—
Gulf Oil	41,50	41,50
Honeywell Inc.	117,40	120,00
IBM	121,90	123,90
Intern. Flavor	30,00	31,00
Intern. Paper	53,20	53,50
Intern. Tel.&Tel.	43,00	43,00
Litton Ind.	61,00	62,50
Lockh. Aircraft	38,50	38,50
LTV Corp.	16,60	17,40
Mobil Oil	32,50	33,20
North Am. Phil.	69,90	70,70
Occ. Petr. Corp.	24,00	24,20
Pepsico	33,50	33,30
Philip Morris	62,60	63,70
Philips Petrol	35,00	35,50
Polaroid Corp.	29,00	29,70
Quaker Oats	—	—
RCA	27,90	28,80
Rep. Steel	24,50	25,20
Schlumberger	55,00	56,20
Sears Roebuck	36,00	37,20
Shell Oil	46,30	45,70
Sperry Corp.	43,50	43,70
Stand. Oil of Cal.	35,00	35,75
Tandy	40,60	41,75
Texaco	—	37,00
Texas Instruments	120,50	124,50
Union Carbids	69,40	69,60
Union Pacific	58,00	59,50
U.S. Steel	28,50	29,30
Warner Lambert	26,90	27,20
Westingh. El.	46,30	46,60
Woolworth	34,90	35,30
Xerox Corp	43,20	43,40

Certificaten (buit. aand.)

All Lyons	130,00	130,00
AMAX Inc	83,00	82,00
Amer Home Pr	144,50	142,50
Amer Motors	25,70	25,80
ATT (Nedam)	195,60	197,00
ASARCO Inc	—	110,00
Atl Richfield	142,50	144,50
Boeing Comp	126,00	126,30
Burroughs	158,50	160,50
Can Pac Ent.	113,30d	111,80
Chrysler	—	89,20
Citicorp	110,00	109,60
Colgate-Palm	63,20d	64,30
Control Data	150,00	154,00
Dart & Kraft	202,00	204,00
Dow Chemical	104,80	105,30
Eastman Kod	209,50	214,00
Exxon Corp	114,00	114,40
Fluor Corp	63,80	63,50
Ford Motor	178,50	182,00
Gen Electric	147,00	147,10
Gen Foods	144,00	141,00
Gen Motors	211,00	211,00
Getty Oil	191,20	192,50
Gillette	130,00	129,00
Goodyear	87,50	88,00
Hitachi	890,00	890,00
Inco	49,00	49,50
IBM	362,00d	366,00
Int.Flavors	88,00	90,00
ITT	128,00	130,00
Kroger	111,00	114,00
Litton Ind	187,00	189,80
Lockheed Corp	348,00	350,00
Merck & Co	270,00	273,50
Minn Mining	238,00	238,00
Mitsubishi Elec	380,00	380,00
Nabisco Brands	117,00	117,50
North Am Phil	209,00	210,00
Pepsico	98,70	99,00
Philip Morris	187,90	188,00
Phillips Petr	105,00	105,30
Polaroid Corp	81,00	82,50
Procter & Gam	167,00	169,00
Quaker Oats	138,00	136,00
RCA Corp	83,00	84,00
Schlumberger	167,00	164,70
Sears Roebuck	108,00	111,50
Shell Canada	63,10	61,50
Shell Oil	136,60	135,50
Sperry Corp	129,80	129,60
Stand Oil Calif	108,00	108,50
Tandy Corp	121,00	123,50
Texas Instr	358,00	366,00
Union Pac	172,00	175,60
US Steel	86,00	87,30
Warner-Lam	80,50	81,40
Westingh El	139,00	139,80
Woolworth	104,00	106,00
Xerox Corp	126,00	125,00

e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

De 'J' van vorstelijk.



Mogen wij u even voorstellen? Dit is de Kadett J. En die J betekent: extra luxe en komfort. Want de J staat voor een bijzondere uitrusting en een uitermate luxueuze inrichting: voor „vorstelijk", want zo voelt u zich in een Kadett J. Met rondom getint glas, dagteller, kwartsklok, kaartenbakken in de portieren, verlichting bagage- en motorkompartiment, luxe tweespaaks stuurwiel, snelle 1.3 liter S-motor, speciale J-striping, 5½ J luxe velgen en 175/70 SR 13 80 S-banden, ruitewisser met intervalschakelaar, achterruitwisser met sproeier.

Een lust voor het oog. Een genot om in te rijden.

En typisch Opel: Betrouwbaar. Degelijk. Probleemloos karakter. Zuinig in 't gebruik. Zeer ekonomisch. Hoge inruilwaarde. Geringe onderhoudskosten.

De Kadett J staat bij ons klaar voor een vorstelijke proefrit.

U rijdt al een Opel Kadett vanaf f 15.495,-.

OPEL

Berekend op de toekomst.

Opel Kadett J	3-deurs	5-deurs
Normale prijs:	f 20.491,-	f 21.198,-
Voordeel:	f 1.131,-	f 1.198,-
Speciale prijs:	f 19.360,-	f 20.000,-

Prijzen incl. BTW. Af General Motors Rotterdam. Geadviseerde afleveringskosten f 304,-. Prijs- en specifikatiewijzigingen voorbehouden.

'N NIEUWE GEBRUIKTE AUTO?

ALLEEN OPEL? KOM NOU!

„HEEFT CANTON-REISS ZE WEL ALLEMAAL OP EEN RIJ?"



OPEL · GM · OK INRUILWAGENS

CANTON-REISS

„waar u auto's mèt service koopt"

Valkenburgerweg 34, Heerlen. Tel. (045) 71 80 40.
Voor alle Opel-modellen en de betrouwbaarste gebruikte auto's met ANWB-OK-Garantie.

Toyota Mengelers Oirsbeek

tel. 04492-1814 biedt div. first-class occasions aan: Ford Escort Stationcar beige '79; Honda Accord coupé geel '77; Mazda 323 ES3 goudmet. '79; Talbot Horizon LS houdmet. '78; Talbot Chrysler 1308 LS groenmet. '77; Citroën GS club goudmet. '77; Toyota Starlet 1.2 DL zilvermet. '79; Toyota Corolla 4-drs. special rood '81; Toyota Corolla liftback bruinmet. '78; Toyota Corolla stationcar geel '76; Toyota Tercel 2-drs. DX oranjemet. '80; Toyota Tercel coupé 5-sp. rood '80; Toyota Carina 4-drs. DL beige '80; Toyota Carina 4-drs. DL bruinmet. '81.

Automobielen met LPG

Mitsubishi Galant 1600 wit '80; Peugeot 504 GL beige '78; Peugeot 305 SR blauwmet. '80; Volvo 244 DL groen '78; Toyota Carina 4-drs. DX beigemet. '82; Toyota Carina 2-drs. DL zilvermet. '81; Toyota Crown 2.6 super saloonbruinmet. '80.

Bedrijfswagens

Fiat 238+LPG oranje '79; Toyota Hi-Ace commercial long wit '80; Toyota Hi-Ace commercial long geel '78; Toyota Hi-Ace commercial long wit diesel '79.

Donderdagavond koopavond.

ANWB-keuring toegestaan. Financiering mogelijk. Garantie vanaf ƒ 5000,-; 3 maanden oftewel 10.000 km Toyota-first-class 12 maanden oftewel 25.000 km, niet ouder dan 4 jaar.

Uw occasionadres

Prov.weg-Zuid 91, Oirsbeek

Simca Talbot 15 GLS

kleur rood, km.st. 16.000, m. sportwielen. Bwj. dec. '81. Auto verkeert in staat van nieuw, incl. 6 maanden garantie. Opel Kadett 12 S, kl. oranje, km.st. 80.000, bwj. '76. Inr. en financ. mogelijk.

Service Center Theo Luyten

In de Cramer 50, Heerlen. Tel. 045-719335.

GELD LENEN

Netto bedrag	60×	48×	36×
ƒ 3000,-	-	-	108
ƒ 6000,-	143	169	211
ƒ 9000,-	215	254	317
ƒ 12000,-	281	331	415
ƒ 15000,-	351	414	519
ƒ 20000,-	463	548	688
ƒ 25000,-	575	680	856
ƒ 30000,-	690	816	1027

2e hypotheken bedrag	240×	180×	120×
ƒ 10000,-	-	-	159
ƒ 15000,-	-	198	231
ƒ 20000,-	235	254	299
ƒ 25000,-	281	305	363
ƒ 30000,-	337	366	436
ƒ 40000,-	439	479	573
ƒ 50000,-	563	611	727
ƒ 70000,-	844	917	1091

- Rente PL's kunnen tussentijds niet meer worden verhoogd
- Geen kosten ● Overlijdensrisiko gedekt
- Vervroegde aflossingen boetevrij mogelijk
- Ook alle andere kredietbedragen mogelijk

SCHMIDT's FINANCIERINGEN
Rozenlaan 4, Geleen

NIEUW TELEFOONNUMMER (04494) 50416* * 10 lijnen
NA 6 UUR BELLEN 04494-49...

SINDS JAAR EN DAG VERTROUWD en GESPECIALISEERD KREDIETBEMIDDELAAR.
GEOPEND VAN MAANDAG TOT EN MET VRIJDAG VAN 9 UUR TOT 18 UUR.

KESER CENTREFF®
Centrum vóór efficiency
een nieuw begrip in kantoor-efficiency
voor Gispen meubel...
In de Cra... Hee... Tel. 045-71...

INRUILKOOPJES BMW 520 '73, ƒ 1500,-, BMW 2002 '75, ƒ 2000,-, Citroën CX '75, '77, v.a. ƒ 850,-, 4x GS '76, '77, v.a. ƒ 750,-, Peugeot 504, '75 ƒ 1250,-, Toyota Corolla 30 '75, ƒ 1250,-, Simca 1100 TI '76, ƒ 900,-, Opel Kadett Combi '75 ƒ 2000,-, Ford Escort '74 ƒ 500,-, Autorama B.V. Tel. 04490-24697.

Te k. FIAT 124, red. st., ƒ 400,-. De Ping 26, Nuth.

Te k. FORD Taunus 1600, bwj. '76, vr.pr. ƒ 2250,-. A/d Voegelsjtang 19, N'hagen.

Koetshuis biedt aan OPEL Ascona 1.6 S autom., bj. '81, pr. ƒ 12.500,-. Locht 52, Kerkrade, tel. 421423.

Te k. MERCEDES 250 (kl. mod. 123), bj. '76, m. div. extra's, o.a. gasinst. etc. Haefland 20, Brunssum.

Te k. VOLVO 244 DL i.z.g.st., motor gerev. bj. '75 ƒ 3500,-. Tel. 045-224045.

Te k. OPEL Rekord 2.0 S, bj. '78, zeer mooi. Hoeverveldweg 2, Schinnen, 04493-1366.

VOLVO 142 1974 met LPG blauw te k. t.e.a.b. Tel. 04498-54911.

Te k. DATSUN 120Y stationcar dec. '77 vr.pr. ƒ 1000,- Hommerterweg 102 H'broek tel. 045-216383.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. Wij doen ook div. autorep. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10 Heerlen tel. 045-214929.

Te k. RENAULT 5 TS zeer mooi en sport. Bwj. 1976 ƒ 3900,-. 045-216241.

Te k. MINI automatic bj. '78, i.z.g.t. kmst. 58.000, 't Park 3, N'hagen, na 17 uur.

Te k. VW POLO S bj. '79, kmst. 47.000, i.st.v.nw. 't Park 3, N'hagen, na 17.00 uur.

Te k. FORD Escort L bj. '75, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 2400,-, 't Park 3, N'hagen, na 17.00 uur.

Leijenaar's-autocentrale biedt te koop aan een pracht collectie automobielen onder erkende keuringen en volledige garantie. Aankoop ook via een lening. FORD Taunus 1600 grand luxe 5 deurs stationcar met getinte ruiten en schuifd. l. groenm/leren dak '81; Renault 5 Parisienne rood 11 mnd. oud 10/'82; Honda Prelude de luxe met alm. sportv. d. baluwm. '81; BMW 318 licht blauw '78; Ford Escort 1100 de luxe/bravo zilvergr. m. 8 mnd. oud '83; Ford Escort 1100 de luxe-/bravo blauwm. '82; Ford Escort 1300 de luxe met extra pakket zilvergr. m. model '82; Opel Kadett vier deurs de luxe met LPG zwart 11/'82; Opel Kadett Hatchback 12N de luxe marina '81; Opel Kadett stationcar 12S 5 deurs met LPG-inst. (geen ruimteverl.) beige 11/'81; Opel Kadett stationcar 12N special 5 deurs goudm. '80; Opel Kadett 12N special stationcar turquasem. 9/'80; Opel Kadett 12N de luxe 4 deurs en automatiek goudm. 11/'78; Opel Ascona 16N vier deurs goudm. '76; Opel Kadett City Junior 12N geel 11/'76; Opel Kadett stationcar 12N vol de luxe oranje '76; Opel Rekord 19N de luxe turquasem. '80; Opel Manta 20N de luxe goudm./leren dan '79; VW Golf MX groenm. '79; VW Golf diesel geel '77; VW Golf 1100 de luxe oranje '77; Toyota Tercel de luxe goudm. '79; Ford Taunus 1600 de luxe vier deurs rood 12/'78; Opel Ascona 16N automatiek oranje '75; VW Kever 1200 oranje '72. Diverse aanhangwagens nieuwe vanaf ƒ 400,-. Dit alles bij Leijenaar's-autocentrale, Ridder Hoenstr. 145 t/m 153 Hoensbroek, tel. 045-212091.

Te k. OPEL Ascona type '80 ƒ 8750,-. Ligtenbergstr. 65, H'broek-Zuid.

KADETT Stationcar, '81; Kadett Hatchback, '80 en '82; Rekord 2.0 S Berlina, '80; Ascona 16 N, '75 en '76; Kadett 12 S, '78; City Rider 12 S, '78; Ascona 19 N, type '80; Volvo 343, '77. Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Rob van Ham auto's, de Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: MATRA-Rancho '81; BMW 525 (automaat) '77; Alfetta GTV '78; Solara 1.6 GLS '81; Solara 1.6 GL '82; 1510 LS (gas) '82; 1510 GLS '80; Horizon 1.5 GL '81; Horizon GL '78; Citroën GS Club '81; Horizon 1.5 GL '82; Citroën GS spec. '75; Toyota Corolla coupé '77; Mazda 323 ES 5 '77; Peugeot 305 SR '79 en '78; Simca 1308 GLS '79 en '77; Simca 1510 Eysée '81. Diverse goedkope inruilauto's; donderdag koopavond.

VW GOLF MX '79 1e eig. Marsot ƒ 8250,-; VW Scirocco GT '78 zilver ƒ 7750,-; Capri 1600 GT '76 blauw-zilver ƒ 3950,-; Civic '76 ƒ 2250,-; Opel bestel 1900 '78 ƒ 3250,-; Chevette bestel 1500 '77 ƒ 1650,-. Inr. gar. Tel. 045-211071 kruising Ridder Hoenstr.-Overbroekerstr. Hoensbroek.

Te k. van dame DAF 33 bwjr. '73, benz. verbr. 1 ltr. op 16 km. geh. i.z.g.st. Peelderpad 1, Oirsbeek (bij kerk).

TOYOTA Corolla coupé K 30, bwjr. '75. Vr.pr. ƒ 1450,-. Dr. A. Kuyperstr. 97, Treebeek.

Te k. goede en zuinige FIAT 133, bj. '78. Tel. 04406-13081.

Terugn. v. fin. bank. FORD Fiesta 1,1 L, bwj. 1977, km.st. 65.000, groen, radio ƒ 5850,-, inl. 04498-54510.

Te k. OLIETANK, 500... ter. Tel. 04745-360.

Terugname van finan... ringsbank RENAULT... TL, bwj. '77, 66.000... Prijs ƒ 3850,-. Inl. 04... 54510.

Bromfietsen

Nieuwe CARAVANS ... ƒ 4000,- incl. 220 volt, ... selbak + gasinstall. 4 pers., geh. geïsoll. Ubac... Vink 39, Kerkrade.

ZÜNDAPP i.z.g.st. en... mat. te k./of te ruil ... Honda MT 50 ƒ 700,- 045-211783 na 18 uur.

Te k. ZUNDAPP bj. ... i.g.st. Boebegraaf 7, Sc... veld.

Voor loop of sloop PU... bromfiets met verz. ... Bokstr. 77, vragen naar... Verkade, Heerlerheide.

Geld en goed

AUTOVERZEKERINGEN v.a. ƒ 118,- p. jr... basis van 75% no-cl... Inf. Zakenburo Asra, ...helminastr. 153, Ho...broek, tel. 045-225367.

Antiek

Voor een goed geres...reerd meubelstuk, k... tapijt of ANTIEKE kac... met garantie en inrui...rantie is er maar een ad... Antiekhandel Wijsh... B.V. Amstenraderweg... Centrum-Hoensbroek. 045-211976. Dond. ko... avond.

Te k. ANTIEK. Comp... eiken slaapkamers, H... II-kasten, keukenkas... kamerkasten, kleerkas... losse bedden, commo... nachtkastjes, t-kasten, ... kamers, salontafels, ... bantse kachel, hangl... pen en kleingoed. Lae... Rozenstr. 1, Vaesrade.

Auto's en motoren

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494 45100.

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Wij betalen ƒ 125,- á ƒ 10.000,- voor uw AUTO of sloopauto, gratis afgehaald. Tel. 045-751446.

OPGELET! Wij geven ƒ 100,- tot ƒ 20.000,- voor uw auto en sloopauto. Gratis afgehaald. Tel. 045-424324.

Te k. gevr.sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-726281 of 045-752256.

Auto's te k. gevr. Betaal goede prijs en vrijwaringsbewijs. Garage SCHAEPKENS, Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896.

Wij kopen alle luxe- BEDRIJFSAUTO'S, bussen en bestellers van '73 tot '80. Contant geld. Donny Klassen BV, Meerssenerweg 219, 043-627354, Maastricht.

In- en verkoop van auto's, tevens verhuur van spuitcabine en hefbrug. AUTOHANDEL en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te k. LUCHTCOMPRESSOR 2 cyl. merk Cremers inh. 90 ltr. 6 mnd. oud. Plataanstr. 20, Heerlen Passart na 16.00 uur.

Te k. lelijke EEND '74. I pr.st. Montfortstr. 5, Hoensbroek na 17 uur.

Te k. PEUGEOT 504 bj. '77 pr. ƒ 1750,-. Limburgiastr. 143, Meezenbroek-Heerlen.

Sloop- en SCHADEAUTO'S gevr. v. ƒ 50,- tot ƒ 3000,-. Tel. 04494-43481.

VW, nieuw model bestel met ruiten, bwj. '80, met gas, type Transporter, geheel als nieuw, radio-cass. enz.; VW Pick-up, dubb. cabine, '79.Inr. mogel. Autobedrijf Boschker en Zn., Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

FORD Taunus 1600 L, 4-drs., kl. roodmetal., ± 65.000 km, in optimale st., lage prijs. Inr. mog. Autobedr. Boschker en Zn., Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

RENAULT 2.0 TL, '79, kl. bruinmetal., zeer mooie auto, 1e eig., 100% in orde. Koopje. Inr. mog. Autobedrijf Boscker en Zn., Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

HONDA Accord, bwj. '77, koopje, inr. mog. Caumerweg 38, Heerlerbaan.

MAZDA 929, bwj. '78, koopje, inr. mog. Corisbergweg 106, Heerlerbaan.

Te k. van part. BMW 1502, type '76, verk. in optimale conditie, div. acc., o.a. stereo radio-cass.rec., sportvelg., kl. malaga, 97.000 km, pr. ƒ 4000,-. Na 16.00 uur Papaverplein 99, Kerkrade-West.

Terugname van financieringsbank FORD Fiesta 11 L, model '77, km.st. 76.000, met.blauw, lederen dak, pr. ƒ 4350,-, inl. 04498-54510.

BMW 730 autom., bwj. nov. '77, 1e eig. met zilv. getint glas, pullman-uitv., 105.000 km, ƒ 14.250,-, 04498-54510.

Te k. SIMCA Chrysler 2 ltr automaat, bwj. 1977, in goede staat, radio enz. ƒ 1500,-, Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg, tel. 045-218573.

Part. verk. SIMCA 1000, goed onderh. Dijkstr. 8, 3630 Maasmechelen. Tel. 011-760855.

Te k. PEUGEOT 604, autom. bwj. '77, groenmet. Alle extra's. Auto verkeerd in nieuw staat. Kost ƒ 3400,-, tel. 04746-2303 of 4972.

Te k. 2e-hands AUTOBANDEN, prijs ƒ 20,- p. st. Tel. 045-719068.

Te k. weg. omst. MERCEDES 280 S automatic, groot model, kl. blauwmetallic, m. electr. schuifd., getinte ruiten, sportwiel, trekh., radio-cass., pullman bekl. enz., nieuw model, vr.pr. ƒ 8500,-. Inruil kleine auto mog. Kieskoel 8, Schaesberg.

BMW 520 autom. T, '78; BMW 320, '76; BMW 316, '76; Rekord 2.0 S, LPG, '78; Kadett type SR, '80; Kadett ƒ 2250,-; Fiesta 1.1 L, '79; Taunus 16 GL, '78, va. ƒ 3750,-; Renault 5 TL, '78; Citroën GS, '78; Volvo 66 DL, '76; DAF 46 z. mooi, '77, ƒ 2250,-; Honda Civic, type '78, ƒ 3450,-; 2× Datsun coupé, '76, va. ƒ 1250,-; Lada 1200, '78, ƒ 2750,-; Fiat 127, '75, koopje. Inr., finac. mog. Auto Center De Bongerd, Bongerd 35A, Spaubeek. Tel. 04493-4106.

Te k. SIMCA Talbot 1100 LS bj. '81, Or. Nassaustr. 9, Schaesberg.

Keurige collectie inruilauto's voor reële prijzen. HONDA Accord '78 aut. ƒ 5950,-; Honda Civic '77 aut. ƒ 3500,-; Ford Escort '77 aut. ƒ 3450,-; Honda Civic type '77 aut. ƒ 3250,-; BMW 518 '75 ƒ 3250,-; BMW 520 aut. '76 ƒ 4750,-; Mazda 818 '78 ƒ 3450,-; Camaro 6 cyl. aut. '77 ƒ 3950,-; Mazda 929 '77 coupé ƒ 2950,-; Peugeot 304 combi '78 ƒ 2750,-; Allegro '77 ƒ 1950,-; R4 '78 ƒ 2450,-; Datsun 120A FII '80 autom. ƒ 4950,-; Chrysler 13108 GT '78 ƒ 2950,-; Simca 1100 '79 ƒ 2950,-; Mazda 1300 '79 ƒ 2950,-; Mini '77 ƒ 2950,-; Volvo 242 DL '75 ƒ 1950,-; Citroën GS '78 ƒ 2250,-; Toyota Celica type LT '75 ƒ 1850,-. Inr.,fin. mog. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht). Laatste straat links voor grens Locht.

Hoogste prijs voor luxe bestel- en BUSSEN. Ook schade of defect, tel. 045-456963.

Te k. OPEL Ascona 1900 Berlina kl. met. blauw kmst. 60.000, vr.pr. ƒ 7700,-, tel. 045-413901 type 80.

Te k. DATSUN 120 Y coupé bj. 8-8-'75, leuk wagentje, vr.pr. ƒ 1400,-, tel. 045-451832.

Te k. OPEL Kadett 12 S, kl. wit, bwj. sept. '81, tel. 045-712345.

Te k. FIAT 131, gr.met., bwj. '78, tel. 045-221452.

Te k. of te r. voor kleinere auto MINI stationcar, na 17.00 uur. 045-720350.

Te k. zeer mooie DATSUN 120 A FII, bwj. '77, kl. groenmetallic, m. sportwielen enz., vr.pr. ƒ 3400,-. Staringstr. 29, Molenberg-Heerlen.

Wij betalen ƒ 100,- tot ƒ 15.000,- voor alle soorten AUTO'S, o.a. loop, sloop en schade. Tevens gratis afhalen. Tel. 045-414460.

Te k. OPEL Rekord Caravan, bwj. sept. '78, 36.000 km, in z.g.st., vr.pr. ƒ 9000,-, van part. Tel. 045-413008 bellen na 18 uur.

LANDROVER te k., bwj. '67, m. truckcabine en lier, trekh. + koppel v. landbouw, mot. 100%. Broekstr. 60, Schinveld, di. + woensd. Gehele dag vrijd. + zat. tot 14 uur.

In Heerlen of dir. omg. te k. gevr. spoedig te betrekken

(semi-)bungalow of landhuis

Bij voorkeur minstens ±750 m3, 1000 m2 tuin met privacy, na 1973 gebouwd. Prijsindicatie ƒ 300.000,- of meer. Br. m. gegevens of foto presentatie makelaar binnen twee dagen aan Br. ond. nr. SH 629 LD, Nobelstraat 12, 6411 EM Heerlen.

GELD LENEN?

PLANKREDIET**

Netto in handen	afl.p.mnd. incl. rente	Rente per mnd.	Theor. looptijd in mnd*
f. 6.000,-	f. 120,-	1,318%	83
f. 7.500,-	f. 150,-	1,318%	83
f. 10.000,-	f. 200,-	1,318%	83
f. 15.000,-	f. 300,-	1,220%	78
f. 20.000,-	f. 400,-	1,183%	77
f. 25.000,-	f. 500,-	1,151%	75

045-719680 045-251043

*totale looptijd bij opname ineens, huidige rente en maandelijkse gelijke betalingen
**U mag onbeperkt boetevrij aflossen en opnemen
Overlijdensrisico gedekt; geen bijkomende kosten; eventuele overname van lopende leningen.

C.M.V. BANK
045-719680 045-251043
Akerstraat 82a Heerlen
Kerkstraat 294 Brunssum

TVC WEIJDEN 1943-1983
3 JAAR volledige GARANTIE '83
1943-1983 JUBILEUM-AKTIE

dus 3 jaar Bij reparaties géén arbeidsloon! géén voorrijdkosten! géén materiaalkosten!

Kruitang HS 4106 met draaibare snoerbevestiging **15***

NOVA Strijkijzer **29,95***

FRILEC Koelkast **349*** 449

MIELE Stofzuiger S 220 met sterke 1000 watts motor geheel kompleet **399***

AEG Wascombinatie TURNAMAT TS **1199*** 1299

MIELE Wascombinatie Type 475 **1399*** 1499

PHILIPS Broodroosters vanaf **49,95***

PHILIPS Infraphil **39,95***

Moulinex Friteuse **99***

Speciale Aanbieding*

ERRES Wasautomaat • met 8 EXTRA programma-mogelijkheden • inclusief formica bovenblad **699*** 799

ERRES Stofzuiger RSS 8061 compleet, met verchroomd stalen buizen **199***

tvc WEIJDEN

niet duurder dan anderen wèl beter!

tvc ★ service ★ kwaliteit ★ garantie

★ = 1 jaar volledige garantie, daarna steeds recht op de betrouwbare TVC-Service
8 jaar garantie op arbeidsloon en voorrijdkosten tegen meerprijs mogelijk

Brunssum Kerkstraat 55-59 · **Geleen** Annastraat 2 · **Heerlen** O. Nassaustraat 38-40 · **Hoensbroek** Kouvenderstraat 73A · **Kerkrade** Theaterpassage 9 · **Schaesberg** Hoofdstraat 108

KUNSTSTOF RAMEN
ZORGELOZE PERFEKTIE

De kunststof ramen die u nu aanschaft moeten meegaan tot in de volgende eeuw. Blijvend mooi, komfortabel, perfekt isolerend, onderhoudsvrij. Met minder hoeft u geen genoegen te nemen.
CARBO biedt u 15 jaar ervaring met eigen produktie en montage, gedegen voorlichting, optimale kwaliteitsbewaking, soepele nazorg, ondubbelzinnige 10-jarige garantie en de zekerheid van een vertrouwd bedrijf.
CARBO: dat is maatwerk in alle denkbare types ramen en deuren.
Niet voor niets bestaat 47% van CARBO-produkties uit vervolgopdrachten! Aan die reputatie kleeft één bezwaar: **Sommige mensen denken dat ze zich geen echte CARBO kunststof ramen kunnen veroorloven.** Dat is een misverstand. Bel ons even op en u ontvangt onze uitgebreide dokumentatiemap. Of maak een afspraak voor gratis advies aan huis.



CARBO
kunststof ramen/deuren
Heel Limburg is onze showroom
Transcarbo BV
Koolkoelenweg 38 6414 XP Heerlen
Tel. 045-219393*

Woninginrichting
FUHREN
Maak nu van uw eiken bankstel weer een nieuw bankstel met nieuwe kussens in een prachtige stofkwaliteit (5-zit- + 5 rugkussens)



**WANNERSTRAAT 14
HEERLERHEIDE (HEERLEN-NOORD)
TEL. 045-222622**

Tapijtennieuws
Keuze uit meer dan 250 rollen, gratis meten en gratis leggen, zelf meenemen, korting 15%, restanten van 1 m tot 6 m voor de halve prijs, nylon tapijt, diverse kleuren, 400 breed, nu ƒ 39,– p.m, zware woonkamerkwaliteit, 400 breed, nu p.m. ƒ 59,–, zwaar projectietapijt, 6 verschillende kleuren, 400 br., nu ƒ 99,–, axminster bloemtapijt, 400 breed, nu p.m. ƒ 99,–, zuiver scheerwol, 1500 gram, berber 400 breed ƒ 198,– p.m, parket vinyl, 200 breed, nu ƒ 19,– p.m, woonkamer vinyl, 400 breed, nu vanaf ƒ 69,– p.m, uw trap bekleed met tapijt en legloon, kompleet nu ƒ 295,–. Woninginrichting Fuhren, Ganzeweide 72, Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 045-212156, (ingang parkeerplaats). (157411)

PRIJSBEWUST.
Ook lingerie mag er best mooi uitzien. Zoals deze elegante onderjurk van 100% polyamide. Antistatisch. In wit en ivoor. 38-52. Normaal f19,95. Nu slechts f16,–.



75 filialen.

Onderwijs

Erkende RIJSCHOOL Th. Schut, Ringoven 62, 6372 DB Schaesberg, tel. 045-322834. De eerste 5 lessen à ƒ 25,–.

Rijksgedipl. autorijschool H.A. PALMEN biedt aan: eerste 10 lessen à ƒ 25,– vervolgens à ƒ 35,–. Een heel uur kwaliteitslessen volgens M.I. gegarandeerd. Tel. 045-722304, b.g.g. 045-226447.

CHAUFFEURSDIPLOMA gevaarlijke stoffen, startdatum 23 sept. a.s. Inl. Reeweg 82, Ubach o. Worms, tel. 045-312558.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715.

Te koop 20 CANADA BOMEN met verg. Camping de Manége, Nuth, 045-241266.

Gevonden/verloren

VERLOREN in Valkenburg, zilverkl. jongensbril terug bez. tegen bel. Szlanina, Muntstr. 11, Valkenburg.

Vakantie

Te koop gevr. alle merken TOUR- en vouwcaravans, tel. 045-752747.

Huwelijk/kennismaking

Samen verder? Ja...
Zoekt u serieus een levenspartner?
42.000 mensen vonden elkaar via
Stichting Centrum Europa
(erkend door Raad van Toezicht)
Waarom u niet?
Bel nu een van onze medewerksters
(ook 's avonds)
Kerkrade: Peschbeemdenstr. 17 (045-459448)
Maastricht: Einsteinstraat 201 (043-612291)
Spaubeek: Bongerd 56 (04493-2395)

Ehevermittlung THÖNNESSEN. Tel. 09-49-241-171036.

Nog steeds geen PARTNER?! Belt u ons voor vrijblijvende informatie. Gewoon doen! Wij zijn erkend door de Raad van Toezicht tot het bemiddelen van een duurzame man-vrouw-relatie. Mevr. Baillieux, 043-611563; mevr. Seelen, 045-722323; mevr. Paffen 04492-1926. Hoofdbureau Stichting Aktief 045-722333, Heerenweg 1, 6414 AC Heerlen. Eventueel huisbezoek.

PAARDEN en ponny's te k. Inr. mog. Tel. 045-411143.

Leuke, jonge, goeduitz. vrouw 38 jr. met 2 opgr. kinderen, zkt. kennism. met leuke MAN, om samen een goede toekomst op te bouwen. Br. liefst met foto en event. tel. nr. o. erew. ret. Br. o. no. VA 887 LD Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

Modern ECHTPAAR zoekt bisex meisje voor vaste relatie. Br.o.nr. SI 792, LD 6131 EG Molenbeekstr. 5, Sittard.

Vanavond 20 september de echte GEZELLIGHEIDSAVOND voor alleenst. Dancing Gorissen, Kerkstr. 49, Brunssum. Orkest Henny Lubbers. Tel. 045-252304.

Heer 43 jr. Belgische nat. hoopt DAME te ontmoeten 40 tot 50 jr. Groot, blond, Frans sprekend, met pers. rijkdom. Foto sturen die krijgt u terug. Serieuze bedoeling. Schrijven naar G.D. Rue des Trisches 4, 4511 Berneau Belgique.

Contacten/clubs

Nete **JONGEMAN** bezoekt dames thuis of in hotel. Br. on. nr. Si 790 LD 6131 EG Molenbeekstr. 5, Sittard.

THAI privé, nieuwe ladies. Suffolkweg 13, Weert. Tel. 04950-20247.

PRIVÉ en escort Nicolle en Silvia. Tel. 04498-52028.

SARINA: charm. jongedame, nieuw bij Videoclub 390 Geleen. Films naar keuze, eigen kamer, 10-22 u., 04494-48933. Assistente gevr.

MARY-AN: Maastricht relaxen en bemidd. 14-23 u. Assistente gevr. 043-623416.

Nette **DAMEN** erwarten Sie in privater Atmosphäre tägl. ab 11.00 Uhr. D-5102 Würselen, Krefelderstr. 64, tel. 09-49240593838.

MARGO, privé met leuke meisjes. Ma. t/m vr. v. 11-22.00 uur. 04494-52758.

PAMELA, privé. Schaesberg, Markt 20. V. maand. tot vrijd. van 11 tot 22 uur.

HEREN, Marion en vriendinnen ontvangen u dagelijks vanaf 11.00 uur in privésfeer. Wij hebben de tijd en zijn voor alles in. U ook?? Exotisch meisje aanwezig. Op verzoek ook escort. Ons adres. Laathofstr. 9 Neerbeek tel. 04402-78746.

Sonja, Rosy, Brigitte **PRIVÉ** v. ma. t/m zat. vanaf 12 tot 23 uur. Tel. 04494-53846.

CONTACTBURO Yvonne nieuw gestart, nieuw tel., verhuisd van 045-461970 nu 425100.

Excl. filmclub **TALLY PRIVÉ** met mooie meisjes, tevens gevr. mooie meisjes. Tel. 045-462809.

MOLLY (nieuw) en Anja vervullen uw gekste wensen, 04402-74689.

TAMARA ontvangt u privé, tel. 043-31440.

BRIGITTE ontvangt u privé, tel. 043-35259.

RIVERSIDECLUB: Goede morgen onze advertenties zijn na te maken, onze kwaliteit niet zo makkelijk o.a. de mooiste meisjes en whirlpool, solarium, video, stereo, spiegelbedden, enz. enz. op elke kamer. Dijk 2, Ohé en Laak E9, afslag Echt 100 mtr. voorbij Camping Maasterp.

Club **BELVEDERE** Valkenburg meest excl. club v. Limb. intern. gezelschap. Alle comfort v.a. 18.00-3.00 uur, 04406-40905.

MEUBELS KOPEN ZONDER EERST DE KOLLEKTIE EN DE PRIJZEN VAN RENÉ PANS GEZIEN TE HEBBEN IS MAAR HALF WERK

Wist u dat RENÉ PANS 5 etages MODERNE en 5 etages STIJLMEUBELEN heeft?
Dat de totale oppervlakte zo groot als het Vrijthof is?
Wist u dat RENÉ PANS altijd de LAAGSTE PRIJS voor het BESTE MEUBEL vraagt?
Dat RENÉ PANS hèt adres is voor APARTE en TOONAANGEVENDE MEUBELS?





DONDERDAG KOOPAVOND

RENÉ PANS
DE GROOTSTE SPECIAALZAAK in het BETERE KLASSIEKE EN MODERNE MEUBEL
BRUSSELSESTR. 10+11 (100 M. VANAF VRIJTHOF) MAASTRICHT
Wij zijn het beste bereikbaar via de Kennedybrug, richtingsborden Vrijthof volgen. Ruime parkeergelegenheid Kommel of Vrijthof.

GELD-LENINGEN
Wij helpen snel en discreet
Persoonlijke leningen
Doorlopend krediet
Informeer vrijblijvend naar uw mogelijkheden
**BEL NU
045-225367
UW INTERMEDIAIR
ASRA GELDSERVICE**
Wilhelminastraat 153
Hoensbroek
163783

Let op, slechts één dag
GROTE SPOEDVERKOOP
op woensdag 21 september van 10.00 tot 18.00 uur in het MAASPAVILJOEN Maasboulevard te MAASTRICHT
Er worden met spoed verkocht 750 st. 1e keus winkelkwaliteit handgeknoopte perzische en oosterse tapijten voor de helft van de getaxeerde winkelwaarde. In de maten 200×300 nog voordeliger met kortingen tot 70%. Schriftelijke garantie en ruilrecht door Boutique de Teheran Weert-Roermond. Zo voordelig en betrouwbaar heeft u nog nooit gekocht.

ONTDEK DE FILMWERELD BIJ U THUIS OP UW BUIS
Cuvos Video
SITTARD
BEEK

CUVOS VIDEO CLUB
VERKOOP EN VERHUUR VAN VOORBESPEELDE VIDEOBANDEN
VIDEO RECORDERS, CAMERA'S EN T.V.-APPARATUUR
★ Geleen, Annastraat 32, tel. 04494-47709. ★
Meer dan 1000 titels
4 dagen, 3 films voor ƒ 17,50
overschrijven van super 8 films op video
VERKOOP EN VERHUUR VAN VOORBESPEELDE VIDEOBANDEN
VIDEORECORDERS, CAMERA'S EN T.V.-APPARATUUR
★ Geleen, Annastraat 32, tel. 04494-47709. ★
163589

GELDLENINGEN
De rente stijgt, maar u kunt bij ons nog zéér gunstig terecht. En: onze rente krijgt u 5 tot 20 jaar VAST. Wij stellen géén leeftijdsgrenzen of beroeps-eisen bij 1e, 2e of 3e hypotheken.

KEUZE-MOGELIJKHEDEN:

Geldleningen met lage lasten voor huisbezitters. **1E, 2E EN 3E HYPOTHEKEN**

netto in handen (–1%)	looptijd in maanden 240x	180x	120x	72x
15.100,-	178,-	192,-	226,-	303,-
20.100,-	226,-	245,-	292,-	396,-
25.000,-	281,-	305,-	363,-	493,-
30.100,-	330,-	360,-	431,-	588,-
35.000,-	384,-	419,-	501,-	683,-
40.000,-	439,-	479,-	573,-	781,-

Wij betalen voor u kosten taxatie en hypotheekakte. In sommige gevallen is een gratis levensverzekering inbegrepen. Bedragen zijn afgerond op hele guldens. Verder bieden wij 1e hypotheken à 0,723% rente per mnd., 5 jaar vast. Afsl.prov. 1%.

Hebt u geen eigen huis? Geen probleem dankzij onze **PERSOONLIJKE LENINGEN**

netto in handen	looptijd in maanden (rente en aflossing inbegrepen) 96x	84x	72x	60x	48x	36x
5.100,-	-	-	-	122,-	144,-	179,-
10.100,-	174,-	188,-	207,-	236,-	279,-	350,-
15.100,-	254,-	276,-	303,-	349,-	414,-	519,-
20.100,-	330,-	358,-	396,-	462,-	547,-	688,-
25.000,-	411,-	445,-	493,-	575,-	680,-	856,-
30.100,-	488,-	530,-	588,-	688,-	814,-	1024,-
40.000,-	649,-	706,-	781,-	914,-	1082,-	1362,-

Tussengelegen bedragen kunt u óók lenen. Andere looptijden zijn eveneens mogelijk (6 tot 96 maanden). Bij overlijden vervalt meestal uw schuld. U kunt deze leningen voor elk doel gebruiken. (Looptijden 96 en 84 maanden kan bij woningverbetering en o.a. voor aanschaf boot, caravan e.d.).

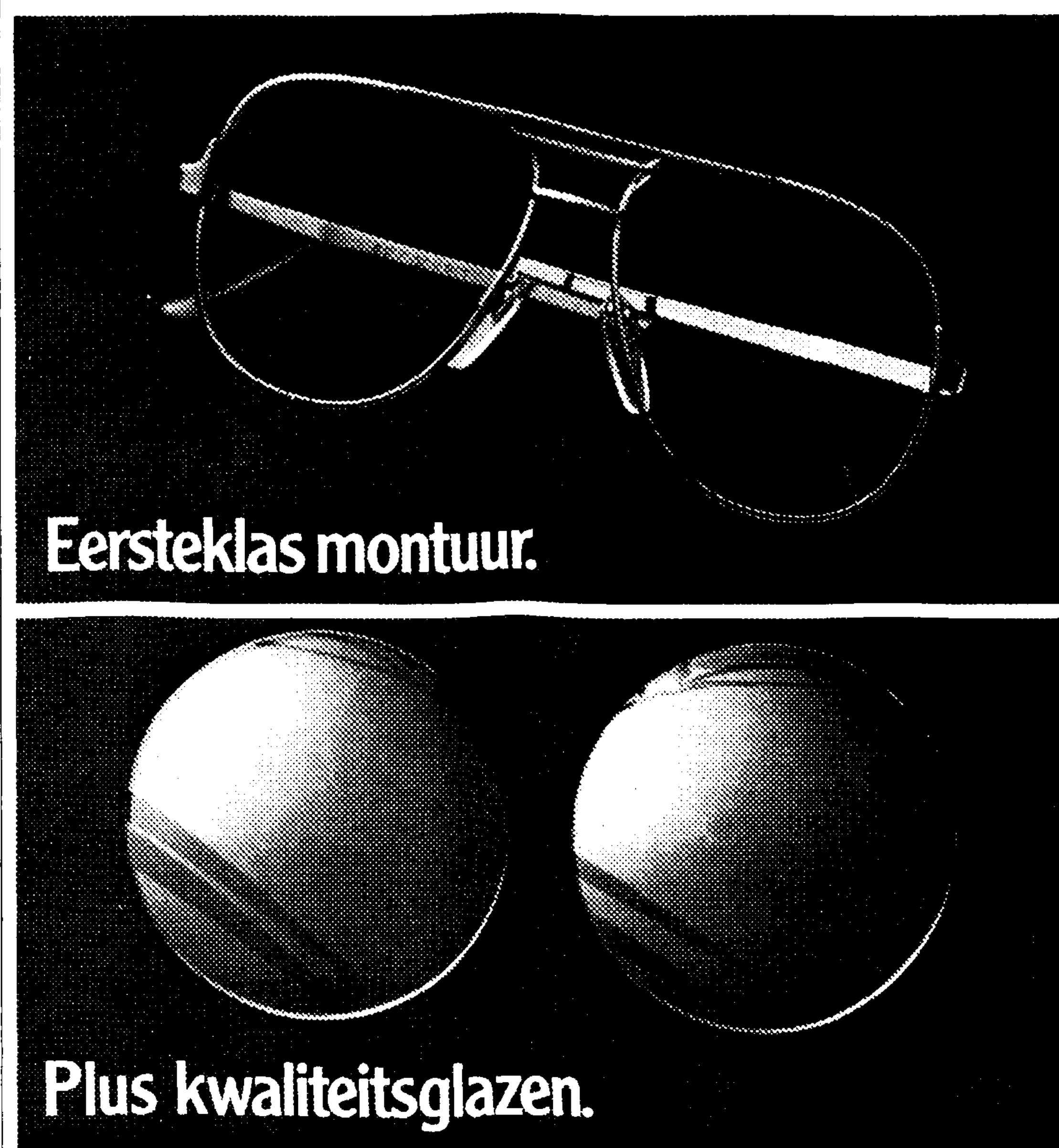
Voor vrijblijvende offerte of bespreking zijn wij dagelijks van 9 tot 21 uur bereikbaar. Voor 'n rustig diskreet gesprek bent u welkom op ons kantoor in centrum Hoensbroek. Naar wens is óók bezoek bij u thuis mogelijk, óók 's avonds.

MOONEN FINANCIERINGEN
Sinds meer dan 20 jaar vertrouwd en gespecialiseerd kredietbemiddelaar.
Hoofdstraat 9, nabij markt, centrum Hoensbroek
U kunt ons dagelijks bellen van 9 tot 21 uur.
045-225000*
Lid van de Nederlandse Vereniging van Financieringsadviseurs. NVF

'n Goede bril is bij Rinck een goed montuur, plus kwaliteitsglazen voor 'n zo laag mogelijke prijs!

Rinck heeft 1000 en 1 monturen, allemaal kwalitatief perfekt en toch erg aantrekkelijk in prijs.
Zoals de Klavertroef, een grote kollektie uiterst voordelig geprijsde monturen van 45, 75, 95 en 125 gulden.
Zo heeft Rinck ook een unieke kollektie kompleet: montuur en glas voor een van te voren vaststaande lage prijs.
U weet precies waar u aan toe bent.

Voorbeeld uit onze "kollektie kompleet":



Kompleet 99,50.*

Andere voorbeelden uit de "kollektie kompleet":
De kollektie KOMPLETE Rinck Brillen. Montuur en glazen voor een van te voren vaststaande prijs.



PARLEMENTSBRIL
Altijd bij de hand. Kompleet met uw leesglazen op sterkte* en gratis etui. 79,50



CARRIERE
Montuur kompleet met uw lees- of afstandsglazen* 99,50



PAPILLON
Montuur kompleet met supersnel meekleurende glazen* Ideaal als zonne- en alledagbril. 159,50



DUCHESSE
Montuur kompleet met dubbelfokus glazen* Inklusief ontspiegelen voor een uitzonderlijk lage prijs. 249,50

rinck brillen
HEERLEN:
Akerstraat 2a en 2b,
tel.: 045-711456.

Rinck houdt ook de prijs extra scherp in 't oog.

GLASPALEIS SUPERMARKT



VERSE EIEREN Middelgroot no. 4 10 stuks **169**

VERSE ROOMBOTER 250 gram per pakje **249**

D.E. KOFFIE ROODMERK pak 250 gram **369**

LIMBURGSE VLA per stuk **498**

GLASPALEIS MARKT HEERLEN

DIAMANT-VET 500 gram per pak **209**

DUYVIS MAYONAISE OF HALVANAISE 0.5 liter per pot **298**

FRANSE MOSTERD 250 gram bierpot **89**

DELMONTE ANANAS 10 halve schijven ½ blik **179**

LIVORNO SLASAUS 0.5 liter per fles **269**

HALFVOLLE MELK literfles **89**

KABELJAUW-FILET zonder graat 400 gram per pak **298**

JOHN MOIR PUDDING div. smaken per pakje **59**

FRIESCHE VLAG GOUDBAND KOFFIEMELK ½ liter per fles **174**

APPEL-MOES literblik **69**

AMSTEL BIER 20 euroflessen per krat **1638**

GESNEDEN CHAMPIGNONS 315 ml per pot **155**

VEREDELD TARWEBROOD gesneden 800 gram **181**

PATENT WITBROOD gesneden 800 gram **181**

EDET TISSUE KEUKENROLLEN decor 2 stuks per pak **159**

DREFT KOFFER 2 kilo **895**

ZACHT EN ZEKER inlegkruisjes 30 stuks per doos **198**

LANGNESE HONING 500 gram per pot **495**

TOMATEN PUREE 70 gram per blikje **29**

SPA ROOD literfles **74**

SPECIAAL KOOPJE

ZACHTE VERKEERSDROP 270 gram per baal **189**

CAMPINA MAGERE YOGHURT literpak **119**

VLEES

VERS GEHAKT per 500 gram 375 kilo **695**

STEELCOTELETTEN per 500 gram 545 kilo **995**

HAMLAPPEN 500 gram **598**

KASSA-KNALLER!

TARWE BISKWIE per rol **98**

EEN KEI IN LAGE PRIJZEN

Contacten/clubs

ONJA!!! De goedkoopste en de knapste! Komt bij u huis 100% discr.

RIVÉ en discreet in huiselijke sfeer. Alles mogelijk. Tevens escort. Tel. 04750-31693.

HRISTEL puur natuur, eerlijk en niet duur. Van 17 tot 23 uur, 045-324072.

Nieuw! **ESCORTSERVICE** keurig meisje komt bij u aan huis. 045-227823.

IEUW! Escort, leuk meisje bezoekt u thuis of in hotel. Bel voor afspraak 045-225009.

JEANET ontvangt u privé. Zeer discreet. Tel. 045-444159.

Privé-huis **NICOLLE.** Tel. 045-421038.

EZELLIGHEID? Nu bij twee charmante jonge dames van 19 uur tot 2 uur 's nachts. Ook zat. + zond. 045-721759.

Attraktieve **VROUW** ontvangt exclusieve heren. Ook weekends v.a. 9.00 uur. Tel. 045-721759.

Privé bij **ANITA** met video, ook 's zaterdags. Tel. 045-352543.

MIRA en Windy!!! Streeperstr. 3C Schaesberg, ook weekends.

Privé **RED ROSE** leuke dames aanwez. geop. v. ma. tot vrijd. v. 14 tot 23 uur. Bovenste Caumer 20, Heerlerbaan, tel. 045-424057.

ESCORTSERVICE!!! Liveshow!!! Ook weekends!!! Tel. 045-227178!!!

PRIVE-ESCORT Nancy en Bianca. Liveshow. Ook weekends. Tel. 045-226960.

Privé **PRISCILLA** splinternieuw. Tel. 045-228620.

DONNA-CHRISTIEN speciaal voor oudere heren. Tel. 045-227734.

NIEUW 3 charmante dames. White House Club 04495-7361.

ESCORTSERVICE 24 uur. North Europe. Inschrijf. v. leuke meisjes welkom. Maastricht, tel. 043-12333.

Weet u het toppunt van gezelligheid?? **SAKYRA** tel. 045-227873.

KATJA+RIA. Escort. Tel. 045-422564. Tev. ass. gevr.

Privé **REBECCA** tjongetjonge!!! 045-228738.

Hallo, heren wij zijn nieuw. **PRIVÉ-** en escortservice voor dag en nacht. Ook liveshows. Tel. 045-424987.

Privé **JANINE** en nieuw meisje gevr. Tel. 045-441909.

NIEUW! Sofia, jong en lief wilt u verwennen met bad, bar + video. Zeer privé, tel. 04754-3325.

Bar **LA STRADA,** Pr. Hendrikln. 66 Brunssum. Maria, Samanta, Katy, Tony, Ellie en Hannie heten u dag. welkom v. 14.00 tot 2.00 uur.

PRIVÉ 3 leuke meisjes, tev. meisje gevr. Tel. 04494-50999.

FILMCLUB Hoofdstr. 39 A'rade, filmshow, girls, relaxen. Ma-vr. 19-2 uur.

PR. HENDRIKLN. 70A Brunssum, filmclub-Paloma, films, girls, relaxen. Ma-vr. 15-2 uur.

LA COMPARSA, Vaesrade 37 gem.Nuth, tel. 045-241592, incl. verw. zwembad, solarium, sauna, privé. Geopend van 12 tot 20 uur. Bar van 20 tot 3 uur.

CONTACTBURO Lucie voor relaxadressen van dames, boys enz. Tel. 04494-50921.

NOENDA privé 10-22 u. Tel. 04492-4518. Meisje gevr.

Charmante **HOSTESSES** Hennie, Jacqueline, Lilian en Joyce ontvangen u in privé cinema. Entree ƒ 15,– met 2 gratis drankjes. Alle relaxmogelijkheden. Bij ons kan alles. Maastricht, Kapoenstr. 29, 50 mtr. vanaf Vrijthof, tel. 043-18884.

CONTACTBURO Limburg. Bem. privéadres d.m.v. naaktfoto's. Geen beroeps. Kamerverh. 11-23 uur. Rijksweg Zd. 178B, Geleen. Tel. 04494-46884.

CLUB PARIS, geopend ma. t/m vr. vanaf 14.00 uur. 4-pers. whirlpool, sauna, luxe baden, video en waterbedden. Provincialeweg Noord 31A, Oirsbeek, tel. 04492-1873. Spec. kamer aanw.

ESPE SEX-IN. IEDERE dag doorlopende cinema, 3 zalen man to man cinema - hetro - cinema en speciaal cinema, geop. v. 10-18 uur, donderdags tot 21 uur. Voorts aanbieding in lege videocassettes 3 voor ƒ 59,– merk P + D. Espe, Willemstr. 13, Heerlen.

VIDEOCLUB HEERLEN nieuwe films. Leuke meisjes. Parallelweg 71A, Hrl. Tel. 045-718067.

PRIVÉ bij Janine, Bernadette. 04490-20464. V.a. 14.00 uur iedere dag.

MARY tel. 045-461968, vanaf 12 uur. Assistente gevraagd.

INGE tel. 045-462505, vanaf 12 uur.

Privéclub **YVONNE** vanaf 12 uur. Haanrade, Grensstr.23, 045-461968.

Mooi meisje **'PRIVÉ'**, 045-227542.

MADSONCLUB presents: Goga, Katleen, Gerda, Marita, Tina, Indra. De club voor de man van nu. Nieuwstr. 110, Kerkrade, 045-454372, va. 20 uur.

...Ongelooflijk goed...
...Ongelooflijk goed...
...Ongelooflijk goed...
...Ongelooflijk goed...
...Ongelooflijk goed...
De nieuwe jongedames van **SUGARLAND-ESCORT** dus bel van 10.00 uur 's morgens tot 4.00 's nachts 043-617295 of 043-617297 voor de mooiste jongedames aan huis of hotel. Discreter, verzorgder. (H)eerlijker. Waar een uur 60 minuten duurt en waar iedereen alleen denkt aan u, dus: Sugarland; dan is het goed.
...Ongelooflijk goed...
...Ongelooflijk goed...
...Ongelooflijk goed...
...Ongelooflijk goed...
...Ongelooflijk goed...

ESCORT charm. jonge dame komt bij u thuis, discr. Ook weekends. Tel. 045-425311.

ESCORT leuk meisje bezoekt u thuis: 045-727335. Ook weekends.

CONTACTBURO L'amour, dames, boys, trio., partn.r., adressen. Heerlen 045-225237.

CONTACTBURO: „Privé". voor uw discr. relaxadres. Stationsstr. 31, Sittard. T. 12526.

STATIONSTR. 31, Sittard. Charm. dames met video 10-22 u. Doorlopende film.

Diversen

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstraat 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

TELEFOONBEANTWOORDERS v.a. ƒ 198,– excl. BTW. Tel. 045-215969.

De grootste fitness-showroom van het Zuiden:

ZONNE-HEMELS EN -BANKEN

Nieuw! ® Bellarium Super De nieuwe snelbruinlamp. WOLFF SYSTEM

zanders
Ganzeweide 155, Heerlen
Tel. 045-225936
Dr. Poelsstraat 32, Heerlen
Tel. 045-710925

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 25 augustus 1983, is onder curatele gesteld **Pierre Laurent Joseph Huijnen,** verblijvende te Sittard in Huize Watersley aan Watersley 1, met benoeming van Hubertina Catharina Huijnen-Bertrand, wonende te St.-Geertruid, gem. Margraten aan de Pastoor Huijnenstraat 5, tot curatrice.

Namens de curatrice,
mr. Fr. Spauwen,
advocaat en procureur,
Walramstraat 20,
Sittard.

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 25 augustus 1983 is onder curatele gesteld **Hubertus Johannes Josephus Winkelmolen,** verblijvende te sittard in Huize Watersley 1, met benoeming van Johannes Hermanus Marie Winkelmolen, wonende te Stramproy aan de Parklaan 55, tot curator.

Namens de curator,
mr. Fr. Spauwen,
advocaat en procureur,
Walramstraat 20,
Sittard.

METEEN ƒ 6000.- nodig of meer? Bel dan 013-350105

VOORBEELDEN CONTINU CREDIET			
Krediet limiet	Aflossing per maand incl. rente 2½%	Rente per maand berekend over uitst. saldo	Theoretische looptijd in maanden
ƒ 6.000.-	ƒ 150.-	1.318	57.2
ƒ 10.000.-	ƒ 250.-	1.318	57.2
ƒ 17.000.-	ƒ 425.-	1.183	54.5

VOORBEELDEN PERSOONLIJKE LENING			
Kredietbedrag (netto in handen)	36 maanden	48 maanden	60 maanden
ƒ 6.000.-	211,60	169,47	143,76
ƒ 10.000.-	352,67	282,46	239,60
ƒ 15.000.-	519,97	414,72	351,76

Andere bedragen dan de hier genoemde zijn mogelijk Rentewijzigingen voorbehouden.

setiakawan financieringen b.v.

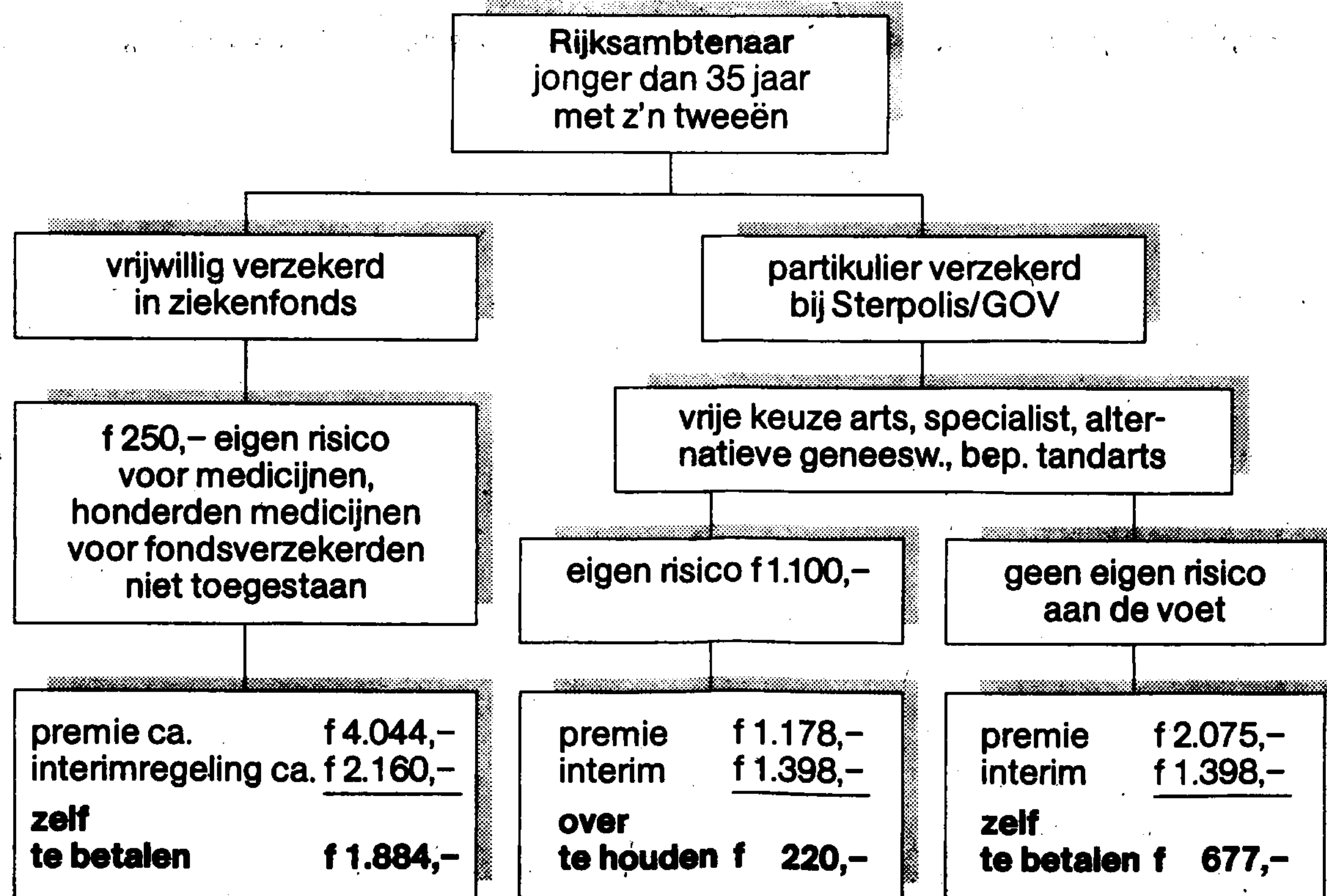
Oerlesestraat 150
Telefoon 013 - 350105
5025 DD Tilburg

Karel Doormanweg 9
3317 ZD Dordrecht
Telefoon 078 - 180866

Bij geen gehoor 013-342849

Rijksambtenaar m/v

Nu gaat het erom. Ziekenfonds of partikulier?
Hier hebt u een schema dat boekdelen spreekt.
Plus een bon die voor zichzelf spreekt.
Het woord is aan u.



premie ca.	f 4.044,–
interimregeling ca.	f 2.160,–
zelf te betalen	f 1.884,–

premie	f 1.178,–
interim	f 1.398,–
over te houden	f 220,–

premie	f 2.075,–
interim	f 1.398,–
zelf te betalen	f 677,–

Nu wil ik vergelijken.

Ja, ik trek mijn konklusies. Partikulier bij Sterpolis/GOV, is dat voordeliger dan vrijwillig in het ziekenfonds? Nu wil ik vergelijken. Stuur mij uitgebreide dokumentatie. Gratis en vrijblijvend.

de postzegel is al betaald

NAAM
STRAAT
POSTCODE PLAATS
TELEFOON PRIVÉ
TELEFOON WERK
BEROEP
BEDRIJF/INSTELLING
LEEFTIJD GEZINSLEDEN
IK BEN NU VERZEKERD BIJ
IK HEB KOLLEGA'S. STUUR MIJ VOOR HEN DUS ______ EXTRA DOKUMENTATIE-SETS:

Sterpolis/GOV
Antwoordnr. 176
6880 VB Velp

sterpolis/gov

LD-G-13

Dit is de bon die u in 'n envelop stopt. En opstuurt.
Maar u mag ook bellen: 085-64.14.14.

Dit is een prijsvergelijking tussen twee produkten die fundamenteel verschillen op het gebied van toetreding, verstrekkingenpakket, vergoedingspatroon en premiestelling. Daarom is het aanvragen van informatie en het maken van een persoonlijke vergelijking zo interessant. Het ziekenfonds kent geen leeftijdstoeslagen, wel treden er verschuivingen in de premielasten op bij verhuizing naar het werkgebied van een ander fonds.
Bij Sterpolis/GOV bestaan premieverschillen bij individuele- of groepsverzekeringen en geldt een leeftijdstoeslag bij aanmelding vanaf 35 jaar. Deze wordt tijdens de looptijd van de verzekering niet verhoogd.
Voor personen jonger dan 27 jaar gelden lagere tarieven. De prijsverschillen uit het voorbeeld worden tevens beïnvloed door het al of niet aanwezig zijn van kinderen, alsmede de leeftijden daarvan en het feit of zij al of niet studeren.
In alle gevallen moet rekening gehouden worden met procentuele of nominale eigen risico bedragen. Voor het afsluiten van de partikuliere verzekering is een goede gezondheid vereist.

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Dinsdag 20 september 1983 ● Pagina 9

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Grootvader

Op de kleuterschool had de …arige Tonie het liedje 'Mijn …otvaders fiets' geleerd. De …ekking van de ballade vond …prachtig maar er zaten in de …st een paar haken en ogen. …et was geen gehoor..' zei To… niets en de opsomming van …nische mankementen aan …'s fiets was Tonie net iets te… Dichterlijk als de kleine …id is, flanste zij een eigen, …korte versie in elkaar, die …u niet willen onthouden. To… maakte ervan: „Mijn groot…ders fiets was een heel oude …, zonder stuur, zonder rem, …der bel. Hij knarste en piep… het was geen geluid en mijn …otvader....viel op zijn …uit!"

Rups

Diezelfde Tonie was op de …mis in de 'rups' geweest. …ugekomen moest ze dit …ntuur snel aan haar vrien…netje Kim verhalen. „Ik was …een hele enge carrousel," ver…de Tonie: „Hij ging heel hard …toen begon-ie te gillen en toen …g er een gordijn overheen." …m kon aan het relaas geen …o vastknopen en ze vroeg …n Tonie hoe die attractie dan …heette. „Het was de Worm", …Tonie „..of nee,..de Piering."

Wereldlijk

Waarom kerkelijk niet we…lijk is, is ons nooit helemaal …delijk geweest, misschien zit …'em wel in de gezangen die …den gebezigd. Feit is, dat ze …Bocholtz vinden dat kerke… wel wereldlijk is, maar niet …en hoe ze het nu moeten noe… Wat is er nu aan de hand? …ijn toespraak tijdens de re…tie van het jubilerende …gkoor St. Josef sprak burge…ster Fons Teheux van een …elijk koor. Koorsecretaris …nops vond echter dat hij de …emeester op zijn nummer …st zetten en wees erop, dat …Josef volgens de statuten we…lijk is, net zoals het Man…koor St. David. Een secreta…al de statuten van zijn ver…ing best kennen, maar …arom vermeldt het brief…d van het koor al een halve …w lang 'Kerkelijk Zangkoor …Josef'?

Simpelveld

Het kan natuurlijk ook best …secretaris Jo Knops iets heel …ders bedoelde dan hij zei. …gens insiders was hij een …nig de kluts kwijt tijdens …receptie. Toen hij namelijk …wereldlijkheid van St. Josef …die van Mannenkoor David …elijk, sprak hij van 'een …ede Simpelvelds koor'. Een …onder opmerkelijk state…t van een geboren en geto… Bocholtzenaar, midden tus… Bocholtzenaren die nog …ds sinds de herindeling …hts zeer aarzelend een Bo…tze vereniging Simpelvelds …oen te noemen.

Carnaval

En ja hoor! Eindelijk is het …zo ver. We kunnen het los…ten van het carnavalssei… niet langer tegenhouden. … zijn de carnavalsvereni… de Winkbülle en de Naate … twee voetbalelftallen in de …d gooien en ons tot deze me…eling dwingen. Zaterdag …n die elftallen tegen elkaar …ballen. Dat gebeurt in het …rtpark Terworm (veld …enderveld) vanaf elf minu… voor zes. Er wordt dan vier … elf minuten gespeeld, ter… sjpasskapel Zoeë Zoeë de …rvallen muzikaal zal op…teren. Het arbitrale trio be…t uit Sjef Clement van het …rlens Streek Theater, Funs … van de Winkbülle en Sjang …den van de Naate.

Riool

De Kapellaan in Meezen…ek is deze week eigenlijk af…oten voor alle verkeer, om…er aan het rioolstelsel wordt …erkt. Maar omdat de Kapel…n nu eenmaal het winkelcen…mpje van de wijk is en er … boodschappen moeten wor… gedaan, wordt voor het …kelend publiek een uitzon…ring gemaakt. Er hoeft dus … met loodzware tassen te …den gesleept!

Zesde vredesmars door centrum Heerlen

„Vredesbeweging geeft hoop"

HEERLEN – We zitten midden in de vredesweek. Tot in de kleinste buurtschappen zijn activiteiten in het kader van de vrede aan de gang. Afsluiting en hoogtepunt van de vredesweek wordt de vredesmars door het centrum van Heerlen. En als de voortekenen niet bedriegen zullen er zaterdag in Heerlen meer mensen dan ooit vóór de vrede en tegen de bewapening demonstreren.

Vijf jaar geleden werd de eerste Heerlense vredesmars gehouden. Zo'n tweehonderd mannen en vrouwen trotseerden het weer en toonden hun verontwaardiging en angst voor wat er met onze wereld aan de hand is. Verleden jaar was dit aantal ruim vervijfvoudigd.

Wat zijn dat nu voor mensen die hun zaterdagmiddag en vaak heel wat meer dan dat aan de vredesbeweging opofferen? Sombere mensen, die ieder moment de bom verwachten? En onder die wetenschap met de moed der wanhoop vechten tegen de bierkaai? Een gesprek met mensen die al vijf jaar meelopen met de mars leert anders.

„Juist omdat we actief zijn, vechten voor de vrede, voelen we ons niet machteloos", zegt Arja van Steenis uit Schaesberg. „De vredesbeweging geeft hoop. En gezien de steeds toenemende invloed van de beweging blijkt die hoop gerechtvaardigd te zijn", aldus de Schaesbergse.

Uit het gesprek blijkt, dat de vredesbeweging meer is dan alleen een actiegroep. Het is vooral een vriendenclub. Een vriendenclub waar spontaniteit en creativiteit belangrijk zijn. Er wordt meer gedaan dan alleen vergaderen in rokerige zaaltjes met de daarbij behorende slechte koffie. Er is een ware vredescultuur ontstaan.

Wondertje

Toch is het een klein wondertje dat mensen die zo op de hoogte zijn van de verschrikkingen die ons omringen nog vrolijk kunnen zijn. De harde feiten spreken voor zichzelf. Per jaar wordt voor 2500 miljard gulden aan wapentuig aangeschaft. En dat terwijl er jaarlijks miljoenen mensen van de honger omkomen, omdat ze geen geld hebben om voedsel te kopen. De supermachten hebben de vernietigingskracht tot hun beschikking om de wereld totaal ten onder te laten gaan. Niet een keer, maar verscheidene keren.

De vredesbeweging stelt daar een mentaliteitsverandering tegenover. „Het denken in een oost- en westblok moet doorbroken worden. Hoe kunnen we nu de vrede bewaren door elkaar te bedreigen?", vraagt Ger Keet uit Heerlen zich af. „Wij demonstreren zaterdag niet omdat we demonstreren zo leuk vinden, maar omdat de wereld moet kunnen overleven", zegt Sjra Hendriks ook uit Heerlen. De vredesbeweging pleit voor een ontwapening van zowel het oosten als het westen.

„De volkeren moeten aan hun leiders duidelijk maken dat de wapenwedloop waanzinnig is, alleen maar geld kost en de vrede steeds verder weg schuift. Hoe meer mensen daarvan overtuigd raken, hoe dichterbij dat dat ideaal komt. En daarom spreken we niet van dwaas idealisme.

Nee vechten voor de vrede is de enige weg tot overleven". Dat begint al in je eigen omgeving. De mensen duidelijk maken dat het wèl wat uitmaakt als ze zich inzetten voor de vrede, predikt de vredesbeweging.

● Het symbool van de Vredesplatforms Oostelijke Mijnstreek.

Anders

Dat mensen in de afgelopen jaren anders zijn gaan denken over bewapening en vrede is duidelijk. Vijf jaar geleden was de vredesbeweging een relatief kleine groep. Nu is het een politieke factor waarmee in Den Haag ter dege rekening moet worden gehouden. Maar niet alleen in de politiek is de strijd voor vrede een topic van jewelste geworden. De veranderende houding van de mensen wordt weerspiegelt in het onderwijs, waar vredesonderwijs geen beladen begrip meer is. In de vakbonden wordt nagedacht over de bewapening. Sommige kerken zijn voortrekkers geworden van de vredesbeweging.

Het verzet tegen de steeds dolzinniger wapenwedloop is in Nederland en ook in andere Westeuropese landen vooral gericht op de plaatsing van de kruisraketten en de Pershing's II. Maar bij een eventueel afzien van plaatsing van die dingen zullen de leden van de vredesbeweging niet tevreden achter in hun stoel gaan leunen. „De kruisraketten zijn maar een klein onderdeeltje van het al het wapentuig dat ons omringt. Ook zonder die dingen is ons leven in principe ieder moment in gevaar. Wij zijn pas tevreden als de wereld echt veiliger is geworden en dat zal nog wel heel lang duren."

Nieuwe PTT-centra op Haefland en Dentgenbach

Voorsorteercentra komen van de grond

BRUNSSUM/KERKRADE – De PTT bouwt in de Oostelijke Mijnstreek op korte termijn twee 'voorsorteercentra'. In Brunssum wordt binnenkort begonnen met de bouw van zo'n centrum. Eind 1985 moet dat in gebruik genomen kunnen worden. In de nieuwe structuur van de postverdeling van de PTT krijgt de Oostelijke Mijnstreek drie zogenoemde 'voorsorteercentra', die op industrieterreinen worden gebouwd.

Heerlen heeft er al één op het industrieterrein In de Cramer. In Kerkrade wordt een voorsorteercentrum gebouwd op industrieterrein Dentgenbach. Met de bouw daarvan wordt nog deze maand begonnen. En uiteindelijk krijgt ook Brunssum zo'n 'industrieel postkantoor' op industrieterrein Haefland.

„De post wordt nu vervoerd in containers, dat produceert lawaai. Daarom werd in de nieuwe vervoersstructuur omgezien naar centra die buiten de bebouwde kom liggen. Daar kan dag en nacht af en aan gereden worden zonder omwonenden of verkeer te hinderen," aldus een woordvoerder van het postdistrict Maastricht van de PTT.

In heel Nederland zijn 12 expeditieknooppunten in gebruik genomen. In Limburg ligt het knooppunt in Sittard. De post wordt echter op 165 plaatsen in heel Nederland voorgesorteerd. Dat gebeurt nu nog veel in de postkantoren in de centra van de plaatsen, maar het is de bedoeling, dat dat op aparte plaatsen gebeurt bij voorkeur op industrieterreinen.

In Kerkrade staan de bouwketen al op het terrein waar het voorsorteercentrum gebouwd moet worden. Nog deze maand zal daar de eerste spade de grond ingaan.

In Brunssum beslist de gemeenteraad volgende week dinsdag over de verkoop van een stuk grond op industrieterrein De Haefland aan de PTT. Daar is een bedrag van bijna 170.000 gulden mee gemoeid.

De nieuwe voorsorteercentra in onze regio zorgen niet voor extra werk. „Het personeel van de gewone postkantoren die dit soort werk doen, gaan gewoon mee naar de nieuwe vestiging, er komen geen extra arbeidsplaatsen" aldus de woordvoerder van de PTT. De post gaat per auto van de voorsorteercentra naar de expeditieknooppunten. Tussen de twaalf expeditieKnooppunten in Nederland wordt vijf keer per etmaal post uitgewisseld. Die knooppunten staan via het motorposttreinnet met elkaar in verbinding. Sittard vormt dus het regionaal knooppunt voor Zuid- en Midden-Limburg. Maar ook de post uit Aken, Hasselt en Luik komt daar aan.

● *Een hypermoderne frankeermachine zoals die in de postsorteercentra wordt gebruikt.*

Totaal veroorzaakte schade: 3 ton

Brandstichters aangehouden

HEERLEN – Na een intensief onderzoek kon de politie van Heerlen een 16- en een 17-jarige jongen uit die plaats aanhouden. Het tweetal heeft drie branden op zijn naam staan en daarmee een schade van 300.000 gulden veroorzaakt.

De twee jongelui stichten op 13 mei van dit jaar brand in het Verkennersgebouw aan het Horstplein, op 18 juni in een bouwkeet aan de Spoordijkstraat en op 21 juni in een schoolnoodgebouw aan de Kardinaal de Jongstraat, alle drie in Hoensbroek.

Eygelshovenaar al 60 jaar kerkorganist

Jos Beckers viert verjaardag en diamanten jubileum

EYGELSHOVEN – Vandaag wordt Jos Beckers uit de Veldhofstraat 18 in Eygelshoven 76 jaar en viert bovendien zijn diamanten jubileum als kerkorganist. Van deze zestig jaar is hij tien jaar organist geweest in Rimburg en vervolgens in de St.-Jankerk van Eygelshoven. Duizenden uitvoeringen heeft hij hierdoor op zijn naam staan. Het was dan ook maar zelden dat hij zaterdags en zondags niet achter zijn orgel zat.

Op zijn zeventigste verjaardag ontving Jos Beckers de eremedaille in zilver in de orde van Oranje Nassau. In 1973 werd hij onderscheiden met Pro Ecclesia et Pontifice. Een teken dat zijn verrichtingen achter het orgel bijzonder gewaardeerd worden.

Naast het orgel speelt hij met veel plezier piano. Hij begon op 16-jarige leeftijd als organist in Rimburg. Hier is hij onder andere dirigent geweest van een knapenkoor, de zangvereniging Eendracht en de plaatselijke fanfare Victoria. Ook heeft hij jarenlang de leiding gehad over een soldatenkoor en het dubbel kwartet Con Amore uit Eygelshoven.

Jos Beckers heeft tal van leermeesters gehad en is een amateur-musicus in hart en nieren. Telkens weer zegt hij te willen stoppen als organist van de St.-Jankerk. Maar het is zo moeilijk en vervanger voor hem te vinden, dat van dat stoppen nog steeds niets is gekomen.

SANITAIR GESTOLEN

KERKRADE – Van een fabrieksterrein aan de Rimburgerweg in Eygelshoven werden afgelopen weekeinde koperen buizen, hulpstukken en gereedschap gestolen. De schade wordt geschat op 850 gulden.

Sloffen sigaretten en tien flessen sterke drank was de buit bij een inbraak in een café van een projekt aan Terbruggen.

IN GEMEENTE BRUNSSUM

Koppeling van waterleidingen

BRUNSSUM – Er zal een koppeling tot stand worden gebracht tussen het waterleidingnet van Brunssum en dat van de Waterleiding Maatschappij Limburg. Maar dit betekent niet dat de Brunssumers ander water krijgen, want de koppeling is er alleen voor noodgevallen.

Brunssum betrekt water uit eigen bronnen via pompstations die werden overgenomen van DSM. Nu via de Rimburgerweg een hoofdleiding is gelegd naar het materieeldepot op de steenberg van de voormalige Staatsmijn Hendrik, is de mogelijkheid ontstaan om het waterleidingnet van Brunssum te koppelen met dat van de WML. In geval van nood kan Brunssum dan water betrekken van de WML, maar anders blijven de Brunssumers hun 'kwaliteits drinkwater' behouden. Met de koppeling is een bedrag van 41.000 gulden gemoeid. De gemeenteraad die volgende week dinsdag bijeenkomt moet over de financiering van het project beslissen.

180 GULDEN BOETE NA AANRIJDING

Stond auto vóór of achter stopstreep

HEERLEN – Heeft mevrouw S. haar auto na een ongeluk nu teruggezet of niet? Dat was de vraag waar kantonrechter mr. H.van Oppen gisteren antwoord op moest geven. Voor hem stond een vrouw die verleden jaar op de kruising Trichterweg en Wijenweg in Heerlen een ongeluk met haar auto had gehad.

Zij zelf beweerde dat zij nog voor voor de haaietanden op de Wijenweg had staan wachten, toen een auto die op de Trichterweg reed door een onbegrijpelijke manoeuvre tegen haar auto aan botste. Zij had twee getuigen meegenomen die haar versie van het gebeurde ondersteunden. Beiden verklaarden dat mevrouw nog vóór de stopstreep had staan wachten.

Een andere getuige had echter tegen de politie beweerd dat de vrouw wel degelijk al op de Trichterweg stond, toen ze werd aangereden. Meteen na de botsing had zij volgens deze getuige de auto ook een stukje achteruit gezet, zodat het leek alsof ze inderdaad vóór de stopstreep had gestaan. Glasscherven en moddersporen bevestigden volgens de politie het verhaal van de laatste getuige.

Mevrouw S. bleef er bij dat zij haar voertuig geen milimeter naar achter had gezet. Wat dan de oorzaak van de aanrijding was geweest wist ze echter niet duidelijk te maken. De kantonrechter vond het verhaal erg onwaarschijnlijk en hij bevestigde de eis van verkeersschout Bardoul: 180 gulden boete.

Aan school in Kerkrade

VERNIELING 55 RUITEN

KERKRADE – Onbekenden hebben in het kermis-weekeinde in Kerkrade 55 ruiten van een schoolgebouw aan het Old Hickoreyplein vernield. De totale schade bedraagt 1.400 gulden.

(ADVERTENTIE)

Slank genoeg?

Het is nog niet te laat

Hoe dat kan? Met de speciale TFM methode. Zonder pillen en zonder hongerkuren gaat u de natuurlijke weg naar meer levensgeluk en een ideaal figuur.

Wij geven u graag advies!!!

045-711879
045-714379
Slankheids- en schoonheids instituut
La Belle Helene
Saroleastraat 14, Heerlen

Duitsers onwel na gebruik slechte heroine

RIMBURG – De DGD heeft gistermiddag twee inwoners van Erkelenz (Dtsl.) moeten verzorgen, die een paar 100 meter voor de grens, in de Dorpsstraat in Rimburg, onwel waren geworden na het gebruik van slechte heroine.

GEBOREN:

INGE MARIJN

dochter van

Paul en Janine Hulshof-Hoekstra

en zusje van Mark

6367 CB Voerendaal
17 september 1983
Grachtstraat 24

Te koop aangeboden

Te k. zwaar eik. BANKSTEL, als nieuw, gashaard huisjesmodel, grote en kleine gevelkachel en bijzet, goedkoop. Kissel 31, Heerlen.

Te k. TV-KAST, i.z.g.st., f 125,-. Tel. 045-218717.

Zware CIRKELZAAG + kl. binnenvolière. Molenstr. 5, Brunssum, 045-259114.

Te k. eiken EETH. (uittr.tafel + 6 st.), kl. eiken bureau. Tel. 045-414472, na 12.00 uur.

GEBOREN

Maurice, zoon en broertje van Jos, Annelies en François Dassen-Welkenhuizen, Past. Habetsstraat 17, Maastricht.

Mark, Loes, Pierre en Eveline Engels. Berkenhoven 10 Amby-Maastricht.



Geheel onverwacht en veel te jong is uit ons midden gerukt

Hans Tax

echtgenoot van

Lous van Noordwijk

in de leeftijd van 42 jaar.

Wij kunnen en willen het niet begrijpen, maar zullen het moeten accepteren en door moeten gaan op de wijze, zoals ook hij het zou willen.

Meerssen: **Lous Tax-van Noordwijk**
Lonneke en Blanche
Familie Tax
Familie van Noordwijk

6231 KR Meerssen, 18 september
Korte Raarberg 28

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben, vrijdag 23 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg a/d Geul.

Wij vragen er begrip voor dat tevoren geen gelegenheid tot condoleren zal zijn.

Op donderdag 22 september zal om 19.00 uur een avonddienst gehouden worden in voornoemde kerk.

Met ontsteltenis geven wij kennis van het plotselinge overlijden van onze zeer geachte mede-directeur

drs. H.J.H.M. Tax

Zijn enthousiaste inzet voor ons bedrijf zullen wij node missen.

Wij zullen hem in dankbaarheid blijven gedenken.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 23 september om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg a/d Geul, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Cauberg te Valkenburg.

Geen condoleren.

Commissarissen, directie en medewerkers
Bierbrouwerij De Leeuw B.V.

Valkenburg a/d Geul, 18 september 1983

De Maastrichtse Hockey Club heeft met grote verslagenheid kennis genomen van het overlijden van haar zeer gewaardeerd lid, speler, coach en trainer

Hans Tax

Wij zullen Hans zeer missen vanwege zijn enorme inzet voor onze vereniging.

Dat zijn vrouw, dochters en familie sterkte mogen vinden in onze grote genegenheid en dankbaarheid is onze grootste wens.

Bestuur Maastrichtse Hockey Club

Maastricht, 18 september 1983

---

†

Mevrouw Elisabeth Claessens-Roex, de families Claessens-Goossens, de families Roex-Visschers, melden u dat na een rijkgevuld leven in dienst van zijn medemensen uit ons midden terug naar de Heer is geroepen, dokter

Jozef Claessens

echtgenoot van

mevrouw Elisabeth Roex

geboren te Aarschot (België) op 11 september 1908 en godvruchtig in de Heer overleden te Hasselt (België) op 16 september 1983, voorzien van de laatste h. sacramenten.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de bijzetting in de familiegrafkelder op het kerkhof Kruisveld te Hasselt, zal plaatshebben in de St. Quintinuskathedraal op donderdag 22 september 1983 om 10.30 uur.

Begroeting funerarium Virga Jesseziekenhuis van 9 tot 12 uur en van 14 tot 18.30 uur.

Samenkomst aan de kerk (Vismarkt).

Schriftelijke rouwbeklag Kolonel Dusartplein 35-24, 3500 Hasselt (België).

Dit bericht geldt als enige kennisgeving.

Geen bloemen, geen kransen.



Na een vruchtbaar en welbesteed leven is heden, niet onverwacht, maar toch plotseling overleden onze lieve moeder, zuster, nicht en oma, mevrouw

Helena Maria Winters

weduwe van

G.H.A. Habets

geboren 2-9-1892 te Venlo — gestorven 17-9-1983 te Venlo

Breda: **M.J. Zirks-Habets en kinderen**
J. Zirks
Kerkrade: **P. Habets**
Voorschoten: **R. Meckmann-Habets en kinderen**
Meer: **A. Habets en kinderen**
A. Habets-Duyckers
Helmond: **W. Habets en kinderen**
R. Habets-Oomen
Geldrop: **B. Bamberger-Habets en kinderen**
Houthem: **C. Habets en kinderen**
P. Habets-Hamers
Deurne: **E. Habets en kinderen**
N. Habets-Manders
Venlo: **J. Mattousch-Winters**
Sittard: **A. Winters**

Venlo, 17 september 1983

Hedenavond 19.15 uur avondmis in de kapel van huize „De Meeuwbeemd", Boerhaavestraat 10 te Venlo.

De eucharistieviering zal op woensdag aanstaande om 11.30 uur plaatsvinden in de kapel van het bejaardenpension „Beerendonck", Goltziusstraat te Venlo. Schriftelijke condoleance bij de kapel.

De crematie zal plaatsvinden te Heeze om 16.15 uur. De overledene is opgebaard in de rouwkamer, Dr. Blumenkampstraat 5 te Venlo.

Bezoek heden, dinsdag, na de avondmis van 19.45 tot 20.15 uur. Corr.adres: Willem III-laan 9, 4835 LB Breda.

---

†

Wij geven met droefheid kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in zijn 80e levensjaar, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Giel Wilhelmus Hubertus Brouwers

echtgenoot in het eerste huwelijk van wijlen

Maria Arbeel

echtgenoot van wijlen

Bertha Nievelstein

Eijsden: **P. Brouwers**
Y. Brouwers-Simons
Patrick
Familie Brouwers
Familie Arbeel
Familie Nievelstein

Eijsden, 17 september 1983
Corr.adres: M.L. Kingstraat 27, 6245 GG Eijsden.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 22 september a.s. om 10.30 uur in de St. Martinuskerk te Breust-Eijsden.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Woensdagavond om 19.30 uur vigiliedienst in bovengenoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Walpot, Kerkstraat 17a te Eijsden. Bezoek dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.



Met grote dankbaarheid voor alles wat hij voor ons heeft betekend is, na voorzien te zijn van de h.h. sacramenten der zieken, nog vrij plotseling van ons heengegaan mijn lieve man, onze geliefde schoonzoon, broer en oom

Albertus Maria Gräffner

echtgenoot van

A.M. Mattheij

op de leeftijd van 64 jaar.

A.M. Gräffner-Mattheij
Familie Gräffner
Familie Mattheij

6826 ER Arnhem, 18 september 1983
Roompotstraat 110

De overledene is opgebaard in het mortuarium van huize Regina Pacis te Arnhem, ingang Remagenlaan, bezoek aldaar dagelijks van 18.00-18.30 uur.

De eucharistieviering voor zijn uitvaart zal worden gehouden op donderdag 22 september om 11.15 uur in de kerk van St.-Nicolaas, Bethaniënstraat, waarna de begrafenis volgt om 12.30 uur op de r.k. begraafplaats Moscowa, Waterbergseweg 18 te Arnhem.

Samenkomst voor de uitvaart in de kerk.

Gelegenheid tot condoleren na de begrafenis in de ontvangstkamer van Moscowa. Geen bezoek aan huis.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een langdurige ziekte is op 70-jarige leeftijd in het De Weverziekenhuis te Heerlen van ons heengegaan, na voorzien te zijn van de h. sacramenten der zieken, onze dierbare vader, schoonvader en opa

Ewald Heinrich Voorhorst

Uit aller naam:
Kinderen en kleinkinderen

6441 LL Brunssum, 17 september 1983
Huize Tieder-bejaardenhuis
Groeneweg 6

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 21 september a.s. om 11.00 uur in de kapel van het bejaardenhuis, waarna aansluitend de crematieplechtigheid in het crematorium te Heerlen zal plaatsvinden.

Samenkomst in het bejaardenhuis.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, bezoek van 16.00 tot 17.00 uur.



Heden overleed op 84-jarige leeftijd in het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader

Johannes Karst

weduwnaar van

Rika Weijdijk

echtgenoot van

Margaretha Agnes Marx

Brunssum: **M.A. Karst-Marx**
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

6445 XP Brunssum, 18 september 1983
Pelgrimsweg 26

De rouwdienst, voorgegaan door ds. A.W.J. v.d. End en de crematieplechtigheid zullen plaatsvinden op donderdag 22 september as. om 14.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst om 14.15 uur in het crematorium.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Voor de vele blijken van medeleven, in welke vorm dan ook, tijdens ziekte en overlijden van mijn goede en zorgzame man

Josef Deswijsen

mijn oprechte dank aan allen.

Mevr. M.B. Deswijsen-Herinx

Vaals, september 1983
Seffenterstr. 10c

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 24 september a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Paulus te Vaals.



Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door eenvoud, zorgzaamheid en goedheid, moesten wij toch nog plotseling afscheid nemen van mijn dierbare man, onze goede vader, schoonvader, grootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Guill Houppermans

begiftigd met de Orde van Oranje-Nassau in zilver

echtgenoot van

Carolina Vijgen

Hij overleed op de leeftijd van 78 jaar, na voorzien te zijn van de h.h. sacramenten der stervenden.

De diepbedroefde familie:

Simpelveld: **Carolina Houppermans-Vijgen**
Simpelveld: **Jef en Leny Houppermans-Conjarts**
Mariëlle, Chantalle en Nicolette
Bocholtz: **Lea en Jean Bleijlevens-Houppermans**
Peter en Guido
Simpelveld: **José en Harry Bleijlevens-Houppermans**
Karin en Marie-José
Simpelveld: **Carla en Gerard Frijns-Houppermans**
Jean-Paul en Maurice
Familie Houppermans
Familie Vijgen

6369 GP Simpelveld, 17 september 1983
Molsberg 94

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 22 september om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 9.40 uur in de kerk.

Woensdagavond om 7 uur zal, mede ter intentie van de overledene, een h. mis worden opgedragen in voornoemde kerk.

Pa is opgebaard in het mortuarium van „I g'n Bènde", Dr. Ottenstraat 20 te Simpelveld. Bezoekuur van 18.00-19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Toch nog onverwacht overleed onze mede-oprichter en oud-voorzitter

Giel Houppermans

Zijn nagedachtenis zullen wij in ere houden.

Ruiterclub "Verenigde Vrienden", Simpelveld

Met grote verslagenheid hebben wij kennisgenomen van het overlijden van het oud-lid van de raad van toezicht van onze bank, de heer

J.W. Houppermans

Moge hij rusten in vrede.

Bestuur, raad van toezicht,
directie en medewerkers
Coöp-Rabobank Simpelveld-Eys b.a.



Erg verdrietig moeten wij u mededelen dat toch nog plotseling op de leeftijd van 95 jaar onze „Moeke" is overleden

Maria Gertruda Josephina Pijls

weduwe van

Andreas Hubertus Berden

Amstenrade: **Els Posma-Berden**
Amstenrade: **Bert**
Breda: **Ben**
Oosterbeek: **Marloe en Bas Tromp-Posma**
Cees, Wieteke
Carrollton (USA): **Resi Douglas-Posma**
Brian
Stiphout: **Chris en Fieke**
Posma-de Mulder
Jeroen, Susan
Nijmegen: **Hanne en Huub**
Schuurs-Posma
Michael, Linda, Esther
Amstenrade: **Koos en Rikarda**
Nijmegen: **Geert en Carla**
Den Haag: **Mia Berden**
Amsterdam: **Glory Ekpenyong**
Mill (NB): **Huub Berden**
Thea Berden-Kellenaers
Nijmegen: **Marie-Jean en Willem**
Nijmegen: **Bart en Vera**
Mill (NB): **Jacques**
Den Haag: **Jackie Laumen-Zeeuwen**
Zef Laumen
Utrecht: **Hubert en Bernadette**
Berden-de Bont
Allinge (Denem.): **Veva Berden**
De Bilt: **Monica Berden en Peter Kusse**
Amsterdam: **Jacques Berden**

17 september 1983,
St. Martinusstraat 18,
5911 CK Venlo.

In een plechtige eucharistieviering in de Dominicanerkerk (Mariaweyde), Nieuwstraat te Venlo op donderdag 22 september om 11.00 uur zullen we afscheid van Moeke nemen en haar daarna begraven op het Roomskatholieke kerkhof aan de Tegelseweg te Venlo.

Voor de h. mis is gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.

Avondmis woensdag 21 september om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Bezoek mortuarium Dr. Bloemenkampstraat 5, dinsdag van 16.00 tot 17.00 uur en woensdag van 18.00 tot 19.00 uur.

Voor uw deelneming, betoond na het overlijden en bij de begrafenis van onze lieve zoon, broer, neef en vriend

Robert Wienbröker

zeggen wij u gaarne hartelijk dank.
Uw medeleven is voor ons een grote steun geweest.

Familie Wienbröker-Lennaerts

Schinveld, september 1983

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 24 september as. om 19.00 uur in de Eligiuskerk te Schinveld.

OVERLEDEN

† **Zuster Marie-Gérard (Sophia Hubertina Theresia Houben)** oud 83 jaar. De Beente 63, 6229 AV Heugem-Maastricht. De plechtige eucharistieviering vindt plaats morgen 21 september om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Heugem.

† **Adriana Cleiren,** weduwe van Josephus Poorters, oud 90 jaar, Reinaartsingel 70 te Maastricht. De plechtige uitvaartdienst vindt plaats morgen 21 september om 12.00 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Lourdes, Wittevrouwenveld-Maastricht.

† **Bèr (Lemme) Habets,** echtgenoot van Maria Kostons, oud 63 jaar, Gerard van Wermweg 49 Maastricht. De plechtige uitvaartdienst vindt plaats morgen 21 september om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Theresia.

† **Lies Janssen,** echtgenote van Louis Eijkenboom, oud 68 jaar. Burg. Murisstraat 64 Meerssen. De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis vindt plaats op 21 september om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Joseph-Arbeider te Meerssen.

† **Thomas Hendricus Hodzelmans,** echtgenoot van Gertrudis Mertens, oud 74 jaar. Wilhelminalaan 50, 6042 EL Roermond-Maasniel. De eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 22 september a.s. om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Maasniel. Schriftelijk condoleren vanaf 11.30 uur in de kerk.

† **Jan Welp,** weduwnaar van Anna Smeets, oud 81 jaar. Gouv. Houbenstraat 11, 6107 AX Stevensweert. De eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 22 september a.s. om 10.30 uur in de kerk van de H. Stephanus te Stevensweert. Schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur in de kerk.

† **Marie Lucia van Heel,** weduwe van Reinier Otten, oud 86 jaar. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben woensdag 21 september a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Landricus te Echt. Geen condoleren.

† **Peter Vogels,** oud 30 jaar. Dorpstraat 80, 6097 AR Heel. De eucharistieviering zal plaatshebben woensdag 21 september a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Stephanus te Heel. Schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur in de kerk.

Uw bankstel opnieuw stofferen!

Meubelstoffeerderij
Hein Naebers
Dealer van JAB-stof
Donatusstraat 2A, Nuth, 045-241259

Staatsloterij 2e trekking

727e Staatsloterij, 2e trekking 19 september 1983.

Prijzen van

f 50.000 zijn gevallen op alle nummers:	053512
f 20.000 zijn gevallen op alle nummers:	052912
f 5.000 zijn gevallen op alle nummers:	038558
f 2.500 zijn gevallen op alle nummers:	001690
f 1.000 zijn gevallen op alle nummers:	008495
f 1.000 zijn gevallen op alle nummers:	010605
f 1.000 zijn gevallen op alle nummers:	067663
f 1.000 zijn gevallen op alle nummers:	068723
f 1.000 zijn gevallen op alle nummers:	048959

en prijzen van

f 500 op alle nummers eindigende op:	208
f 100 op alle nummers eindigende op:	155
f 100 op alle nummers eindigende op:	657
f 50 op alle nummers eindigende op:	08
f 50 op alle nummers eindigende op:	46
f 25 op alle nummers eindigende op:	72
f 20 op alle nummers eindigende op:	1

Zetfouten voorbehouden.

De meeste kans in de Staatsloterij.

Onroerend goed

Woonhuis met bedrijfsruimte te k. OIRSBEEK. Grachtstr. 45. Tel. 1202 na 19 u.

Te k. gevraagd perceel **BOUWGROND** omgeving Schimmert, Spaubeek, Ulestraten en Hulsberg, aanbiedingen v. Oost Ass., Juliana en Bernhardlaan 8, Hoensbroek, tel. 045-224241.

INFORMATIE-AVOND dinsda 20 sept. in Bistro De Kegel, Rijksweg 81 te Lemiers. Aanvang 19.30 uur. Op deze avond zullen wij u informeren over de nieuwbouwwoningen in Lemiers, waar u al vanaf f 428,- per maand kunt wonen. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

VAN OPPEN BV verkoopt Hertogstr. 58 f 129.000,– k.k.; Jonker Clutstr. 20, vr.pr. f 109.000,– k.k.; Grefkensstr. 15 vr.pr. f 93.000,– k.k.; Koolhofstr. 12 vr.pr. f 163.000,– k.k.; Hoensbroek Klingstr. 9 vr.pr. f 93.000,– k.k.; Amstenrade Haendorenweg 15a, vr.pr. f 298.000,– k.k. Schinveld, Bouwbergstr. 83 f 110.000,– k.k.; Heerlen Gaardstr. 13 f 102.000,– k.k. Nieuwenhagen, Snijderslaan 12 f 139.000,– k.k.; Ohé en Laak, Zouavenweg 5 f 185.000,– k.k. Binnenkort verschijnt weer ons nieuwe INFO-krantje, haal dit op kantoor voor o.a. nieuws vana te verkopen panden, etc. Uw pand verkopen in Brunssum, Hoensbroek of omgeving, bel voor verkoop. En wij plaatsen uw huis in ons huis aan huis Info-blad. Tevens Keizerstr. 59, tussenwoning vr.pr. f 93.000,–. Brunssum, Past Heusschenstr. 11, Van Oppen BV, Lindeplein 5, tel. 045-254543, Brunssum.

Te k. in BRUNSSUM (winkelcentrum) 4 kamer appartement. Inl. Tanis Assurantiën, Bodemplein 7 Brunssum tel. 045-251389/258280.

GELDBELEGGING: te koop 3 pracht beleggingspanden, algehele huuruitkomst f 26.378,– p.j. Koopsom f 130.000,– k.k. De panden verkeren in goede staat en zijn gelegen in R'dam-Zuid, bij de Maastunnel. Tel. 010-187371.

Te k. luxueus afgewerkte vrijstaande BUNGALOW te Douve Weien, 3 slpk., tel. 045-417342.

Praat eerst eens met Cornelis Brorens over de verkoop van uw huis. Taxaties binnen 24 uur, en als het moet dezelfde dag. Cornelis Brorens, makelaar en TAXATEUR o.g. Oranjelaan 211, 6166 BM Geleen. 04494-40030.

Te k. Hoensbroek vrijst. WOONHUIS met gr. gar. en tuin, 3 slpks, badk., L-vorm. woonk. m. parketvl., eiken keuken met toebeh. Tel. 045-220687 na 15 uur.

HEERLEN, Meezenbroek. Ouder woonhuis met tuin. Ind.: 2 kelders, entree met tegelvl., toilet, woonk.-ens., keuken, bijkeuken-/berging. 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligb. en v.w.. 2e verd.: vaste trap n. zolder en 4e slpk. Aanv. 1 nov. 1983. Vraagprijs f 83.000,– k.k. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

HOENSBROEK, Monesveld. Rustig gelegen patiobungalow met garage. Ind.: hal met leisteenvl., L-vormige woonk., keuken, 3 slpk., bet. badk. en ligb. en v.w., berging, patio-tuin met veel privacy. Bouwj. ca. 1974. Aanv. in overleg. Koopprijs f 139.000,– k.k. Stienstra Heerlen Makelaardij B.V. Tel. 045-712255.

NIEUWENHAGEN te k. halfvrijst. woonhuis m. garage en kelder. 3 gr. slpk., tuin. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-319120.

HOENSBROEK, Lotbroek. Halfvrijst. herenhuis met garage. Ind.: hal, L-vorm. living ca. 40 m2, keuken met luxe inr. en app., berging en gr. tuin met terras. 1e verd.: 3 slpk., bet. badk. met ligb., v.w. en 2e toilet. 2e verd.: 4e slpk. c.q. hobbyk. Alles uitgev. in hardhout en geheel geïs. met dubb. beglazing. Bouwj. 1979. Vraagprijs f 160.000,– k.k. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

HOENSBROEK, Hommerterweg. Ruim halfvrijst. woonhuis met dubb. garage. Ind.: kelder, hal, woonk., keuken, bijkeuken. 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligb., 2e toilet. 2e verd.: vaste trap naar ruime bergzolder. Bouwj. ca. 1952. Aanv.: event. direkt. Vraagprijs f 139.000,– k.k. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

NIEUWENHAGEN: bungalow met mooie tuin. Ind.: hal met toilet, living ca. 42 m2 met open haard en schuifpui n. terras, keuken met eiken install. met app., pantry n. garage, 3 slpk., compl. badk. met douche en ligbad. Nagenoeg alle ruimten met eiken parketvloer. Prijs f 235.000,– k.k. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN, Beersdal. Woonhuis met garage. Ind.: entree met park.vl., Z-vormige woonk., open keuken, achtertuin met terras op het zuiden. 1e verd.: 3 slpk., bet. badk. met douche en v.w. 2e verd.: vaste trap n. hobby- c.q. 4e slpk. Aanv.: event. direkt, bouwj. 1981. Vraagprijs f 139.000,– k.k. Stienstra Heerlen, tel. 712255.

Te k. v. part. halfvrijst. WOONHUIS met c.v., tuin, garage. Ind.: c.v., hal, toil., gr. woonk., halfopen keuken, boven 3 gr. slaapkam., gr. badk. met ligbad en 2e toil., geen wast. Tel. inl. 045-257753.

Te huur aangeboden

Gemeub. KAMERS te h. centr. Heerlen f 350,–, f 400,– en f 450,– p.m. all-in. Tel. 045-712503.

N'HAGEN zitslpk. te h. gemeensch. w.c., douche, wasmach., etc. Tel. 045-315418.

Te huur kamer te VOERENDAAL, tel. 045-750229.

Te huur GARAGEBOX (nieuw), te Nieuwenhagerheide f 50,– p/mnd. Inl. 045-310690.

ETAGE te huur Op den Heugden 2, Schaesberg. Melden in de friture.

Te h. aangeb. ZIT-SLAAPK. in Heerlerheide m. gebr. v. keuken, douche en eigen opgang f 95,– p.wk. all-in, inl. 221278 of 223482.

Te h. WONING v. alleenst. of paar te Kerkrade, aanv. dir. 045-725667.

Te huur woning v. alleenst. of paar, gem. KERKRADE, aanv. dir. tel. 045-725667.

KAMERS te huur, Dr. Calsstr. 13, Schaesberg, bij station, tel. 045-721658, na 18 uur, 045-313898.

Te h. gem. ZIT-SLPK. met keuken te Hrl. Tel. 045-720350.

Te h. gem. 1- of 2-pers. KAMERS, met keuken en douche.Tel. 045-443262.

Gestoff. ZIT-SLPK., keuken, f 300,- all-in. Akerstr.-Nrd. 104, tel. 045-221217. Beslist goed milieu.

BEDRIJFSPAND ca. 400 m², voorz. v. kant., keuken, w.c. enz., krachtstroom, water en licht aanw. Te bevr. Akerstr. 58, H'broek, 045-212226.

Te h.a. in HEERLEN mod. gemeub. 1 pers. zit-slaapkamer met t.v., aparte keuken en eigen douche.Geen huisdieren toegestaan. Prijs f 90,- p. week, all-in. Goede referenties vereist. Telefonisch te bevr. 045-724666.

Te h. aangeb. mooie gem. KAMERS met c.v., gebr. v. telefoon, keuken en douche te Kerkrade, tel. 045-443380.

GUTTECOVEN te huur 2 kamers m. douche en gebr. van keuken. 04498-55542.

Pracht gem. APP. te h., 1-2+3 kam., c.v., koelk., kookg., douche gebr., tel. enz. Tel. 045-453962, Kerkrade.

Te h. ZIT-/SLAAPK. met eig. k., w.c. en dc. Terwinselen, tel. 045-310839.

Te huur gem. ZIT-/SLAAPKAMER m. c.v., en gebr. v. keuk. en douche en w.c. Inl. 045-210985 na 17.00 uur.

Nieuwenhagen: WOON-/SLAAPKAMER, keuken, w.c., douche. Tel. 045-310706, na 19.00 u.

Te huur gem. BOVENWONING, f 150,– p. week. Tel. 045-452144.

Te h. KAMERS met en zonder balkon Brunssum. Tel. 045-250468 na 17.00 uur.

2 KAMERS te h. Willemstr. 67, Hrl., van 10.00 tot 20.00 u. Tel. 722670.

Nabij centr. Hrl. mooie gemeub. KAMER met eig. keuk. en eig. ingang. Alle comf. met park.pl. Voor nette werk. mensen. Na 16.00 uur, Schaesbergerweg 43, Heerlen, 's zaterdags na 12.00 uur.

Gem. ZIT-/SLAAPKAMERS van alle gemak voorzien, in keurig huis voor nette mensen. Sittarderweg 36, Heerlen, 045-725828.

Gemeubileerde KAMER te h. voor nette alleenstaande oudere heer, met pension. 045-711683.

Te huur aangeboden in Heerlen op eerste stand royaal comfortabel vrijstaand WOONHUIS. Huur f 750,– excl. br.o.nr. SH 635, L.D. Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Wij verhuren alle M... NES en hulpgereed... pen voor de bouw, bouw, bestrat... grondverdichting ... Bouwmachines D... seaux B.V., ind.terr... Beitel 108, Heerlen 045-411930.

Te koop gevraa...

Hoge cont. bet. GOUD, zilver, mu... postz. Groenstr. 10 leen.

ENCYCLOPEDIEN koop gevr. Spectru... rousse, Oosthoek, Tel. 04406-12875.

GOUD en zilver b.v. banden, ringen, kett... munten enz. tegen ... zen en contante be... Wij kopen ook z... munten. Gebr. v. veld, Saroleastr. Heerlen, 045-714666, bethstr. 38, Geleen. 43754.

Te k. gevr. KLEURE... klein defect geen be... tel. 04406-12875.

GOUD & zilver, S... Sittard. Hoogste prij... alle goud, zilver, ... ten, antieke sieraden, armbanden, horloge... gen, kettingen, tand... sloopgoud, zilver o... stek, munten en p... gen. Ook alles wat s... contant geld. Vrijblij... taxatie. Simunt, broekstr. 2, Sittard (... Albert Heyn). 04490-... Iedere dag geopend. per gram, 14 krt., bij ...

Te k. gevr. KO... HAARD. Tel. 045-425...

ENCYCLOPEDIE ... gevr. Spectrum of L... se tel. 04406-12875.

Te koop gevraagd BANKSTEL, gas... huisjesmodel en ge... chel + papegaai. Tel. 725271.

Te k. gevr. rubber TR... PORTBAND, onge... mtr., 90 cm br., dik... mm, mogen ook st... zijn v. 4 mtr. Tel. 311424.

Voor PAPIER en metalen wil Giel De... de hoogste prijs be... Kampstr. 40, Schae... tel. 045-311212.

John koopt BANKS... LEN, ijskasten, kl... t.v.'s en hele inbo... Tel. 045-725595.

Te k. gevr. AUTO'S alle bouwjaren. Cont... Tel. 045-211397.

Dieren

TRIMMEN en toile... van honden. Dier... ciaalzaak Cobben... Grasbroekerweg 42, ... len. Tel. 045-725260.

Te k. mooie jonge SETTERS. Cobben... Grasbroekerweg 42. ... len.

Te k. perz. POESJES ... schillende kleuren. 045-460977.

Te k. Mechelse HER... teef 9 mnd. oud. g... kinderen en w... Kampstr. 59, Kerk... West.

Goed tehuis gezocht ... jonge DWERGPOE... TJES, 7 wkn., en ham... me sprek. papegaai, koop. Kissel 31, Hee...

Te k. 3 jonge HOND... wkn. oud, kl. ras, in... en ontwormd + ge... f 70,– p.st. Vossekui... Hrl., tuss. 17 en 18 u...

Te k. MECH.-HER... PUP, teef. Roebroe... 42, Heksenberg.

Jonge POESJES gra... halen. De Ruyterstr... Brunssum.

Te k. Duitse DOG ... Duitse dog teef. Tel. 224125.

Auto's en moto...

FORD Bravo 1600 ... nieuw '81; Ford 160... '79; Honda Accord ... automaat met ove... '80; Rrenault R18 T... tioncar '79, 5-deurs; ... nault 18 TS '80; D... Cherry 3-deurs GL ... '80; Peugeot GLS 30... Talbot 1308 TS '78 X... Ritmo 65 CL 1300 '81; Granada 2300 L '79; ... 100 L automaat '7... nault R5 GTS '80; ... 1000 special Sport u... ring '79, 38.000 km; nault R4 GTL '78; ... 929 coupe '75 f 2500, ... ruil en financieren. B... garantiebewijs. Au... drijf P. v. Dijk en Zn. ... pertsweg 33, Schae... Kakert, tel. 311729.

Wij betalen de ho... prijs voor uw AUTO ... sloop. Tel. 045-41157...

AUTO'S. Hallo op... Wij betalen f 100,- ... f 10.000,– voor uw ... Bel 045-411572.

Te k. FORD Taunus 1... 4-drs. '80; Opel Rek... LE op gas 4-drs.. '80; Senator 2.8 op gas ... maat '80; Ford Fiesta '77; Opel Kadett '78; Ascona automaat '76; Manta 1600 '76; ... Prelude '79 op gas; 520 '74 f 3000,–; Opel ... na 1600 '77. Inruil, ciering en garantie. Weber, Brugstr. 38 ... markt) Schaesberg, 045-314175.

Bouwvak

New Look B.V. Steig... BOUWMACHINEVE... HUUR. Edisonstra... Schaesberg, tel. 312154/312709.

KANTELDEUREN ... voor industrie) of ... ken bestellen. S... Voerendaal bellen. 045-750187, Tenele... 8-10.

Te k. BAKSTEENS... PEN vanaf f 7,50 p... vloertegels vanaf f ... wandtegels vanaf ... per m2. Van Hees b.v. ... zerdweg 6 industrie... Abdissenbosch, ... over Worms.

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eig... gerij, vanaf f 9,– per m². Ook verzorgen wij nu uw ... voegwerk. Frepa C.V., Staringstr. 123, Heerlen. 045-423641.



• Nol Donners uit Sittard werd gisteren in het RAI-Congrescentrum in Amsterdam gehuldigd in aanwezigheid van J. Scherphuizen, Staatssecretaris van Verkeer en Waterstaat.

„Vroeger waren we een lopend postkantoor"

Nol Donners postbesteller van het jaar

SITTARD – Nol Donners uit Sittard is gisteren door de Nederlandse Postorderbond uitgeroepen tot „besteller van het jaar". De bond wil daarmee de waardering voor de postbestellers laten blijken. De heer Donners die nu 60 jaar is, werd gisteren in Amsterdam gehuldigd.

„We waren vroeger net een lopend postkantoor. Alles hadden we bij ons, van postzegels tot girokaarten. Nu zijn de tijden veranderd en heeft ook de postbesteller het makkelijker gekregen. Alleen brieven gaan nog mee op de fiets. Zwaardere dozen of pakketten worden met de auto bezorgd ", zegt Nol Donners, die er 44 dienstjaren bij de PTT heeft opzitten.

Als een van de weinigen heeft hij al die tijd onregelmatige diensten gedraaid. „Misschien dat ik daarom tot besteller van het jaar ben gekozen", zegt hij bescheiden.

Volgend jaar houdt de nu 60-jarige Nol het voor gezien. Hij wil gaan genieten van zijn vrije tijd. „Ik heb vanaf mijn 16e gewerkt. Het wordt tijd dat ik het wat rustiger aan ga doen", vertelt hij. Als 16-jarige maakte Nol zijn entree bij de PTT. Hij was indertijd heel blij met dat baantje. Ook toen lagen die niet voor het oprapen. Nol heeft er zeker geen spijt van. „Het was hard werken, maar ik heb er een groot huis aan overgehouden".

Tijdens de Tweede Wereldoorlog werd Nol naar Danzig overgeplaatst. Na die periode moest hij in de Selfkant onderduiken. Twee dagen na de bevrijding stond zijn baas weer op de stoep.

In die tijd werd drie maal per dag de post bezorgd. Langzaam maar zeker werd dat minder. Omdat bijna niemand in die tijd een brievenbus had, moest hij bij de mensen op de deur kloppen. „Ik kan me nog heel goed herinneren dat we in het klooster van Watersley vaak iets te eten kregen als we post hadden", zegt de in Sittard geboren en getogen Nol Donners.

In 1982 hield Nol op met het bezorgen van brieven. Nu rijdt hij in een PTT-auto en haalt post op en maakt bussen leeg. Het werk van nu is bijna niet te vergelijken met dat van 44 jaar geleden. „Wij haalden en brachten post met paard en wagen naar het station in Sittard. Nu komen de bestellers daar maar nauwelijks aan te pas".

„Clandestiene" toeschouwers

BEEK – Honderden, en wellicht enkele duizen „bezoekers" van het vliegfestijn, die de entreeprijs er niet voor over hadden, beschikten afgelopen weekeinde over de nodige vindingrijkheid om toch de capriolen van de diverse vliegtuigen van vrij dichtbij te kunnen gadeslaan. Langs wegen en paden rondom het voor het verkeer afgesloten gebied installeerden zij hun „obsérvatieposten", soms gebruik makend van ladders die tegen bomen of gebouwtjes werden geplaatst, of vanaf open bestelwagens die tegelijk als picknickplaats werden gebruikt. Zelfs zaten enkele ondernemende figuren op schoorstenen van huizen.

Maar boeren in de omgeving van de luchthaven mopperden. Een van hen: „Het was een grandioos schouwspel voor diegenen die er zorgeloos van konden genieten, maar wij zaten in angst om onze dieren. Je weet nooit hoe ze reageren op plotselinge geluidsexplosies". Het is overigens erg meegevallen, zowel de geluidsproductie als het gedrag van de dieren. Hier en daar sloeg een kalf op hol en ontsnapten er enkele schapen. In de weien dromden de dieren angstig onder een boom of bij het nachtverblijf bij elkaar.

In alle loodsen van het kuiken- en kalkoenenopfokbedrijf Cobben in Moorveld was constant iemand ter bewaking van de dieren aanwezig. „Gelukkig hebben alle duizenden kuikentjes zich allemaal tegelijk gebukt", lachte mevrouw Jeanne Cobben die vantevoren angst had voor een massale sterfte onder de schrikachtige kuikens, een incident dat zich ooit eerder in het bedrijf voordeed.

Defecte kopieermachine zorgde voor vertraging

Strafzaak Rompelberg opnieuw aangehouden

door servé overhof

MAASTRICHT – Voor de derde achtereenvolgende maal is gisteren de strafzaak tegen de Maastrichtse profwielrenner Fred Rompelberg aangehouden, ditmaal op verzoek van raadsman mr. M. Moszkowicz sr., die pas gistermorgen de nieuwe tenlastelegging en enkele andere stukken had ontvangen. Officier van Justitie mr. I. van Opstal schreef dit toe aan het uitvallen van de kopieermachine in het Paleis van Justitie... Mr. Moszkowicz nam daarop de „verdediging" van de officier op zich door er op te wijzen dat mr. Van Opstal de laatste weken de handen vol heeft aan een hem opgedragen onderzoek bij het ABP. „Ja, ook dat kost heel wat tijd", bevestigde deze daarop.

Om uiteenlopende redenen was de zaak tegen Rompelberg reeds eerder op 28 juni en 16 augustus aangehouden. Op eerstgenoemde datum werd zijn voorlopige hechtenis geschorst. Op basis van de feiten welke aan zijn voorlopige hechtenis ten grondslag lagen, was aan verdachte aanvankelijk een vrij globaal geredigeerde tenlastelegging uitgebracht. Gisteren nu werd hem een uitvoerig en meer gespecificeerd exemplaar voorgehouden.

Gefingeerd

Daarin wordt hij ervan beschuldigd zowel over 1980 als 1981 een onjuiste opgave te hebben verstrekt voor te heffen Inkomstenbelasting. Over beide jaren zou hij, in strijd met de waarheid, als belastbaar inkomen een negatief bedrag hebben opgegeven. Voorts wordt hem verweten bij de Rabobank te Maastricht valsheid in geschrifte te hebben uitgelokt door een bevestiging van termijndeposito te laten opmaken ten bedrage van 500.000 gulden en 1.296.860 Amerikaanse dollar op naam van respektievelijk een persoon in Geulle en een in Wittem. Volgens de officier had Rompelberg deze namen gefingeerd toen hij deze bedragen bij de bank deponeerde om ze te beleggen.

Garantie

Bij de aanvang van de zitting gistermiddag verzocht mr. Moszkowicz onmiddellijk om uitstel aangezien hij de nieuwe dagvaarding, een rapport van de FIOD en een van de gerechtelijk psychiater pas diezelfde dag in zijn bus had aangetroffen en hij niet in de gelegenheid was geweest daarover met zijn cliënt in contact te treden. De raadsman vroeg schorsing en wilde voor de voortgezette behandeling ook een medische deskundige en enkele getuigen laten oproepen.

Na overleg in raadkamer drong president mr. Pijls onder verwijzing naar het Wetboek van Strafvordering er bij de verdediger op aan zich nog diezelfde middag uit te spreken over de toelaatbaarheid van de nieuwe dagvaarding waarna beslist zou kunnen worden over een eventuele aanhouding. In het andere geval zou mr. Moszkowicz de garantie moeten geven dat hij niet in een later stadium opnieuw aanhouding zou bepleiten.

De raadsman achtte zich niet in staat de stukken nog diezelfde middag uitputtend te bestuderen en drong er van zijn kant bij de officier van Justitie op aan de garantie te geven geen nieuwe elementen aan het dossier toe te voegen. Die garantie nu kon ook mr. Van Opstal niet geven. Uiteindelijk werd deze procedurele zaak in der minne geschikt. De Rechtbank besloot de strafzaak in het belang van de verdediging voor onbepaalde tijd aan te houden. Over garanties werd niet meer gesproken.

Limburgs kampioenschap rock and roll

KERKRADE – In dansschool Lotus aan de Nieuwstraat 140 te Kerkrade vinden zondag 25 september vanaf 11 uur de officiële open Limburgse rock and roll kampioenschappen plaats.

Het geheel staat onder auspiciën van de Nederlandse Rock and Roll Associatie. De wedstrijden zijn opgebouwd uit de klassen D II, D I, C, B en A. De entreeprijs bedraagt ƒ 6 per persoon.



• De populieren die bij de Heisterbrug zijn geveld liggen nog steeds als bewijs op een braakliggend terrein aan de Vonderstraat.

Maastrichtenaar verongelukt

HEEL – De 24-jarige M. Vaessen uit Maastricht is zondagavond omstreeks kwart voor acht met zijn auto in volle vaart tegen een boom aan de Napoleonsweg in Heel gebotst. Hij werd daarbij zeer ernstig gewond. In de loop van maandag is hij in het ziekenhuis aan zijn verwondingen overleden.

De oorzaak van het ongeluk, waardoor de Maastrichtenaar de macht over het stuur is kwijtgeraakt, staat nog niet vast.

SLACHTOFFER DOOD NA WORSTELING

Wending onderzoek door bekentenis

Vervolg van pag. 1

HELDEN/PANNINGEN – Terwijl het onderzoek naar de dood van Pierre Meviss nog in volle gang was, meldde zich maandagmorgen de man die zegt de dader van de doodslag te zijn. Volgens zijn lezing kende hij zijn slachtoffer tevoren niet. Ze hadden elkaar in een café getroffen en besloten na sluitingstijd bij Meviss nog wat te gaan drinken.

H. N. zegt daar een meningsverschil met zijn gastheer te hebben gekregen dat op een worsteling uitliep.

Tijdens die worsteling zou Meviss levenloos op de grond zijn gevallen. Met die bekentenis kreeg het onderzoek van de politie – dat uit twijfel of er wel heus sprake zou zijn geweest van zelfmoord nog niet was afgesloten – een volledige andere wending. Veel hangt daarbij evenwel af van de uitslag van de onderzoeken die in gang zijn gezet door het geneeskundig gerechtelijk laboratorium van het ministerie van Justitie in Rijswijk.

Vooral op het stuk van vergiftiging worden daar nog diverse proeven gedaan.

Donderdag van vorige werd tegen vijf uur 's middags het lijk van Pièrre Meviss in zijn huis door een goede bekende uit de buurt aangetroffen. Het slachtoffer is in het dorp een bekende in het carnavals- en ander verenigingsleven. De gewaarschuwde arts riep er meteen de politie bij. De man vertoonde geen sporen van slag-, steek- of schotwonden. Hij had enkel wat kleine verwondingen aan zijn handen. H. N. heeft in zijn eerste bekentenis over een mes gesproken dat bij de worsteling door hem gehanteerd zou zijn. In de woning is ook een mes op een wat vreemde plaats daarvoor teruggevonden.

Over een mogelijk motief voor de doodslag heeft de politie H. N. nog niet aan de tand kunnen voelen. De man was daarvoor, na zijn verhaal gedaan te hebben te zeer geëmotioneerd.

Het onderzoek wordt voortgezet door de politie van Helden-Panningen in samenwerking met de recherchegroepen van het district Roermond van de rijkspolitie.

In het kader van dat onderzoek zal het treffen tussen H. N. en Pièrre Meviss in de woning aan de Burg. Cremershof in Helden aan de hand van de bekentenis en de gevonden – nog niet allemaal geclassificeerde – sporen worden gereconstrueerd.

Taxichauffeur na vliegshow:

„Bij evenementen gehandicapten altijd de klos"

HEERLEN/BEEK – „Slechts met de grootste moeite en met erg veel hulp van de Rijkspolitie ben ik erin geslaagd de gehandicapte mevrouw Bliek uit Welten naar de vliegshow in Beek te brengen en later weer op te halen. Aan gehandicapten was duidelijk niet gedacht. Als taxichauffeur kom je steeds weer tot de ontdekking, dat bij grote feesten of dat nu vliegshows of schuttersfeesten zijn de gehandicapten de klos zijn".

Dat zegt taxichauffeur H. Wolter uit Molenberg-Heerlen na zijn ervaringen afgelopen weekeinde. „Opnieuw een vervelende ervaring wanneer je ziet dat alles is geregeld, behalve voorzieningen waardoor mensen die slecht ter been zijn ook kunnen meegenieten. Gelukkig dat de politie wel begrip heeft voor datgene dat de organisatoren hebben verzuimd.

Forse straf voor heroïnehandelaar

MAASTRICHT – Conform de eis van de officier van Justitie heeft de Rechtbank Maastricht maandag de 32-jarige in Heerlen wonende E. O. veroordeeld tot een gevangenisstraf van 2½ jaar wegens het verhandelen van heroïne.

Voor datzelfde delict werd de 33-jarige R. D. uit Kerkrade veroordeeld tot negen maanden onvoorwaardelijk. De officier had tegen hem een jaar geëist.

„Prostituée werd hysterisch"

Verdachten verkrachting vrijgelaten

KERKRADE/HEERLEN – „Wij hebben niemand verkracht en zeker geen liftster. Het ging om een prostitué, die uit vrije wil meeging en plotseling hysterisch werd. Zij bedreigde ons met een mes en daarop heeft zij een klap gekregen". De Kerkradenaren F.van de B.(21) en J. D.(23) en hun Belgische vriend J. F.(22), die verleden week werden gearresteerd op verdenking van verkrachting van een 21-jarige Duitse vrouw maar inmiddels door de officier van Justitie in Maastricht naar huis zijn gestuurd, hebben dat gisteren meegedeeld.

„De gevolgen van die vermeende verkrachting zijn verschrikkelijk. Niet alleen in onze familiekring, maar ook daarbuiten. Zelfs in de disco werden wij nagewezen als verkrachters....", zei F v.d. B. gisteren hevig geëmotioneerd.

Volgens de drie jongens heeft de Heerlense politie aanvankelijk het verhaal van de naar hun mening verslaafde prostitué voor waar genomen met alle gevolgen vandien. „Toen wij eenmaal onafhankelijk van elkaar een gelijkluidende verklaring hadden afgelegd over de werkelijke gebeurtenissen op een landweg in Bocholtz, werd de politie ook vriendelijker. De officier van Justitie zag helemaal geen reden meer om ons vast te houden", zegt het drietal in een poging tot eerherstel.

„ER WORDT MET TWEE MATEN GEMETEN"

Raadslid verwijt gemeente illegale kap-activiteiten

door rené van zandvoort

SCHINNEN – Raadslid Jan Heijnen uit Amstenrade heeft officier van Justitie mr. Van Opstal, minister Rietkerk van Binnenlandse Zaken en Staatsbosbeheer in kennis gesteld van het feit dat de gemeente Schinnen in het verleden illegaal bomen heeft gerooid.

Volgens Heijnen lapt het dagelijks bestuur van de gemeente de grondbeginselen van behoorlijk bestuur aan zijn laars. Heijnen heeft de zaak tot op de bodem uitgezocht omdat de gemeente hem een aantal weken geleden heeft laten verbaliseren. Heijnen kapte zonder vergunning een aantal populieren op eigen grond aan de Heiberg.

De gemeente heeft volgens Heijnen al vier populieren tegenover het gemeentehuis, tien populieren en een wilgenboom naast het subwoonwagenkamp aan de Heisterbrug en nog drie iepen, vijf eiken en een zilverlinde met een omtrek van 1.40 meter elders in Schinnen zonder de vereiste kapmelding en kapvergunning ter ziele geholpen.

„Waarom worden er tegen mij wél maatregelen getroffen terwijl het college zelf ook in gebreke is gebleven," zo vraagt Heijnen zich af. Hij ergert zich des te meer omdat het volgens hem steeds om gezonde bomen ging, terwijl de populieren die hij op zijn eigen terrein aan de Heiberg kapte een ziekte hadden.

Kaalslag

Heijnen: „Die populieren zijn mijn eigendom en ik snoei ze elk jaar. De bomen waarvoor ik nu een procesverbaal heb gekregen zijn door mij speciaal behandeld vanwege die ziekte. Ik heb de afgelopen jaren reeds 600 stuks bosplantsoen en tientallen populieren aangeplant voor eigen rekening en zonder subsidie van Staatsbosbeheer. Dat is toch een bewijs dat het in mijn geval niet gaat om de kaalslag te bevorderen maar om het herstel te bewerkstelligen. Ik vind het dan ook erg vreemd dat het college dergelijke impopulaire maatregelen tegen mij heeft genomen. Hier kan en mag toch niet met twee maten worden gemeten?"

Storm

Inmiddels heeft de gemeente de afdeling Openbare Werken opdracht gegeven de zaak uit te zoeken. Het staat in ieder geval vast dat de populieren voor het gemeentehuis in Schinnen en die aan de Heisterbrug zijn gekapt na de herindeling. Tijdens een zware storm begaf een van de bomen voor het gemeentehuis het. Hetzelfde gebeurde aan de Heisterbrug. Daarna zijn ook de andere scheefstaande exemplaren gerooid met het oog op de veiligheid van voetgangers en spelende kinderen. De eiken aan de provinciale weg zijn gerooid door Provinciale Waterstaat.

KROON SCHRAPT UITBREIDING

Geen wildwaterbaan voor pretpark Valkenier

VALKENBURG/DEN HAAG – Pretpark de Valkenier in Valkenburg mag geen wildwaterbaan aanleggen. De Kroon zegt nee tegen de uitbreidingsvergunning die de gemeente Valkenburg aan het recreatiepark heeft verleend. Tegen die vergunning waren de Horeca-afdeling Valkenburg en de directie van hotel Juliana in beroep gegaan omdat gevreesd werd dat met name een wildwaterstoend veel lawaai zou veroorzaken.

Ook tegen andere uitbreidingen op de terreinen van het pretpark waren door de Horeca en de hoteldirectie aangemerkt als bronnen van geluidsoverlast, maar de Kroon vindt dat die attracties maar eens eerst getoetst moeten worden. Wanneer blijkt dat er inderdaad ook van die nieuwe attracties erg veel overlast komt, moet de gemeente Valkenburg zelf zijn voorwaarden in de Hinderwetvergunning aanpassen.

De Kroon zegt uit ervaring dat een wildwaterbaan meer dan 50 decibel geluid produceert en daarom nooit onder de Hinderwetvergunning kan vallen. In die vergunning is maximaal 50 decibel toegestaan. Voor recreatiepark Valkenier betekent de beslissing van de Kroon een gevoelige aderlating.

officiële mededeling

GEMEENTE LANDGRAAF

OPENBARE BEKENDMAKING
Voorbereidingsbesluiten "de Streep", "Op de Kamp", "Strijthagen" en aangrenzend gebied.

De burgemeester der gemeente Landgraaf brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis, dat de gemeenteraad in zijn openbare vergadering van 8 september 1983 heeft besloten te verklaren dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor:
— het gebied dat globaal begrensd wordt door de Dormigstraat, Op de Heugden, Heerlenseweg, Leenderkapelweg, Frans Erenslaan, Stationsstraat en Cortenbachstraat, zoals op de bij het raadsbesluit behorende tekening in rode omlijning is aangegeven;
— het gebied dat globaal begrensd wordt door de Keizerstraat, Graafstraat, Op de Heugden, Hereweg, Dorpstraat, Hoogstraat en Kampstraat, zoals op de bij het raadsbesluit behorende tekening in rode omlijning is aangegeven;
— het gebied dat globaal begrensd wordt door Tunnelweg, Heistraat, Casinolaan, Parallelstraat, Hofstraat, Einsteinstraat, grens met de voormalige gemeente Nieuwenhagen, voormalige gemeentegrens met Kerkrade, alsmede het aangrenzende gebied dat tengevolge van de herindeling van de gemeente Kerkrade naar de gemeente Landgraaf is overgegaan, tot aan de spoorlijn Schaesberg - Kerkrade, zoals op de bij het raadsbesluit behorende tekening in rode omlijning is aangegeven.
De betreffende raadsbesluiten met de daarbij behorende bescheiden liggen met ingang van 21 september 1983 voor een ieder ter inzage op kamer 9 van de afdeling Ruimtelijke Ordening, Kerkstraat 24 in de kern Ubach over Worms.

Schaesberg, 20 september 1983.

De burgemeester voornoemd,
J.L.J.M. Coenders.

(ADVERTENTIE)

JE MAG ER NAAR KIJKEN EN AANKOMEN OOK.

8%
Eigen Huis Spaarplan.

Misschien wilt u ooit een eigen huis kopen. In dat geval wijzen wij u op een bijzondere NMB Spaarvorm met een extra hoge rente. U kunt al meedoen vanaf f100,-. Uw spaargeld blijft altijd direct opneembaar. En als u huiseigenaar wordt, zelfs zonder opnamekosten. Praat er eens over bij de NMB.

NMB BANK
DE NMB DENKT MET U MEE.

+++ TE KUNST KEUR

Pittige „My fair Lady" in Kerkrade

MAASTRICHT — Ongeveer 600 toeschouwers waren zaterdagavond in het Wijngrachttheater in Kerkrade getuige van een bijzonder pittige uitvoering van de musical „My fair Lady" van Alan Jay Lerner en Frederick Loewe door het Engels gezelschap „The English Musical Company" van het Londens Ashcroft theater. Een uit een twintigtal spelers bestaand gezelschap, dat compleet met orkest een tournee door Nederland en België maakt en dat een aantal door de wol geverfde acteurs bezit, die een ruime ervaring op gebied van toneel, film en televisie bezitten: zo werd deze levendige, vlot verlopende musicaluitvoering gedragen door de hoofdrolspelers Francis Matthews (professor Higgins), Bernard Archard (kolonel Pickering) en Patricia Michael (Eliza), die alle facetten van hun rol volledig beheersten en de dialogen als een soepel lopende machine op het toneel brachten. Resultaat hiervan was een boeiende uitvoering, met bovendien veel afwisseling door dans, koren en muzikale begeleiding. Vermeldenswaard is hierbij zeker ook het optreden van Norman Rossington als Alfred Doolittle, die met veel flair deze komische rol gestalte gaf. De grote straatscènes lieten vaak wervelende dansen zien met voortreffelijk zang van het koor (hoe kan het ook anders bij een Engels gezelschap). Een overtuigende prestatie van dit Engels gezelschap, dat door regisseur Peter Clapham en dirigent Peter Murray (een oude bekende, die enige jaren geleden het L.S.O. dirigeerde bij de uitvoeringen van de Mikado van Gilbert en Sullivan) vakbekwaam werd geleid. De prachtige kostuums zorgden bovendien voor prachtige toneelbeelden, al waren de décors nogal bescheiden en werd er aan de belichting ook niet al te veel aandacht besteed; minder belangrijke aspecten echter, vergeleken bij de voortreffelijke acteer-, zang- en dansprestaties, die door dit gezelschap werden geleverd.

Jos Frusch

BIOSCOPEN

HEERLEN
Royal: Brandende liefde, 16 jr dag. 20.30 uur, wo 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli: Porky's 2, de volgende ochtend, 16 jr, 3e week, dag. 20 uur, wo 15.30 en 20 uur.
H 5: An Bloem, 12 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur. Horror-show, 16 jr. dag. 14 en 20 uur. Octopussy, 2e week, a.l. dag. 14 en 21 uur. Dolle pret in Tiroler bed, 3e week, 16 jr. dag. 13.45 en 20.45 uur. De lift, 16 jr. dag. 14.15 en 21.15 uur.
Passage: Schulde der lust, 18 jr. dag vanaf 14.00 uur.

SCHAESBERG
Autokino: Soldaat Benjamin, a.l. di en wo 21 uur. De vloek van de mummie, 16 jr. di en wo 23.15 uur.

MAASTRICHT
Festival: An Bloem, 12 jr. dag. 20.30 uur.
Palace 1: Soldiers story, 16 jr. dag. 20.15 uur.
Palace 2: Twee dartele nichten in Tirol, 16 jr. dag. 20.15 uur.
Studio: Psycho 2, 16 jr. dag. 20.45 uur.
Royal 1: Gepeperde pizzapoesjes, 18 jr. dag. vanaf 12.00 uur.
Royal 2: Cycloon, 16 jr. dag. 14.30, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 1: Brandende liefde, 16 jr. dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 2: Gandhi, 4e week, a.l. dag. 14 en 20 uur.
Mabi 3: Octopussy, 12 jr. 11e week, dag. 14, 16.45 en 21 uur.
Filmhuis: The draughtman's contract, dag. 20 uur.

VALKENBURG
Discoop: Star Wars + The empire strikes back, a.l. do t/m di 20 uur. Christiane F.: Wir Kinder vom Bahnhof Zoo, 16 jr.

EXPOSITIE

HEERLEN
Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 9: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.
Kijkdoos, Stadsschouwburg: kleuretsen van Ru van Rossum. Open ma t/m vr 10 - 16 uur en tijdens voorstellingen. Van 21 september tot en met 14 oktober.
Thermenmuseum: 150 jaar blaasmuziek in Heerlen. Open di t/m vr 10 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot 24 oktober.
Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, tel.716426.
NMB, Bongerd: werk van fotoclub Nuth. Open ma t/m vr 9 - 16 uur, do ook 17 - 18.30 uur. Tot en met 23 september.
In gen Thun, Weltertuinstraat 31: olieverven en aquarellen van Peter Meuleners. Open tijdens opening restaurant. Tot eind september.

KERKRADE
Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9 - 17 uur, za 13 - 17 uur.
Kasteel Erenstein – Galerie De Blauwe Olifant: oude marionetten en poppen uit Azië. Open do, vr en zo 14 - 17 uur. Tot 25 september.

UBACH OVER WORMS
Atelier Binnenhof, Grensstraat 87: werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10 - 22 uur.

HOENSBROEK
Kasteel - archeologisch museum: carboonfossielen van S. Prins. Open dag. 10 - 17 uur. Tot en met 1 oktober.
Kasteel – fotogalerie 68: zwart-wit foto's van Poolse fotografen onder de titel: Documentaire en sociale fotografie uit Polen over de laatste tien jaren. De opnamen komen uit het mijngebied rond Silezie. Open ma t/m vr 10 - 12 en 13.30 - 17 uur. Tot eind september.

Opleiding Assisterende Beroepen nog steeds groeiende

't Gasthuys een nieuwe school, een nieuwe naam

HEERLEN – Het is niet altijd eenvoudig in onderwijsland. Amper gewend aan de terminologie van de Mamoetwet die nu zo'n vijftien jaar het onderwijs in Nederland beheerst, komen er weer nieuwe afkortingen. Want wat zegt het U als wij U mededelen dat het MHNO en het MSPO zullen samengaan en vanaf 1 augustus 1984 het MDGO gaan vormen? Toch zullen per 1 augustus 1984 meer dan 500 leerlingen dat MDGO in Heerlen gaan bevolken en daarom willen we U toch even uitleggen wat het allemaal betekent.

We hebben het namelijk over de school aan de Gasthuisstraat in Heerlen, waar meisjes (en ook nog een enkele jongen) worden opgeleid voor assisterende beroepen in de gezondheidszorg. In 1968 ging die school van start met 45 leerlingen en dat werden toen allemaal apothekersassistenten. Maar inmiddels zijn er enkele takken bijgekomen en wordt ook opgeleid voor dokters- en

● Directeur H. Haenen.

tandartsassistente. „Het zijn heel beroepsgerichte opleidingen" zegt de directeur van de school H. Haenen, „hier bepaalt niet het onderwijs het niveau, maar de eisen van de maatschappij. Wij onderhouden heel goede contacten met het werkveld. We weten wat doktoren, tandartsen en apothekers van hun assistentes verwachten en zodoende kunnen we onze opleiding daarop afstemmen. We zijn erg beroepsgericht bezig".

Dat beroepsgerichte werken is ook wel te zien aan de inrichting van de school. Twee lokalen tonen een verbazingwekkende gelijkenis met de tandartspraktijk waar menig lijdend voorwerp onder handen genomen wordt. Gelukkig zijn de 'slachtoffers' in de opleidingsschool voor de tandartsassistenten poppen, althans de koppen daarvan die hoofdzakelijk te doel hebben hun gebit te tonen. Daar mogen de meisjes oefenen en onder leiding van tandartsen uit de regio die part-time verbonden zijn aan de school, worden ook heuse behandelingen gesimuleerd.

Zo gaat dat ook bij de doktersassistenten, waar de meest elementaire functies van zo'n assistentie onder de loep genomen worden en ook geoefened. Dat varieert van een verband aanbrengen tot de juiste spuiten klaarleggen. „Zo'n assistente is er niet alleen voor om de telefoon van de dokter aan te nemen en de administratie bij te houden. Ze heeft een uitgebreidere taak in de praktijk en daar komen ook medische aspecten bij". Bij de afdeling apothekersassistenten staan de rijen potten met poedertjes en pillen net zo indrukwekkend en onbergrijpelijk te wezen als in echte apotheken. De assistente moet er echter wegwijs in gemaakt worden.

't Gasthuys

De school telt momenteel 425 leerlingen, verdeeld over de drie eerdergenoemde opleidingen. Volgend schooljaar komt er een opleiding bij en wel voor 'aktiviteitenbegeleidingen'. Daar worden dan de assistentes opgeleid voor het leger therapeuten dat Nederland kent. „Bij die gelegenheid worden wij een MDGO-school, dat wil zeggen Middelbaar Dienstverlenings en Gezondheisonderwijs. Maar wij willen de school een eigen naam geven en wel 't Gasthuys", vertelt directeur Haenen.

Voor die naam is gekozen op historische gronden. Uit de archieven die bewaard zijn blijkt, dat reeds in 1400 een herberg gelegen was op de plaats waar nu de school staat. Het was een huis waar reizigers konden overnachten, maar waar ook medicijnen te vinden waren voor zieken en waar eventueel een 'aderlating' werd uitgevoerd. „We hebben moeilijke tijden achter de rug. We hebben moeten vechten voor ons bestaan, maar nu we deze opleiding erbij hebben gekregen betekent dat dat wij alleen nog maar kunnen winnen aan kwaliteit.

Volgende week vrijdag 30 september wordt de nieuwe naam officieel onthuld. De dag daarvoor en op genoemde vrijdag zullen diverse feestelijkheden gehouden worden, mede in verband met het 15-jarig bestaan van de school.



● Bij zo'n patiënt kun je je nog een foutje permitteren.

Tips voor de vrijwilligers

HEERLEN – Sinds kort beschikt de Vrijwilligerscentrale Heerlen over het boekje 'Handleiding voor vrijwilligers'. Dit boekje is een uitgave van de Landelijke Vereniging van Vrijwilligerscentrales en is opgesteld voor mensen die vrijwilligerswerk willen gaan doen, maar nog niet goed weten hoe en wat.

In het boekje wordt ingegaan op de rechten en plichten van vrijwilligers, op onkostenvergoedingen, verzekeringen, de verschillende soorten van vrijwilligerswerk, hoe je vrijwilligerswerk kiest en het doen van vrijwilligerswerk met behoud van de uitkering. De kosten van het boekje bedragen f 0,75 per exemplaar en het is verkrijgbaar bij de Vrijwilligerscentrale in Heerlen.

Bij fontein in Hoensbroek

Cabaret van Vredesvrouwen

HOENSBROEK – In samenwerking met het Vredesplatform Hoensbroek zal de cabaretgroep Vrouwen voor Vrede op donderdag 22 september om 19.30 uur optreden naast de fontein in de Hoofdstraat te Hoensbroek.

Opzet van deze aktiviteit is de mensen aan het denken zetten over de levensgevaarlijke situatie waarin de samenleving door de kernwapens is verzeild geraakt. Ter afwisseling speelt een orkest en zullen studenten van de Lucaskliniek een voordracht houden. Overigens is elke derde donderdag van de maand tussen 19.15 uur en 19.45 uur vredeswacht bij de fontein in Hoensbroek.

ZANGVERENIGING ORANJE 85 JAAR

MUZIEKFESTIVAL IN SCHINVELD

SCHINVELD – De zangvereniging Oranje uit Schinveld viert van 23 tot en met 25 september haar 85-jarig bestaan. Vrijdag 23 september wordt om 19 uur in de Eligiuskerk een eucharistieviering gehouden, opgeluisterd door het gemengd koor St. Caecilia Hulsberg. 's Avonds om 20 uur volgt dan een receptie in het gemeenschapshuis 't Kloeëster met aansluitend een optreden van de Schinveldse Ritmic Group.

De zangvereniging werd op 31 augustus 1898, de dag van de kroning van koningin Wilhelmina, opgericht. Oranje verzorgde na de tweede wereldoorlog diverse radioconcerten en nam met succes deel aan zangtournooien en bezocht vele Europese landen. Het koor staat de laatste zeventien jaar onder leiding van dirigent Pierre Gerits.

In het gemeenschapshuis vindt in hetzelfde weekeinde, telkens vanaf 17 uur, een groot koor- en muziekfestival plaats. Zaterdag werken aan het festival mee: kinderkoor De Grenslandzangertjes Schinveld, gemengd koor Paluda Hoensbroek, ZOL-koor Heerlen, gemengd koor Crescendo Doenrade, Pfarrcäcilienchor St. Nikolaus Gangelt, mannenkoor Hoenbroeck, trom-, fluit- en trompetterkorps Wilhelmina Schinveld, harmonie St. Caecilia Schinveld en het mannenkoor 'De Mal-Maaszengers' uit Belfeld.

Zondag geven acte de presence: Chr. gemengd koor Heerlen, dameskoor Pro Musica Schinveld, mannenkoor St. Caecilia Koningsbosch, gemengd koor Con Amore Kerkrade, kerkelijk zangkoor St. Caecilia Hoensbroek, Harmonie-Orkest Brunssum en fanafre St. Lambertus uit Schinveld.



● Het jubilerende zangkoor 'Oranje 1898' in Schinveld.

Per Persoon

WIEL DEUTZ (61) neemt woensdag afscheid als hoofd van de afdeling Electriciteit van Cemeentewerken in Weert. Hij werd op 5 juli 1922 in Heerlen geboren. Na zijn studie HTS-electrotechniek werkte hij vanaf 1941 ruim 25 jaar bij de Oranje Nassau-mijnen in Heerlen.

Tijdens het sluitingsfeest van het 50-jarig bestaan van het Brunssums Mannenkoor in zaal Ludwiczak werden aan het bestuurslid-zanger **JO NIESEN** twee onderscheidingen uitgereikt in verband met zijn 25-jarig lidmaatschap en zijn vele verdiensten voor het koor. De zilveren bondsspeld van het K.N.Z.V. (Koninklijk Nederlands Zangers Verbond) werd hem opgespeld door de heer J. Willems, lid van het bondsbestuur afdeling Limburg.

Namens het Brunssums Mannenkoor overhandigde plaatsvervangend voorzitter Jo Godderij de jubilaris de zilveren solsleutel van het koor.

HUUB DRIESSEN is door de regering van de Nederlandse Antillen officieel benoemd tot secretaris van de Centrale Bank van de Nederlandse Antillen, standplaats Aruba. De heer Driessen woonde, voordat hij naar de Antillen vertrok, in Nuth. In zijn huidige funktie is hij tevens waarnemend president van deze bank.

De dames **A. KUIJPERS-HANDELS** en **F. JANSSEN-MOMMERTZ** vieren zondag 25 september hun zilveren lidmaatschap van zangvereniging Crescendo uit Spekholzerheide. 's Morgens om 10 uur wordt een H. Mis opgedragen in de Martinuskerk en van 12.30 tot 14.00 uur is er een receptie in het Verenigingsgebouw Spekholzerheide aan de Patronaatstraat.

De duizendste baby die dit jaar geboren werd in de Vroedvrouwschool in Heerlen heet **NICOLLE HUNTJENS**. Donderdag 15 september om 12.54 uur kwam de spruit, zij woog bij de geboorte 3440 gram, van Carla en John Huntjens ter wereld.

Regio kort

BRUNSSUM
● In het Irenehuis aan de Heugerstraat 31 wordt zaterdag 24 september tussen 10 en 12 uur een kinderkledingbeurs gehouden.

HEERLEN
● De Zeehengelvereniging de Zeeduivels houdt zaterdag 24 september, dit jaar voor de laatste keer, een zeevistrip op makreel. Vertrek om 4.30 uur bij café Hundscheid (tegenover de kerk in Heerlerbaan). Bijdrage kost f 60,-- voor niet-leden en f 50,-- voor leden. Inlichtingen bij W. Stienen, Rembrandtstraat 47, tel. 720185.
● Vandaag houdt het Rozenkruizers Genootschap om 20 uur in het Pancratius Hoes een openbare avond.

NUTH
● De P.v.d.A./P.P.R. houdt morgenavond in café Hamers, Dorpstraat 99 om 20 uur een ledenvergadering.

BOCHOLTZ
● De schutterij St. Henricus hield het sluitingsschieten. Winnaar werd Nic Volders. Het kruisboogschieten won Wiel Beckers voor G. Vliegen en T. Vinken. In een treffen met de schutterij St. Henricus uit Gulpen was het meest succesvol G. Vliegen, tweede werd W. Souren en 3e G. Heckmans.
● De vredesgroep Simpelveld-Bocholtz houdt woensdag in café Oud Bocholtz om 20 uur een discussieavond met als thema: Wat zijn de gevolgen van de kernbewapening. Deze avond is voor iedereen toegankelijk.

SIMPELVELD
● De opbrengst van de aktie voor de kankerbestrijding bedroeg f. 2.728,57.
● Woensdag om 14.15 uur houdt de VVV haar laatste natuurwandeling. Iedereen kan mee. Vertrek vanaf het Infokantoor aan de Irmstraat.
● Woensdag om 19 uur wordt de heer H. J. Wings uit de Scheelenstraat 17, als zilveren jubilaris van de Industriebond FNV, aan huis gehuldigd.

VOERENDAAL
● Bij een onderlinge schietwedstrijd van de schutterij St. Sebastianus won Jos Verhoeven de 1e prijs, tweede werd L. Ladenstein en derde Rene Faessen. Het erekruis werd gewonnen door J. Hazelhof, tweede werd L. Ladenstein en derde H. Colleye.

SCHAESBERG
● Het Dienstencentrum start met tekenlessen. Voor informatie en aanmelding kunt u zich in verbinding stellen met het Dienstencentrum, tel. 313921.

Parochie brengt poster op markt

HEERLEN – Het bestuur van de St. Franciscus van Assisiëparochie in Heerlen heeft in verband met het 60-jarig bestaan een poster uitgebracht waarop de kruiswegstatie van Charles Eyck staat afgebeeld.

Het affiche is verkrijgbaar bij kunsthandel Van Wersch, Emmastraat 10 in Heerlen. Het is ook telefonisch te bestellen bij H. Berben, 045-711499 of bij de pastorie. De kosten bedragen 10 gulden, bij verzending 12,50 gulden. Met de opbrengst wordt het feestgeschenk aan de jubilerende parochie gefinancierd. De festiviteiten vinden plaats van vrijdag 4 tot woensdag 9 oktober.

In Huize Tobias Heerle[n]

Ouderen tone[n] hun kreaties

HEERLEN – Enkele kreatie[ve] ouderen uit Heerlen tonen de[ze] week in het bejaardentehuis Tobi[as] in het Aarveld-Heerlen hun ho[bby's]. Morgen, woensdag 21 septe[mber], houdt mevrouw Germanus [uit] het Eikenderveld tijdens het k[offie]fieuurtje van 10 tot 12 uur een te[n]toonstelling van zelf vervaardig[de] poppen in oude klederdrachten. [De] heer Thissen van Douvenra[de] treedt zaterdagmiddag tussen dr[ie] en vier uur vanuit de grote kreati[ef]zaal op met gedichten en zang in h[et] radioprogramma van Huize Tobi[as]. De heer Jansen uit het Aarve[ld] speelt enkele liedjes aan de pia[no]. De aktiviteiten zijn voor ouderen [uit] de buurt gratis toegankelijk.

Zwemvierdaagse in de Bronspot

BRUNSSUM – Voor de negen[de] maal in successie is gisteren [in] zwembad De Bronspot in Bru[ns]sum de zwemvierdaagse van st[art] gegaan. Tot en met vrijdag k[an] iedereen van 7 tot 8 en van 16.30 [tot] 21.30 uur in het zwembad terec[ht] voor het afleggen van de afsta[nd] van 500 of 250 meter.

De 500 of 250 meter hoeft niet aa[n]eengesloten te worden gezwom[men], alleen mag de deelnemer ti[j]dens de rustperiode het water ni[et] verlaten. Voor iedereen die n[og] geen tien jaar of ouder dan 60 jaar i[s], bedraagt de afstand 250 meter, vo[or] alle overigen 500 meter. Neem [je] voor het eerst aan deze zwemvie[r]daagse deel, dan ontvang je ee[n] bronzen medaille. De tweede ma[al] is dat een zilveren en bij de der[de] keer is het goud. Vervolgens krijg[je] een extra gouden medaille.

Deelnemerskaartjes zijn verkri[jg]baar aan de kassa van het zwe[m]bad en kosten zes gulden.

MODESHOW IN KASTEEL

HOENSBROEK – In de grote za[al] van kasteel Hoensbroek wordt mo[r]genavond (woensdag) een mod[e]show gehouden door de firma Crijns en Boosten uit Hoensbroe[k]. De show begint om acht uur en [de] entree bedraagt tien gulden. De pr[e]sentatie is in handen van Pagg[y] Hunter en er is tevens een optred[en] van de zanger Richard Candell.

Vrouwentrefpunt Nieuwenhag[en]

Discussie over sex en opvoedin[g]

NIEUWENHAGEN – De wer[k]groep Vrouwentrefpunt Landgra[af] organiseert op dinsdag 27 septe[m]ber de maandelijkse bijeenkomst [in] het Vrouwentrefpunt, dat is gehui[s]vest in De Beute, Wilhelminastra[at] 7 te Nieuwenhagen. Onderwerp v[an] gesprek zal zijn „Sexuele opvo[e]ding" De inleiding wordt verzor[gd] door Ina Stahlmann en na de pau[ze] wordt gediscussieerd over de vra[ag] „In hoeverre zijn wij rolbepalen[d] opgevoed en geven wij dit door a[an] onze kinderen?" Aanvang 20 u[ur], kosten tweeëneenhalve piek p[er] deelneemster.

Kienagenda

VANDAAG
HEERLEN: 20 uur in het gemee[n]schapshuis Schaesbergerveld. 20.0[0] uur in het parochiehuis Meeze[n]broek. 19.45 uur in het Kegelpalei[s].
KERKRADE: 19.30 uur in club 20. 19.45 uur in zaal Krings Spekholze[r]heide. 19.45 uur café 't Palet. 19.[..] uur in zaal Kloth Chevremont. [..] uur in zaal Kluitmans Blijerheide.
HOENSBROEK: 19.30 uur in h[et] Muziekcentrum. 19.30 uur in het c[a]fé de 12 Ambachten.
NIEUWENHAGEN: 20 uur in za[al] Veenendaal .
HULSBERG: 20 uur in caf Óp d[e] Trepkes.
UBACH over WORMS: 20 uur in h[et] gemeeenschapshuis Lauradorp.
VOERENDAAL: 19.45 uur in Hui[s] Laurentius.
VAESRADE: 19.45 uur in het ge[]meenschapshuis 't Pomphuuske.

Limburgs Dagblad

sport

Dinsdag 20 september 1983 ● Pagina 13

"Het was 'n moeilijke beslissing nog één seizoen verder te fietsen"

Zoetemelk blijft toch nog renner

door bennie ceulen

HEERLEN/PARIJS – Hoewel hij sinds zijn dopingaffaire in de afgelopen Tour de France lange tijd overwogen heeft aan het einde van dit jaar de racefiets voor goed op stal te zetten, voegt Joop Zoetemelk toch nog één seizoen aan zijn wielercarrière toe. Eergisteravond stelde de Nederlandse oud-Tour de Francewinnaar zijn ploegleider Jean-Pierre Danguillaume op de hoogte van zijn besluit. Vóór 1 oktober zal de bijna 37-jarige Zoetemelk zijn contract bij z'n huidige sponsor Coöp-Mercier verlengen.

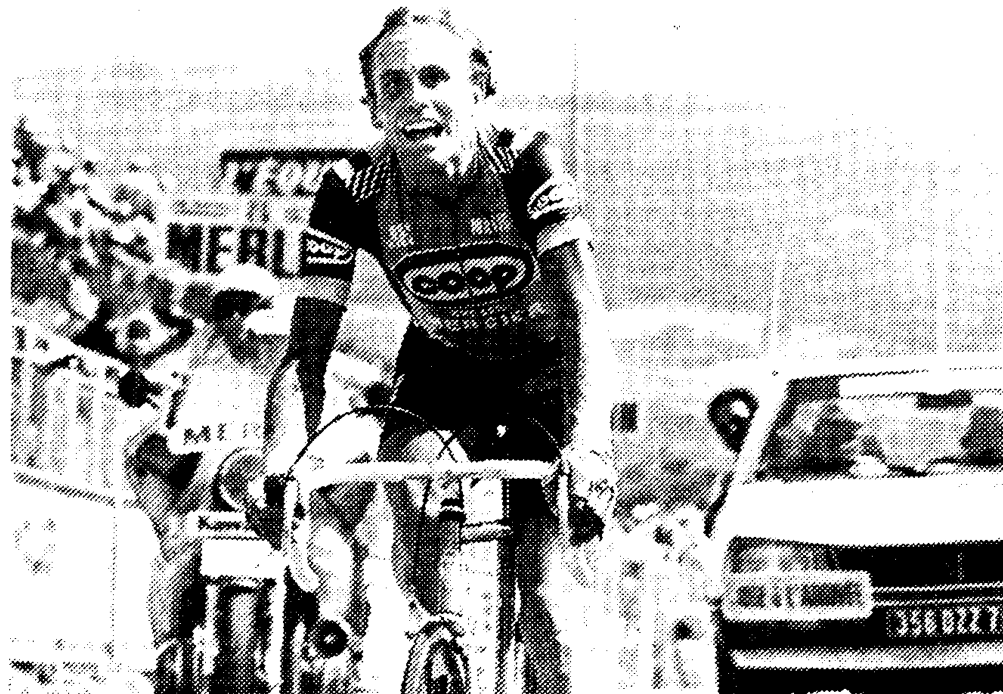
In januari 1984 begint Zoetemelk dan aan zijn vijftiende seizoen bij de beroepsrenners. Dat betekent dat hij zijn tiende jaar in Franse dienst (eerst bij Gitane en daarna bij Mercier) ingaat. De overige vier seizoenen was Zoetemelk aan het werk bij Belgische (Flandria) en Nederlandse (Raleigh) ploegen.

Joop Zoetemelk gaf gisteren toe dat hij lange tijd had getwijfeld wat hij volgend jaar zou gaan doen. „De dopingzaak waarbij ik in de Tour de France betrokken raakte, heeft me veel narigheid bezorgd. Daarom heb ik serieus overwogen na dit seizoen te stoppen met koersen. De laatste weken vreet die dopingaffaire gelukkig niet meer zo aan me als tijdens de Tour. Toch is het een hele moeilijke beslissing geweest om te besluiten nog één seizoen verder te fietsen," meldde Zoetemelk gisteravond vanuit zijn hotel in Meaux.

Eerherstel

Joop Zoetemelk, die morgen start in de klassieker Parijs-Brussel en zondag 9 oktober ook van de partij zal zijn in Blois-Chaville, zal volgend jaar weer zijn hele seizoen op de Tour de France afstemmen. Intussen blijft hij, vanwege zijn positiefverklaring in de Tour de France van dit jaar, via zijn advocaat strijden voor eerherstel. Volgende week donderdag wordt in Parijs de uitgestelde rechtszaak tegen de Franse wielrenbond en de UCI (Internationale Wielrenbond), die door Zoetemelk van een onjuiste procedure beschuldigd worden, behandeld.

De kans is groot dat Joop Zoetemelk volgend jaar weer een Nederlandse ploegmakker bij Coop-Mercier (in het verleden waren dat Gerard Vianen, Gerrie Knetemann, Cees Bal en Frits Pirard) aan zijn zijde krijgt. Ploegleider Jean-Pierre Danguillaume bood gisteren immers, na de slotrit van de Tour de l'Avenir, de Utrechtse amateur Maarten Ducrot een contract aan. Ducrot (vorig jaar lid van het winnende Oranjekwartet in het WK ploegentijdrit) gooide hoge ogen in de open Tour de l'Avenir via zijn derde plaats in het eindklassement.



● *Joop Zoetemelk kan het fietsen niet laten. Ook volgend jaar verdedigt de Nederlandse veteraan de kleuren van de Franse wielerstal Coöp-Mercier.* *Foto: COR VOS*

Van Lingen opvolger Rob Baan

MIDDELBURG – Bert van Lingen is de eerste kandidaat om de eind vorig seizoen naar FC Den Haag vertrokken Rob Baan als assistent-bondscoach op te volgen. Van Lingen, die eerder Rijvers al assisteerde bij de wedstrijd van begin september in Groningen tegen IJsland, heeft begin volgende week een eerste gesprek met de sectiebestuursleden Renze de Vries en Karel Jansen.

Bert van Lingen zal overigens niet samen met Kees Rijvers de coaching van het Nederlandse elftal tijdens de woensdag in Brussel te spelen oefenwedstrijd tegen België verzorgen. Van Lingen verblijft momenteel met de jeugd in Luxemburg.

Nederlagen volleybalteams

ERFURT – Nederland heeft gisteren in Erfurt tijdens het toernooi om het Europees kampioenschap volleybal voor heren ook de derde en laatste groepswedstrijd verloren. Tegen Finland ging Oranje met 0-3 ten onder. De setstanden waren 13-15, 10-15 en 6-15. Eerder leed Nederland nederlagen tegen de Sovjet-Unie en Tsjechoslowakije. Oranje komt nu uit in de strijd om de zevende tot en met de twaalfde plaats.

In de laatste voorrondewedstrijd van groep 2 van het toernooi om het Europees volleybalkampioenschap voor dames heeft het Nederlandse team met 1-3 verloren van Roemenie. De setstanden waren: 17-15 14-16. 7-15 en 14-16.

De Nederlandse dames komen nu uit in de groep. waarin gestreden wordt om de bezetting van de zevende tot en met de twaalfde plaats.

Bij de dames hebben Bulgarije. Oost-Duitsland. Sowjet-Unie. Roemenie. West-Duitsland en Hongarije zich geplaatst voor de finaleronde. Bij de heren spelen Sowjet-Unie. Bulgarije. Polen. Italie. Tsjechoslowakije en Italie om de titel. De ovreige landen spelen om de zevende tot en met de twaalfde plaats.

Pancratiusbank/VCH ontvangt Wisla Krakow

HEERLEN — Vanavond ontvangt het volleybalteam van Pancratiusbank/VCH een oude Europacup tegenstander. Om 19.30 uur treedt de ploeg van coach Ger Spijkers in de sporthal Kaldeborn van Heerlen aan tegen Wisla Krakow uit Polen.

Afgelopen zaterdag speelden beide ploegen al een uitermate levendige partij tegen elkaar tijdens het Celtona VCE toernooi in Cuyk.

Oefeninterland België-Nederland in teken van EK-kwalificatie

Coeck en Pfaff: „Altijd bijzondere wedstrijd"

door fred sochacki

BRUSSEL – Op 12 oktober speelt het nationaal voetbalelftal van België in Glasgow tegen Schotland. Een duel voor de EK-kwalificatie in Frankrijk. Diezelfde dag speelt Oranje de uitwedstrijd tegen Ierland. De elf van Rijvers moet winnen en daarenboven de resterende twee ontmoetingen - tegen Spanje en Malta - eveneens in winst omzetten om voor de EK-eindronde in aanmerking te komen. De Belgen kennen geen zorgen. Tot nu toe hebben de Rode Duivels geen steek in de kwalificatie laten vallen en kunnen tegen Schotland een voortijdige deelname aan de eindronde bewerkstelligen. Bij verlies is er geen man overboord; dan wordt het feest van Guy Thijs en zijn spelers gewoon even uitgesteld. Zo liggen de kaarten voor de vriendschappelijke wedstrijd tussen België en Nederland die morgenavond in het Heizelstadion wordt gespeeld: België ontspannen trainend, Nederland verbeten oefenend tegen de Zeeuwse amateursselectie.

Ontspanning op de gezich-[n] van Ludo Coeck en bonds-[co]ach Guy Thijs tijdens de 're-[ü]nie' in het Heizelstadion gis-[te]rmiddag.

Foto's: WIM FRIJNS/3-POOT

De lichte training, die Guy Thijs gistermiddag op het programma had gezet, had dan ook meer het karakter van een voetbalreünie. Met name de Belgen in buitenlandse dienst Ludo Coeck, Jean-Marie Pfaff en Eric Gerets deed het zichtbaar goed de vertrouwde Heizelgrasmat weer eens onder de noppen te voelen. „Ik ben blij dat ik voor het nationaal elftal wordt uitgenodigd en verkeer in de gelukkige omstandigheid dat mijn werkgever geen problemen maakt me vrij te geven voor deze vriendschappelijke wedstrijd tegen Nederland. Spelen tegen Oranje is toch altijd bijzonder ook al is deze wedstrijd vriendschappelijk. Kwalificatieduels leveren helemaal geen moeilijkheden op wat Inter betreft, want dat ligt allemaal contractueel vast", vertelt Ludo Coeck.

Domme pech

De kortstondige verandering van voetbalklimaat zal de 27-jarige middenvelder zeker goed doen, immers met het roemruchte Inter van weleer wil het momenteel niet vlotten. Twee nederlagen in evenzovele competitiewedstrijden, de uitschakeling in de eerste ronde van de Italiaanse beker en een nederlaag in de heenronde van de UEFA-cup tegen het onbeduidende Trabsonspor zijn resultaten, die vooral in Italië moeilijk worden verwerkt. Met name de Italiaanse pers weet met dat soort zaken goed overweg en de roep om vervanging van trainer Radice is al te horen.

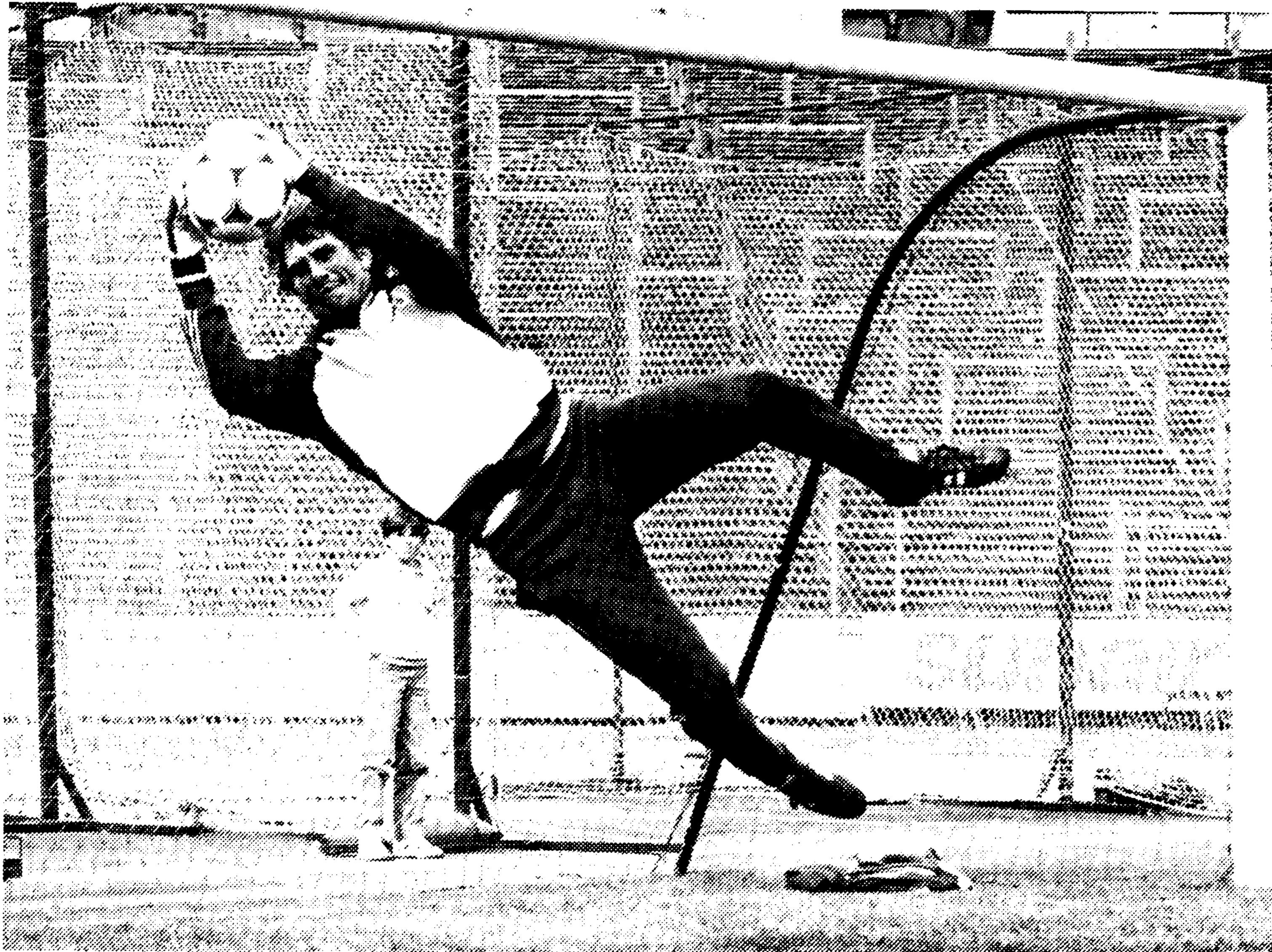
„De buitenlanders krijgen in elk geval niet de schuld van de slechte resultaten van de ploeg", zegt Ludo Coeck. „Maar vraag me ook niet waar het aan ligt. Ik weet het niet. Tot nu toe hebben we domme pech gehad en ik ben ervan overtuigd dat die periode voorbij zal gaan. Op papier hebben we een goede ploeg. Stuk voor stuk prima voetballers, die echter nog meer naar elkaar moeten toegroeien. Ook de verandering van systeem, Inter speelde voorheen slechts met één spits, heeft zijn tijd nodig".

Eliteploeg

Jean-Marie Pfaff kent bij Bayern München de problemen die zijn landgenoot bij Inter heeft niet. De ex-Beveren-doelman, die tegen Nederland zijn 36e interland zal spelen, miste één duel in de Bundesliga door een ontstoken spier. „Het zoveelste voorbeeld hoe het er bij een eliteploeg als Bayern München aan toe gaat. Ieder normaal mens is drie weken uit de roulatie. Bij Bayern worden er meteen professoren bijgesleept en binnen één week is het gepiept. Vergelijke kun je dit bijna niet met een andere club en zeker niet met Beveren. Bayern vraagt bijvoorbeeld een ton voor een vriendschappelijke wedstrijd".

Guy Thijs kan zijn vaste keeper op elk tijdstip voor welke wedstrijd dan ook oproepen. Voor de Duitsers is een nationaal elftal heilig; dus ook voor Bayern. Zelfs in deze fase van de opbouw van een nieuw Bayern worden daar in München geen problemen over gemaakt.

„Een opbouw die voorspoedig verloopt. We hebben veel nieuwe spelers in de groep en staan desondanks bovenaan in de Bundesliga. Ik denk dat het veel te maken heeft met het vertrek van trainer Udo Lattek. Verleden jaar, toen Pal Csernai nog bij Bayern werkte, was de sfeer aanmerkelijk minder. Die trainer was tenslotte al vijf jaar bij de club en een verandering was hoognodig.



● *Ballenvanger Jean-Marie Pfaff: „De wedstrijden tegen Nederland zijn altijd bijzonder"*

Begrijp me goed ik heb geen moeilijkheden gehad, maar ik kan me voorstellen dat je na vijf jaar altijd dezelfde oefenstof het een beetje beu bent. Met Lattek is bij Bayern de frisse wind weer gekomen die nodig was. Het resultaat is terug te vinden in de stand op de ranglijst".

Het Belgische elftal ziet er tegen Nederland als volgt uit: Pfaff, Gerets, Meeuws, Millecamps, Wintacq, Coeck, Van der Smissen, Vercauteren, Ceulemans, Vandenbergh, Voordeckers.

Vermeulen reserve
Drie wijzigingen Nederlands elftal

MIDDELBURG – Bondscoach Kees Rijvers heeft in het Nederlands voetbalelftal, dat morgen tegen België speelt, drie wijzigingen aangebracht in vergelijking met het team, dat op 7 september in Groningen met 3-0 van IJsland won. Brocken (FC Groningen), Rijkaard (Ajax) en Valke (PSV) spelen voor respectievelijk Van Basten (Ajax), Erwin Koeman (FC Groningen) en Vanenburg (Ajax).

Een oefenwedstrijd tegen het Zeeuws elftal in Middelburg werd voor 4000 toeschouwers met 9-0 door Oranje gewonnen. Bij de rust leidde het Nederlands elftal reeds met 2-0. De doelpunten kwamen op naam van Gullit, Valke (2), Vanenburg (2), Van Basten (3) en Ronald Koeman.

Het Nederlands elftal ziet er als volgt uit: Schrijvers (PEC), Wijnstekers (Feyenoord), Ophof (Ajax), Gullit (Feyenoord) en Boeve (Ajax), Ronald Koeman (Ajax), Van de Kerkhof (PSV), Rijkaard (Ajax) en Valke (PSV), Brocken (FC Groningen) en Houtman (Feyenoord). Wisselspelers: Van Breukelen (Nottingham Forest), Vanenburg (Ajax), Vermeulen (Feyenoord), Van Tiggelen (FC Groningen) en Van Basten (Ajax).

(ADVERTENTIE)

CONTACTLENZEN-CENTRUM LIMBURG B.V.

Ruys de Beerenbroucklaan 4, Heerlen, tel. 045-712399

Dinsdag t m zaterdag

Marita Koch in '84 alleen op 400 meter

OST-BERLIJN – De internatiole atletiekwereld kan in het ympische jaar 1984 een rechtreeks duel op de 400 meter tussen wereldkampioene en wereldrerdhoudster (47,99), de Tsjechowaakse Jarmila Kratochvilova de oud-wereldrecordhoudster de 400 meter, Marita Koch uit st-Duitsland, tegemoet zien. Dat effen zal waarschijnlijk in de ympische finale van de 400 me- in Los Angeles plaats vinden.

een interview, dat in een Oostuitse blad verscheen, verklaart arita Koch, die met 21,71 seconen wereldrecordhoudster op de 0 meter is, dat zij zich in 1984 uituitend op de 400 meter zal concenteren. „ Ik wil in 1984 onder de 48 conden lopen," aldus de 26-jarige or arts studerende Oostduitse.

(ADVERTENTIE)

OK MOOIE OGEN HEBBEN SOMS HULP NODIG...



...HENSSEN HELPT MODIEUS.

Henssen

Henssen Heerlen b.v., Honigmanstraat 37
6411 LJ Heerlen, telefoon 045 - 716705

Oogmeetkundig specialist - Opticiën - Kontaktlensspecialist.

„Bewezen dat vrouwen 100 kilometer aankunnen"

Vier wereldrecords voor Mieke Havik

ROTTERDAM – Mieke Havik, een 26-jarige Volendamse maatschappelijk werkster, heeft gisteren in sportpaleis Ahoy' in Rotterdam het wereldrecord wielrennen indoor op de 100 kilometer verbeterd. Havik finishte na 2 uur 31 minuten en 30,43 seconden, hetgeen neerkomt op een gemiddelde snelheid van 39,601 kilometer per uur. Het oude record stond op naam van Olga Siderenko uit de Sovjet-Unie, die op 2 november 1982 in Moskou tot 2 uur 40 minuten en 52,20 seconden was gekomen. Ook op de 10 kilometer, de twintig kilometer en het uur, fietste Mieke Havik een nieuwe wereldrecords op de tabellen.



Dat de tribunes akelig leeg bleven werd met genoegen door alle zenuwachtige betrokkenen bekeken. Hoe minder publiek hoe meer zuurstof, was de redenatie van Mieke Havik, haar trainer Eddie Verheijen en organisator Leon Hermans (de man die vorig jaar ook de wereldrecordpogingen van Fred Rompelberg in Montreal regelde).

Twee lekke banden, waarvan de eerste in de 304e ronde gepaard ging met een lelijke valpartij, konden haar niet van een geslaagde recordpoging afhouden.

Attent

Onderweg naar de honderd kilometer zette Havik nog drie wereldrecords neer: tien kilometer in 14.53,497, twintig kilometer in 29.47,187 en het uur met 40 kilometer, 274 meter en 79 centimeter. Deze records stonden nog niet in de boeken. Havik had er niet bij stilgestaan, maar ging ze wel aanvragen toen ze er op attent werd gemaakt. „Drie wereldrecords extra, dat is mooi meegenomen", zei ze blij alvorens ze overladen met bloemen naar de dopingcontrole ging.

Om drie redenen had ze de 100 km-tijd van Olga Siderenko aangevallen. Ten eerste za gold de gemiddelde van 37,297 een goede kans van slagen. „In onze wedstrijden rijden we altijd harder dan 40 kilometer per uur". Ten tweede was dit een schitterende kans het wielrennen voor dames weer eens te propageren. „Tenslotte ben ik voorzitster van de belangenvereniging voor het dameswielrennen". Ten derde wilde ze aantonen dat wedstrijden voor dames best over grotere afstanden dan 60 km kunnen gaan. „Ik ben blij dat ik knap beroerd dat bij de laatste wereldkampioenschappen de UCI het voorstel voor langere wedstrijden heeft afgewezen. Nu heb ik toch bewezen dat vrouwen de honderd kilometer gemakkelijk aankunnen".

SPORT IN DE REGIO SPORT IN DE REGIO

MAASTRICHTSE DAMES VERRASSEN

Heerlen maat te groot voor Hockeer

Van onze hockeymedewerker

MAASTRICHT – Het moeilijke middagje voor de Maastrichtse heren heeft toch een verdiende 2–1 overwinning opgeleverd. De derby van de heren van Heerlen en Hockeer laat geen twijfel aan de kracht van de ex-tweede klasser. Met 7–2 moet Hockeer ervaren, dat Heerlen nog een maat te groot is. Opvallende uitslag bij de dames is de overwinning van de Maastrichtse dames in Veghel bij Geel Zwart 2–3.

Een over de hele wedstrijd dominerend Maastrichts herenteam heeft van het bij vlagen veel te hard spelend Geldrop, pas ver in de tweede helft kunnen winnen. De Geldrop coach Peter Caprioux :„ Ik geef de scheidsrechters de schuld van onze nederlaag. Het eerste Maastrichtse doelpunt mag nooit toegekend worden, de bal was immers al achter gegeven. Jammer, maar Maastricht moet nog naar Geldrop komen."

Maastrichts coach en trainer en nu ook nog speler Geert van Eyk : „Geldrop kan van geluk spreken, dat onze strafcorner niet liep. Anders was de achterstand al vroeg in de wedstrijd zo hoog opgelopen, dat Maastricht gemakkelijk naar het einde had kunnen spelen. Het toont het karakter van mijn elftal, dat zij na een knullige achterstand en het missen van een strafbal (Ruud Sanders), Geldrop toch nog op een nederlaag tracteren." Tegen de verhouding in, kwam Geldrop op voorsprong. Rond de twintigste minuut van de tweede helft nam, Bas Meijers een vrije slag buiten de cirkel. De bal belandde op de paal, John Gylbert reageerde zeer attent en drukte de terugspringende bal over de lijn: 1–1. Nauwelijks bekomen, konden de toeschouwers weer juichen. De elfde strafcorner werd nu genomen door Arnoud Bovy en zijn klap betekende de 2–1 voorsprong. Met gedegen verdedigend spel kwamen de Maastrichtenaren ook de laatste minuten door. Een van de kampioenspretendenten was in een rechtstreeks duel verslagen.

In de derde klasse de eerste Zuidlimburgse derby. In Heerlen bewees het gedegradeerde Heerlen veel sterker te zijn als het gepromoveerde Hockeer uit Cadier en Keer. Voor de nieuwe Heerlen-coach Dennis Margo een leuke binnenkomer.

De Hongaar Margo kwam via Oostenrijk, waar hij als keeper van het nationale elftal speelde, in Nederland terecht. Na bij Kampong gespeeld te hebben en zijn studie in de fysiotherapie, geeft hij nu in Heerlen les. Vindingrijke Heerlenaren hebben hem daar kunnen strikken voor de vakante plaats als coach. Heerlen bereikte een monsterscore van 7–2. Dennis Margo : „Technisch klopt het wel bij Heerlen, maar op het taktische en mentale vlak moet er nog het een en ander aan gesleuteld worden."

Een gelukkig en vooral enthousiast damesteam van Maastricht heeft de 2-3-winst op Geel Zwart uit Veghel met enige trots gevierd. Geleerd van de vergissing van verleden week, bleven de Maastrichtse dames nu de aanval zoeken.

In Weert lieten de door de bond aangewezen scheidsrechters het afweten en dus moesten de clubscheidsrechters de plaatsen innemen. Partijdige en zeer slechte leiding hebben Heerlen van een dik verdiende overwinning afgehouden.



● *Ex international Geert van Eyk wordt hard aangepakt in de wedstrijd tegen Geldrop. Zonder stick is hij nergens en dus kan Robbie Pastoor overnemen.*

DVS 2 alleen aan de leiding

HEERLEN – Koploper Maastricht heeft in De Vaste Zet uit Geleen een vrij lastige tegenstander getroffen in de damcompetitie. Uiteindelijk kostte het de koploper een kostbaar punt. Nadat De Vaste Zet lang op winst had gestaan bracht een zes uur durende partij de beslissing. Krotje boekte winst en bracht MDC alsnog langszij: 10-10.

DVS 2 onderschatte VOS uit Kerkrade en manoeuvreerde zich in een vrij uitzichtsloze positie. In de slotfase herstelden de Schaesbergenaren zich echter en wonnen alsnog krap met 11-9. DVS 2 heeft de leiding van MDC overgenomen met 6 punten uit drie wedstrijden.

Phillidor heeft zich kandidaat gesteld voor het kampioenschap in een andere damcompetitie. De ploeg uit Nuth haalde flink uit tegen het sterker geachte Kroonschijf uit Kerkrade (11-5) en nestelde zich na drie competitieronden fier aan kop.

HSC Maastricht handhaaft zich

MAASTRICHT — Op de valreep van de honkbalcompetitie is HSC Maastricht er in geslaagd om voor de hoogste zuidelijke speelklasse behouden te blijven. Het alles-of-niets duel tegen Cardinals Oss werd met 11–7 gewonnen, zodat de Brabanders het volgend seizoen een stap terug moeten doen. Meteen na afloop van het duel kondigde overigens coach Ab van Ommen zijn afscheid aan na drie jaar trainerschap bij de Maastrichtse hoofdmacht.

"De hele week hebben we naar dit treffen toegeleefd. Iedereen stond stijf van de wedstrijdzenuwen, maar we hebben op het juiste moment toegeslagen", meende korte stop Joep Delsing, die zich aan slag met een gemiddelde van 400 onderscheidde.

Toch werd er een zware wissel op de mentale veerkracht van de thuisploeg getrokken, toen Cardinals in de openingsslagbeurt meteen vier runs binnenhaalden: 0–4. Pas in de derde inning liepen de honken vol met HSCM lopers en leverde een honkslag van Delsing de eerste punten op: 2–5.

De ommekeer in het duel kwam in de zesde ronde. HSC Maastricht kwam langszij: 7–7 en Cardinals Oss maakte de taktische blunder om een der - en beduidend zwakkere - werper in te zetten. De thuisploeg pakte vanuit het slagperk in hun zevende beurt stevig uit: 11–7. Joost Postel die de moegestreden Lou van Veggel op de heuvel verving, hield met zijn defensie in de resterende innings de thuisplaat schoon. HSC Maastricht kon een verdiend feestje gaan bouwen.

EMRC kan niet overtuigen

MAASTRICHT – EMRC Maastricht heeft het knap lastig gehad tegen rugbyclub Helmond. De middenmoter van vorig jaar liet in Maastricht in ieder geval een uistekende indruk achter. Helmond startte sterk aanvallend. Desondanks opende Maastricht de score: 4–0.

Helmond had het antwoord klaar en scoorde verdiend met een try, waarvan de conversie eveneens werd benut: 4–6.

Na de pauze, waarin EMRC's-captain hamerde op een betere support, ging het beter. EMCR liep uit en de weerstand van Helmond was gebroken. Tegen het eind kwam Helmond weliswaar nog sterk terug, doch de zege kwam niet meer in gevaar: 22–10.

Voortvarende ouverture tafeltennisteams

HEERLEN — De Limburgse tafeltennisploegen hebben 'n voortvarende competitie-ouverture achter de rug, met zeven overwinningen, drie gelijke spelen en drie verloren wedstrijden.

Maastricht sleepte bij titelkandidaat JCV uit Vught een gelijkspel uit het vuur. De start (0–2 voorsprong) was veelbelovend. Toch konden Wan Geersheuvels c.s. niet verhinderen dat JCV steeds langszij kwam en zelfs in de slotfase een 5–4 voorsprong opbouwde. Wan Geersheuvels wist echter op het kantje de laatste game, na een 16–10 achterstand tegen Jos Hendriks, met 21–23 te winnen en haalde daarmee het dik verdiende gelijkspel binnen.

Jo Wehrens kwam met 2 overwinningen goed voor de dag.

Kluis kon het in een 4 uur durende wedstrijd niet bolwerken tegen kampioenskandidaat Blue Star en verloor met 10–0. Jos Heutmekers, de routinier, kon slechts 1 game winnen. Mark Peters kwam nog het dichtst bij winst, maar moest de 3e game toch met 21–18 prijsgeven aan Donjacour.

De Kluis-reserves behaalden een verdiende overwinning op ATC Nijmegen. Jos Dohmen had hi met 3 winstpartijen het groo aandeel. Henk Meijers bleef on zijn kunnen en moest met 1 ov winning genoegen nemen. De w het eerst op niveau opererende Willems droeg met 1 winstpartij steentje bij.

Falco kwam de 1e wedstrijd voor de dag en won in Eindho met 3–7 van PSV 2. Ron v.d. Ma 3x, Han v.d. Laar 2x en Peter zen 1x en het dubbel zorgde voo overwinning.

In een van beide kanten uitstek gespeelde wedstrijd behaalde Si bij het Tilburgse Irene een gel spel. Peter Smitsmans won 3x, Smeets 1x.

Simson fier aan de leiding

Van onze medewerker
HARRY SCHOLTES

HEERLEN – Hoofdklasser Simson uit Schaesberg doet het bijzonder goed. Dank zij de 6–30 in Arnhem op Achilles staan de Schaesbergse worstelaars op de eerste plaats. Eerste klasser Prins Hendrik verrichtte goed werk en dwong het sterke de Halter uit Zaandam met 18–18 een gelijkspel af. Excelsior Brunssum heeft het moeilijk. De Brunssummers verloren in Dordrecht met 20–12 van Hercules en staan op de laatste plaats.

De juniores van Simson behaalde in Arnhem bij de Achilles juniores met 22–22 een gelijkspel.

Simson had er in Arnhem zin in en was voor Achilles enkele maatjes te groot. Anderzijds bood Achilles goed verweer hetgeen in een aantal erg aantrekkelijke partijen resulteerde.

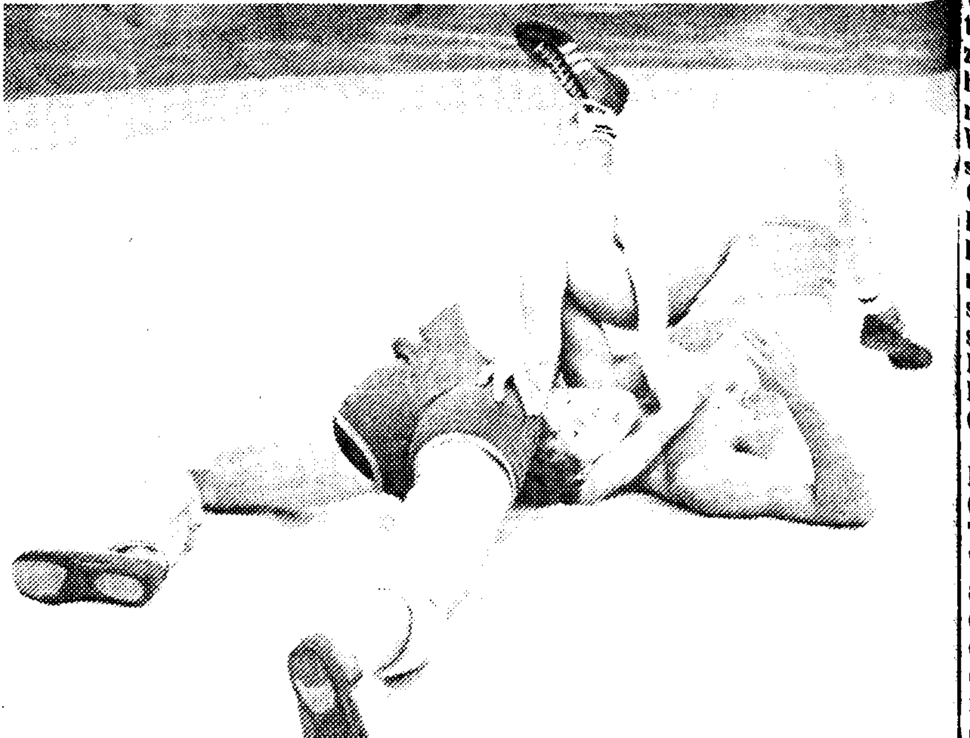
Richard Thomas en Lei Horsch wonnen beiden met 4–0 reglementair. Johnie Voncken verraste tegen Peter Hosemans en behaalde 0–4 winst. Geheel volgens de verwachtingen versloegen Peter en Frans Snijders hun tegenstanders via schitterende partijen telkens 0–4.

Subliem was het worstelen van B Bos tegen Wim Peters. De Achil atleet bood fel verweer en hield schade tot 3–1 beperkt. Eric B won op punten. Arnhem routin Hans Berkenbosch was voor Fra Snijders te sterk 4–0. De partij v André Meesters tegen Marcel Teemst was erg aantrekkelijk. A dré won met 4–0. Johnie Meest bezegelde het lot van de Arnhe mers door John Vister met 4–0 d delijk te verslaan.

In Heerlen worstelde Prins Hend tegen de Halter uit Zaandam m een verjongd team een aantrekke ke wedstrijd.

De gebroeders Geilenkirchen l den gezamenlijk de basis voor uiteindelijke gelijke spel. John Geilenkirchen versloeg Martin mir na 3 minuten met 4–0.

● *Willy Frins wordt door Re Kroonenburg in de „hou greep" gehouden. Frins ve loor dan ook met 4–0.*
Foto: DRIES LINSS



Limburg-cup volleybal en softbal voor organiserende clubs

Artemis en Condors stunten in eigen huis

Van onze sportredactie

MAASTRICHT/SITTARD – De Limburg-cup voor volleybalsters en voor softbalsters zijn gewonnen door de organiserende verenigingen. De volleybalvereniging Artemis/Rapid uit Maastricht legde na een enerverend duel met het Schaesbergse Geevers/P&P in eigen huis ongeslagen beslag op de beker, terwijl de Sittardse Condors eveneens de provinciale titel ten deel viel, na een softbaldriekamp met Cheetahs en Venray. Een leuke opsteker derhalve voor Artemis, op de drempel van het nieuwe seizoen en een klinkende afsluiting van het softbaljaar voor de Condors. Beide verenigingen kunnen terugblikken op een sportief geslaagd toernooi, al viel de publieke belangstelling erg tegen.

Tien damesvolleybalteams wedijverden in Maastricht om de Limburgse eer. Tijdens de 'warming up', de voorronden, werd al snel duidelijk dat slechts een klein aantal ploegen in aanmerking kwam voor de toernooizege. Het Nieuwenhaagse SDO en het Schaesbergse Geevers/P&P kwamen goed uit de startblokken, terwijl de kracht van B&S en Artemis/Rapid groeide naarmate het toernooi vorderde. De strijd zou zich dan ook uiteindelijk toespitsen op dat viertal.

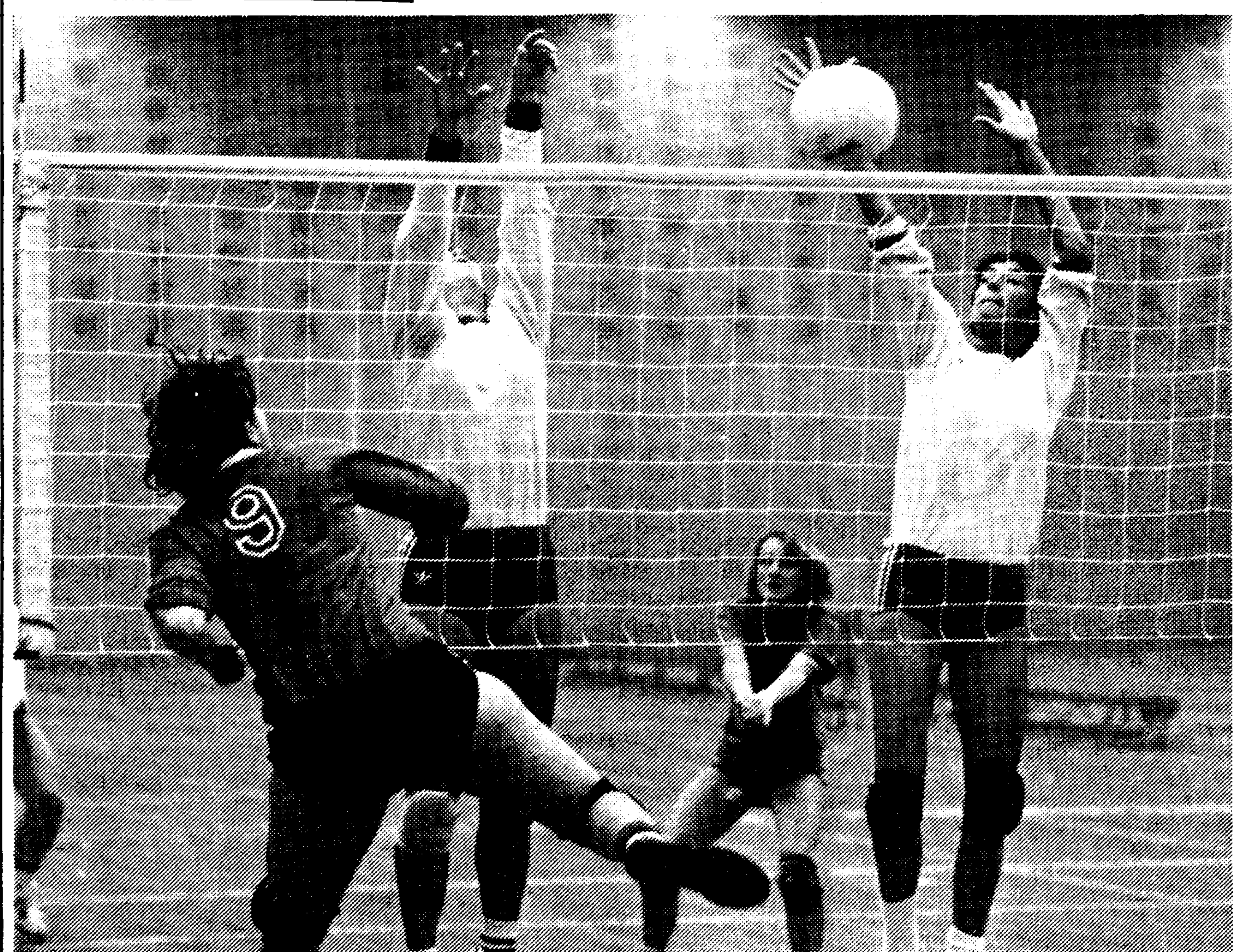
Het Beekse B&S moest in de voorronde zijn meerdere erkennen in Artemis en was bij voorbaat al uitgeschakeld voor de finaleplaats. Eerste divisionist Geevers klopte in een spannend duel SDO en stootte door tot de finale. De climax van het evenement bleef echter uit. Geevers was in het treffen om de eerste plaats niet bij machte om Artemis (2e divisionist) het vuur na aan de schenen te leggen en ging verdiend met 2-0 ten onder (15-7 en 15-5). Overigens maakte José Wintjens een verdienstelijk debuut in de hoofdmacht van Artemis. SDO zegevierde in de kleine finale over B&S met 2-0.

Softbal

In het Sittardse Sportcentrum traden negen softbalploegen in het strijdperk om de vijfde Limburg-cup. Nadat de Cheetahs, Venray en de Phantoms al twee jaar in successie de ereplaatsen betwistten, werd ook dit jaar niet met die traditie gebroken. In de voorronde stak het drietal weer met kop en schouders boven de andere ploegen uit. Na de ontmoetingen Cheetahs-Venray (4-1) en Condors-Cheetahs (4-0), ging het toernooi een spannende finale tegemoet. Bij winst van Venray op Condors maakten de drie ploegen allen nog kans op de zege.

De beginfase verliep desastreus voor Condors. Venray profiteerde van diverse blunder en nam met 6-2 de leiding. In de laatste slagbeurt mepte Condors echter flink raak en werd een schier onmogelijke 3-6-achterstand alsnog omgebogen in een 7-6-zege.

Eindstand volleybal: 1. Artemis/Rapid; 2. Geevers/P&P; 3. SDO; 4. B&S; 5. VC Weert; 6. Concordia; 7. Pancratiusbank/VCH; 8. Valuas/VCT; 9. VCN; 10. Grovoc.
Eindstand softbal: 1. Condors; 2. Cheetahs; 3. Venray; 4. Samacols; 5. Phantoms; 6. All Stars; 7. Venlo; 8. Maastricht 1; 9. Maastricht 2.



● *Geevers/P&P kon geen echte vuist maken in de finale om de Limburg-cup. Artemis/Rapid, dat een Schaesbergse aanval afblokt, won verdiend met 2-0.* **Foto: THIJS HABETS**

Schaakcompetitie bol van verrassingen

HEERLEN — De start van de nationale schaakcompetitie ging meteen met de nodige verrassingen gepaard. In de hoofdklasse ging titelgrossier Volmac met 6½–3½ tenonder tegen HSG. Ook Desisco/WGM verloor met ruime cijfers (7½–2½).

In Sittard kwam Gess niet verder dan een 5–5 eindstand tegen Dordrecht. In het begin stonden de Sittardenaren iets beter maar na 3½ uur spelen leek een nederlaag in het verschiet. Twee overwinningen voor Gess via Rheebergen en Ten Geuzendam. De eerste zes borden leverden allen een puntendeling op, waaronder ook die van Rob Caessens, die pionwinst miste en misschien nog voor een kleine overwinning had kunnen zorgen.

In de tweede klasse verging het de Limburgse vertegenwoordigers uitermate slecht. Het gedegradeerde Brunssum verloor met 2½–7½ van het sterke Wolstad. Ger Schaffhausen en Henk Hagedoorn wonnen. Franssen kwam tot remise. Nieuweling in de KNSB - Schaesberg - kwam uit tegen het eveneens gepromoveerde L & T Eindhoven 3. Ondanks hevig en langdurig verzet moesten de Schaesbergenaren met 8–2 het hoofd buigen. Bert Corneth en Frank Schleipfenbauer remiseerden vrij snel. Hans Plasman kwam in een toreneindspel ook niet verder en Frits Hendriks kon ook slechts een half punt aantekenen. De overigen verloren.

Nepomuk probleemloos langs dartel Brunssum

Kimbria geeft visitekaartje af

Van onze basketbalmedewerker
MARCEL JOOSTEN

HEERLEN – In de basketbalhoofdklasse heeft Kimbria er geen gras over laten groeien met welke intentie zij de competitie zijn gestart n.l. kampioen worden. Braggarts was het eerste slachtoffer door met 62-104 ruim te verliezen. In de 1e klasse zette Nepomuk Brunssum overtuigend langs de kant (51-74) en legde daarmee de basis voor een zeer hoge klassering.

In sporthal Varenbeuk ging de strijd de eerste 10 minuten gelijk op getuige de 19–18-voorsprong voor de Heerlenaren. Verdedigend zat het toen goed in elkaar (beide teams speelden een fanatieke man-to-man), maar toen Braggarts noodgedwongen wisselde van verdediging (8 fouten) was het met de Heerlenaren gedaan. De zône-verdediging rammelde en Kimbria schoot zich binnen 7 minuten op een riante 39–25-voorsprong. Bij rust waren zij zelfs uitgelopen naar 51–28, waardoor de wedstrijd in feite gespeeld was.

Braggarts kon in de 2e helft alleen nog proberen het publiek te tonen dat het basketbal niet verleerd was. Kimbria echter bleef volharden in haar spel waarbij het fanatisme hoogtij vierde.

In de Brunssumse Microhal werd de derby gespeeld tussen Brunssum en Nepomuk. Beide ploegen gingen erg gedisciplineerd van start, getuige het degelijk rond passen van beide teams. Brunssum dat in haar formatie weinig veranderd was, had lang een constante voorsprong van 5 punten. Vlak voor tijd kwam Nepomuk op gelijke hoogte en nam zelfs een voorsprong van 10 punten (32-42).

Na de thee ging Nepomuk over een man-to-man waar Brunssu veel balverlies op leed. Nepom maakte Brunssum tot volled speelbal. De Brunssummers wa als team total-loss. Ook veel so acts mochten niet baten. Het mo de tenslotte uit op een verschil v 23 punten waar vooral Pullis, Coveco overgekomen de basis v had gelegd.

Wisselend succes Halco

LORENZWEILER/AKEN — volleybalteam van Halco/M stricht kwam het afgelopen we einde tweemaal in aktie tijd buitenlandse ontmoetingen. V dag werd in de Luxembu plaats Lorenzweiler voortreffe gespeeld tegen de Bundesligac Tüs '04 Leverkusen. Na een spr kelende wedstrijd won Halco met 3–1.

Zondag ontmoette Halco aanm kelijk sterkere tegenstand in Ak De Maastrichtenaren konden g moment meer aanknopen aan slagvaardige spelwijze van twee gen geleden. Tegen de Duitse ti houder USC Giesen werd met (5–15, 9–15, 14–16) verloren. M ook de tweede ontmoeting teg VC Zonhoven gaf een zwak op rende Halcoploeg te zien: (14–16, 10–15, 13–15).

Frans Körver: 'We moeten nu door een diep dal'

FORTUNA: geen paniek

● *Frans Körver: „Nog nooit drie wedstrijden achter elkaar verloren"*
Foto: PETER ROOZEN

door jo gerards

SITTARD – Zeven wedstrijden gespeeld, vijf punten, een negatief doelsaldo, de ziekenboeg overvol en geen greintje geluk. Fortuna Sittard in paniek? „Helemaal niet", zegt Frans Körver. „We moeten door een diep dal, we weten de oorzaak van die nederlaag, maar Fortuna komt terug. Ik heb voor de eerste keer in mijn leven drie wedstrijden achter elkaar verloren. Dat wordt met een goedwillende ploeg in de komende wedstrijden recht gezet".

Geen grootspraak van de gedesillusioneerde trainer. „Op de eerste plaats heeft Fortuna Sittard een loodzwaar programma aan het begin van deze competitie. We hebben na zeven wedstrijden Feijenoord, Groningen en Ajax gehad. We krijgen na AZ, dat aanstaande zaterdag naar Sittard komt, de uitwedstrijd naar PSV. Een zwaar programma", zegt Frans Körver.

De veel geplaagde oefenmeester heeft nog meer oorzaken in petto voor het tegenvallende presteren. „We hebben in de afgelopen wedstrijden niet alleen nederlagen te slikken gehad. Het wegvallen van Huub Smeets, Anne Evers en Chris Dekker is op langere termijn niet meer op te vangen. Trainer Aad de Mos van Ajax schreeuwt moord en brand als Jesper Olsen niet aanwezig is. Han Berger van Groningen doet hetzelfde als Koeman niet van de partij is. Wat moet ik zeggen met drie spelers? Daarbij komt nog dat Koevermans en Suvrein de afgelopen week griep hebben gehad".

Excuus

Alleen al het zware programma en de blessures zouden een excuus voor Frans Körver kunnen zijn. „Ik ga niet huilen. Daar ben ik het type niet voor. Ik ben wel blij dat ik eens rustig alles op een rijtje kan zetten. Het wegvallen van Huub Smeets is de grootste aderlating.

Huub is een persoonlijkheid. Hij wekt agressie op in de groep maar presteert wel. Hij jaagt Van Well en Ruys, die beiden snel onderuit gaan, op. Door het wegvallen van Evers mis ik een persoonlijkheid in de middelste lijn. Evers praat, niet luidruchtig, maar hij doet zijn zegje. Koevermans is de persoonlijkheid in de achterste lijn. Chris Dekker moet dat zijn, maar die is nog teveel met zichzelf bezig. Wat overblijft is een stelletje prachtige kerels waar ik voor door het vuur ga".

De geëmotioneerde Frans Körver heeft moeite met de situatie bij Fortuna Sittard. Het kan beter, maar de fanatieke oefenmeester is aan handen en voeten gebonden. „Kijk, de enige zorg is de teleurstelling. Mensen als Eleveld, Ruys, Van Well, Nico Hanssen en misschien ook Schrijnemakers en Maessen gaan straks, als eventueel nog meer tegenslagen volgen, onderuit omdat ze de teleurstelling niet kunnen verkroppen.

Verwend

Fortuna Sittard, de laatste jaren verwend met goede resultaten, groeiende toeschouwersaantallen en gretige sponsors, moet even een stapje terug. Frans Körver had via aankopen gezorgd voor meer lengte in de ploeg. Hij wilde via pressievoetbal met drie of vier spitsen, plus voldoende lengte voor het doel van de tegenstander, zorgen voor nog meer prestatie, nog meer amusementswaarde. „Wij komen niet bij de eerste vier", zegt Körver. „We spelen straks geen Europacup voetbal. Daarvoor hebben we te weinig vermogen. We willen wel het publiek iets bieden. Het stadion is gezellig. Deze groep, die je als trainer niet laat verzuipen, wil elke wedstrijd voor 100 procent er tegenaan gaan. Wat we nu nodig hebben, is een publiek dat ons zaterdag helpt tegen AZ '67. Winnen we die partij, dan zijn we weer boven Jan".

Henk Steevens dolblij met derde plaats Maarten Ducrot

Toekomstronde voor Ludwig

MARTIQUES – De Oostduitser Olaf Ludwig is winnaar geworden van de open Ronde van de Toekomst. Zijn leidende positie kwam niet meer in gevaar tijdens de laatste etappe over 73 kilometer tussen Vitrolles en Martigues. Ook Maarten Ducrot heeft in de slotetappe zijn mooie derde plaats kunnen handhaven. De slotrit werd gewonnen door de 31-jarige Belg Paul Wellens. Hij versloeg in de eindsprint zijn Franse medevluchter Christian Levavasseur. De beide beroepsrenners ontsnapten na 52 kilometer. Zij namen een kleine minuut voorsprong, waarvan slechts zeven tellen overbleven. De sprint van het peloton werd in Martigues gewonnen door de Fransman Francis Castaing voor Olaf Ludwig, de gele-truidrager.

In de persoon van de Oostduitser Olaf Ludwig kreeg de Ronde van de Toekomst voor het eerst sinds de 'openverklaring' weer een amateur als winnaar. In 1981, toen voor het eerst profs en amateurs samenreden, zegevierde de Fransman Pascal Simon. Vorig jaar werd de Amerikaan Greg Le Mond winnaar van de Tour de l'Avenir.



● *De dolgelukkige Olaf Ludwig in de gele trui op het podium in finishplaats Martiques.*

Ludwig is een van de beste amateurs ter wereld. Hij is een coureur met uitzonderlijke kwaliteiten als sprinter en tijdrijder. Hij kon deze Ronde van de Toekomst op zijn erelijst schrijven, omdat het hooggebergte dit jaar was weggelaten. De twee 'bergetappes' stelden weinig voor. De Columbianen bleven in de anonimiteit en de zwak begaafde klimmer Ludwig handhaafde zich moeiteloos aan de kop van het klassement. De Oostduitser bevestigde hiermee zijn triomf in de Vredeskoers van vorig jaar. Het ontbreekt hem nu nog slechts aan een succes: de individuele wereldtitel.

In het tweede deel van de Ronde van de Toekomst waren de Oostduitsers oppermachtig, zoals zo vaak op over het algemeen vlak terrein.

Nederlanders

De Ronde van de Toekomst bracht geen Nederlandse etappezeges. Wel stond er weer eens een Nederlander op het podium. Johan van der Velde was in 1977 op de tweede plaats achter de Belg Eddy Schepers de laatste geweest. In Martigues werd Maarten Ducrot uit Utrecht gehuldigd voor de derde plaats. Ducrot reed de eerste week zeer agressief. Hij schrok niet terug voor zeer lange ontsnappingen. Hij maakte enorme sprongen in het algemeen klassement en stelde zich tevreden met de derde positie.

„Tegen die Oostduitsers was toch niets te beginnen en wat Ludwig in de langste tijdrit liet zien, was ongelooflijk", zei de ex-wereldkampioen ploegentijdrit die naar de beroepsrenners wil overstappen. Hij is kandidaat voor een plaatsje in de nieuwe ploeg van Peter Post.

Henk Steevens, ploegleider van de Nederlandse amateurformatie in de Tour de l'Avenir, meldde gisteravond met gepaste trots dat Maarten Ducrot serieuze aanbiedingen van drie profploegen op zak heeft. Steevens: „Ducrot heeft een formidabele prestatie in deze ronde geleverd. Hij kan volgend jaar bij drie Franse profploegen terecht: Coop-Mercier, de ploeg van Zoetemelk, Peugeot en Sem. Maarten wil graag overstappen, maar moet zijn studie psychologie nog afmaken. April volgend jaar doet hij zijn eindexamen. We gaan nu praten met de betrokken ploegleiders en zullen proberen te regelen dat Ducrot na zijn eindexanen prof kan worden."

Vandaag reist Henk Steevens met de Nederlandse renners terug naar Nederland. „Ik ben erg tevreden over de prestaties van mijn ploeg. Je moet niet vergeten dat tien profploegen van de partij waren. We hebben het toch klaar gespeeld de derde plaats uit het vuur te slepen. De beroepsrenners waren jaloers op onze amateurs. Alleen is het jammer dat we geen etappe konden winnen. Met twee tweede plaatsen waren we wel dicht in de buurt," aldus Elsloonaar Henk Steevens.

Uitslagen

Vijftiende en laatste etappe: 1. Paul Wellens (Bel-prof) 73 km in 1.46.30 (gem. 41.126 km/u) 2. Christian Levavasseur (Fra-prof) z.t. 3. Francis Castaing (Fra-prof) op 7 sec. 4. Olaf Ludwig (Odl-amat) z.t. 5. John Herety (Gbr-prof) z.t. 6. Patrick Stephan (Fra-prof) z.t. 7. Miroslaw Sykora (Tsj-amat) z.t. **8. Bert Wekema z.t.** 9. Godi Schmutz (Zwi-prof) z.t. 10. Yves Godimus (Bel-prof) z.t. **14. Gert-Jan Theunisse z.t. 50. Maarten Ducrot 80. Rinus Ansems 89. Math Hermans**

Eindklassement: 1. Olaf Ludwig (Odl-amateur) 45.55.36; 2. Jean-Francois Chaurin (Fra-prof) op 3.36; **3. Maarten Ducrot op 4.37;** 4. Pascal Guyot (Fra-prof) op 7.30; 5. Yvon Madiot (Fra-amateur) op 9.41; 6. Charles Mottet (Fra-prof) op 10.29; 7. Bernd Drogan (Odl-amateur) op 10.41; 8. Fabien de Vooght (Fra-prof) op 11.25; 9. Jonathan Boyer (Vst-prof) op 12.15; 10. Mario Kummer (Odl-amateur) op 12.40; 11. Siegfried Hekimi (Zwi-prof) op 12.59; 12. Libor Matejka (Tsj-amateur) op 13.04; 13. Jose Xavier (Por-amateur) op 14.19; 14. Denix Roux (Fra-amateur) op 14.52;15. Heinz Imboden (Odl-amateur) z.t. 16. Uwe Raab (Odl-amateur) op 14.58; 17. Michel Dernies (Bel-prof) op 15.34; 18. Christian Levavasseur (Fra-prof) op 15.46; 19. Patrick Moerlen (Zwi-prof) op 15.56; 20. Alfonso Florez (Col-amateur) op 16.01; **47. Matthieu Hermans op 32.58; 61. Bert Wekema op 47.05; 66. Rini Ansems op 52.36; 67. Gert-Jan Theunisse op 55.03; 82. Jacques van Meer op 1.08.24**
Algemeen gemiddelde: 41,259 kilometer per uur gemiddelde van de winnaar: 40,980 kilometer per uur

„Dubbelspook" verstoort eerste competitieduel

Victoria traag uit startblokken

HOENSBROEK – De badmintoncompetitie is het afgelopen weekend weer van start gegaan. Victoria beleefde in Hoensbroek een slechte ouverture. Kampioenskandidaat Metro uit Rotterdam zegevierde met 8–3.

Victoria startte goed. Wiel Hanssen had niet veel moeite met de grillig spelende Guus Maassen en zegevierde in twee sets. Robert Ploeger zocht tegen Tik Tan nog naar zijn ritme; de ex-BC Weert-speler bracht Metro weer op gelijke hoogte. Na ongeveer een jaar afwezigheid stond Jean Aldenhoven weer voor Victoria op de baan. Tegen Wil Maassen gaf hij zijn visitekaartje af door gedecideerd in twee sets te winnen.

Peter van Soest kwam na een moeilijke eerste set, in de tweede set goed terug tegen Helio Stuwart maar zag de Rotterdammer toch met 15-12 de winst pakken. De beide Victoria-dames Ans Silvertand en Annie Breuer speelden drie sets tegen de zusjes Blommaert. Ans vocht voor wat zij waard was. Haar inzet werd beloond tegen een technisch goed spelende Gaby Blommaert. Na een 5–2-voorsprong van Annie Breuer tegen Inge Blommaert in de beslissende derde set leek het erop dat de Hoensbroekse de Rotterdamse naar een duidelijke nederlaag zou gaan spelen. Op mysterieuze wijze kwam Inge toch op voorsprong en gaf deze toen niet meer af.

„Spook"

Bij een 3–3-stand na de singles moest het dan in de dubbelspelen gebeuren. Het Victoria-spel zag er hoopgevend uit. Vele snelle en verrassende acties volgden de sporadische dieptepunten op. Toen de balans na de dubbelspelen werd opgemaakt, bleek toch dat vier van de vijf partijen in drie sets en een in twee sets verloren waren gegaan. Het gevreesde „dubbelspook" spookt ook dit seizoen weer in Hoensbroek.

(ADVERTENTIE)

Uw vertrouwd adres voor alle isolaties:
ith isolaties
Heerlen Ind. terrein "De Beitel" 045-413214
Venlo Ind. terrein "Groot Boller" 077-70363

Wil Jacobs handballer van het jaar

AMERSFOORT – Limburger Wil Jacobs is door de trainers van de eredivisieclubs uitgeroepen tot handballer van het jaar. Wil Jacobs: de slechts door weinigen begrepen uitkomst van de verkiezing handballer van het jaar. Vier van de tien Nederlandse trainers gaven een punt aan de V en L-speler, die daarmee welgeteld een punt meer vergaarde dan NCR Blauw Wit-speler Peter Verjans.

„Ik vraag me af van welke trainer ik die punten gekregen heb. Ik was al stom verbaasd toen ik vernam dat ik bij de eerste drie zat. Ik begrijp er werkelijk niets van", reageerde Wil Jacobs.

Dat het scheidsrechtersduo Heijmans-Wang gekozen werd als beste scheidsrechterskoppel, moet het NNV tot nadenken stemmen. Beiden staan al jaren op de internationale lijst, maar komen slechts zelden aan bod.

Het was gisteravond daarom dan ook niet verwonderlijk te vernemen dat dit koppel met onmiddellijke ingang stopt. Het inmiddels ontkoppelde duo Houtbraken-Nusser, dat vorig jaar de titel in de wacht sleepte, werd met een kleine achterstand tweede. Een terechte keus was NILOC-doelvrouwe Laura Robben als handbalster van het jaar.



● *Beeld van de wedstrijd tussen Kerkrade West en Cosmos*
Foto: THEO GIJZEN

Kerkrade-West laat voorsprong tegen Cosmos glippen

Derby onbeslist

Van onze medewerker
WERNER NIJSSEN

KERKRADE-WEST-COSMOS: 4-4 (4-1). 1. Willy Elzakkers 1-0; 3. Gulpen 2-0; 11. Offermans 3-0; 19. Smit 3-1; 20. Rudi van Wersch 4-1; 27. Willy Elzakkers 4-2; 29. Willy van Wersch 4-3; 44. Willy van Wersch 4-4. Scheidsrechter: L.J. Janssen. Toeschouwers : 200.

KERKRADE – Het in de hoofdklasse debuterende Kerkrade West heeft gisteravond in de derby tegen Cosmos een prima kans laten liggen de competitie winnend te beginnen. De ploeg van Hein Reijnders, die voor de wedstrijd overtuigd was van een zege, moest na een 4-1 voorsprong bij de rust genoegen nemen met een gelijkspel.

Bij Cosmos was in het begin duidelijk te zien dat de ploeg nog niet ingespeeld is. Na het vertrek van onder meer Gerard Hoenen zijn een vijftal nieuwe spelers ingepast en dat vergt tijd. Gevolg van dit alles was dat de ploeg al na elf minuten tegen een 3-0 achterstand aankeek. Even leek men terug te komen toen Roy Smit de stand op 3-1 bracht, maar Rudi van Wersch zorgde voor een 4-1 ruststand. Het pleit leek beslecht , maar toen Willy Elzakkers de bal vlak na rust via zijn lichaam in eigen doel zag verdwijnen sloop de onrust binnen in de ploeg van Hein Reijnders. Cosmos zette haar tegenstander onder leiding van Roy Smit en Ron van der Kruk vast op eigen helft en Willy van Wersch bracht de ploegen op gelijke hoogte.

In de slotfase was de nieuwkomer toch nog dicht bij een zege. Maar de ongelukkige Pascal Daams miste eerst voor open doel en schoot vervolgens tegen het houtwerk.

Overige uitslagen:

Keelkamp.-SCC Bisschops	6-3	(2-2)
Bouwfonds - Dickhout	4-4	(0-1)
Rousseau - Brikske	3-4	(0-2)
Kampong - Haantjes	3-4	(0-2)
Stap In - Merpati	3-3	(3-0)
Varenbeuk - Nautica	2-3	(0-0)

MVV-busreis

MAASTRICHT – Zondag gaan bussen vanuit Maastricht naar de wedstrijd Vitesse-MVV in Arnhem. Om 11.15 uur vertrekken de bussen aan de Maasboulevard; om 11.30 uur aan het Geusseltstadion. Supporters kunnen zich donderdag tussen 18.30 en 19.00 uur opgeven in het stadion. Prijs leden: 15 gulden; niet-leden: 17.50 gulden.

Fortuna oefent tegen Obbicht

OBBICHT – Fortuna Sittard speelt vanavond een oefenwedstrijd tegen tweedeklasser Obbicht. De wedstrijd begint om 19.30 uur op het terrein van het sportpark aan de Kasteelweg in Obbicht.

WVC en betaald voetbal gaan weer overleggen

DEN HAAG – Het overleg tussen de externe geldgevers en het betaalde voetbal over het gezondmakingsproces zal donderdag worden hervat. Het sectiebestuur ontmoet staatssecretaris drs. Joop van der Reijden en de vertegenwoordigers van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten en de stichting Nationale Sporttotalisator om 15.00 uur in het stadion Galgenwaard te Utrecht.

Dode in motorsport

SCARBOROUGH – Bij races in Oliver Mount-Scarborough heeft de Britse motorcoureur Bob Smith dodelijke verwondingen opgelopen. De 32-jarige Brit kwam in de 500 cc-klasse ten val en werd door verschillende achteropkomende coureurs overreden. Twee uur na aankomst in het ziekenhuis overleed Smith. Smith was in 1981 kampioen van Groot-Brittannie.

Negende zege Peter Schroen

KOPSTAL – Amateurwielrenner Peter Schroen uit Eijsden heeft in Kopstal zijn negende overwinning van dit seizoen behaald.

Artemis/Rapid contra Verbunt

MAASTRICHT – De volleybalsters van Artemis/Rapid oefenen als generale voor de volleybalcompetie zaterdag tegen het eredivisieteam van Verbunt/VVC. De test-case wordt afgewerkt de sporthal De Geusselt in Maastricht en begint om 19.00 uur. 's Zondags staat een wedstrijd op het programma tegen Houthalen in de sporthal Belfort (15.00 uur).

Kerkraadse judoka's succesvol

VENRAY – Drie vertegenwoordigers van de judoschool Hei-Sei-do legden afgelopen weekend beslag op de Zuidlimburgse titel. In de categorie tot 70 kg eiste Leo Moonen de titel op, terwijl Jo Elsbergen en Bert Mohr respectievelijk in de klasse tot 64 en 95 kg kampioen werden. Voor knappe prestaties zorgden ook René Moonen (49 kg) en Ton Greten (tot 60 kg). Zij veroverden zilver.

(ADVERTENTIE)

GELDMARKTREKENING
6%
vrij opneembaar met korte opzegtermijn
(slechts twee maanden)
• dagelijks opvraagbaar met 2% opnamekosten
• minimum saldo f 5.000,–
Voor informatie:
Heerlen, 045-715815. Maastricht, 043-11477.
Blerick, 077-70788. Venlo, 077-19063.
Roermond, 04750-15536. Weert, 04950-36475.
Sittard, 04490-22655.



BANQUE DE PARIS ET DES PAYS-BAS N.V.
32 Vestigingen in Nederland.

Ruilen

Eengez.woning te HEERLEN (3 slpks., gr. keuken m. tuin) zeer lage huur tegen andere eengez.woning te Heerlen, te bevr. tel. 045-218610.

Te huur gevraagd

BOERDERIJTJE of groot huis met tuin te huur gevr. Huur tot f 800,– p.m. Tel. 045-226802.

Jongeman 23 jr. zoekt per 1 okt. KAMER in Heerlen-Zuid. Br.o.nr. HK 317 LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Groot WOONHUIS te h. gevr. Brieven postbus 377, Geleen.

Te huur gevr. BEDRIJFSRUIMTE voor verkoop van gebr. auto's. Tel. 045-228690 of 045-752747.

Te h. gevr. kl. LOODS-/bedr. ± 60 m2. Pr. f 150,– p. mnd. Inl. schr. Br.o.nr. SH 636, L.D. Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

Auto's en motoren

Heel GOEDKOPE auto's (bv. Fiat 127 bj. '76 f 595,–), Capri, Volvo, CX 2200, Mini, 604, Lada enz. Julianastr. 11, Brunssum.

VOLVO 345 DLS, 5-drs., 2-ltr., type '82, met gasinst. Pr. auto, keur. toegest. Slechts f 14.900,–. Tel. 04490-12138 na 16.00 uur.

Revisie-werkzaamheden

Uw motor stuk of versleten? Bel Habets voor prijsopgave. Ook deelrevisies en Mercedes-ruilmotoren. Lid Bovag. B.V. Mech. Ind. Habets, Hunnecum 33, Nuth, tel. 045-242323.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

SUZUKI Jeep 33.000 km 1981 f 9900,– Auto Smeets, Akersteenweg Heer-Maastricht.

AUTO'S te koop gevr. bwj. '74 t/m '80. tel. 04405-1994.

T. k. RENAULT 16 TX met. blauw, blauw stoffen bekleding. Bouwjaar 1977. Inlichtingen 045-460132.

KERA-OCCASIONS: Ford Escort 1600 L, 1982; Ford Escort 1100 CL 1981; Renault 9 TSE 1982, Honda Accord 1980; Honda Civic 1982; Toyota Corolla DX 1982; Mercedes 200D 1982; Saab 900 EMS 1980; Peugeot 505 GR 1981. Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

GELD LENEN

Snelle afwikkeling

Tarieven 96 mnd. Alleen voor woningverbetering, aankoop boot, stacaravans etc.

P.L	36 mnd	60 mnd.	96 mnd.
3.000	108.–	–	–
5.000	181.–	124.–	–
7.500	264.–	179.–	133.–
10.000	352.–	239.–	178.–
12.500	433.–	293.–	216.–
15.000	519.–	351.–	259.–
17.500	602.–	405.–	295.–
20.000	688.–	463.–	337.–
22.500	770.–	518.–	370.–
25.000	856.–	575.–	411.–

Tevens bemiddelen wij in doorlopende kredieten, 1e en 2e hypotheken.

Vraag vrijblijvend inlichtingen bij uw intermediair:

H.M. GEURTS B.V.
Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek
045-211668 en 221090

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Roermond, d.d. 15 september 1983, is in staat van faillissement verklaard de vennootschap onder firma **Fa. Automobielbedrijf Opbroek,** gevestigd te Horn, Beegderweg no. 2, en de vennoten Wilhelmus Adrianus Josef Marie Opbroek, te Horn, Beegderweg no. 2, Antonius Opbroek-Evers, te Horn, Heer Dirkstraat no. 6 en Adrianus Wilhelmus Opbroek, wonende te Horn, Heer Dirkstraat no. 6, met benoeming van mr. E.J.A.M. Bakermans tot rechter-commissaris en ondergetekende tot curator.

Mr. O.J.H.M. van Eijndhoven
Postbus 196
6040 AD ROERMOND

Diversen

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. 045-315921.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35 Ubach o. Worms tel. 045-314522 of 045-312756.

Wegens beëindiging van ladderhandel Lohmann, verkopen wij ALU-SCHUIFLADDERS. Nu 10 meter van ƒ 445,– voor ƒ 289,–. Tevens andere lengtes leverbaar met DIN-norm, 3 jaar garantie. Wij komen vrijblijvend bij u langs. Interal-ladders, b.v. Tel. 04490-16064.

Voor alle INLIJSTWERK, snel, secuur en toch niet duur. Inlijsterij „De Spie". Tevens schilderijen. Pr. Irenestr. 2, Kerkeveld-Brunssum, tel. 045-253152.

TV-reparatie zonder voorrijkosen. Z.-Limb. TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

Iedere dag verse **MOSSELEN** ƒ 12,50 p.p. Ook om mee te nemen. (Ketel meenemen a.u.b.). Kegelpaleis, Emmastr. 7a, Heerlen.

EXTRA LAAG

Hutspot, „panklaar", ± 500 gram NU SLECHTS 49
Rode kool, minimaal 1 kilo, per stuk NU SLECHTS 79
Boterhamworst, 100 gram van 75 VOOR 49
Speklappen, kilo van 7.90 VOOR 4.90
Gehakt, half-om kilo van 9.50 VOOR 5.90

VERS VOOR EEN KRATS!

Prijzen geldig t/m zaterdag 24 september 1983.

torro

Torro Kampioen Goedkoop Huishouden. Merkt u het ook?

● WINKELCENTRUM DE PAREL BRUNSSUM ● RIJKSWEG-ZUID 87 GELEEN ● FRANCISCUS ROMANUSWEG 2 MAASTRICHT (TUSSEN KIJKSHOP EN SUPERDOE) ●
● WINKELCENTRUM D'N TEMPEL SITTARD ● MERSELOSEWEG 13-15 VENRAY ● WINKELCENTRUM DE MUNT WEERT ●

GELD LENEN
FA. JORISSEN

Pers. leningen	48×	60×	2e hypotheken	180×	240×
5100	144,–	122,–	15100	192,–	178,–
10100	279,–	236,–	21000	256,–	236,–
15100	414,–	349,–	31000	371,–	340,–
20100	547,–	462,–	35000	419,–	384,–
30100	814,–	688,–	40000	479,–	439,–
35000	947,–	800,–			

Alle bedragen mogelijk t/m ƒ 100.000,–. 2e hypotheken van 60 t/m 240 mnd. Pers. leningen van 12 t/m 60 mnd. Woningverbetering-, boot- en caravankredieten t/m 96 mnd. Doorlopend krediet 2% aflossing (incl. rente).
Bel voor meer informatie ons kantoor, Hommerterweg 130, Hoensbroek. Uw intermidiair.

045-219691/224070

156001

THEORIE-, PRAKTIJK-, DAG- EN AVONDOPLEIDING MET DIPLOMA
BASIS ELEKTRONIKA

Groepen worden naar vooropl. samengesteld

– vervolgopl. Micro Elektronika, hierna:
– radio, TV, KTV, Video
– microcomputer- en interfacetechniek

START OKTOBER te Heerlen, Eindhoven, Genk, Maastricht, Roermond en Sittard.

PIEK

Inlichtingen en prospektus: Ln v. Hövell t. Westerflier 13, 6411 EW HEERLEN. Tel. 045-712281 / 455948.

Reeds 18 jaar de schakel tussen school en bedrijf. Nu ook voor iedereen:

Theorie- en praktijkopleiding
SERVICETECHNIEKEN

COMPUTER-PROGRAMMEUR

Avondopleidingen tot de rijkserkende Ambi-diploma's met praktijk op eigen computersystemen:

- **praktijkdiploma Cobol** (I1, I2, B1, T2)
- **basis informatica** (I1)
- **basiskennis automatiseren** (T1)
- **Cobol-programmeur T2** (1 jaar)

Vinke Voordeel Deze Week:

Frotté pakje vleermuis mouw, oud rose, blauw en groen, maten 38-46 69.—
Uw voordeel 10.—
Nu 59.—

V38 500

Vinke
Mode met Visie

BRUNSSUM
Kerkstraat 260
HEERLEN
Saroleastraat 30
ROERMOND
Kloosterwandstraat 211

EEN BEKEND VOORKOMEN...

VOLVO

Het succes van de Volvo 340/360-serie wordt elk jaar groter. Zeker nu deze serie is uitgebreid met een nieuw model. Een klassiek gelijnde Sedan die opvallend modern oogt. Met een kofferruimte die groot genoeg is voor de complete vakantiebagage. Achter de nieuwe, markante lijnen: een bijzonder smaakvol interieur, de prestaties en het comfort dat bij een echte reiswagen past. Gebleven is natuurlijk Volvo's dynamische veiligheid. Gebleven zijn ook de De Dion achteras en de transaxleconstructie voor de best mogelijke wegligging.

De nieuwe Volvo 340/360 Sedan is er in maar liefst 5 uitvoeringen, met 1.4 of 2 liter motor, 4- of 5-versnellingsbak en automaat. Wij nodigen u uit voor een overtuigende proefrit.

DE VOLVO 340/360 SEDAN VANAF F 21.550,- INCL. BTW. LEASEN VANAF F 682,- EXCL. BTW BIJ 20.000 KM PER JAAR.

EN TOCH EEN HEEL ANDER GEZICHT.

DE NIEUWE VOLVO 360 SEDAN.

Berg en Terblijt, BIERMANS AUTOMOBIELBEDRIJF B.V., Rijksweg 24, tel. 04406-40574. **Echt,** AUTOBEDRIJF GEBR. F. & H. Smeets, Rijksweg Zuid 80, tel. 04754-1938. **Geleen,** AUTOMOBIELBEDRIJF J. KALLEN B.V., Pastoor Vonckenstraat 7, tel. 04494-42719. **Hoensbroek,** AUTOBEDRIJF ALBERT KLIJN, Kastanjelaan 82, tel. 045-220055. **Kerkrade-West,** AUTOBEDRIJF JAC. KLIJN, Strijthagenweg 123, (ind.terrein Dentgenbach), tel. 045-458000. **Maastricht,** GARAGEBEDRIJF WESLY, Malbergsingel 6, tel. 043-33225. **Oirsbeek,** AUTOMOBIELMAATSCHAPPIJ CHARLES FEIJTS B.V., Provincialeweg Noord 9, tel. 04492-1314. **Roermond,** NEDAM AUTOMOBIELMAATSCHAPPIJ ROERMOND B.V., Oranjelaan 802, tel. 04750-23351. **Sittard,** AUTOBEDRIJF W. J. VEDERS B.V., Industriestraat 3, tel. 04490-10342. **Weert,** AUTOCENTRUM WEERT B.V., Roermondseweg 38, tel. 04950-32059.

VOLVO, HET COMFORT VAN ZEKERHEID.